

Baleares

Director:
PABLO LLULL ALEMANY

AÑO XLIII
Nº13.613

el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA
Sábado, 18 diciembre 1982



Se exigirá de los comunitarios que fijen un calendario de negociación

Los próximos meses, decisivos para la adhesión a la CEE

«Los próximos meses serán decisivos para la adhesión de España a la CEE», ha manifestado el presidente de la comisión negociadora para la ampliación de la Comunidad Económica Europea, Lorenzo Natali, poco antes de abandonar nuestro país con destino a Bruselas.

Natali dijo que había confirmado su impresión de que «la integración en CEE continúa siendo una cuestión prioritaria del Gobierno español. Estoy satisfecho —dijo— de la visita. Hemos hablado con mucha franqueza y hemos examinado los problemas y la estrategia a seguir en los próximos meses».

Para Lorenzo Natali «los problemas de la CEE son también problemas de España, ya que si España ingresa en una CEE débil también afectará a su futuro».

Lorenzo Natali manifestó, finalmente, que no ha habido un cambio de actitud en el nuevo Gobierno «aunque en el futuro se pueda producir un cambio táctico pero con el mismo objetivo de la integración».

«SE EXIGIRA DE LOS COMUNITARIOS QUE FIJEN UN CALENDARIO»

«Lo que va a exigir la nueva Administración española de los comunitarios es que fijen un calendario de negociación, a través de objetivos muy precisos que permitan, antes del final de la próxima legislatura, que España sea miembro de pleno derecho de la CEE».

Esto dijo a los informadores, Manuel Marín, secretario de Estado para las Relaciones con la CEE, en unas declaraciones realizadas en la despedida del presidente de la comisión negociadora para la ampliación de la CEE, Lorenzo Natali.

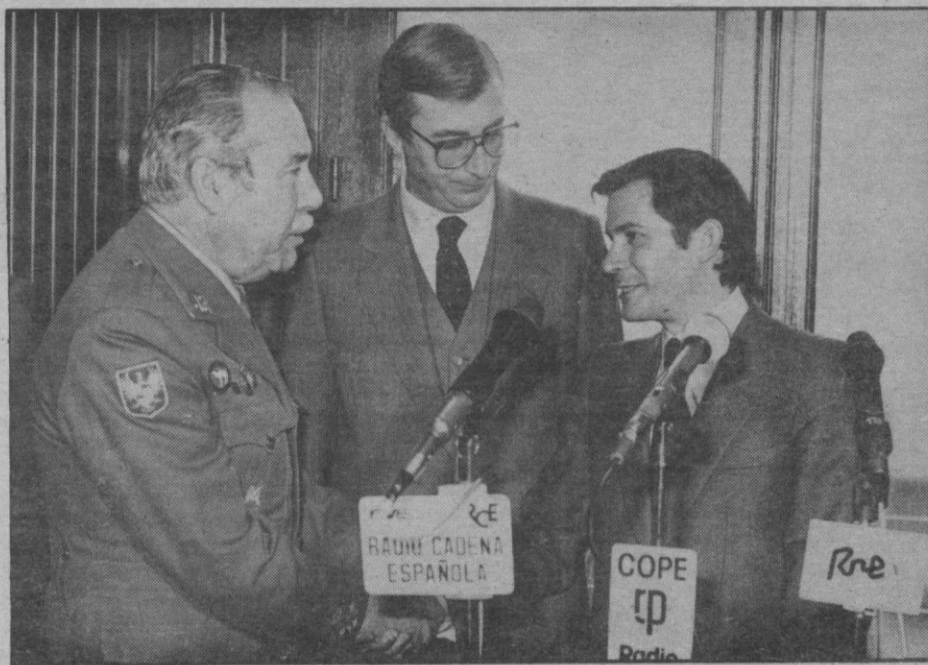
Añadió el señor Marín que «buscamos otro método negociador que sea mucho más ajustado a la realidad y que nos permita ir poco a poco encontrando soluciones a problemas concretos para que —dijo— a través de una negociación política podamos resolver otros aspectos técnicos muy importantes».

«El Gobierno español —afirmó después— espera que antes del 23 de marzo la Comunidad tome decisiones importantes con respecto a España. Si esto no se produjera, aún lamentándolo mucho, forzaría al Gobierno a tomar una serie de actitudes que, en cierta manera, ya anunciamos en Bruselas el otro día».

Después manifestó el secretario de Estado que «habrá que tener un poco más de esa santa paciencia que nos caracteriza a los españoles en este tema, pero esta paciencia no puede durar toda la vida».

«VENGO A PROCURAR UN PROGRESO EN PAZ Y EN LIBERTAD»

Carlos Martín tomó posesión del Gobierno Civil



En un breve acto celebrado en la mañana de ayer, el nuevo gobernador civil de Baleares tomó posesión de su cargo, ante la presencia de las primeras autoridades civiles y militares. Tras un parlamento del cesante, Carlos Martín señaló que quería que la política del Gobierno Civil fuera de puertas abiertas, y que venía a procurar un progreso en paz y en libertad. Se refirió al tema del Estatuto señalando que el tema necesitaba soluciones excepcionales.

En la fotografía de Cosme Vives, el capitán general de Baleares saluda al nuevo gobernador ante la presencia del gobernador saliente.

A media tarde, apenas unas horas después de su toma de posesión, el gobernador Martín Plasencia visitó «Baleares», donde mantuvo un cambio de impresiones con nuestro director y saludó a los redactores presentes en la casa en aquel momento. Carlos Martín hizo hincapié en sus deseos de un estrecho contacto con los medios informativos para llegar a un total entendimiento por la vía del diálogo franco y abierto.

Agradecemos al nuevo gobernador civil de Baleares la atención de su visita, prácticamente inmediata a su llegada, deseándole los máximos logros a lo largo de su gestión en estas islas.

Nuevo partido de Centro:

«UM» inauguró ayer la sede en Palma

«UM» «Unió Mallorquina» nuevo partido isleño, inauguró ayer tarde su sede en Palma, con asistencia de unos doscientos afiliados y simpatizantes. En rueda de prensa, Jeroni Albertí, responsable de la «comisión gestora», definiría la nueva formación «dentro del centro», descartaría también la posibilidad de pactos previos con otros partidos y con respecto a las elecciones municipales y autonómicas. «En todo caso, trabajaremos para que no se disperse el voto de Centro».

(Información pág. 9)

Hoy, extra Navidades

Anticipándonos en unos días a las entrañables fiestas navideñas, hoy publicamos un suplemento especial de 15 páginas, en las que tratamos de temas de tanta actualidad como son los precios de los mercados, ornamentación de hogares, costumbres navideñas, los nacimientos tradicionales y los típicos «pastorets», dulces, vinos, etc.



Cartas al director

La «objetividad» de TVE

Recientemente le escribí, lamentando la falta de objetividad del programa de TV «Informe semanal», dirigido y presentado por Ramón Colom. Me referí a la discriminación en el trato informativo a las dictaduras de derechas (Argentina, Chile o El Salvador) con relación a las dictaduras comunistas, más crueles y represivas por lo general, aunque todas sean malas. Es triste que, en un país democrático, la TV estatal sea tan parcial en sus programas informativos.

Tras ver el programa de esta semana, tengo que mantener mi crítica. Parece cada vez más evidente la utilización de determinados programas — «Informe semanal» a la cabeza — para transmitir, a modo pedagógico, la ideología socialista, y no sólo en su versión socialdemócrata, que es la que «vendieron» durante la campaña electoral y sigue practicando cara a la galería, con muy elogiado buen gusto, el presidente González, sino promocionando incluso el socialismo que, en tantos países, se impone y se mantiene por la represión y la violencia. ¿Hasta dónde llega el amor de algunos por la libertad? ¿Es que sólo la defienden cuando les conviene?

Debó reconocer que todos los partidos tienden a hacer lo mismo cuando alcanzan el poder, pero unos más descaradamente que otros. Hay que lamentar que quines han denostado los métodos «informativos» del Movimiento Nacional, los empleen ahora igualmente con la mayor desvergüenza. Con tales procedimientos, y la astucia del socialismo para dividir a la gente no socialista, ¡veremos cuándo y quién les desaloja del poder! Suya es la TV estatal —y no dejarán que haya otra—, suyos son o van a ser tantos otros medios de difusión, y parece claro que van a hacer un uso parcial y masivo de ellos. Ramón Colom —con su apariencia de «mosquita muerta»— se está mostrando un maestro consumado en estos menesteres.

Sólo la prensa, cierta prensa, permanece permeable para la expresión de todas las ideas. Su periódico es, en ello, digno de mi alabanza y felicitación.

J.F.M.

Reflexiones sobre macroeconomía

«El ciudadano de a pie, como yo mismo, oye que los políticos en el Congreso utilizan para apoyar sus argumentos y decisiones la palabra MACROECONOMICO.

Y uno se siente totalmente minúsculo ante tal magnitud, que lo justifica todo.

Seguramente, al nivel máximo, son teóricamente perfectas las medidas que se adoptan y puede que desde el rasero de lo macroeconómico, hasta se puede decir que dan —o a la larga darán— frutos positivos.

Lo que pasa es que el simple españolito, como yo mismo, lo que entiende y siente en su carne es la «MICROECONOMÍA», es decir la repercusión que las medidas económicas del Gobierno tienen en su economía individual, y es aquí, en la calle, donde ve que cada día pierde capacidad. Es posible —aunque no lo parece— que con estas decisiones el Estado se fortalezca, pero lo que sí es cierto es que la persona normal y corriente, el individuo, cada vez es más débil económicamente. Su microeconomía personal, es por momentos más inestable, y está en declive acentuado, camino de la bancarrota.

Ante ello ¿qué se puede hacer?

En mi personal opinión —ya que luchar contra estas decisiones macroeconómicas parece inútil y además es imposible— sólo cabe una postura, y sólo hay una palabra que la define: adaptarse.

Así como la especie, a lo largo de su evolución, se ha adaptado a vivir en una atmósfera de oxígeno y nitrógeno, en una determinada fuerza de gravedad y en unas condiciones de temperatura entre unos límites elásticos así, ahora, cada uno de nosotros debemos adaptarnos —rápidamente— a las nuevas circunstancias económicas de una crisis permanente y creciente. Y el que no sea capaz de adaptarse —tal como ha pasado en todas las épocas y especies— está destinado a desaparecer, lenta o rápidamente según las circunstancias.

J.C. Palau

Un Estatuto de película

Después de leer con apesadumbrada avidez nuestros periódicos de estos últimos días, por el estrepitoso resultado de la gestión autonómica balear y la presentación en Madrid de un «Estatut per a les illes Balears» que ahora resulta ser ilegal, creo sería muy oportuno presentar al público «la trama» de la película que estamos rodando antes de que se pusiera en pantalla, para general conocimiento de sus propios interesados.

Nuestras generaciones a nivel de españolía están fuertemente influidas por la cultura del cine USA, (hoy el pelucero ha sustituido sus «colts» por missiles MX) cine de

«buenos y malos» (los indios= Propios ya han sido exterminados), de eternos vencedores sobre eternos vencidos con el necesario relleno de todo un pueblo de cobardes anónimos.

La cultura pelucera USA está en pleno vigor en nuestra mentalidad con el agravante, en nuestro caso particular, de no sernos posible identificarnos ni con «el bueno» ni con «el malo» nuestro papel real es el del anonimato de «la masa cobarde» la cual por necesidades del «guión» se ve obligada a linchar, a esconderse ante el fuego cruzado, a huir en tumulto o a caer abatida para efectos secundarios de «relleno».

Mientras fuimos meros espectadores desde la oscuridad del patio de butacas, podíamos en nuestra ingenuidad creernos el protagonista de la cinta y con ello salir reconfortados en nuestra intrascendente estupidez. Pero, hoy se han encendido las luces y nuestra película se rueda en nuestro patio de butacas. Se han encendido las luces y nos vemos los unos a los otros en nuestra integral estupidez. Se han encendido las luces y ya no nos podemos identificar con el protagonista (listo él, fuerte y con su Colt cargado con cien balas) y como tampoco alcanzamos la categoría de «malos», nos vemos tristemente tal cual somos: «Los cobardes de la cinta». Los mandados por el director, los obligados (por la paga de «extras») a vociferar, a correr despavoridos o a ponernos delante de los disparos para caer abatidos y así morir moral y trágicamente en la «comedia» de nuestra comedia real.

Vida real en la cual nos consta que nuestra película será mala de necesidad, pero ello no importa, no importa porque una vez concluida merecerá la subvención estatal y Madrid pagará religiosamente a productor, guionista, director, «bueno» y «malos» después de haber cobrado «a la masa» los impuestos correspondientes, añadiendo subvenciones para propagandistas que llevarán a abonar en taquilla a todos quienes no hayan caído «por necesidades del guión». Tristísima vida real para ser visionada a toda pantalla de Españolía-Madrid, pero que se acrecienta en tragedia, en cobardía y en estupidez en el espectáculo de «nuestro» caso particular en nuestra «cinta per a les illes balears» ya que nos vemos obligados a desplazar el «plató» desde el patio de butacas al «gallinero de nuestro local social» y en él, nuestra masa de cobardes se ve obligada a trabajar a las órdenes de un director antibalear-catalanista (Don Félix Pons Irazabal y su libretto constitucional), quien en su necesidad de anularnos para hacernos catalanes, se ve obligado a cargar las tintas del guión y así, hachernos morir vestidos de «bufón», léase «catalá de les illes».

Sin duda Sr. director nuestra película se está rodando para ser visionada en las pantallas catalanas y es de suponer que el Ayuntamiento de «Ciutat-FSB» fletará unos aviones especiales para que la «masa balear» pueda desplazarse a Barcelona (previo pago de su importe) y así aplaudir a rabiar ante el «The End».

Con el ruego de que publique esta carta en el diario de su digna dirección, le saluda atentamente,

Fernando Felíu Truyols

El fracaso escolar

Señor director: Iniciado el curso escolar quedaron atrás ya los numerosos escritos en torno al fracaso escolar y su alarmante crecimiento. Es probable que, ante la primera evaluación aflore nuevamente la preocupación.

Las causas del fracaso se suelen centrar en ámbitos externos al alumno: contenidos excesivos del programa, textos deficientes, politización de la escuela, falta de formación del profesorado, negativa influencia de los medios de comunicación, en especial la TV.

Sin embargo, no parece destacarse suficiente la causa fundamental. Voy a decir una perogrullada. Los estudiantes, en su mayoría, fracasan porque no estudian.

Estudiar requiere esfuerzo personal y tiene, como trabajo que es, un relieve especial en la formación integral del alumno.

Pero ¿podremos exigir esfuerzo a nuestros hijos, cuando personalmente lo rehuimos? No estaremos creando una sociedad hedonista en la que adquiere categoría de «listo» el que no trabaja. Los jóvenes nos observan con más frecuencia de la que creemos y, si nosotros rehuimos el esfuerzo es probable sigan practicando nuestro ejemplo, aplicándose la ley del mínimo esfuerzo, asegurándose, normalmente el fracaso.

Cierto es que los padres, educadores y profesores hemos de exigirles su imprescindible esfuerzo. Para lograrlo la mejor motivación será el que puedan observar el nuestro propio y, en su caso, nuestra manifiesta valoración del trabajo y de la tarea bien hecha.

J. B.

Números cantan

Una de las primeras cosas que se le piden a un periodista honrado, es la objetividad: el absoluto respeto por la verdad, sin miedo a ella y sin intentos de manipularla.

¿A qué viene todo esto? Me estoy refiriendo a ciertos periódicos que no pueden admitir sencillamente el éxito de la visita del Papa a España. Quizá, en honor a la objetividad, habría que decir CIERTAS PERSONAS... ¿Por qué intentar negar la evidencia? ¿Es que duele? Pues...

Con Machado, respondo: «¿Tu verdad? ¡No! ¡La verdad! Y ven conmigo a buscarla. La tuya, guárdatela».

Atentamente:

Luis Palmer Oliver

Observatorio

Ceuta y Melilla

Cada vez que se reaviva la cuestión de Gibraltar, el Reino de Marruecos emprende una ofensiva verbal sobre Ceuta y Melilla, ofensiva que inicia la prensa y continúa el servicio diplomático marroquí. Una y otra modalidad reclamatoria están ya sobre la mesa y el ministro de Exteriores, Mohamed Bucetta, ha hecho unas declaraciones al corresponsal de «El País» en Rabat, Domingo del Pino, en las que, entre otras cosas, dice: quiero ratificar que el problema de Ceuta y Melilla ha sido siempre para nosotros una cuestión de fondo, porque esos territorios son, han sido y para nosotros serán siempre de soberanía marroquí. Quiero recordar ahora lo que he dicho otras veces: que deseamos y estamos interesados en ver que la España del siglo XIX y la de fines del siglo XX no son las mismas, y que es necesario desprenderse de ciertas nociones caducas de «puestos comerciales o plazas de soberanía» para vivir en el siglo XX. España es una nación europea importante que, como otras, tuvo su época colonial, con inmensos imperios esparcidos por el globo, a los que ya se ha renunciado por la evolución normal de las cosas. Nosotros veremos con mucho agrado una España que se haya desprendido totalmente de esas nociones caducas.

Tales son las palabras del ministro marroquí, palabras revestidas de un pulimento progresista que, ciertamente, no se corresponde con el clima político, social y económico imperante en Marruecos. Se cuida el señor ministro de no exponer la base documental, histórica, en que su Gobierno cimienta su pretensión. Y no lo hace, sencillamente, porque el intentar caería en el ámbito de la magia, lo cual no es oficio de diplomáticos, sino de prestimanos.

Cuando hace ya tantos siglos España se estableció en Ceuta y Melilla ¿en qué limbo se encontraba el Reino de Marruecos? ¿Qué era entonces el Norte de África? Primero hay que contestar a tan elementales preguntas y luego probar la legitimidad de esa soberanía que invoca el reino alauita para reclamar que le sean entregadas, no devueltas, dos ciudades que son tan españolas como Málaga o Cádiz.

Como en unas declaraciones a la agencia Efe hechas por el profesor Nicolás González Deleito, investigador histórico y miembro de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación, se precisa que la izquierda española siempre defendió la presencia de nuestra bandera en las plazas africanas que ahora apetece el Gobierno de Rabat. No existe la menor duda de que en esta misma línea histórica permanece la izquierda contemporánea que hoy ostenta legítimamente el poder.

Hace ya tiempo que los marroquíes se han lanzado a una sigilosa política de «ocupación» pacífica de ambas ciudades españolas. Su táctica es sembrar el desaliento para que los españoles abandonen la plaza y dejen huecos que, de inmediato, ocupan ellos. Numerosas viviendas han cambiado de dueños en los últimos años y en los registros civiles ceutí y melillense se inscriben de continuo recién nacidos civiles marroquíes que, en la mayoría de los casos, han sido alumnos fuera de nuestros territorios, pero que son pasados a ellos con mil argucias. Con eso se pretende, como es fácilmente explicable, que en un futuro próximo los habitantes españoles queden en minoría, casi en el desairado papel de residuo de un tiempo pretérito y caduco.

Creo que España va a verse obligada a hacer frente a un problema que, constantemente alentado por Rabat, no se presenta fácil para nosotros, porque se presta a turbias manipulaciones de naturaleza tanto pseudohistórica como emocional. Así, pues, Marruecos intentará cohonestar el asunto de Ceuta y Melilla en los foros internacionales y en la opinión pública mundial. El hecho de que Ceuta y Melilla sean territorios enclavados en África propende a que las realidades geográficas traten de imponerse a las históricas, lo cual, naturalmente, es un solemne desatino que pugna con el derecho internacional público. Debemos, sin duda, estar preparados para aguantar sin desmayos ni aspavientos los asaltos de que, en el próximo futuro, podamos ser objeto por parte de la diplomacia marroquí. De entrada, hay que dejar bien sentado que la cuestión de Ceuta y Melilla no es homologable con la de Gibraltar y que, por ello, no están conectadas ni guardan relación alguna. En fecha no demasado lejana, cuando nuestro ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, se reúne con su colega de Marruecos, Mohamed Bucetta, tendremos noticias de cual es la actitud del Gobierno español en el artificial contencioso que se le trata de montar sin razones histórico-jurídicas que lo abonen. Mas creo que está meridianamente transparente, aquí y fuera de aquí, que el entrañable tema de aquellas ciudades españolas no es susceptible de contemplarse con una óptica de derechas y otra de izquierdas, variables o contradictorias en cada caso, sino con limpia mirada que se sobrepone a todo partidismo y confluye en la plataforma de poderosas, documentadas e irrenunciables razones que proporciona la verdad histórica.

«Se han disipado los recelos» (Barrionuevo)

Reunión del ministro del Interior y el lehendakari

El Lehendakari del Gobierno Vasco, Carlos Garaikoetxea, recibió ayer mediodía al ministro del Interior, José Barrionuevo que se encuentra en Vitoria para clausurar el «II Seminario Internacional de Policía».

El ministro del Interior, procedente de Bilbao, donde ha visitado diversas instalaciones policiales, acompañado del Delegado del Gobierno en el País Vasco, Jaime Mayor Oreja, se trasladó en primer lugar al Gobierno Civil de Alava, donde ha visitado las dependencias de la Comisaría de Policía de Vitoria que se encuentra en obras y será inaugurada próximamente.

BARRIONUEVO: «SE ESTAN DISIPANDO LOS RECELOS»

«Con una anterior conversación telefónica y con mi entrevista de hoy se han disipado los recelos ahora nos encontramos en una posición de máxima cordialidad y cooperación», ha dicho José Barrionuevo, ministro del Interior, tras su entrevista de casi una hora de duración con el presidente del Gobierno Vasco, Carlos Garaikoetxea.

El ministro del Interior confirmó que su departamento está estudiando algunas disposiciones en el tema de la violencia terrorista, «que no son ninguna solución mágica porque lo que se requiere es mucho trabajo, esfuerzo y dedicación y algún tiempo porque las soluciones milagrosas no existen».

Barrionuevo dijo también que estas medidas contra el terrorismo no se habían usado suficientemente hasta ahora y que en el plazo de pocos días se podrán concretar y hacer públicas.

«En estos momentos no puedo añadir nada más —concluyó este asunto—, porque son cuestiones que están en estudio, algunas de orden jurídico y otras de técnica policial».

«Sigo en la idea —dijo— de que hay que celebrar conversaciones con el Gobierno vasco y analizar el funcionamiento de la todavía incipiente policía autónoma vasca junto a los Cuerpos de Policía del Estado, y que hay que buscar una colaboración».

«Al mismo tiempo —prosiguió—, considero que es bueno señalar a la población que la policía está también para solucionar muchos problemas con los que se encuentran los ciudadanos, problemas de orden a su propia seguridad y bienestar. Por todo ello, mantengo la idea de que es bueno que en algunas zonas del País Vasco donde no existen instalaciones policiales se creen».

El ministro del Interior se mostró contundente al afirmar, a la pregunta de un periodista, que «en la policía no se va a consentir que nadie viole la ley de ninguna forma y de ningún tipo; tanto el presidente del Gobierno como yo mismo, hemos señalado que gobernantes como funcionarios y ciudadanos deben respetar la ley y, por lo tanto, las

torturas son contrarias a la ley y el que infrinja esta norma tendrá que hacer frente a sus responsabilidades».

En respuesta a la pregunta de cuando se va a derogar la ley antiterrorista, el titular de Interior afirmó que «nos gustaría que fuese derogada muy rápidamente. Hay que tener en cuenta, como ya ha dicho el presidente del Gobierno, que esta ley es un efecto y no una causa. Consiguientemente cuando desaparezca la causa que ha originado ese efecto no estará en vigor ni un día más».

El lehendakari del Gobierno

vasco manifestó que ambos habían expresado el deseo de afrontar el capítulo de desarrollo policial en una línea de mutuo entendimiento, capítulo —afirmó— importantísimo del Estatuto.

Garaikoetxea calificó la entrevista mantenida con el ministro del Interior como de cortesía, en la que abordaron situaciones generales más que situaciones concretas.

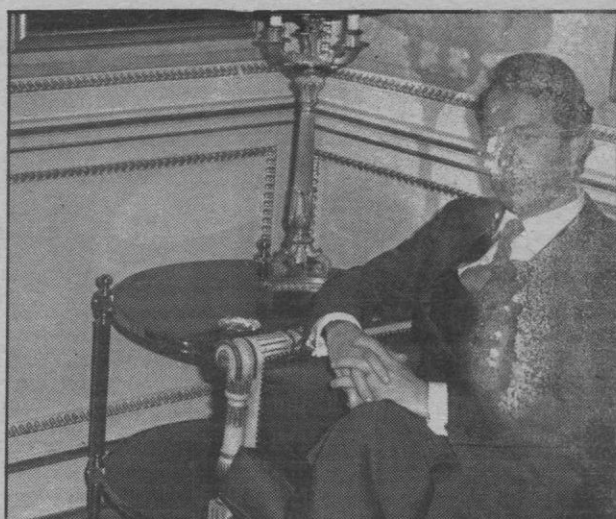
«Hemos hablado de cuestiones que afectan al despliegue policial —señaló el Lehendakari—, que debe producirse en los próximos meses como consecuencia de la

creación de la policía autónoma, tema en el que debe existir una mutua colaboración».

Sobre las posibles instalaciones policiales en el País Vasco, Garaikoetxea señaló que el ministro le había aclarado que este despliegue puede ser de un tipo de policía o de otro.

«Evidentemente, aquí hay un período de transición —añadió—, que va a ser bastante largo, en el que tiene que haber un entendimiento si no queremos crear vacíos imperdonables en la función policial».

Esto está muy claro en el Estatuto de Autonomía donde aparece cual es la función posible, obligada diría yo, de la policía autónoma y lo que podrá seguir siendo función de la policía estatal en materia supra y extracomunitaria.»



Garaikoetxea habló de la Policía Autónoma

Editorial

Reorganización y austeridad

Los máximos responsables de la Administración pública con el ministro de la Presidencia a la cabeza, Javier Moscoso, parecen empeñados en dar cuanto antes una nueva imagen del funcionamiento de la burocracia española. Y muy en consonancia con los tiempos de crisis que vivimos, quiere darse ejemplo de austeridad. En el último consejo de Ministros, el titular de Presidencia informó sobre las medidas que se deben adoptar en los respectivos departamentos para agilizar la Administración y reducir gastos. No tendrán derecho a usar coche oficial por ejemplo más que los ministros, secretarios de Estado y los subsecretarios, las siempre siniestras ventanillas van a desaparecer en breve plazo. La Administración va a salir de los despachos y se les va a acercar a la gente, se pretende simplificar la burocracia en aquellos trámites que el propio Estado puede acreditar, sin necesidad de molestar al ciudadano (el ministro ponía como ejemplo la futura supresión de la partida de nacimiento y del certificado de penales para obtener el pasaporte); en todas las dependencias oficiales que lo precisan habrá pólizas, impresos, papel de pagos al Estado, etcétera...

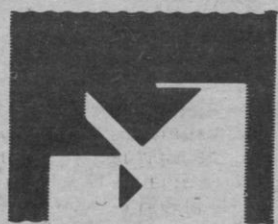
En suma, un paquete de medidas, para empezar de «pequeñas medidas», pero que van a servir para que el ciudadano «note el cambio». El ministro de la Presidencia tiene redactadas circulares que han comenzado ya a recibirse en los ministerios, donde se dispone, en primer lugar, que se cumplan los horarios. «Vamos a acabar —señalaba el señor Moscoso— con esa increíble diferencia entre los horarios reales y los horarios ofi-

ciales, y para ello se pondrán relojes en todos los ministerios y organismos públicos. Los empleados van a fichar a partir de ahora en los sitios donde no lo hacían».

Pero todo lo anterior no son más que un paquete de primeras medidas de urgencia, pues el proceso debe culminar con la ley de bases de régimen jurídico de las administraciones públicas. Al estatuto de los funcionarios y la ley de incompatibilidades para todos los empleados públicos. El objetivo no es otro que alcanzar una administración eficaz, descentralizada y profesionalizada. El señor Moscoso estima que son los propios funcionarios quienes están deseando una reforma a fondo de la Administración. También se procederá a una simplificación de las escalas de retribuciones, para acortar distancias entre los que cobran más y los que cobran menos, es decir implantar unas retribuciones mucho más justas que las actuales para todos los servidores del Estado.

Los proyectos del nuevo Gobierno en el tema de la administración pública no cabe duda que son ambiciosos y, en buena medida, imprescindibles para alcanzar una mayor productividad en la compleja maquinaria burocrática y un mejor servicio al ciudadano. Pero lo cierto y verdad es que el tema tiene una enorme complejidad y la tarea de reorganización tropezará con no pocos escollos y resistencias. Esperemos que la labor iniciada se culmine con éxito, en beneficio de todos.

Baleares



COL·LEGI OFICIAL D'ARQUITECTES DE BALEARS

C/. Portella, 14
PALMA

TAULA RODONA

CENTRE D'INTERES TURISTIC DE

CALA MONDRAGO

DIMECRES DIA 22/12/82 A LES 19,30 TENDRÀ LLOC, A LA SEU D'AQUEST COL·LEGI UNA TAULA RODONA PER A TRACTAR EL TEMA DE L'APROBACIÓ DEL C.I.T.N. DE CALA MONDRAGO.

AMB LA PARTICIPACIÓ DE:

- D. RAFAEL VIDAL ROCA - DIRECTOR GENERAL DE LA CONSELLERIA D'ORDENACIÓ DEL TERRITORI DEL CGI.
 - UN REPRESENTANT DE LA CONSELLERIA DE TURISME DEL CGI.
 - D.-D. COSME ADROVER OBRADOR - BATLE DE L'AJUNTAMENT DE SANTANYÍ
 - D. RAFAEL LLABRÉS FUSTER - ARQUITECTE AUTOR DEL PLA D'ORDENACIÓ
 - UN REPRESENTANT DE LA COMPANYIA PROMOTORA
- MODERADOR:
-D. JAUME CARBONERO MALBERTI - ARQUITECTE

RESTAURANTE
El Gatopardo
C/ JAIME I - LA CABANETA
RESERVAS: TEL. 602476

Cestas de Navidad
y
Lotes de Empresa
INSULA
DISTRIBUCIONES
Héroes de Manacor, 171-A. Tels. 273854-58
Facilidad de aparcamiento - (Junto Estadio Balear)

Restaurante **III**
El Gatopardo
Comunica a sus clientes y amigos que ESTA NOCHE tiene todas sus plazas reservadas
C/. Jaime I s/n - LA CABANETA - Tel. 602476

15% DESCUENTO
sobre nuestros **AJUSTADISIMOS PRECIOS** en todas las Secciones de prendas de **VESTIR, HOGAR y JUGUETES**
Almacenes bauzá s.a.
— Plaza Cort, 4
— Gral. Riera, 44
— Bartolomé Pou, 40
— Plaza Fleming, 3
— Capitán Vila, 15
HOY SABADO ABIERTO POR LA TARDE



Fraga no quiere «democristianos»

AP y UCD no irán juntos a las elecciones

Alianza Popular y Unión de Centro Democrático no irán juntos a las próximas elecciones municipales al ser rechazada esta posibilidad por parte del primer partido de la oposición, informaron fuentes solventes de UCD.

Manuel Fraga Iribarne y Landelino Lavilla se entrevistaron en la tarde de ayer para tratar de este asunto, sin que se llegara a ningún acuerdo.

Según las mismas fuentes el presidente de Alianza Popular, Manuel Fraga, rechazó pactar con la UCD surgida del reciente Congreso en que triunfaron las tesis democristianas de Landelino Lavilla.

Por el contrario, el señor Fraga anunció estar dispuesto a pactar únicamente a nivel individual con algunos de los destacados militantes de UCD.

Por otro lado la fundación alemana de inspiración democristiana Konrad Adenauer ha anunciado que no ayudará económicamente a UCD.

NO HUBO DECISION

Manuel Fraga y Landelino Lavilla no adoptaron en su reunión de ayer tarde ninguna decisión sobre su comparecencia en las próximas elecciones municipales, ha informado el gabinete de prensa de Alianza Popular.

En la entrevista se trataron muchos temas, pero no se adoptó ninguna decisión pues corresponde hacerlo a los órganos colegiados de ambos partidos, concluyó la misma fuente.

Natali se entrevistó con el presidente del Gobierno y varios ministros

«Los problemas europeos debemos resolverlos todos, incluida España»

El vicepresidente de la Comisión y encargado de temas de la ampliación de la CEE, Lorenzo Natali, se entrevistó ayer mañana en el Palacio de Santa Cruz con el ministro de Asuntos Exteriores español, Fernando Morán, sobre temas de la adhesión.

No han trascendido los asuntos concretos de la reunión aunque según fuentes consultadas, Lorenzo Natali daría cuenta al ministro Morán de la situación detectada en el último Consejo Europeo y sobre el próximo calendario de trabajo.

Lorenzo Natali, se entrevistó también con el ministro de Hacienda, Economía y Comercio, Miguel Boyer.

BOYER, SATISFECHO

El ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, se ha mostrado satisfecho tras la entrevista mantenida con el vicepresidente de la Comisión de las Comunidades Europeas, Lorenzo Natali.

Miguel Boyer declaró a los periodistas que, en la reunión, el representante comunitario expuso su punto de vista sobre la negociación. «Según deducimos de las palabras de Natali, la Comunidad se muestra más optimista respecto al avance de un buen número de capítulos en la negociación».

El ministro dijo también que ha habido un cambio de postura española en la negociación y que anteriormente no había en el Gobierno una postura de fuerza para negociar. «Si a esto añadimos —señaló— los problemas internos en la Comunidad, se pueden comprender los últimos acontecimientos».

Por último, Boyer manifestó que confían en que los próximos meses se superarán las dificultades anteriores, aprovechando que, a partir de enero y durante seis meses, Alemania

ocupará la presidencia de la Comisión.

DECLARACIONES DE NATALI

«Hay que desdramatizar las relaciones entre España y las Comunidades Europeas», declaró a «Efe» el vicepresidente de la Comisión de las Comunidades Europeas, Lorenzo Natali, tras la entrevista mantenida con el ministro de Economía y Hacienda Miguel Boyer.

Natali añadió que «la C.E.E. tiene problemas internos, como lo prueba el hecho de que el Parlamento europeo no pudiera aprobar, en días pasados, el presupuesto comunitario. Sin embargo, estos problemas hay que resolverlos entre todos, incluida España».

Indicó, asimismo, Natali que España, como negociador para la entrada en el Mercado Común, debe colaborar en la resolución de los problemas comunitarios. «El esfuerzo —dijo— debe ser de todos e ir encaminado a conciliar las exigencias de vida comunitaria y evitar que estas dificultades puedan retrasar el ingreso de España en la

C.E.E.

Natali explicó que en la reunión mantenida con Miguel Boyer y miembros de su Departamento se habían pasado revista a los temas de negociación que se tratarán en el primer semestre de 1983, así como de la gestión del acuerdo de 1970.

El representante comunitario insistió en que todos los contactos que está manteniendo en España están siendo muy cordiales y fructíferos y que espera que la negociación siga con buen pie en los próximos meses.

Preguntado sobre la entrada en vigor del impuesto sobre el valor añadido (I.V.A.) en España, Natali explicó que el tema no se había abordado en la reunión, porque «ya se da por hecho que entrará en vigor en el momento en que España ingrese en las Comunidades Europeas».

Añadió que no se ha entrado en detalles sobre ningún tema concreto, sino que se ha hablado de temas de carácter general y de estrategia negociadora.

Lorenzo Natali se dirigió, una vez concluida la reunión, al Palacio de la Moncloa, en donde almorzó con el presidente del Gobierno, Felipe González.

ENTREVISTA CON EL PRESIDENTE

El presidente del Gobierno, Felipe González, y el vicepresidente de la Comisión de las Comunidades Europeas, Lorenzo Natali, se entrevistaron este mediodía por espacio de media hora en el Palacio de la Moncloa.

Felicitan a Felipe González con cuatro puestos de trabajo

Cuatro nuevos contratos de trabajo han sido el regalo enviado tras su investidura al presidente del Gobierno, Felipe González, al mismo tiempo que se le señala que con ello sólo le quedan por cubrir 799.996 puestos laborales.

El gerente de la S.A.L. Bufe y Planas, Ramón Poll Barbará, ha enviado al presidente del Gobierno como original regalo una reproducción fotocopiada de 4 contratos de trabajo, indicaron a «Efe» fuentes oficiales.

En la carta a Felipe González, el señor Poll dice: «antes de la campaña electoral éramos 39 socios. Ya en el mes de septiembre, tras un pequeño sondeo de la opinión pública, depositamos nuestra confianza en el cambio y dábamos comienzo a una selección de personal técnico. En el

mismo día de su investidura finalizó el proceso de contratación de 4 personas más: un licenciado en ciencias químicas, 2 peritos industriales y un vendedor. Un incremento del 10 por ciento. Señor presidente ya sólo necesita cubrir 799.996 nuevos puestos de trabajo».

El presidente ha contestado en estos términos: «Mi querido amigo: le puedo asegurar que sin ninguna duda su carta y su obsequio será lo más preciado que puedo recibir estas Navidades. Gracias por contribuir al bienestar de una manera tan eficaz y sobre todo por hacerlo con esa sonrisa que se trasluce en su carta. Por saber que hay muchos españoles como usted estoy seguro que lo lograremos. Reciba un cordial saludo».

Breve

● Los ministros de Obras Públicas y Vivienda, Julián Campo, y de Agricultura, Carlos Romero, iniciaron en la presa de Tous, un recorrido por las poblaciones y zonas afectadas por las inundaciones del pasado mes de octubre.

● «Tengo la plena seguridad de que vamos a trabajar para que la América hispana no siga sintiendo la ausencia de la España gubernamental» ha manifestado el nuevo presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana, Luis Yáñez, en su presentación oficial a la que asistieron varios miembros del Gobierno.

● El ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, ha recibido en su despacho a los alcaldes de La Línea y San Roque y a dos parlamentarios por Ceuta para tratar de la futura situación del Campo de Gibraltar y de los problemas que puedan plantearse en la economía ceutí, tras la apertura de la verja.

La reunión tenía como fin principal la coordinación entre la política española exterior e interior en la nueva situación creada, una vez establecidas las comunicaciones entre la población de la Roca y de las localidades gaditanas limítrofes.

● El ministro de Educación y Ciencia, José María Maravall, ha realizado unas amplias declaraciones al diario «El País» en las que ha anunciado que se dará prioridad a la política de becas y la atención a las áreas deprimidas.

Por lo que se refiere a la primera, el señor Maravall señala que el sistema actual, paradójicamente, favorece más a quienes menos lo necesitan hasta el punto que puede afirmarse que de cada cinco becas que se adjudican actualmente, sólo una va a parar a manos de familias verdaderamente necesitadas. Lógicamente, el Gobierno, socialista tiene obligación de corregir esto.

● El Ministerio de Justicia quiere que los presos de la organización terrorista ETA cumplan sus condenas en centros penitenciarios del País Vasco, según declaró a Europa Press el director general de Instituciones Penitenciarias, Juan José Martínez Zato.

● El próximo lunes día 20 el ministro de Defensa, Narciso Serra, se reunirá con el Consejo Superior del Ejército del Aire, según informa a Efe el cuartel general de este Ejército.

Esta es la primera vez que Narciso Serra se reúne con el máximo organismo colegiado del Ejército del Aire. El jueves saludó al Consejo Superior de la Armada y el pasado día 9 presidió la reunión que mantuvo el del Ejército de Tierra.

● Ha tenido ya entrada en el Congreso de los Diputados el escrito del Gobierno por el que se solicita la habilitación del mes de enero para realizar trabajos parlamentarios.

El escrito, al que ha tenido acceso Europa Press, solicita la apertura de un período ordinario de sesiones en enero únicamente para tramitar los proyectos de estatutos de autonomía de Baleares, Castilla-León, Extremadura y Madrid.

Por otro lado, y hace dos días, el Gobierno ha remitido también al Congreso otro escrito en el que pide que sea aplicado procedimiento de urgencia en la tramitación de dichos estatutos.

● Las ventas de Navidades superan el 12,5 por ciento del total del año, en los grandes almacenes, según han señalado a Efe fuentes del sector.

El mes de diciembre es el que registra un aumento más fuerte de ventas en todo el año con gran diferencia, superando la venta media diaria de este período, en un 40 por ciento al resto del año.

Las fuentes consultadas por Efe son representantes de las oficinas centrales de «El Corte Inglés» y «Galerías Preciados».

Los sectores que registran mayores ventas son alimentación, complementos y discoteca. La venta de regalos se triplica, la de juguetes se multiplica por seis, pequeños electrodomésticos aumenta en un 70 por ciento, libros en un 60 por ciento y confección en general, de un 30 a un 40 por ciento.

SONIDO PABON IMAGEN

SONIDO PABON IMAGEN

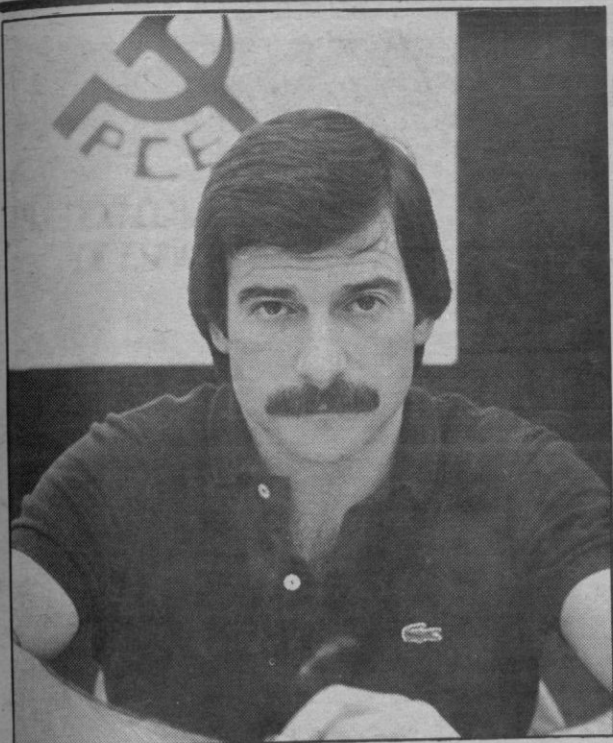
SONIDO PABON IMAGEN

SONIDO - TV - VIDEO

CLUB DE VIDEO

VIDEOS desde 79.900,- pesetas - 2 años garantía

Deseamos a todos nuestros clientes unas FELICES NAVIDADES Y PROSPERO AÑO 1983 - C/. 31 Diciembre, 40 - PALMA



Gerardo Iglesias defiende el eurocomunismo

● «Hay necesidad de cambios en la dirección del partido»

Gerardo Iglesias, secretario general del PCE, ha insistido en su informe ante la Conferencia Nacional, en la necesidad política eurocomunista y en que el Congreso no debe convocarse precipitadamente.

Dijo Iglesias que las causas de la conferencia residen en la pérdida de influencia del partido y que los efectos que se buscan son encontrar una vida de recuperación del espacio del PCE.

Los resultados electorales —dijo Iglesias—, la constatación, cada día más evidente, de nuestra pérdida de contacto e influencia en los movimientos sociales y la carencia de la necesaria homogeneidad en el partido nos lleva a la necesidad de una profunda crítica, autocrítica y de cambios en el PCE.

Reafirma también Iglesias en su informe la validez del proyecto eurocomunista, y dice que no es una opción a la izquierda de los partidos socialistas y socialdemócratas y a la derecha de los partidos comunistas de corte clásico, sino la opción más revolucionaria frente a la crisis general en el terreno de la estrategia.

Tras señalar que los comunistas tienen que demostrar con la práctica cotidiana del partido que su política no solamente no es desmovilizadora sino que brinda enormes posibilidades para la movilización de las masas, Gerardo Iglesias dijo que lograr la homogeneidad en el partido exige incrementar y organizar el debate ideológico y la formación política de militantes y cuadros.

Añadió más adelante Iglesias que renunciar a las esencias de la colaboración democrática significaría tanto como renunciar a arrebatarse la hegemonía a la derecha y a la aspiración de articular una verdadera alternativa y progreso.

Al definir la táctica política para la recuperación del partido, Iglesias afirmó que uno de los peligros es que

«nos convirtiéramos en un grupo con una práctica agitada que abandone las elaboraciones en los niveles institucionales y restrinja las posibilidades de influencia en los movimientos de masas por posturas radicales».

Afirmó, más adelante, que los comunistas abogan por una lucha para salir de la crisis en un marco de solidaridad nacional por la consolidación y profundización del proceso democrático y por la lucha contra la entrada de España en la OTAN.

Sobre los errores que ha cometido el partido, su secretario general dijo que los principales problemas en el PCE son una falta de homogeneidad interna y una notable incomunicación entre la dirección y el conjunto de las organizaciones, así como la pérdida de contacto con la sociedad, con los movimientos sociales.

La superación de esta situación —agregó— exige también una profunda reconversión en las formas de dirección del partido a todos los niveles y probablemente reajustes en las personas.

Insistió también Iglesias en que la integración debe hacerse en torno a la defensa de los acuerdos del X Congreso y en que no puede hacerse con personas que habiendo estado en el partido se han alejado claramente de posiciones marxistas.

Dijo también que el Congreso del Partido no debe convocarse precipitadamente, que el comité central aprobó celebrarlo a finales del 83, que la bipolarización va a seguir actuando de forma importante en las próximas elecciones y que habrá cambios en el secretariado y en el comité ejecutivo del partido.

Entre el 4 y el 10 por ciento

Visto bueno a la subida de los transportes

El pleno de la Junta Superior de Precios ha aprobado varias subidas de tarifas para el sector del transporte, que serán estudiadas el próximo lunes por la comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, según ha sabido Efe.

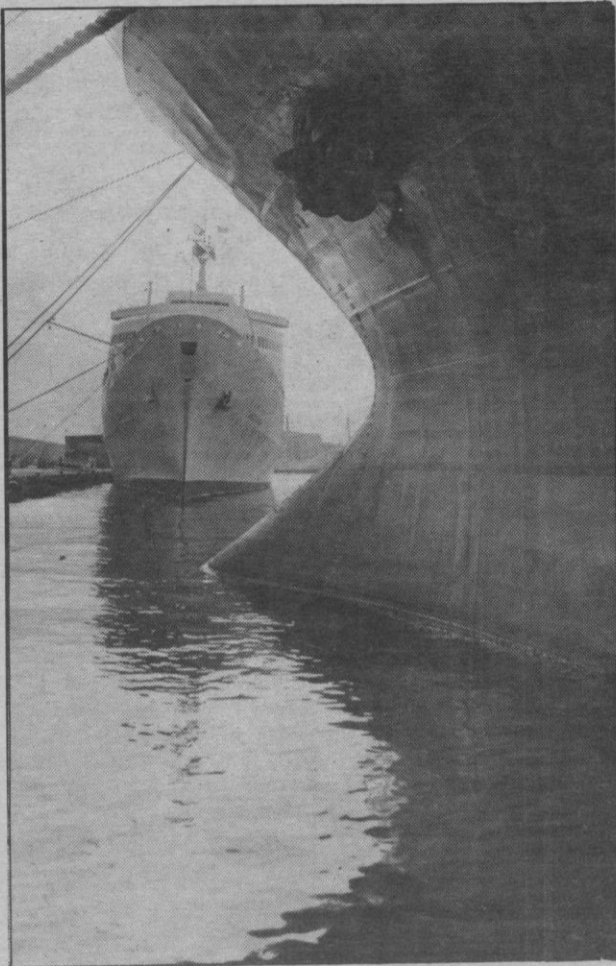
Estas subidas, de ser aprobadas por la comisión delegada, serán remitidas a un próximo Consejo de Ministros.

La Junta Superior de Precios ha aprobado un incremento del 12,5 por ciento para las tarifas de los transportes por carretera —servicios regulares y discrecionales—, teniendo en cuenta la repercusión, no sólo del aumento del precio de los carburantes, sino también los costes de producción.

Igualmente, se ha aprobado un incremento del 5,84 por ciento para el transporte de mercancías por carretera y del 4,25 por ciento, para el transporte marítimo de viajeros, debido a la repercusión del aumento de los carburantes.

La Junta ha aprobado también el incremento de los fletes de crudo de petróleo en un 10,81 por ciento y de los fletes de cereales en un 9,24 por ciento y 8,52 por ciento para los buques clasificados en los grupos 1 y 2, respectivamente.

Por último, se ha dado el visto bueno al aumento de tarifas del transporte por carretera, fuera del monopolio, para Canarias, en un



4,10 por ciento para los servicios regulares y un 3,53 por ciento para los discrecionales.

Efe ha sabido que la representación de CC. OO. en la junta se ha abstenido en la subida de las tarifas del transporte de carretera (servicios regulares y discrecionales), por considerar

que la estructura de costes que se ha utilizado para estudiar la subida está desfasada.

Igualmente, CC. OO. se ha opuesto al incremento de los fletes de crudo de petróleo y del transporte de viajeros por carretera fuera del monopolio.

Los funcionarios no tendrán vacaciones navideñas

Los funcionarios no podrán disfrutar este año de las tradicionales vacaciones navideñas, según distintas disposiciones que están circulando en los departamentos ministeriales.

Aunque, por el momento, no hay definida una norma concreta para todos los ministerios, Efe ha sabido que este año los funcionarios solo podrán tener vacaciones los días 24 y 31, que se unirían al fin de semana que coincide con la Navidad y con el año nuevo. Hasta ahora, en los últimos años, los funcionarios trabajaban los días 24 y 31 hasta mediodía, pero sin embargo podían elegir entre disfrutar los días comprendidos entre el 25 y 30 de diciembre o el 31 y 6 de enero.

Según ha sabido Efe en fuentes de CC. OO. existe gran confusión y parece que

cada Ministerio tiene la opción de aplicar sus propios criterios, pero, en ningún caso, se respetarán las vacaciones como hasta ahora era habitual. Las mismas fuentes señalaron que consideraban muy impopular esta medida y que, al menos, debería haberse consultado con la representación de los funcionarios para negociar este asunto.

Añadieron que, aunque la medida puede cortar de raíz posibles abusos detectados en años anteriores, ello no implica que el procedimiento para la aplicación de esta medida haya sido el más correcto.

Por su parte, fuentes de UGT han señalado a Efe que, además de las vacaciones señaladas, se harán dos turnos que podrán librar los días 27 de diciembre o 3 de enero.

La flota pesquera, alarmada si no se firman prórrogas

La flota pesquera que faena en Marruecos, Portugal y aguas comunitarias, que representa más de dos mil barcos, ha enviado un telegrama al ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, expresando su preocupación ante el futuro próximo.

En el telegrama se muestra «una gran alarma porque dentro de apenas dos semanas, de no concertarse acuerdos o prórrogas suficientes, tendrá automáticamente prohibido faenar en dichos caladeros».

Indican los armadores

que esta prohibición supondría el desempleo también automático de tripulaciones, personal de tierra, etc, que se evalúa en un conjunto de unos doscientos mil puestos de trabajo que están pendientes de gestiones urgentes del más alto nivel.

Fondo especial de protección al desempleo

El Gobierno estudiará la prórroga

Madrid, 17 (Efe).

El Gobierno estudiará la prórroga de la vigente del fondo especial de Protección al Desempleo, que concluye el próximo 31 de diciembre, y la modificación del régimen, de ayudas, según han confirmado fuentes de UGT, tras la reunión celebrada por el Consejo Rector del mismo.

El Consejo Rector ha aprobado hoy 23.757 nuevas ayudas por importe de 1.070 millones de pesetas, de las cuales 1.951 expedientes son los primeros que se conceden a afectados por las inundaciones en Valencia, Albacete y Murcia, por valor de 125 millones.

En la reunión, los representantes de la Administración y de los Sindicatos han propuesto la prórroga del fondo hasta que se agote íntegramente, mientras que la CEOE, que se ha opuesto a que se amplie la vigencia de la cotización empresarial, es partidaria de que puedan admitirse nuevas solicitudes el mes de enero del próximo año.

Sobre la modificación del actual régimen de ayudas, según las mismas fuentes sindicales, se ha apuntado la posibilidad de que puedan ampliarse a todos los trabajadores de la Seguridad Social (actualmente sólo es para el régimen general), así como limitar cierto tipo de ellas al acceso de los jóvenes —en el supuesto de que el núcleo familiar no perciba rentas superiores al salario mínimo interprofesional—, o suprimir el límite establecido de rentas no superiores al salario mínimo.

Este fondo, creado por el ANE, estaba dotado de 15.000 millones de pesetas, de los que se han utilizado, aproximadamente, 4.000 millones, incluidas las ayudas aprobadas hoy.

Las previsiones apuntan a que, al finalizar el mes de diciembre, se habrá dispuesto de un total de 8.000 millones, por lo que quedaría un remanente de 7.000 millones.

La dotación del fondo es aportada en un 60 por ciento por los empresarios —mediante un incremento del 0,21 por ciento en la cotización por desempleo— y el 40 por ciento restante por el Estado.

Los sindicatos han solicitado también que se dé más publicidad a las ayudas que concede el fondo.

Declaraciones de Sáinz de Robles «Es intolerable que las cárceles estén llenas de personas no juzgadas»

● Los sondeos son contrarios al establecimiento de los jurados

«Es intolerable que las cárceles permanezcan llenas de personas no juzgadas, que permanecen allí meses y meses», ha manifestado Federico Carlos Sáinz de Robles, presidente del Tribunal Supremo y del Consejo General del Poder Judicial.

El presidente del Tribunal Supremo, que se define como partidario de la separación entre el Ministerio de Justicia y los Organos Judiciales, afirma, para justificar esta opinión, que «si se mantiene esta conexión, tal y como ahora sucede, la función del Consejo como órgano de gobierno del Poder Judicial sufriría un gravísimo desorden».

«El Consejo General del Poder Judicial —añade su presidente— tiene una función constitucional: Le corresponde en plenitud la presentación de la política judicial ante las Cortes Generales, en la medida en que la justicia está configurada como uno de los poderes del Estado».

Tras definir el Consejo General como un «poder estatal básico», Federico Carlos Sáinz de Robles hace hincapié en la necesidad de que esta consideración quede perfectamente definida en la «ya inaplazable ley orgánica del poder judicial». «La política judicial —continúa— no puede seguir siendo un mero apéndice de la política interior que compete al Gobierno».

También se refiere el presidente del Tribunal Supremo a la necesidad de agilizar los trámites judiciales. A la pregunta de si «en el aparato judicial hay una sobrecarga de trámites: el procedimiento, por su lentitud y prolijidad deforma el sentido de la justicia», responde: «Si, de plano. Y lo que intentamos no es sólo la reforma de las leyes procesales, sino también organizar los tribunales más racionalmente».

Entre los puntos abordados en la reforma del Código Penal, el presidente del Consejo General del Poder Judicial destaca, «por la expectación que despierta en la calle», el que se refiere a los delitos contra la propiedad: «Se reducirán las penas y se aplicará el efecto retroactivo. La reducción de penas supondrá, como contrapartida, su inexorable cumplimiento».

Asimismo, resalta, como beneficio para los reos, la posibilidad de «redención de pena por el trabajo para los preventivos».

Sobre la constitución del jurado, Sáinz de Robles, tras afirmar «me da miedo», señala que aunque está en la ley, no está en el espíritu de la sociedad española, como lo demuestra un sondeo del que hemos obtenido cincuenta mil muestras.

«Yo me inclinaría —puntualiza— por una fórmula intermedia, es decir, por un tribunal de jueces y legos que enjuiciasen en común».

Sáinz de Robles se muestra, en otro momento, radicalmente contrario a la pena de muerte, «sin excepciones».

Finalmente el presidente del Tribunal Supremo, aborda el estado actual del proceso del 23-f, para afirmar que «salvo el incidente de los condenados a menos de tres años, que puede traer consigo complicaciones y dilaciones, en abril o mayo puede haber sentencia».

Por último, Sáinz de Robles analiza las posibilidades de reforma de la Constitución. En este sentido, indica que «el límite a la modificación de la Constitución está en los nueve primeros artículos y en todos aquellos que se refieren a los derechos y libertades de los ciudadanos».

«En ellos —concluye— están los valores sustanciales del Estado social y democrático de derecho. Son el soporte intocable de la Constitución».

Firmado un crédito sindicado de doscientos millones de dólares

● Boyer afirmó que España acudirá más a los préstamos exteriores

El ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, firmó, a media mañana, un crédito exterior de 200 millones de dólares al Reino de España, que fue negociado por el anterior Gobierno.

El crédito se ha concedido con un plazo de amortización de 8 años y un diferencial del 0'20 por ciento sobre el tipo de interés preferencial (prime rate) de Nueva York. El préstamo ha obtenido la cláusula «Cap», por la que se puede cambiar el tipo de interés por el de los certificados de depósitos, en caso de que el «prime rate» supere un porcentaje fijado.

El director del préstamo es el Banco norteamericano «Man Manufacturers Hannover», actuando de codirectores del «Marine Midland Bank» y el «Mitsubishi», cada uno de estos han asegurado 13'67 millones de dólares.

Actúan como agentes los bancos de Estados Unidos: «Continental Illinois», «Bankers Trust of California», tres japoneses: «Sumitomo Bank», «Dai-ichi» y «Sanwa», y tres españoles: Central, Bilbao y Exterior. Cada uno de estos bancos ha asegurado 16 millones de dólares.

También han firmado el crédito otros doce bancos japoneses, estadounidenses, australianos y españoles, que han participado con cantidades menores.

DECLARACION DE BOYER

Para 1983, el Gobierno aumentará las emisiones oficiales en el exterior, según declaró el ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, tras la firma del crédito sindicado al reino de España por 200 millones de dólares.

Tras la firma del citado crédito, Miguel Boyer cele-

bró una rueda de prensa, en la que reconoció dificultades para la sindicalización del préstamo, aunque indicó que la incertidumbre había pasado ya.

Boyer explicó que este crédito, realizado por el anterior equipo en el Gobierno, se había decidido ante la situación de los mercados internacionales y mediante una ampliación por decreto ley de las posibilidades de endeudamiento público exterior en 1982.

Informó el ministro de Economía de que este crédito es la novena y última salida al exterior del sector público en el presente año. Las anteriores emisiones fueron las siguientes:

—Enero, emisión pública de bonos en el mercado suizo (100 millones de francos suizos).

—Marzo, emisión pública de bonos en el euro-mercado (100 millones de dólares).

—Mayo, colocación privada de bonos (150 millones de francos suizos).

—Mayo, crédito sindicado (450 millones de dólares).

—Julio, crédito en Ja-

pón (10.000 millones de yens).

—Septiembre, crédito sindicado (100 millones de libras esterlinas).

—Noviembre, crédito sindicado (10.000 millones de yens).

—Diciembre, crédito sindicado (200 millones de dólares).

El ministro explicó también que estas emisiones, que superan los 120.000 millones de pesetas, se han repartido entre distintos tipos de financiación. Así, el 54,6 por ciento de las salidas al exterior en 1982 se han hecho al tipo de interés fijo y el 45,4 a tipo flotante.

Señaló también que la deuda exterior viva se situará a final de año en torno a los 27.600 millones de dólares, a un tipo de interés medio del 10 por ciento y que más del 66,3 por ciento de esta deuda corresponde a créditos en dólares.

Preguntado sobre las dificultades para la sindicación de este último crédito, Boyer afirmó que «se

ha negociado en un período difícil para la política española, ya que a la incertidumbre política de las elecciones legislativas ha habido que añadir algunos acontecimientos, como la conspiración del día 2 de octubre, que han hecho más difícil la sindicación del préstamo».

«En estos momentos —añadió— la situación es sustancialmente mejor, habiendo desaparecido las incertidumbres políticas y económicas. El Gobierno ha demostrado que sabe tomar medidas duras, como la devaluación y la subida de la gasolina, para sanear la economía española».

Respecto a la salida de divisas en el pasado mes de noviembre, motivada por la especulación anterior a la devaluación de la peseta, el ministro dijo que esas divisas se habían recuperado ya en los primeros días de diciembre.

Preguntado sobre la política de emisiones públicas para 1983, Boyer indicó que todavía no estaba hecho el presupuesto, pero que «el Gobierno ha decidido ya acudir al mercado exterior en mayor medida que en 1982, porque los tipos de interés tenderán a la baja y el crédito de España mejorará en los próximos meses».

Dijo también que es bueno que el Estado español recoja más recursos del ahorro exterior.

Sigue la recuperación de la peseta

La peseta se ha mantenido fuerte frente al dólar durante toda la semana, recuperando más de dos pesetas en los cinco días hábiles y cerrando a 127,66 pesetas dólar.

Fuentes oficiales consultadas por Efe, han señalado que la peseta ha logrado ya una línea estable después de los días de especulación anteriores y posteriores a la devaluación oficial.

La evolución del dólar norteamericano frente a la peseta durante toda la semana ha sido la siguiente:

PTAS. DOLAR

Lunes 13 129,712
Martes 14 128,651
Miércoles 15 128,750
Jueves 16 128,196
Viernes 17 127,660



ESTAMOS UNIDOS PARA DEFENDER Y APOYAR LOS DERECHOS DE LOS MINUSVALIDOS
U.N.A.C.
Unión de Asociaciones y Centros de Asistencia a Minusválidos de Baleares

BREVE

● La televisión estatal británica «BBC» iniciará el 17 de enero una programación especial a la hora del desayuno consistente principalmente en noticias y reportajes de actualidad. El anuncio se hizo después de que la empresa llegara a un acuerdo con los sindicatos.

● Ayer comenzó en Manila el proceso contra el director del periódico «We Forum» y nueve periodistas del mismo, acusados de subversión.

● Arabia Saudí no se considerará atada al precio marcado de la OPEP si en la próxima reunión ministerial de Viena, no se llega a un acuerdo general sobre la estructura de tarifas que abarque sobretasas, descuentos y cuotas de producción.

● El tribunal militar de Varsovia ha condenado al ex embajador polaco en el Japón Zdzislaw Ruraz, a la pena capital en ausencia. El diplomático abandonó la misión polaca en Tokio el 23 de diciembre de 1981, diez días después de haber sido proclamada la ley marcial en Polonia y pidió asilo político en Estados Unidos.

● El Papa Juan Pablo II recibió en audiencia privada el ministro húngaro de Asuntos Exteriores, Frigyes Puja. Las fuentes vaticanas solo dijeron que la conversación había durado cerca de media hora.

● La producción agrícola mexicana disminuyó este año un 12 por ciento en relación con el anterior, a consecuencia principalmente de la sequía que en 1982 afectó a todo el país. Así lo reveló ayer la secretaria de agricultura y recursos hidráulicos.

● La tasa de inflación en Portugal alcanzará este año el 23 por ciento, seis puntos más que las previsiones del Gobierno, según fuentes oficiales.

● Alain Paul de Cock, de 21 años, ha sido detenido en Washington como principal sospechoso en la muerte de sus padres Romain Paul, funcionario del banco mundial y de su esposa. Así lo informó la policía del condado de Fairfax, Virginia.

● Alrededor de un centenar de miembros del Congreso Nacional africano fueron detenidos ayer en Mbabane, capital de Sudafrica por la policía de ese país. La mayoría de los detenidos gozan de asilo político y algunos están refugiados en el país desde hace 20 años.

● Mientras Estados Unidos ha instado a la reducción de las compras de armas por los países centroamericanos, Israel ha incrementado considerablemente su presencia militar en la turbulenta zona. Así lo aseguran funcionarios del Departamento de Estado y de los servicios de espionaje norteamericanos.

● Fuerzas antisandinistas, estimadas en mil hombres, atacaron posiciones nicaragüenses «desde territorio hondureño» denunció el canciller de este país en nota de protesta enviada a Honduras.

● Las perspectivas de la economía mundial para 1983 están en parte «condicionadas a una reducción de los tipos de interés que lleve a la recuperación de la economía de los Estados Unidos ha indicado la Organización Internacional del Trabajo (OIT).

● La orquesta femenina de cámara de Austria no excluirá a músicos masculinos y evitará que suceda lo mismo que con las orquestas de exclusividad masculina. Así lo manifestó la secretaria de Estado austríaca durante la presentación de la primera orquesta femenina de Cámara de Austria.

● «Repulsivas e inmorales» son, según la agencia TASS las acusaciones occidentales sobre la participación de servicios de inteligencia de países socialistas en el atentado del Papa Juan Pablo II.

● Una joven alemana, cuyo nombre no se ha dado a conocer, falleció anoche en el hospital Papwoerth, en Cambridge. La mujer había sido sometida este mes a un trasplante de corazón. Esta es la tercera persona con corazón trasplantado que muere en la última semana en Gran Bretaña.

Marcha por la democracia y la reconstrucción nacional

Dos jóvenes muertos y numerosos heridos en Buenos Aires

Dos jóvenes muertos a tiros, más de ochenta heridos —entre ellos varios periodistas y policías— y por lo menos 120 detenidos fue el saldo de la «marcha por la democracia y la reconstrucción nacional» convocada por la multipartidaria.

La policía federal ha responsabilizado a un «grupo de agitadores» de haber provocado los desórdenes, en tanto el presidente Reynaldo Bignone deploró los incidentes y la multipartidaria —integrada por el peronismo, la Unión Cívica Radical, el partido intransigente, la democracia cristiana y el movimiento de integración y desarrollo— ha exigido que se investiguen los motivos de la violenta represión policial.

Más de 100.000 personas tomaron parte en la mayor manifestación popular desde que los militares ocuparon el poder en 1976, reclamando un pronto retorno a la democracia.

La presión de los manifestantes determinó que la masa humana comenzara su paso por la avenida de mayo mucho antes de lo previsto.

La policía comenzó a lanzar gases lacrimógenos a discreción mientras algunos manifestantes que habían logrado derribar las vallas de contención se lanzaron hacia la puerta de la Casa Rosada, donde se re-



gistraron los primeros choques.

Media hora antes que se iniciaran los graves incidentes los políticos de la multipartidaria habían hecho una ofrenda floral con la inscripción «marcha del pueblo» al pie de la Pirámide de Mayo.

Minutos antes un grupo de afiliados del sindicato de músicos de Buenos Aires interpretó el Himno Nacional argentino que fue coreado por la multitud.

La multipartidaria difundió un documento al término de la marcha, en el que reclama al gobierno militar la entrega del poder el 12 de octubre de 1983, una

solución justa al problema de los desaparecidos y esclarecer responsabilidades en la guerra de las Malvinas, entre otras reivindicaciones.

La multitud emitió otra declaración, exigiendo al Gobierno que investigue e informe quienes son los responsables de la «violenta represión desatada contra el pueblo tras el pacífico acto cívico de ayer, y quién dió la orden de llevarla a cabo.

La policía federal responsabilizó a «grupos de activistas montoneros» de haber provocado los incidentes después de infiltrarse en la cabeza de la mani-

festación.

Durante los cacheos realizados por la policía en la avenida de mayo fueron detenidos cinco individuos, uno de ellos armado con un revólver de pequeño calibre, y el resto con armas blancas.

El joven muerto fue identificado como un ex-miembro de las columnas de la Juventud Peronista. Murió a consecuencia de un disparo hecho por un hombre que había descendido de un coche similar a los utilizados por la policía, alejándose rápidamente del lugar.

Diálogo sobre la entrada de mogrebíes a Francia

Visita del presidente de Argelia a Francia

El envío de una misión francesa al Mogreb, para estudiar el problema de la entrada en Francia de inmigrantes procedentes de esta región africana, ha sido el principal resultado de la breve visita que realizó ayer a París el presidente argelino, Chadli Benyedid.

Tras un almuerzo de trabajo con el presidente Francois Mitterrand, Benyedid ha regresado a Argel a bordo de un avión especial de «Air Algerie».

El portavoz de la presidencia de la república francesa, Michel Vauzelle, ha indicado a la prensa, al término del almuerzo, que el presidente argelino volverá a Francia, esta vez en visita oficial, en otoño 1983, según el acuerdo establecido, en principio, con Mitterrand.

El problema más grave en estos momentos entre Francia y Argelia es el rechazo en las fronteras de súbditos argelinos —unos 16.000 en diez meses, afirma la embajada de Argel en París— que desean visitar Francia.



El presidente de Argelia a su llegada al aeropuerto francés (Foto Efe).

Las autoridades argelinas consideran este asunto como «cuestión de dignidad» y han protestado por este obstáculo a la libre circulación de sus ciudadanos.

Vauzelle ha subrayado esta tarde lo importante que es «mejorar las condiciones de entrada».

Considera el portavoz del palacio del Eliseo que

es esencial ponerse de acuerdo para establecer «las reglas que permitan satisfacer los derechos de los mogrebíes y su libre circulación hacia Francia».

Estas palabras indican que el gobierno francés tiene la intención de tratar este asunto en el marco más amplio del conjunto de países de Africa del Norte.

Nombrado el nuevo director de la KGB

Desde su primer jefe, Félix Dzerzhinski, hasta el nuevo designado ayer, Víctor Cherkov, el comité de seguridad del Estado (KGB) de la URSS se ha destacado por la impenetrable aureola de misterio que rodea su existencia y la de sus miembros.

Tremendamente poderoso el KGB dispone de una cantidad desconocida de miembros que según sea el grado de veracidad, fantasía o credibilidad del informante de turno oscilaría entre 100.000 y 300.000, aunque no faltan los que le atribuyen «millones».

Sea cual sea la cifra verdadera —sin embargo— lo cierto es que la seguridad del Estado soviético es —a excepción del período de Beria, con Stalin— bastante menos conocida por el soviético medio al que todas las revelaciones sobre el espionaje soviético que se publican en Occidente le sonaría a «chino».

A partir de 1983

La CEE quiere reducir el cupo de pesca para España

La «Comunidad Económica Europea» (CEE) quiere reducir en un 20 por ciento el cupo de pesca para España en 1983, informaron ayer fuentes oficiales.

España ha rechazado esta propuesta, juzgada «inadmisible», y ha pedido una prórroga hasta el 28 de febrero de 1983 del actual régimen pesquero de la flota española en caladeros de la «CEE».

Los ministros de la Comunidad tomarán una decisión sobre esta petición en su reunión sobre pesca del próximo martes 21 en Bruselas.

La primera sesión negociadora entre España y la «CEE» se destacó por la novedad de la discusión sobre los palangreros, tipo de barcos españoles que la «CEE» quiere controlar y limitar.

La delegación española pidió a la «CEE» comprensión por la importancia social de este sector y un gesto favorable, de acuerdo con lo solicitado por el ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán.

El director general de Relaciones Pesqueras In-



ternacionales, Juan Prat, llegado de Madrid, y el embajador ante la «CEE», Gabriel Ferrán, explicaron la posición española.

Para Madrid, se debe llegar a un acuerdo para que las capturas de la flota española en aguas de la comunidad no disminuyan de aquí a nuestro ingreso en la «CEE».

Al mismo tiempo, se debe estudiar con los expertos la incidencia de los palangreros en las capturas y modificar el reglamento actual, poco adecuado con la realidad.

Para Madrid, las capacidades de capturas de los palangreros no deben medirse por su tonelaje, como

se hace en la actualidad, sino por la longitud del palangre y el número de anzuelos.

La «CEE» está dispuesta a examinar la propuesta para el acuerdo hasta el ingreso, pero sobre los palangreros mostró su preocupación y manifestó la protesta de algunos países por su actuación actual.

La «CEE» propuso a España disminuir en un 20 por ciento el total de toneladas de merluza para 1983 y las licencias de captura, al tiempo que se debe reducir la proporción de palangreros por cada arrastrero.

Esto significa que Espa-

ña puede ver reducidas sus capturas a 6.400 toneladas de merluza, más el doble de especies asociadas y a 104 licencias, mientras que en 1982 contaba con 8.500 toneladas y 104 licencias.

La Comunidad quiere que la proporción actual de una licencia de arrastrero equivalente a tres de palangrero baje a una igualdad, e incluso menos.

Los españoles responden que la flota arrastrera se ha ido transformando, poco a poco, en palangrera, con 111 barcos en la actualidad en el norte de España.

Los palangreros capturan grandes especies y dan trabajo a 17 personas, por 14 los arrastreros y presentó un documento técnico muy detallado sobre la realidad de esta pesca que estudiará la «CEE».

Ante la falta de decisión, y en previsión de desacuerdo, España desea un prórroga de dos meses para 1983, mientras se negocian estos aspectos del acuerdo y promete evitar las fricciones en las zonas donde se ha protestado por la presencia de palangreros.

Helmut Kohl, el presidente más breve de Alemania Federal

El parlamento de Alemania Federal votó ayer la caída del gobierno de coalición de cristianodemócratas y liberales, presidido por Helmut Kohl, que pasa a la historia como el más breve de la república federal: sólo 78 días, si bien continuará en funciones.

Conforme se había anunciado, los diputados de los partidos de la coalición se abstuvieron en la votación, con pocas excepciones, mientras que los socialdemócratas y algunos liberales disidentes dieron un «no» rotundo a Kohl.

La votación fue precedida de un tenso debate con tintes electoralistas, en el que la oposición socialdemócrata criticó el procedimiento artificial elegido para favorecer la celebración, el próximo 6 de marzo, de nuevas elecciones anticipadas, en lugar de la pura y simple dimisión del canciller.

Los dirigentes de los partidos del gobierno cristianodemócratas, cristianosociales bávaros y liberales acusaron a los socialdemócratas de irse apartando poco a poco, tras su salida del gobierno, de la política de seguridad de occidente y en concreto del «doble acuerdo» de la OTAN, por el que Europa aceptó la instalación de 572 nuevos misiles.

El presidente del partido liberal, Hans-Dietrich Genscher, que es el que más tiene que perder en las próximas elecciones, ya que la ruptura de su coalición de trece años con los socialdemócratas provocó una desbandada en sus filas y no ha sido aún suficientemente digerida por la opinión pública, presentó a su grupo como el único capaz de garantizar la continuidad de una política de centro.

Tras la votación, todos tienen puestos los ojos en las elecciones de mañana, domingo, en Hamburgo, donde se trata de deshacer una situación paralizante de práctico empate entre socialdemócratas y cristianodemócratas que dura ya seis meses.

«Cumbre» de los dirigentes del pacto de Varsovia

Los máximos dirigentes políticos de los siete países miembros del «Pacto de Varsovia», se reunirán en Praga a principios de año, con un retraso de un mes debido a la súbita muerte de Leónidas Breznev.

El lugar de la reunión ha sido anunciado ayer por el jefe del Gobierno checoslovaco, Lubomir Strougal, en un discurso que pronunció en Praga y que fue divulgado posteriormente por la agencia oficial checoslovaca «CTK».

Junto con el nuevo jefe del partido comunista de la Unión Soviética, Yuri Andropov, se espera la asistencia a la «cumbre» de los primeros dirigentes de Bulgaria, Checoslovaquia, Hungría, Polonia, República Democrática Alemana y Rumania.

Más allá del habitual mutismo oficial que acompañan a los encuentros de alto nivel en el Este, observadores de países occidentales aseguran que la reunión se celebrará los días 4 y 5 de enero.

Diplomático ruso expulsado de Italia

El agregado militar adjunto de la embajada soviética en Italia fue invitado, el jueves, a abandonar el país, según se ha informado ayer.

El teniente coronel Ivan Mijailovich Cheliag, acreditado en la capital italiana desde el 15 de abril de 1979, ha sido declarado «persona non grata» por sus actividades «incompatibles con su estatuto de diplomático».

Según las primeras informaciones facilitadas al respecto por las autoridades italianas, la expulsión

de Cheliag no parece estar relacionada con las investigaciones en curso acerca de una eventual implicación soviética en el atentado del 13 de mayo de 1981 contra la persona del Papa Juan Pablo II.

Por su parte, la embajada de la Unión Soviética en Italia ha confirmado que Cheliag había salido de Roma, pero ha desmentido que se tratase de una «expulsión» y ha afirmado que el diplomático «se ha marchado sólo porque había llegado el final de su misión».

Atentado contra el Papa

Bulgaria quiere probar su inocencia a Italia

La fiscalía del Estado búlgara ha invitado al juez italiano Ilario Martella a que vaya a Sofía para que haga las investigaciones pertinentes, con objeto de probar su inocencia en la complicidad del atentado contra el papa Juan Pablo II en 1981.

La información ha sido facilitada ayer en Sofía por el director de la Agencia oficial búlgara «BTA», Boyan Traikov durante una rueda de prensa a la que han asistido unos trescientos periodistas nacionales y extranjeros.

Traikov ha dicho que la fiscalía del Estado prestará todo el apoyo necesario al juez italiano para que pueda esclarecer el frustrado atentado.

También contestaron a las preguntas de los periodistas Todor Aivazov, agre-



La esposa de Sergei Antonov, Rosica, durante una conferencia de prensa en Sofía declarando la inocencia de su esposo de las acusaciones italianas de estar complicado en el intento de asesinato del Papa. — (Foto EFE).

gado comercial búlgaro en Roma en 1981, Rosica Atonova, esposa del empleado de las líneas aéreas búlgaras, actualmente detenido en Roma, Zehlyu Vassilev comandante del

ejército búlgaro, acreditado hasta hace poco en Roma como agregado militar y el turco Bekir Celenk, todos ellos acusados por las autoridades italianas de justicia de estar implicados de

algún modo en la conspiración contra el Papa.

Celenk demintió ante los periodistas que hubiera participado en la conjura contra el Papa y añadió que de haber estado implicado a estas horas no estaría en Europa sino en otro continente.

Asimismo se mostró dispuesto a colaborar con el juez italiano Martella y a demostrar su inocencia con la condición de que las autoridades búlgaras le concedan el permiso de salida e Italia le garantice que en su llegada a Roma no será arrestado.

Mensajes de ayuda y esperanza
Felicitate con tarjetas

unicef

Venta: Delegación del Unicef
Paseo de la Libertad, 12 bajo
y Oficinas de Correos
PALMA DE MALLORCA

280 VACANTES - SIN TITULO

HABILITADOS DE CLASES PASIVAS

Por el MINISTERIO DE HACIENDA han sido convocados exámenes para ejercer la profesión de HABILITADO DE CLASES PASIVAS (actualmente hay 280 PLAZAS VACANTES en toda España). Para AMBOS SEXOS, desde 18 años (sin límite). No se pide NINGUN TITULO, ni tampoco mecanografía, ni taquigrafía. Pruebas racionales y asequibles: Importantes ingresos y posibilidades (compatible con otras actividades). ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!! Pídanos HOY MISMO por correo (adjuntando 50 pesetas en sellos para gastos) informes con programa e instancia. Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta 23, MADRID-4.



ESTAMOS UNIDOS PARA DEFENDER Y APOYAR LOS DERECHOS DE LOS MINUSVALIDOS
U.N.A.C.

Unión de Asociaciones y Centros de Asistencia a Minusválidos de Baleares

«Vengo a procurar un progreso en paz y en libertad»

Carlos Martín tomó posesión del Gobierno Civil de Baleares

R.M.

Poco después de las once de la mañana se inició en el Gobierno Civil el acto de toma de posesión del nuevo gobernador de Baleares Carlos Martín Plasencia, que inició el secretario general dando lectura al Real Decreto de 15 de diciembre por el que se cesaba a Manuel Morales Bonilla y al otro decreto por el que se nombraba como sustituto en el cargo a Carlos Martín. Estaban presentes las primeras autoridades civiles y militares: presidente del Consell General Interinsular, capitán general, alcalde de Ciutat, delegados ministeriales, etc. El acto fue breve.



El secretario general del Gobierno Civil da lectura al Real decreto de nombramiento.

Tomó la palabra en principio el gobernador saliente quien comenzó diciendo que el relevo a nivel nacional era un acto histórico,

así como a nivel provincial. Añadió que cuando un gobernador tiene anunciado su cese no tiene obligación de ayudar al nuevo, pero

entendiendo que el nuevo gobernador es un hombre joven y los dos tienen un carácter dialogante, y que por encima de todo están

los intereses de Baleares y de España, el relevo tiene un carácter cordial y leal.

Habló luego del balance de su estancia en el Gobierno Civil, señalando que lo dicho se ha cumplido: «Dije hace tres meses que este Gobierno tendría las puertas abiertas y nadie podrá negar eso, y creo que he dado ejemplo de diálogo y las mismas oportunidades a todos los partidos políticos en las últimas elecciones».

Continuó diciendo el gobernador cesante que lo poco o lo mucho que había hecho y lo poco o lo mucho que pueda hacer el entrante ha dependido y depende de los funcionarios, directores provinciales, y fuerzas de Seguridad. En este sentido agradeció la colaboración, así como al resto de autoridades, a la prensa, etc., y se despidió con tristeza de las islas, pero con alegría porque «por fin asistimos a un acto importante que entiendo puede traer como consecuencia que por fin España se incorpore al mundo con libertad y en paz democrática». (Aplausos).



El nuevo gobernador habla tras su toma de posesión.

PROGRESO EN PAZ Y LIBERTAD

El parlamento del nuevo gobernador fue breve y, como anunció, sin protocolo ni formalismos. Señaló en principio que quería que el acto fuera fresco real y sincero y que al ser el primero de su gestión fuera asimismo una toma de contacto con sus colaboradores: «El conocimiento mutuo —dijo— facilitará a todos trabajar juntos y realizar cosas. Soy el gobernador civil y por tanto el representante del Gobierno de la nación en las islas, por lo cual no represento a ningún otro colectivo ni institución. Sólo represento a un Gobierno que ha recibido de la nación el mandato del cambio deseado por la mayoría de los españoles, un cambio al progreso a la paz y a la libertad, paz social, y seguridad ciudadana que entendemos como el desarrollo de las libertades en un concepto mucho más amplio del que existe de orden público».

Siguió diciendo Carlos Martín que quería que la política del Gobierno Civil fuera de puertas abiertas o sea conseguir que los ciudadanos lo consideren como una cosa suya, como su casa. «Yo vengo a servir, a dar a los demás, y a procurar un progreso en paz y en libertad» añadió.

Tras definirse como persona abierta y tolerante, que cree en la buena voluntad y en que hablando se entienden las personas, el nuevo gobernador se refirió al tema del Estatuto señalando que al ser una situación excepcional y extraordinaria necesitaba soluciones excepcionales y extraordinarias, pero que creía que esta se encontrarían pronto.

Finalmente, el gobernador mencionó la necesidad de la eficacia de la Administración y agradeció la colaboración del gobernador saliente por las facilidades en la transmisión.

Fotos: COSME VIVES

Albertí: «Somos Centro, autonomistas y regionalistas»

UM inauguró ayer su primera sede en Palma

A.M.T.

Con una definición político-ideológica de «Centro» se presentó ayer tarde a los medios informativos «Unió Mallorquina», (UM) el nuevo partido que ha venido promoviendo el ex-presidente de UCD, Jeroni Albertí. Al tiempo se inauguraba y se abría a los afiliados su sede en nuestra ciudad.

Alrededor de doscientos afiliados y simpatizantes asistieron al acto, que contaría también con la presencia de varios consellers todavía de UCD, en un ambiente de fiesta. Escucharían los reunidos las palabras de Albertí que trazó las líneas generales por las que el nuevo partido, «mallorquinista y regionalista» irrumpen en la escena política de la isla.

CENTRO MALLORQUIN

«Los valores que hemos venido defendiendo desde hace tiempo son perfectamente aplicables aquí», diría Albertí en el curso de la rueda de prensa y con referencia a la definición de su partido. «A ello se puede añadir —diría también— el hecho de que hacer pueblo es también una definición ideológica, en el sentido de que prima en nosotros esa idea». Por su parte, Pere Morey, miembro de la actual «comisión gestora»



En la fotografía Jeroni Albertí y Pere J. Morey, que presentaron ayer U. M. (Foto PASCUAL)

que dirige el partido hasta la convocatoria de su Congreso constituyente previsto para los primeros días del próximo febrero, señalaría que «somos de Centro, nuestra inclinación a partir de ahí, más a la derecha o a la izquierda, corresponde a lo que decida el Congreso». En refuerzo de sus palabras citaría una observación del presidente de la Generalitat de Catalunya en el sentido de que «hemos comprobado lo que quiere el pueblo de Cataluña y hemos obtenido un programa socialdemócrata». Las palabras de Pere Morey se dirigieron a explicar que «será por tanto nuestra afiliación de base la que, a partir del Centro, decidirá que políti-

ca debe hacerse, fijando la línea en el próximo Congreso».

Las líneas programáticas de UM se contienen en una declaración en 13 puntos. En la primera de ellas se señala que tendrá ese partido «un carácter claramente autonomista y el mallorquinismo político será el fundamento vertebrado de las diversas actitudes ideológicas que coexistan en él».

GANAR LAS ELECCIONES

Por otro lado y en torno a la participación de UM en las elecciones locales, precisó Albertí que «tenemos claro que debemos comparecer en solitario». En todo

caso —añadió— actuaríamos en orden a evitar la dispersión del voto de Centro, lo que —explicaría después— descarta los pactos previos pero no la posibilidad de mantener conversaciones con otras fuerzas políticas. Subrayó también que «no salimos perdedores. Queremos ganar las elecciones y saldremos a ganarlas».

Las dificultades halladas por UM en torno a su implantación fueron también desmentidas por Albertí que indicaría «rumores en este sentido tienen todos una misma fuente», que no especificó. «Es cierto que formar un partido nuevo es un trabajo difícil, humilde. Las posibilidades de UM son ahora viables, hace tres años quizá no». En cuanto a la financiación, dijo Albertí, «para dejar tranquilos a los que vienen especulando, este ha sido el aspecto más fácil de todo nuestro trabajo. UM se nutre económicamente de las cuotas de sus afiliados y de aportaciones voluntarias. Y ya podeis ver —diría refiriéndose a las instalaciones del local— que no hay problema de financiación».

Junto a Jeroni Albertí, que ocupa el cargo de «responsable», forman entre otros la «gestora», Pere Morey, Carmen Sagrado, Jorge Dezcallar, Juan Noguera, Miguel Bosch, Francisco Bárcenas.

la piel es moda

Pedro Lizá es moda en piel

SAN NICOLAS, 20 y CRONISTA ALEMANY, 6

Cort, 1

Ciudadá

Pocas novedades en la actividad municipal ayer. Parece que culminaron con éxito las gestiones que el teniente de alcalde de cultura llevaba a cabo para asegurar la participación de Jaime Vidal Alcover como pregonero en la fiesta de la Conquista.

Esta mañana, en cualquier caso se hará público oficialmente el programa, del que solamente desaparece la sesión solemne en que Alomar iba a ser proclamado Hijo Ilustre.

Han sido muchas las comunicaciones recibidas en Cort con relación al tema de Alomar, de alguna de las cuales nos hacemos eco.

COMISION DE URBANISMO

Se estudió e informó la propuesta de proceder a expropiación de terrenos propiedad de D. Pedro Alomar en el Coll d'En Rebasca, incluidos en el Plan Parcial, para dejarlos afectos a la Junta de Compensación de dicho plan.

Un paso adelante de importancia en el planteamiento de las mejoras a introducir en aquella zona.

De trámite, se informaron las licencias de obra que van a pasar a aprobación corporativa.

Se trataron diferentes asuntos relativos al Puig de Sant Pere y otros expedientes.

CC.OO. pide se reivindique la figura de Alomar

Manuel Cámara en su calidad de secretario general de Comisiones Obreras se ha dirigido a Ramón Aguiló, alcalde, en los términos siguientes:

«Querido amigo: en nombre del Secretariado de la Confederación Sindical de Comisiones Obreras de las Islas quiero manifestarte, como alcalde de la ciudad y a todos los regidores que han apoyado la iniciativa de nombrar «Hijo ilustre de Ciutat» a D. Gabriel Alomar, nuestra más profunda adhesión.

Nosotros, como sindicato de una buena parte de los trabajadores insulares somos conocedores de la ilustre figura que representa para los hombres y mujeres demócratas y en sentido cívico el hombre que fue, en nuestra historia reciente, muestra de humanidad, cultura y ejemplo de

Sigue preocupando el tema de Alomar

una trayectoria política inequívoca y ejemplar.

Queremos reconocer, ante los representantes mayoritarios de nuestros ciudadanos, los valores culturales, intelectuales, cívicos y políticos de nuestro insigne Gabriel Alomar.

Por otra parte no podemos dejar de expresar nuestra indignación frente a aquellos, herederos del oscurantismo que, todavía hoy pueden volver a marginal a hombres que son el orgullo de nuestra historia isleña y que están por encima de «provincianismos estrechos».

Esperamos, pues, que nuestro primer ayuntamiento democrático hará todo lo posible para restituir ante su pueblo la figura de Gabriel Alomar a fin de romper con la actitud agravianante de aquellos que tras el secreto del voto, una vez más, lo han escarnecido».

Carta de la Obra al alcalde

El presidente de la Obra Cultural Balear, don José María Llompart, ha dirigido al alcalde de Palma una carta concebida en los siguientes términos:

«Ilustrísimo Señor: la Obra Cultural Balear, informada de la resolución negativa recaída en el expediente de proclamación de Hijo Ilustre a favor de Gabriel Alomar y Villalonga, se considera en el deber de manifestar a V.I. su sorpresa ante una decisión que considera desacertada ya que Gabriel Alomar es una de las personalidades más destacadas de nuestra cultura contemporánea y con méritos más que suficientes para el honor que le ha sido negado. Le saluda muy atentamente. El presidente».



José María Llompart, presidente de la Obra Cultural Balear.

Aquí, la noticia

La gasolina apesta

No es solo del precio de lo que se quejan los usuarios de las gasolineras. La carestía del combustible se ha sumado de buenas a primeras a su pestilencia. No hay quien resista el hedor de la gasolina y quienes menos se avienen al fenómeno son los que atienden los surtidores, que se ven obligados a resistir durante horas el desagradable perfume.

Seguramente se ha variado algún elemento del proceso de refinado o se ha suprimido alguna fase del tratamiento, pero lo cierto es que CAMPSA debería dar alguna explicación del fenómeno y si ha de ser permanente recomendar a las gasolineras que surtan de caretas a sus empleados.

Mención de honor de la UNESCO

Por el director general de la UNESCO, a propuesta de un jurado internacional designado por dicho organismo y con motivo del pasado «Día Universal de los Derechos Humanos», ha sido concedida la Mención de Honor del «Premio UNESCO 1981 de la Enseñanza de los Derechos del Hombre» al Dr. Llorenç Vidal Vidal, inspector de Educación Básica y fundador

del «Día Escolar de la No-violencia y la Paz», por la promoción que de la enseñanza de los derechos humanos se viene haciendo a través de la Educación Pacificadora, de la que el «Día Escolar de la No-violencia y la Paz» (DENIP), cuyo vigésimo aniversario se celebra el próximo 30 de enero, es una actividad pionera a nivel mundial.

Recital de canto y folklore mallorquín

Mañana, domingo, dentro del programa «Navidad en el Pueblo Español» tendrá lugar un recital de canto y folklore mallorquín. Actuará la Capella Oratoriana bajo la dirección de Gregorio Barbará. En la segunda parte actuará el grupo folklórico «Aires des Pla de Marratxí» que dirige Bernat Cabot. Los actos se iniciarán a las 12,00 horas.

La Capella Oratoriana está formada por alumnos y antiguos alumnos del Colegio de San Felipe Neri de Palma y el grupo «Aires des Pla de Marratxí» está formado por elementos jóvenes, deseosos de continuar las tradiciones folklóricas.

Alba Roballo, mañana en Radio Popular

Alba Roballo, abogado y poeta uruguayo, de 75 años, hará llegar a todos los residentes de aquel país un mensaje grabado a través del programa «V Centenario». La emisión tendrá lugar mañana do-

míngo a las 12,40 horas en la OM de Radio Popular. Igualmente, durante el desarrollo del programa, serán entrevistados Adolfo Suárez y el cantante lírico José Carreras.

Publicada la memoria del Ministerio de Agricultura

La Dirección Territorial del Ministerio de Agricultura acaba de publicar la memoria de Baleares correspondiente al año pasado. El informe recoge todas las realizaciones e inversiones que se han llevado a cabo en el sector. En cuanto a la renta agraria, se señala que fue de 8.543.716.00 pesetas, cifra que es inferior a la de 1980.

Comienza la temporada de caza de la perdiz

En base a la autorización firmada anteaer por el director provincial del Instituto para la Conservación de la Naturaleza (ICONA), el próximo lunes quedará

abierta en Baleares la temporada de caza de perdiz con empleo de reclamo macho. La veda volverá a instaurarse el 31 de enero.

Más videos que turrón

Si es cierto que a todos nos ha invadido la videomanía en parte, en buena parte «ayudados» por la alucinante programación de la inefable televisión, es ahora, en estas fechas de obligados regalos, cuando se alcanza un zenit increíble. Según las previsiones, en tiendas de electrodomésticos, grandes almacenes, hipermercados, etc., estas Navidades se venderán más videos. Si nos apuran, que barras de turrón. Vivir para ver.

La empresa de calzado «Toni Mora, S.A.», en suspensión de pagos

Los 120 trabajadores de calzados «Toni Mora, S.A.» situada en el Polígono La Victoria, recibieron ayer la noticia de que la empresa estaba en suspensión de pagos, por lo que los traba-

jadores, a los que se les debían mensualidades, —según manifestaron a este periódico— quedaron ante la empresa en plan de protesta.

Coge la onda.

Radio Mallorca F.M.

Escucha los 40 Principales de la SER.

SER

La otra Radio. La de los Principales.

Fin de Año en ITALIA

VENECIA
FLORENCIA
BOLOGNA / SAN MARINO

precios desde 19500

salida día 30 de diciembre 82
Regreso día 2 de enero 83

INFORMACION Y RESERVAS EN:

CIC

GRUPO A - TITULO 454

La Rambla, 14
Tel. 22 49 34
PALMA DE MALLORCA

Alcan

Edificio Minaco
Av. Alj. Roselló, 15. Atico F
Tels: 22 64 28 / 29 / 30 / 31
PALMA DE MALLORCA

C/ Isidoro Macabich, 39. 3.º B
Tels: 30 3 33 - 30 63 64
IBIZA

Usted puede hacer positiva la lucha contra el cáncer mediante su donativo fijo a la Asociación «HAGASE SOCIO PROTECTOR»

JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES

TEL. 23 01 49

Se desarrollará a lo largo de 1983

Plan de mejora integral de los servicios de «Iberia»

Los «DC-9» sujetos a un programa de reforma. Aumentará el número de sus plazas

J.M.M.

«Iberia» ha organizado un plan integral de mejora de sus servicios que se desarrollará a lo largo del año próximo y que ha sido ultimado en el transcurso de la convención de los gerentes de la compañía celebrada entre el 13 y el 15 de este mes en Madrid, reunión a la que ha asistido el delegado provincial de la empresa, Pedro Varona.

Entre los objetivos más significativos de este plan que se realizará bajo el lema «Voluntad de servicio», destaca el compromiso adoptado de que el noventa y cinco por ciento de los vuelos se sujeten a los horarios previstos, lo que supondrá, si se consigue, que «Iberia» figure entre las tres compañías más puntuales de Europa.

También los servicios aeroportuarios y la mejora de las instalaciones y del trato entre el personal y los usuarios figuren entre las metas fijadas, para lo que se organizarán unos cursos de formación de los trabajadores.

En cuanto al servicio de a bordo, las azafatas estrenarán uniforme, que ha sido diseñado por Elio Berhanyer. Ello no supondrá una nueva inversión, unos costes adicionales, ya que el cambio se introducirá en el momento de renovación de los uniformes actuales. También se introducirán cambios en los menús y en



La flotilla de los «DC-9» de «Iberia» está siendo remozada para mejorar el interior de los aparatos y aumentar su capacidad. Este tipo de aviones operan asiduamente en las islas.

los programas de entretenimiento de pasajeros, buscándose niveles de calidad más altos. Los servicios de reserva y post-venta también se perfeccionarán y se instalará además un teléfono de información al público en todas las delegaciones de «Iberia».

Por otra parte, con el inicio de la temporada de invierno ha comenzado la transformación de los aviones «DC-9», que ha de estar culminada para el 1 de

abril de 1983.

Los interiores de estos aparatos serán remozados para que sean similares al de los aviones «Wide body» o de ancho fuselaje, colocándose maleteros cerrados sobre los asientos e iluminación por medio de lámparas fluorescentes.

Estas innovaciones, que proporcionarán una mayor comodidad a los usuarios de la compañía, permitirán asimismo aumentar el nú-

mero de plazas ofrecidas por reactor que pasan de 102 a 110.

Más problemas en la Escuela de Artes y Oficios

A.M.T.

Alumnos de la Escuela de Artes y Oficios de Palma se dirigieron ayer a nuestro periódico para dar a conocer las dificultades que la actual dirección del centro opone según dijeron a la celebración de reuniones de alumnado.

Indicaron también que se ha impedido la libre circulación en el interior del centro del ejemplar de «Balears» en el que informábamos de las irregularidades producidas en torno al nombramiento del director.

En este sentido señalaron también que en cada ocasión ha sido retirado el tablón de anuncios el recorte del ejemplar que reproducía la citada información. Por otro lado, y según pudimos saber, algunos profesores del centro han recibido veladas alusiones a la posibilidad de «expedientes administrativos».

Una primera reunión del alumnado registró la presencia del director que sólo ante las protestas, aceptó abandonar la

asamblea. «Mientras por un lado —dijeron— la dirección anuncia que no piensa dar ningún tipo de explicaciones, por otro, y según sabemos, ha tratado de justificar su posición en algunas aulas».

Indicaron los alumnos que están recogiendo firmas para solicitar una entrevista colectiva con el actual director en orden a saber cual es su situación actual, y conocer la propia de la Junta directiva por él nombrada. Esa recogida de firmas habría sido también dificultada en lo que los alumnos entienden es un derecho legítimo y democrático. Los alumnos solicitan que la reunión se celebre con carácter de urgencia antes del próximo día 22 en que la Escuela abrirá su período vacacional. Mientras en privado algún miembro del actual equipo ha reconocido la realidad de la información publicada, parece existir un silencio «oficial» en torno al caso que es interpretado como una «maniobra dilatoria».

En Navidad se duplica el trabajo de Correos

A diario, envío y recepción, 500.000 cartas en Palma

Aproximadamente la mitad de ellas son «christmas»

J.M.M.

Como todos los años por estas mismas fechas, el servicio provincial de Correos, ha visto multiplicado su trabajo por dos, dado el aumento de correspondencia característico del período navideño. Según información que nos facilitó ayer la Jefatura de Baleares, en Palma se está registrando a diario un movimiento que alcanza los 500.000 objetos, entre envío y recepción de cartas y paquetes, cifra que representa casi el doble del tráfico normal que canaliza Correos y que se sitúa entre las 300.000 y 350.000 unidades. Evidentemente, el notabilísimo incremento de la correspondencia tiene su base en la costumbre de intercambio de «christmas» y pese a que es muy difícil evaluar a cuánto asciende esta peculiar y tradicional correspondencia, se calcula que de los 500.000 cartas cerca de 250.000 son «christmas». A lo largo de la semana próxima irá aumentando más el tráfico de correos, justo hasta el día 24. A partir de esa fecha, aunque continuará siendo muy elevado,

descenderá un tanto, normalizándose a partir de Reyes. Sin embargo, hasta mediados de enero habrá aún un alto porcentaje de recepción de paquetes, ya que, según la fuente citada, desde el extranjero se envía un contingente bastante considerable de objetos que deben pasar por el trámite aduanero, lo que retarda su entrega al destinatario.

En cualquier caso, no se prevén problemas graves, para estas dos semanas, aunque no se descarta que haya demoras en la recepción de las misivas. Los barcos y aviones están llegando poco menos que repletos de correspondencia, cuya ordenación y posterior distribución es tarea complicada. Esta es la razón por la que puede haber demoras de 24 horas sobre los tiempos que se consideran normales para entrega. Este año sólo se ha contratado a cinco personas para que refuercen el servicio en estas fechas. Pero se han creado una serie de incentivos económicos para recompensar el esfuerzo que la plantilla de Correos está desarrollando para agilizar todas las operaciones.

PROGRAMA MODULAR

AHE

“LA DECORACION A SU MEDIDA”

Es otra exclusiva de HOGAR Y DISEÑO

SECCION DEL MUEBLE MODERNO DE

MUEBLES LA INDUSTRIAL S.A.

Archiduque Luis Salvador, 33 Palma

No acudieron UCD y CDS

Acuerdo previo en la reunión autonómica convocada por AP

Mantener la actual composición del futuro Parlamento autonómico previsto en el Estatuto, en forma de disposición transitoria, constituye básicamente el acuerdo al que llegaron los representantes de los partidos PSM, PCIB, PDP, UM y AP-balear, en la reunión convocada por este último ayer tarde, en torno a la situación autonómica y el problema del Estatuto.

Fuentes aliancistas señalaron que el contenido de ese acuerdo supondría también dejar para la Asamblea autonómica la resolución definitiva en forma de ley del sistema y representación electoral por las que se regirían las elecciones de la Autonomía. Se trata de una contraoferta que los reunidos ofrecerían a la FSB-PSOE y que a su entender podrá conllevar la aceptación de la vía del artículo 144 para la aprobación del texto estatutario. No se llegó a un acuerdo, en cambio, en lo referente a la elección para los Consells Insulares, punto que quedó aparcado para una segunda reunión que se celebrará en todo caso a principios de la próxima semana, en el supuesto de que acudieran también representantes de los partidos UCD y CDS, cuya participación no se consiguió en estas primeras conversaciones.

Sin embargo, fuentes socialistas adelantaron que la propuesta no sería aceptada, por lo que queda en entredicho la efectividad real de esa reunión ayer convocada a instancias de AP-balear.

Escrito por Pedro Parpal

Resumen de la geografía, historia y costumbres de Baleares

Acaba de publicarse un resumen de la geografía, historia y costumbres de Baleares. Su autor Pedro Parpal Lladó. Este resumen que consta de 60 páginas es de sumo in-



terés para escolares y principiantes en la geografía e historia de nuestra provincia.

En la primera parte, trata de la geografía de las islas, con su clima, cuevas, montes, vegetación y agricultura, industria, población, etc.

La segunda parte es sobre la historia de las Baleares, con sus épocas romanas, paleocristiana, musulmana, conquista de la isla, etc.

La tercera parte, trata de las costumbres y carácter y de los hijos ilustres más significativos de las Baleares.

En definitiva un libro, como hemos dicho, interesante para conocer en brevedad la geografía, historia y costumbres de las Baleares.

CANTOS DE AMOR Y ESPERANZA

Pedro Parpal ha publicado también un libro de poesías que tituló «Cantos de amor y esperanza» y que fue prologado por Lorenzo Vidal.

«Pedro Parpal, dice Lorenzo Vidal, es un poeta bilingüe, de él, tanto en sus versos catalano-balears, publicados algunos de ellos en los cuadernos literarios «Ponent», como en los castellanos, de los que ahora nos ofrece una representativa muestra, fluye una fuerza vital en torrentera, que arrastra, en su corriente impetuosa, todo lo que encuentra en su camino.

Pero la fuerza de esta bravura originaria, que podría llegar a ser nihilista al consumirse a sí misma, encuentra sus remansos de sosiego y de paz, remansos en los que la voz del poeta nos llega dulce y reposada, bien con acentos bíblicos, bien con la bonanza amorosa de quien levanta su canto para entonar estrofas casi melódicas dignas del más puro estilo folk.

Termina diciendo el prologuista: «Pedro Parpal Lladó, nacido en la tierra de Ramon Llull y de Anselmo Turmeda, es un poeta que desde estas páginas reivindica y clama pidiendo «la paz y la palabra».

Foto: C. VIVES

El único español que figura en el «Dictionary of see painters»

Esteban Arriaga, un enamorado de la mar

Mateo Cladera

«Los que estamos familiarizados con el mar y hemos pasado largas temporadas en él, en muchas ocasiones nos gusta más llamarle la mar. Cuando un marinero está en el mar necesita de una compañera y así se la trata, con cariño, con coquetería». Así iniciamos nuestro diálogo con el pintor y artista Esteban Arriaga. Un verdadero enamorado del mar. Un hombre que lo siente desde lo más íntimo de su ser y después, tiene la gran suerte de poder plasmar sus sentimientos sobre el difícil lienzo.

Esteban Arriaga es el único español que tiene la suerte de figurar en el «Dictionary of see painters» que ha sido editado en Londres por Mr. H.H. Archibald, en el que estarán más de trescientos pintores del mar y uno sólo español, nuestro entrevistado.

OBRAS MARINAS

—¿Cuándo empezó a pintar?

—A los 14 años, en la Escuela de Bellas Artes de Tenerife, después me hice marino y lo soy por estirpe, hijo y nieto de marinos. Desde la época de Carlos III, tengo descendencia en mi familia de hombres de la mar.

Esteban Arriaga es un poeta del mar. Un profesional de la mar, capitán de Fragata, doctor ingeniero de Armas Navales y, a su vez, artista por inclinación, por tradición y elegancia congénita.

—¿Sólo pinta obras marinas?

—Desde el año 1954, que realicé mi primera exposición, sólo he presentado cuadros marinos. Me embriaga el mar, con todo su embrujo, grandeza, violencia, tranquilidad, paz. Es un tema inacabable; por muchas imágenes que tengan en la mente, muchas más se presentan en cada movimiento del agua.

—¿Conocía la isla, Mallorca?

—En Mallorca es la primera vez que expongo mis obras, sin embargo, así conocía la isla; estuve en Sóller en el año 1947 con el destructor «Miranda», aquí estuve durante unos meses hasta que embarqué en el «Juan Sebastián El-

cano». Como profesional de la pintura me gustaría pintar la costa norte de la isla, donde el mar es más bravo.

—¿Por qué sus obras siempre presentan un mar encrespado y en muy pocas ocasiones tranquilo?

—Me gusta más así porque tiene más fuerza, más vitalidad; es más problemático para el pintor; la violencia del agua siempre es difícil de plasmar.

Nos contó Esteban Arriaga que acaba de pintar en el circuito de Magallanes y, por cierto, con muchos problemas ya que, le tocó de lleno la guerra de las Malvinas, el barco en que viajaba de la noche a la mañana se convirtió en barco de guerra. Problemas tuvo muchos, pero realizó su sueño: pintar la ruta más difícil de Magallanes.

CON TODOS LOS COLORES

—¿Un pintor de la mar, sólo debe emplear los colores azules y poco más?

—Para pintar el mar —dice con fuerza Esteban Arriaga— se necesitan todos los colores

de la paleta. El que casi nunca empleo es el negro. El mar es el reflejo del cielo y uno puede estar toda la vida pintando sólo temas marítimos.

—¿Tiene algún recuerdo negativo del mar?

—Todos los recuerdos que tengo son muy felices y los desagradables son constructivos.

—¿Cómo hace los originales?

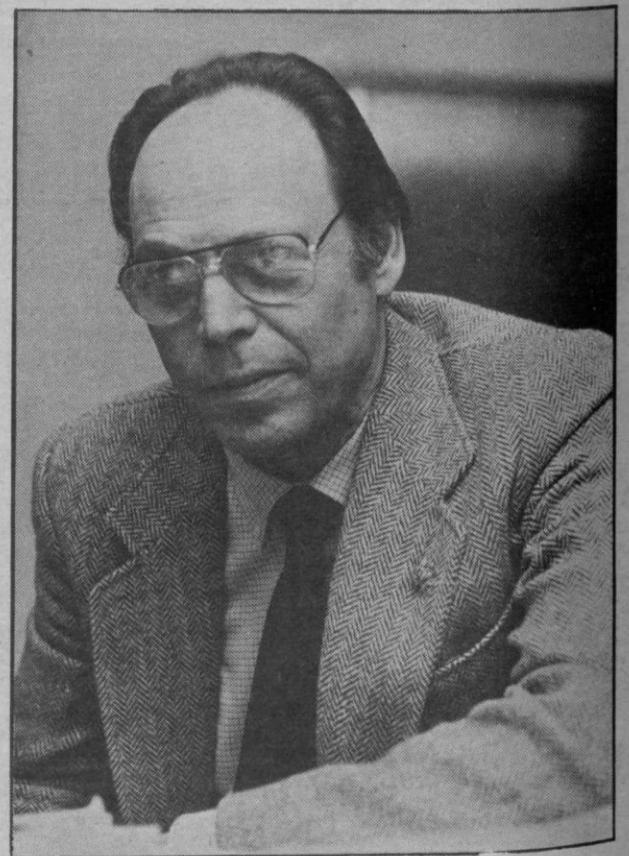
—Directamente, es decir, en el lugar, cojo los apuntes, lo que se llama la mancha del color y después bajo al estudio para terminarlo.

—Pero no hay tiempo de coger un apunte, el mar es muy rápido.

—Efectivamente mi pintura es muy distinta del que pinta un paisaje que es siempre estático, yo debo intoxicarme de la imagen que tengo y he visto, después lo plasmo aportando algo mío. En el mar se transmite algo de nuestra personalidad.

Este es, en breves rasos, Esteban Arriaga, el pintor de la mar. El nos descubre esta gran masa azul con sus profundidades y sus misterios.

Foto: C. Vives



Esteban Arriaga, capitán de Fragata, doctor ingeniero de Armas Navales y pintor.

CONSTRUCTORES COMUNIDADES
antenas colectivas portero automático
tagra tune
SOLICITE PRESUPUESTO, 15 años experiencia

ASEL INSTALACIONES CONSERVACIONES REPARACIONES
JUAN CRESPI, 12 T. 23 43 04

RESTAURANTE
LA CALETA
CENA
NOCHEBUENA Y NOCHEVIEJA
INFORMACION Y RESERVA - TELS.: 232751-236995
PLAZAS LIMITADAS

HIPODROMO
SON PARDO
MAÑANA DOMINGO
A LAS 4'00 TARDE
TROTE ENGANCHADO
APUESTAS SISTEMA ELECTRONICO
CIRCUITO CERRADO TV.
7 CARRERAS DE CABALLOS 7



Seis mil tiene la Cruz Roja

«Todos los donantes deberían tener un carnet único»

Mateo Cladera

El próximo martes, día 21, a las 20'30 horas tendrá lugar en el salón de actos de la sede provincial de la Cruz Roja, el acto de entrega de medallas y diplomas concedidos por la Asamblea Suprema de la Cruz Roja Española a aquellos donantes de sangre, que se han distinguido por su constante y repetida generosidad.

Para hablar de este tema estuvimos ayer con el presidente de la Asociación, Antonio Aguiló Lluna; el director-médico, José Luis Antich Rojas; el secretario general, Francisco Oliver y demás representantes de la Cruz Roja.

SEIS MIL DONANTES

Al finalizar el presente año la Asociación de Donantes de Sangre de la Cruz Roja cuenta con 6.000 donantes. Se ha incrementado esta cifra, en 1982 con respecto al 81, con 700 nuevos donantes.

Durante el año 82 se han realizado 32 salidas con la unidad móvil a las distintas localidades de la isla.

El año 1982 se han realizado 2.750 extracciones que suponen 1.100 litros de sangre analizada y controlada.

El donante con más extracciones en su haber, es Francisco Ruano que supera las 50.

Se habló en la reunión de si era posible la fusión de los donantes de sangre que había en la isla. Al respecto contestaron que los intereses, al ser diferentes y las motivaciones de los donantes distintas, era mejor que no, sin embargo; sí apoyaban que todos los donantes tuvieran un único carnet.

Por otro lado manifestó el presidente que fué la primera organización que pasó de la sangre que se ofrecía pagando, a los donantes que lo hacen totalmente de forma altruista. Se ha distinguido a la Cruz Roja de Baleares, y en concreto a la Asociación de Donantes, para que el pró-

ximo año organicen en Palma la Asamblea anual de Federaciones de Asociaciones Españolas de Donantes Altruistas de Sangre «FAEDAS», sean o no, de la Cruz Roja.

El director-médico dijo también que a nivel técnico, la Sede de la Cruz Roja de Palma está muy bien preparada ya que de inmediato se hace el fraccionamiento de la sangre, se seleccionan los distintos componentes y también que, hay un índice muy bajo de frascos que alcanzan la cifra de caducidad.

El martes, pues, a las 20,30 horas, en el salón de actos de la Cruz Roja, de entrega de medallas y diplomas.

El tiempo

Lluvias y chubascos

Cielos nubosos, tendiendo a muy nubosos, con lloviznas y chubascos hacia la noche. Vientos del SW a W, moderados, tendiendo a algo fuertes o fuertes. Marejada, empeorando. Temperaturas todavía suaves.

El agravio a Gabriel Alomar

Protestas de la Agrupación de Palma-PSOE y del PSM

La Agrupación Socialista de Palma-PSOE y la «comisión ejecutiva» del Partit Socialista de Mallorca (PSM) remitieron ayer sendos comunicados de protesta contra la no proclamación de Gabriel Alomar como Hijo Ilustre de la ciudad, según los penosos resultados de la votación celebrada en el Ayuntamiento.

PUBLICA DESCALIFICACION

Señala el primer comunicado que «el hecho de que la mayoría municipal —PSOE, PCIB y PSM— propusiera el nombramiento del más representativo de los intelectuales de izquierdas que ha dado nuestra tierra y que esta propuesta fuera públicamente aceptada por el grupo de UCD en el Pleno del Ayuntamiento para con posterioridad, la votación final y secreta no resultara favorable a la propuesta, a más de indignante, patentiza la falta de honestidad de estos hombres que se descalifican a sí mismos».

«Si ante la decisión de reconocer la tarea desarrollada —continúa el escrito— por el ilustre político, poeta, orador crítico, cateórico que fue Gabriel Alomar, un grupo de concejales se opone al nombramiento de Hijo Ilustre, nosotros desde aquí convocamos a todo el pueblo que esté a favor de difundir el ideario y la obra de Gabriel Alomar, para que participe en todos los actos de homenaje previstos por Instituciones y asociaciones en

próximas fechas —conferencias, mesas redondas, artículos, etc.

Termina el comunicado indicando que «de esa forma trataremos entre todos de conseguir que el que fue gran polemista, represaliado por su ideología, sea hoy reconocido y conocido por aquellos que todavía hoy no le conocen y en especial, demostrando a aquellos que intencionadamente no le quieren reconocer, que hoy a pesar de algunos, vivimos en un país de libertad».

«ENEMIGOS Y TRAIADORES»

Por su parte el escrito del PSM califica a los concejales que votaron negativamente, de «enemigos y traidores» que «han cortado el intento de recuperación de uno de nuestros intelectuales y políticos más prestigiosos».

«Ante ese vergonzoso agravio» el PSM «hace pública esta denuncia» y comunica un conjunto de iniciativas: una recogida de firmas, dedicar la próxima «Diada» que organiza ese partido, a Gabriel Alomar y proponer, a través del concejal propio, una campaña en todos los centros escolares de Palma, consistente en un ciclo de conferencias y actos divulgativos de la figura y obras de Alomar». Termina el escrito con un llamamiento «a todas las entidades cívicas y culturales y a todos los ciudadanos para que manifiesten su apoyo y se sumen a esta campaña de desagravio».

Visitas a «Baleares»

Alumnos del Colegio Virgen de Lluch



Una nutrida representación de alumnos del Colegio de Formación Profesional Virgen de Lluch, pertenecientes al primer curso de Administración, visitaron ayer mañana nuestro periódico. Los alumnos venían acompañados de las señoritas Catany y Juliá, profesoras de curso de dicho centro docente.

Durante la visita, recorrieron todas las dependencias del periódico y realizaron diversas preguntas relativas al funcionamiento de «Baleares».

Agradecemos la gentileza de la visita de alumnos y profesores.

(Foto Vives)

La Unica S.A.
FUNDADA EN 1917
Su compañía de seguros ha creado para Ud. la tarjeta de compra **MULTI-AHORRO**.



Con la tarjeta **MULTI-AHORRO** Ud. podrá comprar en 600 establecimientos con descuentos automáticos de hasta el 20 %
También podrá disfrutar hoy de sus compras a través de créditos de 50.000 a 100.000 ptas. devolviéndolos en 12, 14 ó 36 meses. Contrate Ud. su seguro con **LA UNICA** y beneficie de las ventajas de la tarjeta de compra **MULTI-AHORRO**
Pida información en cualquiera de nuestras oficinas o llame a los tels. **227641/42**

Sucursal Principal: Avda. Gabriel Alomar i Villalonga, 22 pral. G. Tels. 227641/42
Agencia en Palma: Cazador, 4. Tel. 212402.
Delegaciones: Santa María, Felanitx, Andraitx, Ibiza, Mahón y Ciudadela.

Entre 28 y 72 años de prisión

Petición del fiscal para tres acusados de robo con violación

● Los respectivos defensores, la libre absolución

A las cuatro y media de la tarde de ayer, conforme a lo previsto, se reanudó en la Sala de la Sección Primera de la Audiencia la vista del juicio oral contra Gabriel Simó Fiol, de 22 años, Celedonio García Marcos, de 23 años y Juan Pedro Lorite Molina, de 25 años, procesados por los presuntos delitos de robo con violación y lesiones cometidos el día diez del mes de julio de 1980 en un domicilio de la barriada de Son Gotleu, siendo la víctima la inquilina del mismo, que se hallaba en solitario, Angela Alonso Santacruz, mayor de edad, casada.

El pasado día diez, en sesión matinal, se celebraron las pruebas festificales prestando declaración las personas requeridas por la defensa —a cargo de un letrado por cada uno de los procesados— de la acusación particular y del ministerio fiscal. El Tribunal, presidido por el magistrado don Ramón Montero, dispuso la suspensión de la vista aquel día por haber sido solicitada por la defensa una prueba psiquiátrica señalándose la continuación para la tarde de ayer.

Al igual que sucedió el pasado viernes desde mucho antes de iniciarse la vista el público se congregó en la Audiencia colmando por completo la capacidad de la Sala al reanudarse el juicio.

De entrada, los defen-

sos renunciaron a que los médicos que practicaron el examen psiquiátrico requirido informaran en el estrado. Sí, en cambio, lo harían los doctores Forteza, Grego y el forense Macías. Se trataba de concretar un extremo para los letrados importante.

Figuraba en el sumario que la víctima había sufrido lesiones y dolencias que tardaron en curar cuatrocientos días. Sin embargo, en el primer parte médico se prevé un plazo de curación de cuarenta días.

¿La lenta recuperación había sido causa del delicado estado de salud en que se encontraba la víctima antes de lo sucedido o debida a los hechos? El doctor Macías reafirmó su dictamen: consecuencia directa de lo sufrido a manos de

los procesados. Los otros dos médicos, basándose en el historial clínico de Angela Alonso, discreparon del forense.

A continuación intervino el ministerio fiscal. Y anunció que modificaba sus conclusiones provisionales. Como aumentaba las penas solicitadas en un principio y para que la defensa tuviera previo conocimiento de las definitivas, el presidente dispuso un receso de diez minutos sin necesidad de que el público abandonara la sala, pasando a deliberar las partes y el tribunal a una saleta inmediata.

ENTRE 28 Y 72

AÑOS DE PRISION

El ministro fiscal en su intervención recaló las indignidades cometidas por los procesados, la infiabilidad de las coartadas esgrimidas para sustentar la inocencia de los mismos y que por quedar sobradamente probados los hechos solicitaba las siguientes penas.

Cuarenta años de reclusión mayor para cada uno de los que ocupaban el

banquillo, por el delito de robo con violación. Veinte años de reclusión mayor para Juan Pedro Lorite y otros tantos para Gabriel Simó Fiol por ser quienes tuvieron acceso carnal con la víctima y dieciocho años para Celedonio Marcos que sujetó a la señora. Por el delito de lesiones, con el agravante de abuso de superioridad, doce años más de prisión menor para los dos primeros citados y diez años para el tercero. Entre los tres, indemnizar a Angela Alonso con la cantidad de un millón de pesetas y la restitución de las ciento cincuenta mil pesetas robadas y dos mil ochocientos más por los desperfectos causados en la casa.

INOCENTES

Cada uno de los letrados defensores solicitó para su respectivo patrocinado la libre absolución. Bien amparándose en las declaraciones de quienes aseguraron que el día de autos y a la hora que se señalaba se encontraban en sus respectivos centros de trabajo o en viaje por tren a Inca,

—Celedonio García—, bien porque en sus declaraciones Angela Alonso no les identificó plenamente, o desvirtuando las declaraciones prestadas ante la Policía, en el Juzgado y finalmente durante el juicio de la vecina que decía haberse cruzado con los acusados en la escalera de la casa y reconocerlos luego.

Hasta aquí vale la argumentación de la defensa. Lo que no llegó a entenderse es que convencidos de la inocencia de sus patrocinados y, en consecuencia, atribuyendo lo ocurrido a otros hombres, se quisiera puntualizar acerca de los días de curación, el que uno de ellos dudara, el robo ya que no se habían presentado pruebas de la existencia en el domicilio de las citadas ciento cincuenta mil pesetas y otro se mostrara disconforme con la calificación fiscal respecto al doble delito de violación.

El comentario sobre el desarrollo de la vista merecería mayor extensión pero el espacio manda. Y así queda. Al igual que el juicio, visto para sentencia.

Hoy, a las 11 de la mañana

Manifestación contra la cantera de Establiments

Hoy por la mañana, como ya se había anunciado, tendrá lugar la manifestación de los vecinos del lugar contra la cantera de Establiments. Al acto, con los más directamente perjudicados, los vecinos, se han adherido diversos grupos ecologistas. «Pero —nos manifestaban— no queremos que vea en esta pacífica protesta, ningún móvil político. A nosotros nos mueven dos razones fundamentales: la defensa de la naturaleza, de una porción de montaña que está siendo sacrificada, y la de nuestro pueblo, de nuestras viviendas, que se ven afectadas por las explosiones de los barreños».

La manifestación comenzará a las 11 de la mañana, frente a la misma cantera, y más tarde, una comisión, en representación de la Asociación de Vecinos de Establiments, se desplazará a Palma para hacer entrega a las autori-

ATURAU SES PEDRERES D'ESTABLIMENTS!!



DISSABTE DIA 18 A LES 11 h. MANIFESTACIÓ TOTS DAVANT SA PEDRERA/ CARRETERA PUIGPUNYENT K.6 ASS. VEÏNS ESTABLIMENTS - G.O.B.

dades de unos «dossiers» sobre las posibles irregularidades cometidas en la cantera.

Finalmente, comunican los organizadores que se han visto, ayer, sorprendidos por unas «manifestaciones de un pretendido ecologista que, desde un publiportaje publicado en un diario palmesano, se atribuye un falso protagonismo que no entendemos, pues ni siquiera se ha dignado dicho señor a ponerse en contacto con nosotros».

Primera exposición

Patxi Echevarría, del grafismo a la reforma

Hasta el día de Nochebuena quien se sienta interesado por uno de los nuevos pintores mallorquines —ascendente vasco— puede ver su última obra en Quatre Gats. Allí, encontrará el trabajo de un año, con toda la evolución, de Patxi Echevarría...

La exposición se compone de tres partes. La primera son dibujos, y poesía visual, con una base de signos caligráficos donde está lo oriental. La segunda es una investigación de materiales, con aguadas sobre sábanas. Patxi no ha utilizado lienzos sino tela de sábana sin tratar, sobre la que ha realizado sus dibujos, sus rayas, sus formas repetitivas, buscando los métodos más idóneos, llegando a utilizar una jeringuilla para distribuir la tinta.

Después se ha definido, o se está definiendo, por las formas y cambiando el color. Por ejemplo, se atrevió con el amarillo (hay una Mallorca en tríptico) color que no se había planteado antes. Así ha ido investigando nuevos colores que nada tienen que ver a nivel estético, pero que atraen».

Patxi Echevarría estudió Arte aplicadas durante siete años, luego diseño in-



dustrial, interiorismo, grabado y serigrafía. Tras conseguir la beca de estudios del «Ciudad de Palma» de 1980, se fue a París donde ha permanecido un año. Esta es su primera exposición individual, habiendo participado en algunas colectivas. «Lo presentado en «4 Gats» es, como he dicho, lo conseguido en un

año, a nivel de investigación con materiales, color caligrafía, pintura, imaginación, búsqueda».

«A partir de ahora —dice P.E.— dejando la caligrafía y el gesto repetitivo me estoy definiendo por las formas, no figurativas, gestuales, con investigación del COLOR para lograr cosas suaves y atrayentes».

Protesta de UNAE por el aumento de la gasolina

Unión Cívica Nacional de Amas de Hogar de España UNAE, que representa a miles de familias manifiesta su disconformidad por la drástica y excesiva subida del precio de los carburantes por varias cuestiones:

1.º) En las motivaciones de la subida han prevalecido los intereses de las rentas de monopolio y la recaudación para el tesoro público más que el interés general, es decir, se ha olvidado al consumidor.

2.º) La medida ha sido tomada con precipitación sin que se hayan consultado los distintos organismos representativos de los consumidores.

3.º) No se ha tenido en consideración la escalada de aumentos de precios que va a provocar la medida excesiva de este 20 por ciento de la subida del precio de los carburantes, ni que sepamos, se han establecido medidas para frenar el abuso que estas circunstancias provoca siempre.

4.º) Se están anunciando aumentos en servicios y productos de toda índole, que sin ninguna duda paliarán las consecuencias que la subida haya provocado en estas economías, sin que el ciudadano que debe ajustarse a un sueldo mensual, vea, ni a medio plazo, la posibilidad de nivelar su economía familiar enormemente deteriorada por las constantes subidas.

5.º) Nuestra más enérgica protesta está motivada por este exagerado aumento, que ha sido ordenado cuando precisamente en Europa el barril de los crudos se está cotizando mucho más barato.

En consecuencia y con el mejor espíritu de colaboración, creemos que el Gobierno se ha precipitado lamentablemente. Que hubiese podido ser más comedido con el drástico aumento de manera que se hubiese producido en etapas sucesivas. A no ser que esta subida sea ya la primera etapa de próximas y no lejanas subidas de precios con las que se intente paliar el déficit público, del que los ciudadanos medios, los de a pie, son los menos responsables.

Para terminar recordamos al Gobierno que los consumidores, los ciudadanos quieren hacer oír su voz, y quieren ser consultados a través de los organismos que les representan en sus derechos como tal consumidores, por lo menos, mientras no exista una ley justa y ecuánime que defienda estos derechos.

R.M.

HIGIENETODO
DESINFECCIONES DE VIVIENDAS
(enfermedades, defunciones)

Servicio permanente - Tels. 21 66 45 - 24 51 95

Llucmajor

La captación y canalización de las aguas ha costado 104.008.604 pesetas

Extracto de los acuerdos adoptados por la Comisión Municipal Permanente, en la última sesión celebrada, presidida por el alcalde, Miguel Clar.

SECRETARIA: Enteros de la liquidación provisional de las obras de Captación, Conducción, Distribución y Saneamiento de Llucmajor, cuyo coste total asciende a 104.008.604 pts. (que se realizaron sin aplicación de Contribuciones Especiales).

Del oficio del Instituto Geológico y Minero de España, participando que los estudios sobre viabilidad de inyección de aguas residuales de las depuradoras de Llucmajor y de El Arenal se intentarán realizar con cargo al presupuesto de 1983.

ACTIVIDADES PARTICULARES: Designar al teniente de alcalde Tomás Garcías Oliver y al concejal

Manuel Rodríguez Valencia como representantes del ayuntamiento en la Comisión de estudio para posible convenio con Palma, del servicio de taxis.

Informar favorablemente la propuesta de modificación de abastecimiento de agua de Bahía Azul.

ENSEÑANZA, CULTURA Y DEPORTES: Celebrar el I Concurso de Felicitaciones Navideñas, aprobar las Bases de este Concurso y autorizar el gasto de este certamen.

Poner el Campo Municipal de Deportes a disposición de las participantes en el Cursillo de Educación Física Femenina y concederles una ayuda económica.

HACIENDA: Denegar, por ser las cuotas fiscales, irreducibles y ser el servicio de recepción y uso obligatorio, la petición del Hotel «Bonavida», de reducción de la cuota correspondiente a la tasa por prestación del servicio municipal de recogida domiciliar de basuras.

OBRAS MUNICIPALES: Aprobar la certificación núm 6 de la Guardería Infantil, con un importe de 1.838.563 Ptas.

Autorizar la compra de 22 árboles para la urbanización de Cala Blava.

OBRAS PARTICULARES: Denegar la petición de prórroga de la licencia de obras otorgada a José Martínez Morcillo, el 28 de agosto de 1978, para construir una vivienda en «Son Sampol» (parcela 275, polígono 16), por haberse

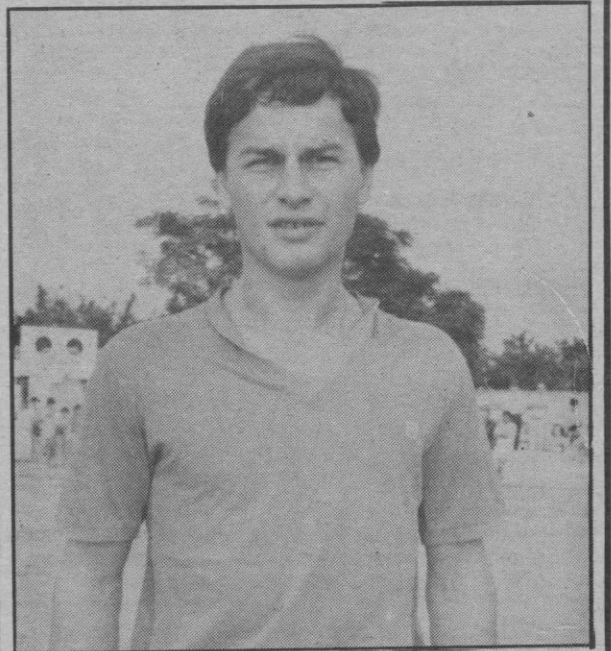
construido ya en exceso y volumen, ordenando la suspensión inmediata de las obras y requiriendo al promotor para que las ejecute conforme a la licencia concedida.

Denegar la licencia de obras solicitada por Encarnación Vico Jiménez para, en los solares núms. 49, 50 y 51 de la urbanización «Las Palmeras», cerrar un espacio de unos 50 metros cuadrados para animales domésticos, por ser uso no permitido en dicha urbanización.

Asuntos urgentes: Aceptar el presupuesto presentado por la Compañía Telefónica Nacional de España para la retirada de licencias con motivo de las obras municipales en la Ronda de Circunvalación, del que corresponde pagar al Ayuntamiento 37.873 pts.

Santa Margarita

Margaritense-Andraitx



Bobí, un jugador con mucho porvenir.

M.C.

Mañana domingo a las 3.15 en el campo S'Estañol de Santa Margarita se jugará el partido correspondiente a la tercera división entre el equipo local, Margaritense y el Andraitx, y ¡cuidado! porque el equipo visitante viene con nuevo entrenador y puede haber sorpresa.

Por parte del Margaritense hay que decir que el equipo estrena nuevo uniforme y «chandals» todo ello con el nombre «Edesa» que es la casa comercial que patrocina el equipo.

Por otra parte hay la novedad que, Nicolau podría entrar en el equipo después de su lesión. La noticia no está confirmada pero es muy probable, quedan sin embargo en el banquillo Mut y López, este último no ha podido alinearse en ningún partido del actual campeonato.

Sabemos que el público de Santa Margarita está ansioso por ver a su equipo en su propio feudo, tienen ganas de fútbol después de haber estado dos meses sin poder jugar en S'Estañol.

Por otra parte el Andraitx con el nuevo entrenador y viendo su actual posición en la tabla clasificatoria irá a S'Estañol con nuevas ilusiones y dispuesto a sacar los puntos que puedan levantarle la moral. En definitiva un partido muy difícil dada la actual situación y las circunstancias de los dos equipos.

Mañana en San Lorenzo

Cardessar - Ca'n Picafort

GABRIEL GENOVART

Como adelanto «agradecido» a las inminentes Fiestas navideñas, la mesa incondicional futbolística del Club titular, C.D. Cardessar, a buen seguro tendrá ocasión de volver a vibrar, tal como aconteció en el pasado envite disputado contra el Petra, ante la visita, (se vuelve a repetir), del Can Picafort en esta jornada preferentista.

La coincidencia de dos partidos consecutivos a disputar favorables al factor ambiental, puede «generar» mejoría muy valiosa en la Tabla de la verdad, que podría servir para acopiar suficiente moral y ganas entusiastas añadidas, de iniciar la segunda vuelta, (que dentro de escasas jornadas, se iniciará), con vistas a mantenerse en el pelotón encabezador. Y dada la poca experiencia del Cardessar, al ser el primer año de actuar entre los mejores, los frutos, no han podido ser más esperanzadores.

En vísperas pues, de esta última actuación en su campo municipal, (por lo menos en lo que va del año que ya termina), ocasión magnífica para el cuadro local, acumular el total de la puntuación, única forma de tener bien «aferrado» este positivo que cuenta en la Tabla de la verdad, y de añadido, conservar el magnífico puesto que en grupo, a final de temporada, clasificará a seis equipos, para disputar la siempre atractiva «Liguilla» de ascenso a Tercera División. Y en las «botas» de los Fons, Girard, Abraham, Masanet, Soler, Amer, Bayón, Nadal, Cánovas, Roig y Monroig con la colaboración de Villar y Riera, está en lontananza, tan magnífica ocasión.

Inca

El club «vol Lliure» tendrá sede en esta ciudad

Hace unos meses traíamos a estas páginas la noticia del nacimiento del Club Vol Lliure de Mallorca, ahora en período de maduración y con la sede muy pronto en Inca, ya que, al parecer es la zona donde más ha calado éste deporte. Para que nos hable del Ala Delta hemos contactado con Manolo Martínez Duro, representante del club.

—¿Qué es el vuelo en ala delta?, le preguntamos.

—«Pues es, simplemente, atravesar el aire con una estructura simple, aprovechando exclusivamente el aire como motor. El Ala Delta en principio es sumamente sencilla, está formada básicamente por una estructura de aluminio, unos cables de acero y una tela que los cubre.

—Me imagino que serán necesarios unos elementales conocimientos de corriente de aire...

—«Bueno, exactamente para volar es necesario conocer ese mundo aéreo y las corrientes de aire, todo eso se aprende a través de unos cursillos».

—¿Qué es lo que se siente al estar flotando por los aires, cuál es la sensación?

—«Contestar esta pregunta es bastante difícil y hay quien dice que la única manera de comprobarlo es sentirlo, podría decirse que uno se siente muy grande y a la vez muy pequeño en medio de la inmensidad».

—Volvamos a la materia. ¿Cuánto cuesta una Ala Delta?

—«Bueno, viene a costar nueva a partir de unas 145.000 pesetas, aunque

se pueden conseguir en muy buen estado alrededor de 90.000 pesetas. En Mallorca no existe problema, pueden adquirirse fabricadas aquí en la isla o traídas de la península».

—Cuando se os ve volar da la impresión de que vais sin control. Aquí en el Puig de Sta. Magdalena de Inca, hemos podido ver realizar vuestras prácticas y pregunto, ¿no es un deporte sumamente peligroso?

—«Bueno, puede haber habido accidentes graves, pero no en una proporción superior a otros deportes, como pudiera ser automovilismo. ¿Peligroso?, me atrevo a decir que lo es menos que conducir una moto, pongamos por ejemplo.

—¿Cualquier persona está capacitada para practicar éste deporte?

—«En principio así es, siempre que su constitución física y psíquica sea normal. No hay que ser un superhombre ni nada por el estilo».

—Se necesita, me imagino, una practica, unos cursos de iniciación...

—«Efectivamente, para manejar el ala en principio, se hace un cursillo donde se aprende la teoría básica de su manejo, los funda-

mentos principales del aire y cada uno luego se ve sus propias posibilidades.

—Hablemos de los que es el Club Vol Lliure de Mallorca todavía joven y en período de constitución, de ¿cómo se encuentra ahora mismo y si tenéis ya la ubicación para la sede, ya que creo que éste era uno de vuestros problemas.

—«En estos momentos, el Club tiene la sede en Palma, aunque posiblemente se traslade a Inca - que es donde se encuentra la principal zona de vuelo que es el Puig de Sta. Magdalena y donde hay mayoría de pi-

lotos que vuelan en ésta zona»

—¿Donde dirigirse los interesados en este deporte?

—«Si alguien quiere información en realizar los cursos o cualquier otra cosa puede llamar al Tel.: 502083 de Inca y preguntar por Bartolomé, también puede ir a ver las prácticas de los cursillos a Petra, en la carretera que va a Manacor, los sábados y domingos».

Muchas gracias Manolo por darnos a conocer algo más de este fascinante mundo del Ala Delta.

Toni MERCADER

Subvención de ICONA



El alcalde de Inca, Toni Pons, nos ha comunicado la concesión de una subvención de ocho millones de pesetas por parte de ICONA para plantar árboles en distintas zonas del pueblo, como pueden ser la Gran Vía, los jardines del Instituto, la plaza de España, etc.

Manacor

Sepa Ud.

CARRETERA PALMA-ARTA.— El Consell Insular de Mallorca ha concedido una subvención de 2.244.559 pesetas para dotación de servicios de la carretera Palma-Artá a su paso por Manacor.

INSTITUTO DEL PARO.— A su vez, la Delegación en Palma del Instituto Nacional de Empleo, anunció otorgar 3.000.000 de pesetas para contratación de trabajadores desempleados.

BADENES DE CALAS.— Nuevamente en el transcurso de una reunión de la Comisión Municipal Permanente se suscitó el problema de los badenes de Calas de Mallorca. Jaume Llodrá (AP) solicitó la intervención de la Brigada Municipal de Obras para quitar los badenes artificiales de Calas; mientras que Luis Gil (CDI) señaló que antes debe escucharse a los partidarios de su instalación.

POLEMICO CHIRINGUITO.— En la misma sesión, Rafael Muntaner (MA) preguntó cual era la autorización concedida al propietario del chiringuito situado en las inmediaciones de Sa Torre del Rei. El alcalde señaló que se había presentado proyecto para un chiringuito desmontable metálico, desestimado por los Servicios Técnicos. Más tarde presentó solicitud de construir una casa de aperos para la que tenía terreno suficiente, lo que está en tramitación. También manifestó el alcalde Lluís que existen otros chiringuitos autorizados en Porto Cristo y S'Illot. A ello le respondieron los concejales Muntaner (MA) y Gil (CDI) que el chiringuito no está a suficiente distancia de Sa Torre ni de la carretera y que la casa de aperos ya se construye, aún sin tener licencia, por lo que da la impresión de que se intenta ampliar el chiringuito.

OTRO CHIRINGUITO.— También de golpe y porrazo ha aparecido en Sa Bassa otro chiringuito en forma de caseta y pintado con colores muy vivos que ya no puede afeár más esta desgraciada y céntrica plaza en lo que podría entenderse como panorámica urbanística.

Hípicas

Interesante carrera estelar

Un total de ocho carreras componen la reunión a celebrar hoy sábado, por la tarde, en el Hipódromo de Manacor. La distancia a recorrer en todas ellas es de 2.100 metros. La inscripción es superior a los noventa trotones en competición, dándose varias reapariciones. A destacar, hoy, la carrera estelar ya que toman parte en ella los mejores ejemplares que hay de momento en el Hipódromo de Manacor. Si el tiempo acompaña, es de suponer que se verán unas emocionantes y disputadas carreras realizándose buenos tiempos ya que la distancia es corta.

Este interesante programa es el siguiente:

1ª Cra.: Berta Dillon Royer, Denia, 2.100; Darioca, 2.120; Camarada, Baby Power, Dani, Benito Loin, 2.140; Bellino M. De Mata JB, Divina de Prins, Alada, Zalamera SM, 2.160.

2ª Cra.: Azur, Aica Dior, Candela, Cadalso Royal, Divina A, 2.100; Campechano, Bill C, Alis Dior, 2.120; Alma, Bellino L, Condor de Mayo, 2.140.

3ª Cra.: Zapada, Cubanito, Tabu, Tortolo, Bell Mahon SM, Balalyaka P, Varcolina P, Zodiac, Visir, Amour de Uvalli, Dadivar JR. AUTOSTART.

4ª Cra.: Zarzuela M, Bugs Bunny SF, Bienveni-

da, Bafiro D'Or, Azor II, Boca Raton, 2.100; Adriana, 2.120; Alcón D'Or, Cantarina, Anita, 2.140; Son Petit Bo, Tatuska Pride, 2.160.

5ª Cra.: Anovera Hanover SM, Zaina G, Teide, Unil, 2.100; Boy SM, Azucena F, Taray, 2.120; Tak-yu M., 2.140; Tigre Hanover Y, Ole Senator, Infante Patout, 2.160.

6ª Cra.: Andy Diamond, Zyan Power, 2.100; Astor, Zagala, Galere D'Erivan, 2.120; Ideal Trevenn, Vittorio II, 2.140; Eclat de Vorze, Lady du Parc, Griserie du Puy, 2.160.

7ª Cra.: Bang du Padoueng, Fort Apache, Jaconde Collonge, Frenois Volo, 2.100; Faisan Dore, Sambo Trolle, Gatien, Odin Mosebaek, Great John, 2.120; Itchita, Hildango, 2.140; Urbain VIII, 2.160.

8ª Cra.: Jolie D'Angenais, Hote de Rampan, Echo du Vieux Bois, Eric de Vorze, 2.100; Elrika, Heudirac, Haut Brion, Fille de France, 2.120; Galvano, 2.140; Jorim Assa, Haff, Intrepide Begonia, 2.160.

Próxima reunión: DOMINGO DIA 26 DE DICIEMBRE. Distancia 2.500 metros, carreras especiales: Potros de 2 años (Distancia, 1.800 mts) y carrera especial nacionales (Distancia 2.400 mts).

A.Q.T.

Las fiestas de San Antonio

Mn. Mateo Galmés, presidente del patronato

Se constituyó un patronato de las fiestas de San Antonio en Manacor; para ello se reunieron las «fuerzas vivas» de esta gran fiesta popular, que desde más de tres lustros va «in crescendo» en cuanto a calidad y cantidad.

Por mayoría total fue elegido presidente de dicho patronato el conocido «Don Mateu»; un hombre que, tras resucitar esta fiesta, la llevó a la más alta cima tanto en popularidad, como en calidad y rango de Fiesta Mayor, hasta el punto de convertirse en fiesta local del día de San Antonio.

—Satisfecho de ser presidente de este patronato?

—Sí, muy satisfecho; considero que había llegado el momento de que se constituyera, ya que así, es algo de todo el pueblo y de la otra manera podía pensarse que únicamente era de minorías o de alguien en particular.

—¿Cómo funciona este Patronato?

—Sobre unas bases muy claras y que considero muy sólidas; trabajar todos para conseguir que las fiestas de San Antonio de Manacor, no sólo continúen, sino que se conviertan en unas de las de más categoría de Mallorca.

—¿Cómo responden los vocales de este nuevo patronato que preside?

—Superinmejorablemente bien. Son insustituibles.

—Hábleme de la edición 1983.



—Superación total a las pasadas, aunque parezca imposible.

—Hemos visto el proyecto del programa, todo un alarde de información y todo un modelo de planificación y organización. ¿Cual es el presupuesto asignado?

—Algo más de medio millón.

—¿No parece poco para hacer frente a lo programado?

No, porque contamos con muy buenos colaboradores. Como botón de muestra, a más de un mes vista tenemos 70 entidades que han aportado su cola-

boración. Contamos con la ayuda de nuestro ayuntamiento, las Cajas, las parroquias de Manacor, especialmente la de Los Dolores.

—¿En cuanto el Consell?

—Hemos solicitado una colaboración, esperamos nos sea concedida, sabiendo la gran labor cultural que lleva a cabo y mucho más al tratarse de una reestructuración tan importante como son las fiestas de San Antonio de Manacor.

—¿Qué es lo más importante: «Colcada», «Foguerons» o «Beneides»?

—Las tres, si una de

ellas fallase, las demás no funcionarían.

—¿El ambiente es cara al pueblo, o pueden considerarse a nivel comarcal?

—Más que comarcal, yo diría que insular; invitamos a quien quiera venir a Manacor a disfrutar de estas fiestas y mejor, a participar en ellas.

—Alguna novedad para las próximas?

—Sí, ya que este año organizamos un concurso de «cançons» que irán buscando y recopilando los colejos de Manacor, aspirando a sabrosos premios como por ejemplo: una lechona, «Rondaies mallorquines», zambombas, turrón, etc.

—¿Podrán concursar «cançons de picat»?

—Claro que sí... «siempre que no surtin de botador».

—¿Qué me dice de «Sa Colcada»?

—La promocionaremos al cien por cien; es algo muy tradicional y muy nuestro; sé que estaba olvidado, pero a los dos años de resucitarla, esperamos que sea el del asentamiento y base del programa.

—¿Cual sería la última respuesta a esta entrevista?

—Agradecer la oportunidad que me brinda «Balears» para reconocer la solidaridad, colaboración y ayuda que encontramos, e invitar a quien quiera participar sinceramente con nosotros.

NICO

Hoy, sábado

Fiesta de la Policía Municipal

Con motivo de celebrarse la fiesta del patrón de la Policía Municipal, esta mañana a las 12 horas tendrá lugar una misa solemne en la iglesia parroquial de San Vicente Ferrer de los P.P. Dominicos.

Una vez finalizada la ceremonia religiosa, en el salón de sesiones de las Casas Consistoriales, será servido un vino español a los miembros de la policía e invitados.

Hoy, sábado 18

CINES

Cine Goya: «La bestia bajo el asfalto» y «Fuerza 7». Sala Imperial: «El amante de Lady Chatterley» y «Ausencia de malicia».

HIPICAS

Hipódromo de Manacor: Carreras de Caballos (15 h.).

SERVICIO DE TURNO

Farmacia: Ldo. Llodrá, calle Juan Segura. Garaje: Bmé Llinás Ctra. Palma-Artá.

URGENCIAS

Policía Municipal (Tel.: 550063). Comisaría Policía (Tel.: 551650). Policía Nacional (Tel. 550044). Guardia Civil (Tel.: 550122). Guardia Civil Tráfico (Tel.: 551996). Parque Bomberos (Tel.: 550080). Clínica Municipal (Tel.: 550050). Ambulatorio INSALUD (Tel.: 552393). Ambulatorio Porto Cristo (Tel.: 570304). Ambulancias (Tel.: 550063). Taxis Manacor (Tel.: 551888). Taxis Porto Cristo (Tel.: 570220) y Averías Aguas Manacor. (Tel. 553930).

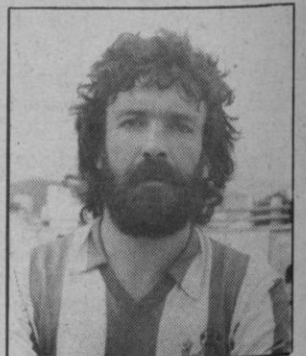
Fútbol

Doble confrontación manacorenses - menorquina

Por una de esas curiosidades propias del calendario futbolístico, vuelve a producirse una doble confrontación mañana de equipos manacorenses y menorquines, en el marco de la Tercera División balear.

El Porto Cristo viaja a Mahón para enfrentarse al Sporting, lucha pues en la cola que tiene como principal aliciente el intento de los portefios en reducir estos negativos negativos que le mantienen como candidato al descenso.

La mayor novedad de los viajeros estriba en el cambio de dirección técnica que se ha vivido esta semana en el Porto Cristo C. F., al haber confeccionado el equipo y la táctica para hoy el veterano jugador Onofre Ferrer. No es que se haya producido cese del entrenador Pepe Piña, sino que se ha responsabilizado del equipo a Ferrer en estos momentos críticos, el cual piensa por cierto en grandes cambios tácticos para el partido de hoy, como son los de utilizar a Díaz, conocido como artillero en una nueva demarcación de «líbero» o el incluir de salida a Galmés como delantero centro.



Iriarte, presidente de la AFE y líder del Manacor. — (Foto ALFONSO).

En cuanto al Manacor recibe una visita en teoría rutinaria del Alayor, mejor situado que en campañas anteriores, aunque ya se sabe que no existe enemigo pequeño; ocho puntos y diez positivos les separan en la tabla real y el Manacor aspira a mantener su segundo puesto y capacidad goleadora —30 goles en 15 encuentros—.

Otro aliciente es ver una vez más en acción al flamante presidente nacional de la renovada AFE, el jugador Juan José Iriarte, quien está dando un buen rendimiento deportivo al C. D. Manacor en esta temporada 82-83.



Carrera del pavo

Bajo la organización del Club Ciclista Honderos, se disputará el próximo domingo, la popular «carrera del pavo», en un circuito urbano de Palma, prueba para todas las categorías, excepto profesionales. Hay muchos inscritos.



2.000 millones ganados

Los beneficios del Mundial-82, ascendieron a 40.059.000 francos suizos, unos 2.403.540.000 de pesetas, informó el secretario general de la F.I.F.A., Joseph Bletter. El 10 por 100 de esta cantidad se destina a aquel organismo.



Ningún ciclista de élite

Luis Puig, presidente de la U.C.I., ha reconocido que, en estos momentos, en España, no contamos con ningún corredor de élite, de los que rompen moldes, pero que existen diez ciclistas de primera línea.

La hepatitis de Maradona es benigna

Barcelona, 17 dic. (Efe)

«La hepatitis que padece Diego Armando Maradona es de origen vírico, del grupo conocido como «A», y es más benigna que las otras», manifestó el jefe de los servicios médicos del F.C. Barcelona, doctor Carlos Bestit, en rueda de prensa convocada por el club.

Carlos Bestit indicó que «estoy aquí porque el club me lo ha pedido para aclarar cualquier duda que pueda existir sobre la enfermedad de Maradona». Y añadió que «existen tres grupos de hepatitis. Uno de ellos es casi desconocido y de él no hablaremos ahora. Los otros dos son producidos por el virus «A» el virus «B». Maradona padece la del virus «A», que es la más benigna».

El jefe de los servicios médicos del Barcelona indicó que esta enfermedad es endémica en la zona del Mediterráneo. Al llegar a los 30 años todos los habitantes de esta zona la han padecido, producida por el virus «A», lo que ocurre que la mayoría de las veces se presenta como algo febril, como «un trancazo». Este virus es menos frecuente en la zona americana y por ello es normal que los naturales de dicha zona sean más propensos a contraerla».

El doctor Bestit señaló que «no se puede calcular el tiempo que Maradona puede estar de baja, pero hay que fijarlos entre seis semanas y tres meses. En el cien por cien de los casos, con el virus «A» se llega a la curación sin problemas. Con el virus «B» las consecuencias pueden llegar a ser graves y su curación resulta más larga».

El médico del club azulgrana agregó que «Maradona deberá guardar reposo. No hay tratamiento médico; solo una dieta, prácticamente normal, sin grasas ni alimentos de difícil digestión. Hace años se hacía guardar reposo absoluto en cama al paciente, con dieta muy rica en hidratos de carbono, pero ha variado el criterio y se le permite levantarse e incluso comer en la mesa».

Carlos Bestit manifestó que «no es necesario que Maradona tenga que buscar un lugar para su reposo. Puede hacerlo en su

mismo domicilio».

Preguntado sobre si podría trasladarse a la Argentina durante este período, el doctor respondió que «no me lo he planteado, pero en principio no me gustaría, porque no podría controlarlo».

Sobre los médicos que tratarán al jugador durante el tiempo de reposo y curación, Carlos Bestit aseguró que «serán los servicios médicos del Barcelona en íntima colaboración con el grupo hepatológico del hospital clínico, cuyos médicos ya le han visitado. La enfermedad fue detectada hace cuatro días, en la visita que le realicé y rápidamente hicimos los análisis para determinar si era vírica o no y a que grupo pertenecía».

Sobre la posibilidad de que esta hepatitis vírica «A» derivase hacia la de tipo «B», Bestit declaró que «no puede derivar porque es producida por un virus de distinto tipo, ni hay posibilidad de que se haga crónica».

Preguntado sobre si era posible que se tratase de una epidemia, dado que otros internacionales argentinos participantes en el Mundial 82 están afectados por la misma enfermedad, Carlos Bestit indicó que «no se puede hablar de epidemia, por cuanto el tiempo de incubación de la misma es de uno a tres meses y son seis los que hace que se disputó el campeonato mundial, por lo que no podemos hablar de relación entre la hepatitis de Maradona y la de los demás jugadores argentinos que la padecen».

También aclaró el galeño barcelonista que «el virus «A» no se transmite en el contacto de persona a persona. Solamente podríamos indicar que bebiendo en el mismo vaso, pero no es corriente». Y aclaró que «por ello no hay problema de contagio en la plantilla del F.C. Barcelona», aun-

que añadió que «a los jugadores les ha sido inyectada gammaglobulina, por prevención».

Dr. Bestit: «Estará de baja entre seis semanas y tres meses»

Tampoco el doctor Bestit aclaró el tiempo en que Maradona podría volver a la titularidad, «porque todo depende del tiempo que precise de reposo, dado que un deportista o atleta precisa como mínimo el doble de tiempo para volver a la forma física anterior a una enfermedad. Por ello es difícil predecir cuanto tiempo transcurrirá antes de que vuelva a las alineaciones del equipo».

Carlos Bestit hizo referencia al estado anímico del jugador, manifestando que «os podéis imaginar en qué estado se encuentra. El sólo hecho de no poder entrenar lo ha destrozado».

LA ENFERMEDAD DE MARADONA EN LA PRENSA DE BARCELONA

Toda la prensa de Barcelona destaca en sus portadas la enfermedad del jugador internacional argentino Diego Armando Maradona, que fue dado de baja por los servicios médicos del club, debido a una hepatitis.

«El Mundo Deportivo» titula «hepatitis». Maradona, baja indefinida, en su interior señala «maldición azulgrana: /Hepatitis/. Diego en el lecho del dolor, podría ser baja lo que resta de temporada».

«Dicen», titula «Se acabó Maradona. Hepatitis en el Camp Nou. Toda la plantilla bajo control médico. No habrá sustituto» y en su interior destaca «Maradona, adiós a la Liga, Copa y Recopa. /sufre hepatitis/».

«Sport», en su portada titula «Maradona adiós liga». Está enfermo de hepatitis, de 4 a 5 meses tiempo mínimo de inactividad. Argentina conexión: Bertoni, Fillol y otros también padecieron la enfermedad», en su interior señala «cuatro o

cinco meses tiempo estimado de recuperación. Una hepatitis aparta a Diego de la Liga. Cysterpillar, dramático: Dieguito está roto y todos nosotros desmoralizados».

Por su parte «El Periódico» indica en portada «Maradona estará dos o tres meses con hepatitis» y en sus páginas dedicadas al tema del día con el título «la última desgracia azulgrana» destaca «una hepatitis deja al Barça dos o tres meses sin Maradona. Un primer dictamen aclara que no es de tipo «B»».

«El País» en recuadro titula «una hepatitis retendrá a Maradona, dos meses sin jugar» y en sus páginas deportivas comenta «Los médicos de Barcelona confirmarán hoy si la enfermedad es de origen vírico. Maradona sufre hepatitis y puede estar de baja durante los dos próximos meses».

«El Correo Catalán» indica «Maradona sufre hepatitis y no podrá alinearse con el Barça durante un período de tres a seis meses. El argentino ha jugado diez partidos ligeros completos y ha marcado seis goles como azulgrana».

«La Vanguardia» señala «tercer internacional argentino víctima de la misma enfermedad. Maradona tiene hepatitis. Podría necesitar alrededor de tres meses para recuperarse».

«Diario de Barcelona» en

portada destaca «según los médicos estará de baja entre tres y seis meses. Maradona K.O., por una hepatitis vírica» y dedica su editorial al tema, con el título de «hígado traidor».

«Avui» comenta «el argentino baja de uno a tres meses. Una hepatitis deja al Barça sin Maradona a media Liga».

NUÑEZ VIAJA A LAS PALMAS

Aunque no tiene costumbre de hacerlo, el presidente del F.C. Barcelona, José Luis Núñez, ha decidido viajar con la expedición azulgrana que se desplaza a Las Palmas.

Para cumplimentar este nuevo desplazamiento, el equipo barcelonista saldrá esta tarde a las seis, en vuelo directo a las Palmas. La expedición regresará el domingo por la mañana, también en vuelo directo, tras jugar el sábado por la noche contra el equipo insular, en partido que será retransmitido por TVE.

Con la ausencia ya conocida de Maradona, aquejado de hepatitis, los dieciséis del F.C. Barcelona que harán el desplazamiento serán: Artola, Urruti, Gerardo, Alesanco, Alonso, Estrella, Migueli, Marcos, Sánchez, Esteban, «Pichi», Alonso, Manolo, Víctor, Shuster, Quini y Carrasco.



Golf

Campeonato de España

Continúa disputándose con gran animación, en el Golf de Santa Ponsa, el campeonato de España de profesionales. La mejor vuelta con 71 goles, la hizo Manuel Montes y José Rivero. Con 72: José Dávila y Antonio González (aspirante del Golf Son Vida). Con 73: José M^o Cañizares, Germán Garrido y Toribio Sánchez.

Encabeza la general José M^o Cañizares, con 142 golpes, seguido de José Dávila (143), José Rivero (144). Foto: Delphi.

Mañana, en el Estadio Balear

Atco. Baleares - Cultural

G. GENOVART

Faltan dos jornadas para que se baje el telón de la primera vuelta, preferentista. Dos jornadas, que para algunos equipos, servirán para apuntalar de forma definitiva, su actual clasificación, y para otros, (la mayoría), intentar mejorarla, dos circunstancias totalmente distintas que afectan en gran manera a los dos rivales, que mañana a partir de las 3.30 de la tarde, se las tendrán que ver y desear sobre el césped del Estadio Balear, en busca de los que mencionamos más arriba.

Tanto Atco. Baleares como Cultural (con suficiente historial los dos), llegan a la cita, con objetivo parejo y totalmente similar, aunque para los efectos, las «cosas» no le han rodado a entera satisfacción, el correo representante del Puerto pollensín, otrora, uno de los equipos más dignos a tomar en consideración del panorama regional balear.

Veintidós puntos cuenta en su haber el equipo blanquiazul. Tres menos, que su antecesor el líder, el conjunto «esporlí». Con vistas a



C. D. Cultural

no perder contacto y a poder ser, acortar la diferencia a la menor oportunidad, urge de todas, todas, asegurar el total de la puntuación que en esta ocasión no será nada fácil, en base a la perentoria necesidad de mejorar su peligrosa clasificación al cuadro de Juan Cladera, quien por otra par-

te, verá disminuido su potencialidad, al no poder contar con su indiscutible valor, Guirín, al tener contabilizadas cuatro tarjetas en su haber sancionador.

Si a ello le añadimos, que muchas dificultades encontrará el líder en su visita a Capdepera, con un poco de fortuna, en óptica

blanquiazul, podrían volverse a acortar las diferencias, a la mínima expresión.

Dicho cuanto antecede, sólo resta repetir que la confrontación está señalada para las tres y media de mañana tarde, y como no, en el Estadio Balear.

Foto: Pascual

Bowling

Campeonato de Baleares individual y por parejas

El lunes, martes y miércoles de esta semana empezaron los Campeonatos de Baleares individual y por parejas, en las categorías A y B femenino y las categorías C y D masculinos.

La categoría «B» femenino y la «D» masculino, representan a los nuevos jugadores, es decir, jugadores que por vez primera poseen la ficha federativa, o que compiten en esta actual temporada.

En la división femenina «A», la campeona de la pasada temporada, Antonia Cerdá, ha conseguido de nuevo la victoria de campeona individual, aunque al principio de la competición se ha visto una campeona más bien floja. Sus contrincantes notaron rápidamente sus cambios y empezaron a coger una verdadera emoción en lanzar altas partidas. La campeona Cerdá, en inferior forma de lo normal, la siguió la fuertísima Luisa Drago y Mari Lázaro. Finalmente en la última partida Antonia cogió su ritmo y ha jugado de una forma brillante la partida más alta del Campeonato femenino, con 230 Pins, pudiendo así por segunda vez obtener el título de campeona de Baleares. Subcampeona quedó Mari Lázaro, con sólo diez palos menos que Antonia Cerdá, y la tercera clasificada fue Luisa Drago. Las tres jugadoras pertenecen al Bowling Club IB.

La segunda y la tercera serie de este campeonato servía también para la cla-

sificación de parejas, donde la pareja Cerdá-Lázaro ganaron el título ante las parejas Oliva-Caldentey y Drago-Johnson, que les separaron únicamente tres pins de diferencia.

En la categoría «B» femenino, la jugadora Caty Ribot, se ha destacado individualmente, desde la primera serie de las restantes contrincantes, ganando su categoría con un muy respetable promedio de 144 palos. Para ser una jugadora nueva de esta temporada, ha sido una sorpresa y posiblemente muy pronto una jugadora aspirante para la preselección Balear.

Caty Ribot con su pareja Maruja Rodríguez del B. C. Cala Ratjada, ganaron también en la disciplina por parejas el primer lugar, antes de la pareja Fca. Pons-María Escandell, Maribel Cuspi-Marga Siquier.

En la categoría C y D masculino, dominaron ante todo los «nervios», desde luego casi todos jugaban por primera vez en un Campeonato regional, que no es



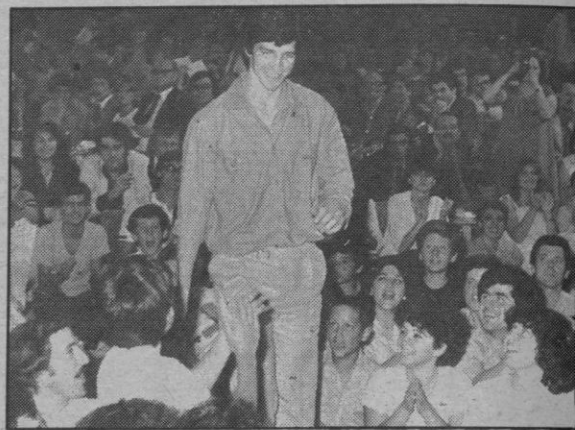
Antonia Cerdá y Mari Lázaro, pareja campeona 1982-83

nada fácil. En cada serie, cambiaron las clasificaciones con poca diferencia de resultados, y sólo la pareja Muntaner-Macarro del B. C. Cala Ratjada se destacaron de las otras parejas participantes.

Al final de la competición, con una buena serie más de la pareja de Cala Ratjada, se clasificaron como campeones por parejas, Muntaner-Macarro, la segunda fue Muñoz-Ríos del Club Calvo Sotelo y como terceros Oliva-Oliver del Club Inter Bowling.

Individualmente, los resultados fueron en el principio más bien regular, sólo Muñoz y Padilla tenían alguna ventaja en los palos derribados. Los 98 pins de diferencia existente entre los primeros, los fue recuperando Padilla poco a poco. Fco. Macarro también se fue acercando a los dos primeros y finalmente quedó triunfador Jorge Padilla, del Club Vip's con una diferencia de 28 palos del segundo Juan Muñoz y de 33 palos del tercero Fco. Macarro.

La otra cara de Rossi



Jorge Guzmán

Paolo Rossi ya era uno de los futbolistas que más seguidores tiene en Italia. Su popularidad es tal, que no se vio afectada por todo el escándalo de las quinielas, en el que Rossi fué uno de los grandes perjudicados.

Después del Mundial, la fama de este jugador aún ha subido más enteros, y son cientos las cartas que recibe a diario, aparte de numerosos regalos. Los seis goles que le convirtieron en el máximo goleador del Mundial, y uno de los jugadores, por no decir el primero, más destacados le han llevado a vivir momentos de gran euforia.

—Sé que tengo que adaptarme a estas necesidades de ser un hombre conocido, pero me gustaría pasar más inadvertido.

CAMBIO DE CIUDAD

Al fichar por la Juventus, Rossi y su esposa, Simonetta, tuvieron que dejar Vicenza, su ciudad natal, y trasladarse a Turín.

—No voy a negar que me afectó este cambio. Estaba totalmente adaptado a Vicenza. Allí tenía mi vida encarrilada y mi familia y amigos. Pero no hay más remedio que aceptar las cosas.

—¿Qué tal le han recibido en Turín? —Muy bien. La verdad es que poco a poco ya me encuentro como en mi propia casa.

—¿Qué supuso para usted casarse? —Dar un giro totalmente distinto a mi vida. Con Simonetta he encontrado la tranquilidad que necesitaba. Mi esposa está siempre a mi lado y gracias a ella, he podido salvar los momentos tan malos que tuve que pasar.

—¿Se acostumbra a la vida que lleva? —Lógicamente, ya la conocía antes de casarnos. Simonetta es muy comprensiva, y yo trato de estar con ella el máximo tiempo posible.

SUS AFICIONES

Paolo Rossi llegó a grabar un disco. En él interpretaba canciones melódicas. ¿No ha pensado en repetir la aventura?

—De momento, no. Si hice eso fue por un motivo puramente benéfico. Para las víctimas del terremoto de Valnerina.

—¿No se gusta como cantante? —Pues dicen que no lo hago mal del todo. Bueno, en serio, lo mío es sólo jugar al fútbol.

—¿Cuáles son sus aficiones? —El fútbol me quita mucho tiempo. Y la verdad es que después de los partidos y entrenamientos, llego tan cansado a casa que no me apetece hacer muchas cosas.

—Pero algo le gustará especialmente, ¿no? —Escuchar música tranquilamente, y también pasear. Soy una persona de costumbres muy sencillas y procuro pasar desapercibido.

HABLA SU ESPOSA

Simonetta procura pasar inadvertida, pero también ha opinado sobre su esposo, Paolo Rossi.

—¿Cuál es la mejor cualidad de él? —La sencillez con que hace todas las cosas.

—¿Se siente celosa de su fama? —En absoluto, comprendo que mi esposo es un hombre conocido pero yo no me puedo sentir celosa porque la gente le quiera. Al revés, me siento orgullosa.

—Pero se decía que le sentaba muy mal las fans que tenía.

—Eso era cuando estaba soltera. Ahora ya estoy más segura y tranquila, porque Paolo es un gran esposo.

—¿Es muy religioso? —Sí. Le gusta rezar antes de los encuentros e incluso antes de dormir.

—¿Cuál es su pequeño vicio? —Los dulces. A los dos nos gustan mucho las golosinas, pero no podemos excedernos demasiado.

—Antes de casarse, ¿Rossi era su ídolo? —Sí. Ahora como esposo, que no como jugador, porque no soy muy aficionada.

Así es Paolo Rossi vestido de paisano. El mismo y su esposa le han definido como una persona sencilla.

RUN-RUN

Lorenzo Ripoll

Albert Klein y Tony Maldonado —a los que ha caricaturizado Bibi— han sido nombrados socios de honor del famoso Cosmos de Nueva York.

Ocurrió anteayer.

Fue un regalo inesperado para estos dos artistas. Uno de los propietarios del club —allí no se conoce el cargo de directivo— quiso agradecerles de esta manera una bella canción interpretada en lengua inglesa.

★ ★ ★

Ayer telefonaron desde Cartagena, interesándose por los jugadores que va a desplazar el Mallorca y el posible equipo.

Conceden una gran importancia al partido, ya que los mallorquinistas, en campo contrario, están realizando una campaña bastante buena, que si se añade a ella la de Copa, resulta extraordinaria.

★ ★ ★

Mañana, en La Puebla, el Alcoyano.

Un equipo que, como rival, esta muy vinculado al fútbol mallorquín, ya que se ha enfrentado, en diferentes etapas, al Mallorca, al Constancia, al At. Baleares y ahora al Poblense.

Esta temporada ha realizado cinco fichajes, que le están dando buen resultado.

Los directivos de Sa Pobla quieren seguir lo más arriba posible, de cara a la próxima reestructura del fútbol español. Pueden verse en Segunda-A, según la campaña que realicen.

El doctor don Sebastián Mir, decía ayer:

—Es innegable que jugando en Segunda-A el interés del aficionado aumentaría de manera considerable.

★ ★ ★

Según fue revelado ayer en Zurich, los beneficios del Mundial de España, ascendieron a 2.403.540.000 pesetas.

El 10 por 100 se destina a la F.I.F.A., el 25 por ciento a la Federación Española y el 65 por 100 a las federaciones participantes, de acuerdo con el número de partidos disputados y el de espectadores que asistieron a dichos encuentros.

★ ★ ★

El secretario general, Joseph Blatter, informó que no se va a volver a mundiales de 16 equipos y que se mantendrán los 24 que intervinieron en el Mundial de España.

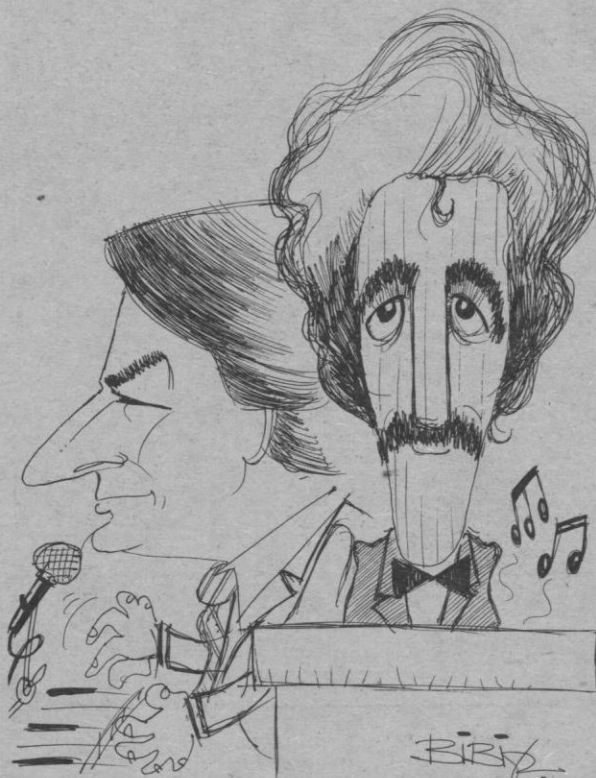
★ ★ ★

Tras la renuncia de Colombia de organizar el próximo campeonato, se están estudiando las candidaturas de Estados Unidos, Canadá, México y Brasil.

Es necesario que el país organizador cuente con doce estadios con una capacidad mínima de 40.000 espectadores para la primera fase y estadios de al menos 80.000 plazas para el partido inaugural y la final.

★ ★ ★

¿Kustudic se va? ¿Kustudic se queda?



Son interrogantes que se han formulado buen número de aficionados.

Nada ha cambiado.

Anteayer, Kustudic ofreció una copa de despedida a los que han sido sus compañeros hasta ahora.

Al propio tiempo, ya se le ha comunicado que queda libre de toda obligación con el Mallorca por lo que, aún cuando ayer a las cinco de la tarde todavía no se habían firmado los documentos correspondientes, de hecho, ha dejado de pertenecer a la plantilla.

Con ello quiere decir que tampoco ya se ha entrenado.

Asunto, pues, finiquitado.

Ojalá redunde en beneficio de ambas partes.

★ ★ ★

En Menorca —sigo con el tema fútbol— quieren autonomía federativa (no separación) para no tener que depender en todo de la Federación Balear. Desean, en muchas cosas, poder decidir por ellos mismos.

Todo pensado con el mejor sentido común y práctico.

★ ★ ★

Los entrañables Juanet y Cosme Vives (o Cosme Vives y Juanet), figuran empatados con los mismos honores, en el primer puesto, para el premio para distinguir a las mejores fotografías realizadas esta temporada en el Estadio Luis Sitjar, premio que ha instituido la dinámica Peña Graderío.

Balón insular

GABRIEL GENOVART



Alomar, (Real Mallorca)

«DERBY» JUVENIL EN EL LUIS SITJAR

A medida que se va acercando la fecha, (trascendental en esta ocasión) de la porfía entre dos de los más potentes equipos primerdivisionarios de la Liga Nacional juvenil, crece a marchas forzadas la expectativa que en su entorno se ha desatado. Pocas veces es factible ver en plan de competición, a La Salle y Mallorca, y menos, llegarlo a presenciar cuando ambos rivales, pasan por momentos de inmejorable forma. Los unos, a tiro de piedra de la cima de la clasificación, y los otros, en plan inmejorable de aprovechar el menor resquicio para colarse de rondón, en pos de quienes militan y gozan de los puestos de altura.

Coincidiendo con la extraordinariedad de tal lance, la directiva mallorquinista ha creído oportuno celebrar el Día del Club, lo que no privará de que sea masiva la asistencia de incondicionales, dada la comodidad de las instalaciones del Luis Sitjar y al mismo tiempo, seguros de que cuantos opten por darse cita en el mismo, tienen de sobras asegurado espectáculo rodeado de «suspense» y emotividad, porfía que repetimos dará comienzo a las 11 de la mañana dominical.

EN SON RAPIÑA NO IRAN A LA ZAGA

A pesar de la nefasta coincidencia de horario, en cuanto a desenvolverse los representantes capitalinos, de la Liga Nacional, no pierde un ápice de interés, la confrontación que el Cide y Manresa, disputarán en Son Rapiña, al repetirse igualmente, perentoria necesidad de mejoramiento clasificatorio, tanto para el anfitrión, como al rival catalán, encuentro que llegará precedido, por el siempre interesante encuentro que quincenalmente ofrecen a los muchos aficionados, las «fémias» del Cide y Génova, correspondiente al campeonato femenino, de Mallorca, un campeonato, que a medida que van transcurriendo las jornadas, de veras que empieza a calar en el ánimo de la afición

SANCIONES COMITE NACIONAL

No hay semana que permanezca en blanco, en cuanto a «sanciones» impuestas por el Comité Nacional de Competición. En la presente semana, quienes han sido obsequiados con una jornada de descanso, han sido: Tianet Crespi (Xilvar), Mesquida (Manacor) y Maymó (Artá), así como al directivo del Xilvar, Comas Ramis, a quien se le sanciona con cuatro partidos.

EMOCION EN SON ESPAÑOLET

El «panorama» actual, en Primera Regional Juvenil, es el siguiente: Poblense 22 puntos, San Cayetano, 20, La Salle, Mallorca, V. de Lluç y Atco, Baleares 18, Sallista 17, G. Alcudia, Genovés, Escolar, 14, Patronato, 12, etc. etc. Pues bien, la jornada llega enmarcada con la disputa a partir de las 11 de la mañana dominical en las instalaciones de Son Españolet, del envite entre San Cayetano y Patronato, encuentro que ni que decir tiene, reúne interés extraordinario, teniendo en cuenta que a la misma hora, actuará en Capdepera, el Poblense, ante un Escolar, que nunca da su brazo a torcer. Ante la utópica circunstancia de que el cuadro azulgrana saliera derrotado, para entonces el cuadro de Juan Cifre, caso consiga salir victorioso de su compromiso, se emparejaría aunque fuera en comandita, en el liderato de la tabla.

Foto: Pascual

Columbicultura

Carta al presidente de la Federación

Me parece muy bien que trate de disculparse en su carta publicada en el diario Baleares del día 14 del actual, pero no es hablando de falta de modales, ni de dignidad herida como se demuestra que no es cierto cuanto se dice en la entrevista publicada el día 5 del corriente en el diario Baleares, sino presentando pruebas. Demuestre Vd. que no es cierto que el vicepresidente de la Federación y presidente del Comité de Competiciones le presentó la dimisión. Demuestre que la Sociedad de Pla de Na Tesa no ha sido baja, que la sociedad de Sta. Eugenia no ha estado regida por una junta gestora y que la junta saliente presentó las cuentas claras. Demuestre, con el recibo correspondiente de Hacienda, que pagó de contribución 9.582 pts. pero nunca podrá demostrarlo, puesto que los organismos dependientes de la Administración del Estado están exen-

tos. Demuestre Vd. con facturas los gastos «varios» de 29.476 pts. ya que en los libros de contabilidad de organismos del Estado no es válido ese concepto. Demuestre el porqué teniendo un local en la federación con suficiente decoro y capacidad, alquiló uno para la asamblea anual, por el que pagó 9.500 ptas. innecesariamente. Demuestre que no hubo ya una sociedad en San Cristóbal (Menorca) creada durante mi gestión y que los socios que hoy la componen no son ni pertenecen a la Sociedad La Mahonesa. No podrá demostrar que los presidentes de sociedades no se negaron a organizar el Campeonato Provincial, pero al ser la sociedad de Andraitx, según rumores, la que lo organizará esta temporada, me dará la razón y se demostrará que no es el sitio más apropiado para ese campeonato, por ser un foco de palomos clandestinos y por la falta de socios ya que la

mayoría lo son sobre papel.

Dice que actualmente goza de una reputación bastante respetable, me alegro que así sea ya que cuando lo tuve de cajero en la federación, abusando del cargo de confianza, intenté organizar un complot para echarme de la presidencia del que salió malpardo, y en represalia se llevó los fondos de la federación y a pesar de mis requerimientos para que los devolviera no hizo Vd. caso y tuvo que intervenir la Federación Nacional con varios requerimientos, y cuando vio lo que se le avecinaba, y con ocasión de la presencia en Palma del tesorero de la nacional le hizo entrega a él de los fondos, siendo Vd. sancionado por el Comité Nacional de Competiciones.

Con referencia a mi nombramiento como presidente de honor, permítame que le diga, que según título que obra en mi poder,

fue expedido por la Federación Nacional a propuesta de los columbicultores de Baleares y que no es Vd. capaz de redactar una propuesta semejante ya que tuve que hacerle numerosos escritos y saludas.

Como verá Sr. presidente de la federación, los libros de caja que tuve durante mi mandato, están diligenciados anualmente por la nacional por lo que, lo que Vd. pueda intrigar, me tiene sin cuidado.

Para no llegar más lejos, reúna a los presidente de Sociedad y a mí, como es preceptivo y demuestre con pruebas que cuanto he dicho no es cierto. Así es como quedará su dignidad reparada y el voto de censura, que según rumores está en marcha, no siga adelante.

Afectuosamente.

José Huerta Muíno,
presidente de Honor
de la
Federación Balear

Del Mundial-82 al Mundial-86



Italia, actual campeona del mundo.

Zurich, 17 Dic. (Efe).— De un Mundial a otro, de la satisfacción a la incertidumbre, la FIFA saltará este fin de semana del mayor espectáculo futbolístico del mundo en España en 1982, al vacío originado por la renuncia de Colombia a organizar la copa del mundo de 1986.

La comisión organizadora del Mundial 82 se reúne aquí por última vez, y con objeto de hacer un análisis financiero y deportivo final en un ambiente de gran satisfacción previa.

El equipo presidido por el alemán Hermann Neuberger se disolverá a continuación, tras concluir un trabajo de cuatro años, repartido en doce sesiones oficiales, veintidós reuniones de trabajo, innumerables consultas técnicas y seis visitas de inspección a España.

El comité ejecutivo de la FIFA designará la comisión organizadora del próximo mundial en su reunión de mañana, sábado, destinada a establecer el procedimiento para otorgar la nueva sede, tras la renuncia de Colombia.

Las federaciones de Brasil, México, Canadá y Estados Unidos se han declarado ya formalmente decididas a presentar sus candidaturas en cuanto se abra el plazo reglamentario que podría ser el mismo sábado día 18.

Ninguna duda tienen los dirigentes de FIFA sobre el éxito de la elevación del número de equipos participantes en España 82, a pesar del escepticismo que recibió al principio la iniciativa del presidente Joao Havelange.

«Se ha confirmado que constituyó un acierto pasar de dieciséis a veinticuatro equipos, especialmente por el sorprendente rendimiento de las selecciones consideradas débiles, como Honduras, Camerún, Kuwait o Argelia», declaró a «Efe» el presidente de la Real Federación Española de Fútbol, Pablo Porta.

Al mismo tiempo calificó como buenos los resultados financieros del Mundial 82, cuya liquidación económica entregó ayer la Federación Española a la comisión de finanzas de la FIFA,

para que ésta eleve hoy a la comisión organizadora.

La universalidad del fútbol quedó demostrada también con la movilización de medio mundo durante veintinueve días, ante las pantallas de televisión, para seguir 52 encuentros en 17 estadios españoles.

Dos billones de telespectadores, calculan aquí, presenciaron el triunfo de Italia sobre Alemania, en la final del estadio Santiago Bernabeu de Madrid.

«El fútbol se ha convertido en el deporte más popular del mundo desde la existencia de la televisión», declaró recientemente el director general de la UNESCO, M'Bow.

«La final de la Copa Mundial se siguió en Estados Unidos como un acontecimiento comparable a la conquista de la luna por el hombre», manifestó Michel

O'Hara, vicepresidente del comité organizador de los próximos Juegos Olímpicos de Los Angeles.

En su opinión, «nunca antes ha tenido un evento deportivo la intensidad de la final de la copa de la FIFA en 1982».

La Federación Internacional no ha olvidado, y así lo hecho constar hoy, la tarea realizada por las autoridades gubernamentales y deportivas españolas y por el Real comité organizador, presidido por Raimundo Saporta.

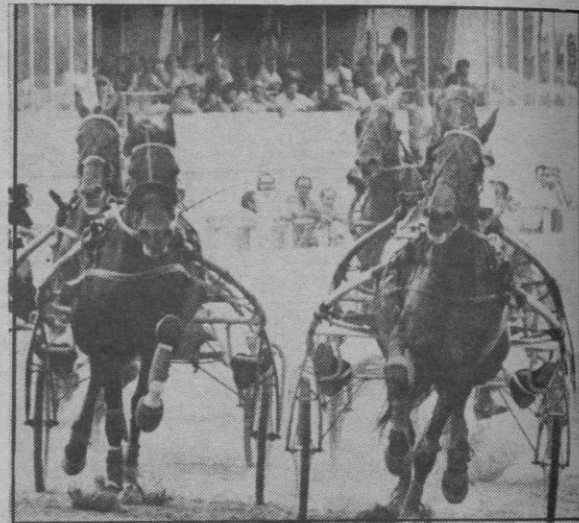
Tras concluir hoy la reunión de la comisión organizadora del Mundial 82, el comité ejecutivo de la FIFA se reunirá mañana, sábado, para aceptar oficialmente la renuncia de la Federación colombiana a organizar el del 86.

El comité fijará un plazo de presentación de nuevas candidaturas, con el fin de designar definitivamente la nueva sede de la copa del mundo del 86, en su reunión del 18 y 19 de mayo en Estocolmo.

Gonzalo Domínguez

Hipódromo

Siete carreras intrigantes



Siete carreras para el domingo en Son Pardo. A las 4'10 se iniciarán las operaciones de apuestas y la última carrera está prevista para las siete.

1ª carr.— Damunt, Danton, Danelisa, D'Urbain Mora, 2.500; Dani, Don J.B.; Dalila, Caty Royer, Dior II, Demetrius S.F., Duccio Mora 2.520, Colombiana y Cima Mora, 2.540.

La distancia ayuda a los que necesitan tiempo para desarrollarse y favorece las reacciones. Dalila, Demetrius, S.F., Duccio Mora se dejan sentir pero se clarificaron D'Urbain y Danelisa.

2ª carr.— Campera Mora, Bufón, C. Bird, Bellino, M. Brimarnia 2.500; Zalamera S.M. Crack, Mora, Carino M, Trina Hanover Bienvenido, Campeador, Curosa, 2.540.

Nada fácil. Birmania distancia a su favor y colocación. Crack Mora podrá reaccionar.

3ª carr.— Cantarina, Celia, Animado, A. Lancia, Tiki d'Or, 25.00, Alex M, Dart Hanover, Boy Scout, Nic Hanover, Cometa Mora, Rekauros, Briançon Coñac Mora, Berta P y Boga, 2540.

Dart Hanover, Cometa Mora, Coñac Mora y Animado han dado muestras de su capacidad rematadora.

4ª carr.— Quiralda, Truman, Benveniguda, Zarina Hanover, Zenobia, Altivo Upsalín, Castañer, 2500. Autostart.

Oportunidades repartidas, siendo Castañer, Zenobia y Quiralda los que empujan al final.

5ª carr.— Edit Royal, Campari Quercy, Zambrana, Ursula, Ali Wamba 2500, Siroco, Alexis, Carlowitz Khan, Zandres B, Talismán, USA Alcalá, France de Cillery 2520, Berlina, 2540.

Aquí Campari Quercy parece bien colocado y rematadores se han demostrado Siroco, Zambrana, Alcalá y France de Cillery.

6ª carr.— Etchou, Irradiant de Missy, 2500; Halcarnasse, Andino, Voltó, Hermite, Búfalo, Rubiales, Infante Francaise, 2520 Jaune et Bleu, Van Dick S.F., Giroflee des Bois, 2540.

Oportunidades muy repartidas estando bien colocado Irradiant de Missy, siendo peligrosos los remates de Andino y Búfalo y aunque más lejos, los de Jaune et Bleu y Van Dick.

7ª carr.— Valiant, 2500 Elido, Grand Quevilly, Jakes, 2520 Hit, 2540 Hongrius, 2560; Zumbón Mora, Isa de Pommereux, 2580.

Una incógnita Elido, Hit va a más y la distancia y la posibilidad de tanteo puede dar oportunidades a los de atrás.

Sa Pobra

El visitante de turno

MORENO

El C.D. Alcoyano, fundado el 20 de septiembre de 1933, es el inminente visitante de la U.D. Poblense, el próximo domingo día 19.

Los colores de su vestimenta son: camiseta blanqui-azul, a rayas verticales grandes y calzón azul, su terreno de juego es «El Collao», cuyas medidas son 102 por 66 metros.

Los de Alcoy no hace mucho tiempo, eran un club que se codeaba con los grandes de la 1ª división, pero, su descenso fue vertiginoso, hasta caer en ese pozo insalvable que es la 3ª división, la que hoy es una desfigurada categoría preferente en ella se debatía oscuramente, hasta que la temporada anterior disputó las eliminatorias de ascenso a la 2ª división «B», siendo eliminado en la primera eliminatoria por el C.D. Orihuela, pero, a consecuencia del «descenso» del Levante, por causas que no vienen a cuento en ésta ocasión, fue rescatado de rebote y ascendió a su actual categoría, en la

cual se debate desangeladamente, aunque si bien es cierto que ha experimentado una ligera recuperación, dado que lleva tres encuentros consecutivos venciendo, pero ha pasado hace unas jornadas por muy serias dificultades, hasta el punto de que se temía su retirada, ya que se estaba sin directiva, y su posición en la clasificación era sumamente peligrosa, por ello, como hago en todas las presentaciones, debe de tenerse muy en cuenta su próxima visita dada su recuperación.

Ha efectuado algunos fichajes importantes, como son los de su meta Cuenca, procedente del Muria; Terry, del Granada, Murcia, del Almería, Franco, del Gandía y Ramón de su rival local el C.D. Alicante.

Los hombres que componen su plantilla son: Cuenca y Salvador, porteros; Jara, Paqui, su veteránísimo capitán, Lima, Ernesto, Lillo, Pedro, José Mari, Murcia, defensas; Natalio, César Malo, Balco Navío, medios, y Bardals, Barrios, Lis, Luengo, Terry, Franco, Palau, Castillo, Pedro, Rivera y Ramón, delanteros.

Boxeo: se disputará el 29

Aplazada la velada de Madrid

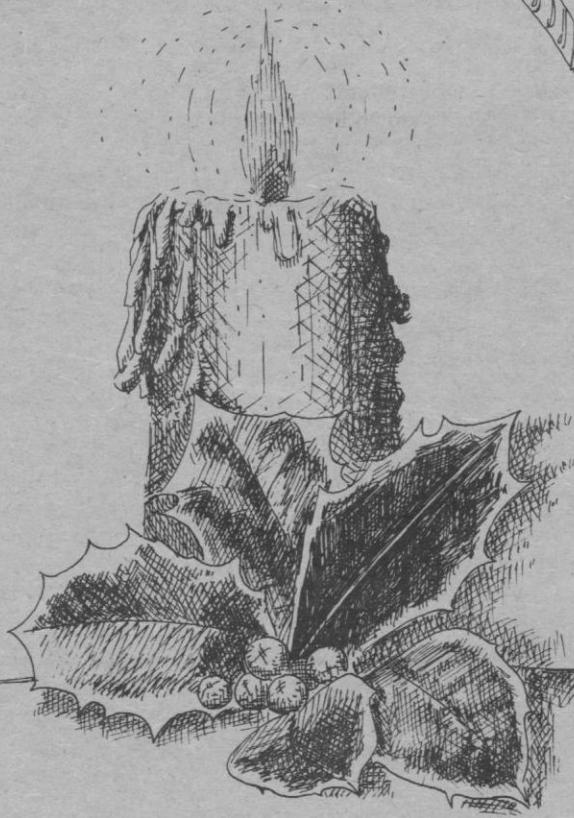
La velada boxística anunciada por «Baleares» para el próximo día 22 en Madrid ha tenido que ser aplazada hasta el día 29 por razones imponderables en el montaje.

Según las últimas informaciones recibidas el cartel ha sido ampliado y serán tres los títulos de España que serán puestos en juego. Vicho lo hará en plumas frente a Eguía, Cabeza intentará

arrebatarle el suyo a Carlos Hernández y el actual campeón de los welter Redondo se enfrentará, también con título de por medio, a Chino Sánchez.

Finalmente hay que señalar que ha sido programado también un combate de juveniles a tres asaltos de dos minutos en el que uno de los contendientes será Gaspar, una joven promesa mallorquina.

Extra de Navidad



¡FELIZ NAVIDAD!

Al cristiano, nuevo o viejo, la celebración de la fecha natal del Niño Dios en que culmina el Adviento, le reporta una emoción que para su crédito en el más allá y la salvación humana, supone el más tierno eco del gesto redentor. Para el cristiano, la Navidad es la fiesta de volver a ordenar cada cual su vida en torno a las bienaventuranzas. La Navidad, además, se proyecta con fuerza en el pueblo y su influencia aflora en recogimiento, en cánticos, en belenes, en la general celebración de esa fiesta de las fiestas.

Lantos están e incluso cuantos creen no estar en la civilización cristiana habitan con naturalidad en el seno de la celebración del natalicio y aún cuando muchos tomen de la fecha solo los significados gratos que trascienden del orden religioso al plano civil, lo cierto es que el mundo celebra el Nacimiento. El mundo entero. Quizá con depurado sentimiento en aquellos lugares en que la creencia no obtiene el respeto a que naturalmente aspira como humano derecho respetable.

Día, el de la Navidad, que por la exaltación que entraña de la Sagrada Familia determina aún en la institución familiar una polarización cristiana de sus miembros a reunirse y en alguna forma sentir que reviven con fuerza los lazos de amor. Día en que la nostalgia por aquellos que nos dejaron representa mejor el don de la vida a quienes lo disfrutan.

Fiesta que se traduce asimismo en cada lugar del mundo con diferente ritual humano y que incluso en lo gastronómico hace del día ocasión de festín.

*Fecha de la gran esperanza es también día de los más solidarios augurios de felicidad y la vivencia recíproca de ese generoso deseo testimonia causa y efecto del instante en que el Dios ha tomado forma humana. Vaya el deseo de Feliz Navidad a todos.

El arte de catar vino



Recientemente hemos asistido a la Cata del Vino Nuevo de la Heredad Segura Viudas, de donde proceden los caldos catalanes de René Barbier. Se trata de una fiesta singular, en el marco incomparable de aquel palacio rural del Penedés.

El día de la Cata del Vino Nuevo, los dueños de la casa abren sus puertas a los expertos, a periodistas y gurmets, a gente conocedora del vino y especializada en su conocimiento. Se suele aprovechar el encuentro para abordar alguna cuestión polémica referente al vino. Este año, se discutieron las cualidades del rosado, alguna vez puesto en entredicho. Se llegó a la conclusión de que al vino rosado no se le ha hecho justicia. La Sra. Mijares, presidenta del Consejo Regulador de Valdepeñas, enóloga destacadísima, afirmó que para un profesional ofrece más dificultades la elaboración de un rosado que cualquier otro vino.

Después se pasó a la la gran bodega. Sobre este
Cata propiamente dicha, en arte de conocer, apreciar y

vaticinar las virtudes del vino, reproducimos algunas de las normas que desarrollan los grandes catadores.

LA CATA

La cata de vinos es un placer estético, sensitivo e intelectual que nada tiene que ver con la necesidad fisiológica de beber.

La degustación del vino, fuera de la necesidad de calmar nuestra sed, es el examen de unos caldos a la opinión de nuestros sentidos y nuestro intelecto.

La cata es, pues, la interpretación consciente de una serie de sensaciones diversas que perciben nuestros sentidos y que aportan una serie de estímulos de reacción de nuestro sistema nervioso.

El objetivo del degustador es separar, ordenar e interpretar todas las sensaciones que percibe, en pos de la clasificación de un vino.

Por medio de las sensaciones visuales, el catador aprecia las primeras características del vino, su color, transparencia, limpidez...

A través del olfato el catador percibirá el aroma y bouquet del vino objeto de su atención.

Finalmente, por medio de su gusto se consigue penetrar en las más recónditas fuentes de sensaciones que un vino ofrece, su sabor, permanencia, equili-

brio, aspereza, temperatura, fluidez, consistencia...

La copa es en la cata un elemento importantísimo. Esta debe ser completamente transparente, nítida y regular. Se llenará en un 50 por ciento de su capacidad, y se tomará por su parte inferior.

La superficie del vino deberá ser objeto de atención preferente en el primer análisis. Debe mostrarse brillante y transparente cuando la observemos a la altura de nuestros ojos.

Sin agitar el vino aspiraremos los primeros aromas de él, se trata de saborear con nuestro olfato aquellos olores más volátiles y sus perfumes más delicados. Y luego la agitaremos circularmente para que el vino libere aquellos aromas más densos que guarda en su interior.

Por fin se tomará un pequeño sorbo de vino en la boca y se guardará en ella llevándolo por encima y debajo de nuestra lengua a fin de que el máximo de puntos sensibles de nuestro paladar se vean inundados por los sabores que perseguimos.

Con el vino en nuestra boca le ayudaremos a que se aclimate a la temperatura de nuestro cuerpo, es en este momento cuando el mayor torrente de sensaciones se harán presentes.

La mayor parte de los catadores no llegan a beber el vino. Para ellos la degustación es un arte lento de valoración de gustos, aromas y persistencias.

En una cata suelen probarse diferentes caldos, por lo que es esencial poder «romper» con los aromas del primero antes de analizar el siguiente. A este fin se suele «limpiar» la boca con una miga de pan o galleta. Así estaremos preparados para seguir con uno de los placeres sensitivos más plenos que el vino nos ofrece.



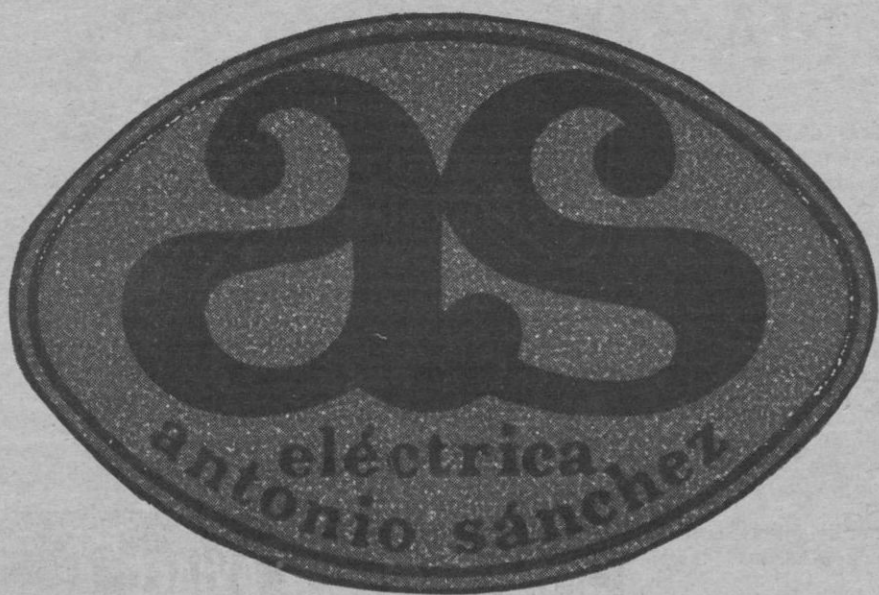
BALLE HERMANOS, S.A.

ACEITES ENVASADOS DE OLIVA Y SEMILLAS

DESPACHO Y ALMACEN
16 DE JULIO, 18
POLIGONO SON CASTELLO

TELEFONO 29 85 04

PALMA DE MALLORCA

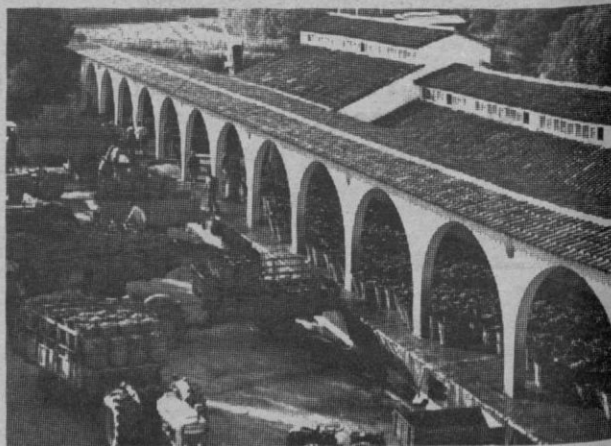
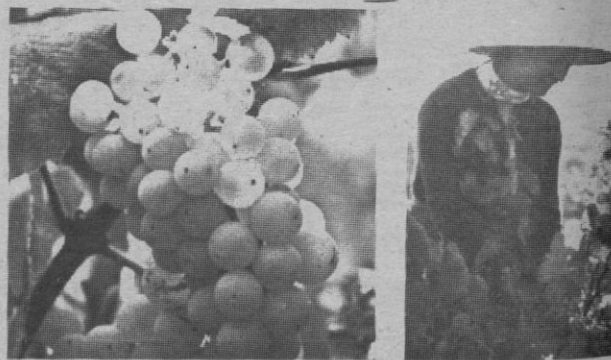


ELECTRODOMESTICOS

31 DICIEMBRE, 45

Palma

Tel. 25 12 69



«Es pastorets»: tradición y artesanía

— El nacimiento más caro, veinticinco mil pesetas

— Su introducción en Mallorca data de 1536

Un año más el mercadillo de «pastorets» se encuentra expuesto en la Plaza Mayor, dejando su enclave primitivo —como sucedió el año pasado— de la Plaza España. Ha vuelto por lo tanto el mercadillo al sitio de origen, con el trasfondo de los portales isabelinos, coincidiendo con un resurgimiento casi espectacular de tradición y curiosidad por estas figurillas de fabricación esmerada y, por supuesto, puramente artesanal.

Más interesante aún, por la variedad que ofrece es la exposición que desde hace unas semanas se ha instalado en «l'Angel Blau».

En cualquier caso es perceptible aún para los conservadores más inexpertos distinguir bien artesanía mallorquina de la de otros lugares. Los «pastorets» y los belenes nuestros en su configuración primitivos, sencillos, y el resultado de una manera de fabricación que no ha variado con los siglos en casi nada, transmitida de generación en generación. Y aquí surge, estalla, la parodia. Porque si bien asistimos a un florecimiento de esta industria típica, peculiar, cada vez son menos los artesanos auténticos que quedan. Uno de los personajes más populares en este sentido fue Beatriz Fuster que murió el año pasado. Su hermana Francisca que hace varios años asiste al mercadillo, cree que tampoco su

familia seguirá esta tradición.

ARTESANOS

Dialogamos en la Plaza Mayor con varios artesanos del «siurell». Ellos nos lo explican.

—¿Por qué motivos no se sigue la tradición del «siurell»?

—El único motivo es el económico. Hoy no se puede vivir fabricando esta artesanía. Sin embargo, hace años, se seguía con esta tradición porque las familias estaban más unidas y se tenían más tiempos libres para trabajar las figuras, incluso el sentimiento religioso ayudaba. Hoy, los tiempos han cambiado y apenas queda para dedicarse a trabajar las figuras ya que, decimos, de ello no se puede vivir.

Algunos, sin embargo sí se dedican a este trabajo en exclusiva pero la mayoría son gente que están



de baja por enfermedad. Uno de ellos nos cuenta que estos últimos meses ha esculpido cuatro mil figuras.

—No es muy complicado —nos explican— primero se moldean en barro los cuerpos. En ocasiones se emplean moldes, de modo especial para los brazos y la cabeza, los sombreros si son imágenes de payeses se colocan, luego uniéndolos con un alambre fino y cuando la escultura ya tiene conformación, se cuece, se escalta y se pinta de colores. Hace mucho tiempo que en los belenes mallorquines han aparecido unas nuevas modalidades y así se hacen «siurells», es decir que la primitiva maqueta

de barro se cubre con unas capas de cal y se policroma de verde y rojo.

PRECIOS

Es lógico que los precios de estas miniaturas sean relativamente altos. Pero hay que pensar que, es un trabajo que, en realidad aunque solo sea por el esfuerzo y tiempo que conlleva su realización, no está remunerado como debiera. Varía además el coste según el autor y el tiempo que se ha empleado. Un belén completo puede salir por 4.500 pesetas y una figurilla por 450. Sin embargo hay precios de belenes que ascienden a 25.000 pesetas.

En el mercadillo los pre-

cios son más baratos que en los lugares de exposición y la oferta es mayoritaria y sin firmas del autor en la mayoría de los casos.

BELÉN MALLORQUIN

Existe una leyenda que muchos estudiosos consideran auténtica que asegura que fue San Francisco de Asís la primera persona que representó el nacimiento de Jesús y que convirtió la ciudad de Grecia en una muestra de belenes.

La costumbre que implantó arraigó con fuerza en los países latinos. En Mallorca se cuenta que la aparición de los belenes hay que buscarla en 1536 cuando una nave turca tuvo que refugiarse en Palma huyendo de un temporal. El buque portaba en su cargamento una colección de imágenes representando los Siete Misterios de Nuestra Señora. El capitán de la nave prometió que dejaría una figura en el primer puerto que tocara. Y así lo hizo. Varios son los belenes artísticos que siguen montándose o que figuran permanentemente en Mallorca. Quizá el de más valor sea el que está instalado en el Palacio March.

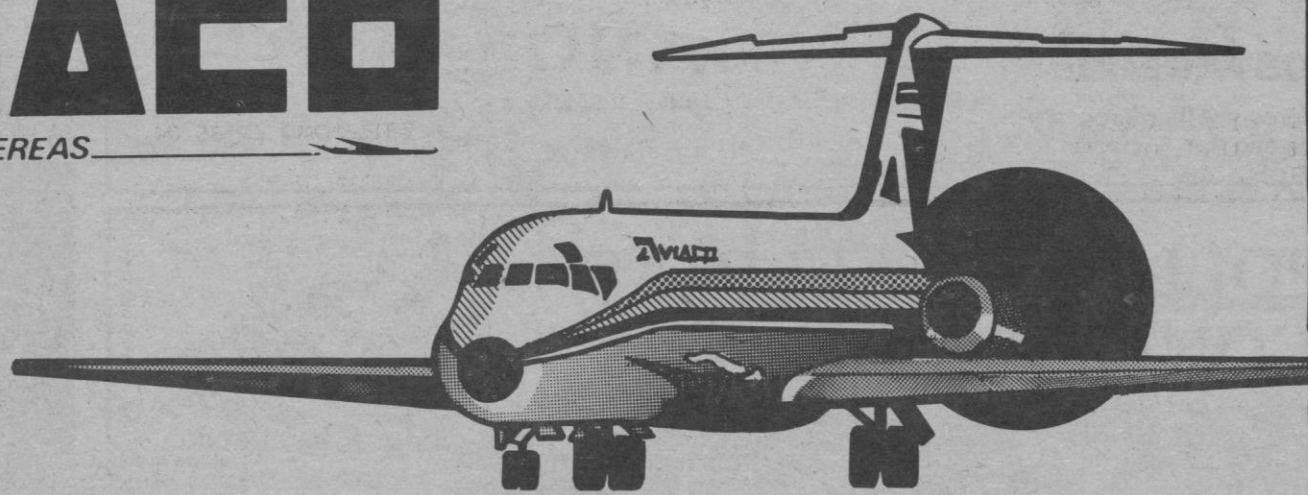
En ellos es notable la influencia del neoclasicismo y del barroquismo —algunos del siglo XIX son desgraciadamente copias carentes de toda originalidad.

Por otra parte hay que añadir que los belenes mallorquines son singulares. La Sagrada Familia constituye en muchos casos una representación de una familia payesa. Si en los nacimientos murcianos se repite toda una época con precisión, en los mallorquines se mezclan las figuras de la payesía con lugares propios de la isla. Es decir se hace en nacimiento como si Jesús hubiera nacido en Mallorca. Es una originalidad curiosa e importante que se aleja de otras costumbres que procuran imitar el Belén geográfico y situarlo en la historia hace veinte siglos.

En definitiva que se sigue con la tradición de montar belenes en las casas particulares a pesar de que estos sean en la actualidad más pequeños que tiempo ha y el motivo es claro: que las figurillas han aumentado de precio —por otra parte cosa lógica para quien los trabaja, pero que a la hora de la compra se nota enormemente.

AVIACO

LINEAS AEREAS



Con una moderna flota de 19 unidades de aviones DC-9 con 110 plazas, y con el respaldo de 4 unidades de aviones Super DC-8/63 para largos recorridos con una capacidad de 250 pasajeros.

VUELE CON AVIACO A:

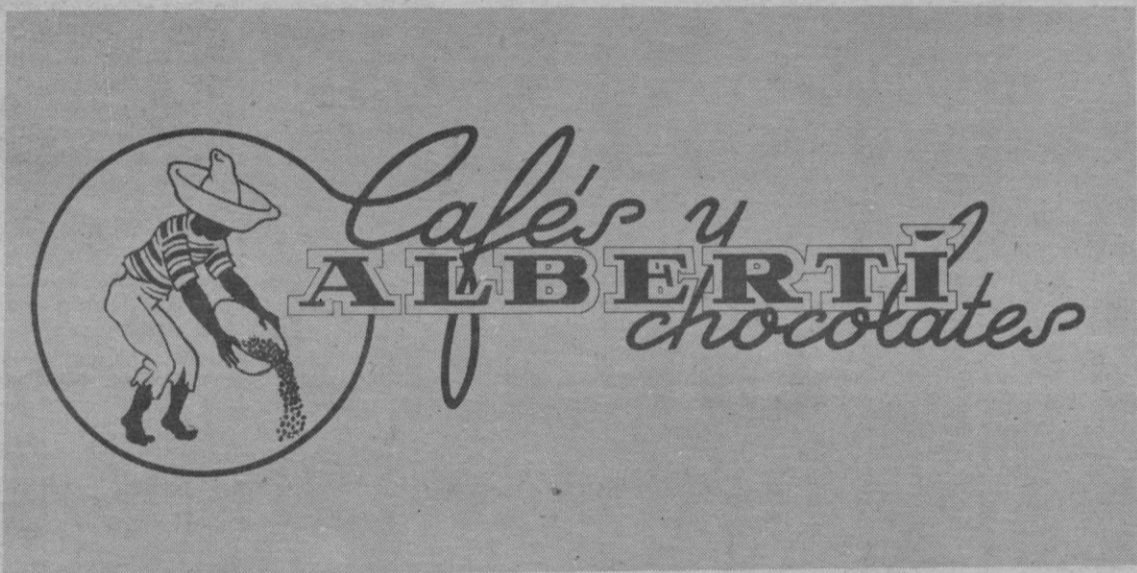
- BARCELONA
- IBIZA
- MADRID (ENLACES CON LA CORUÑA JEREZ PAMPLONA Y VIGO)
- MENORCA

En los mercados

Todos coinciden en que los precios en Navidad son abusivos

Hemos realizado una encuesta en la calle y más concretamente en los mercados de Palma. Es un tema que nos interesaba. Llegan las fiestas de Navidad y los precios, parece, que se disparan. ¿Es así o no?, ¿Cuáles son las causas?, ¿Está contenta la gente? Esto son

preguntas que deben contestar las mismas amas de casa que día a día, tienen que poner la mesa y dar de comer a la familia y más en estas fiestas de Navidad que tienen mucho de tradición culinaria.



TOSTADERO:

Silleros y Albarderos, s/n.
Polígono La Victoria

Tel. 29 10 64

PALMA

POLLOS - GALLINAS CONEJOS - HUEVOS

AVICOLA



F U S T E R

Calle 16 de Julio, 7
Polígono Industrial La Victoria
29 94 02 - 03
Tels.
20 29 72 (automático)

Mercado Olivar, Pto. 126-P.
Teléfono 21 76 24
PALMA DE MALLORCA

ISABEL
SANCHIS

—¿Suben los precios en Navidad?

—Es un abuso, pienso que se exagera y los responsables deberían cuidar que esto no pasara.

—¿Disminuye la calidad de los productos?

—Mucho. Parece que no son los mismos. Además de aumentar los precios, disminuye la calidad, cuando siempre debería ser lo contrario. Que aumenten los precios, pase, pero que disminuya la calidad es intolerable en cualquier época del año.

—¿Cómo y dónde celebra la Navidad?

—Siempre en familia, es una tradición que permanece y que quiero continuar.

—¿Platos preferidos para estas fiestas?

—La lechona y el pescado y mariscos.

FRANCISCA
MOLL

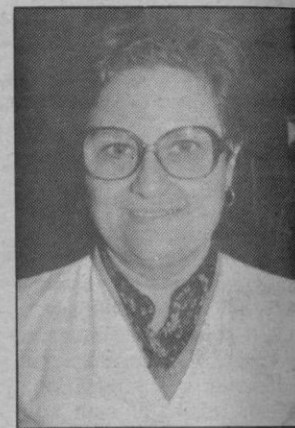
Sobre la subida de los precios nos ha manifestado que estos son abusivos y que también disminuye la calidad de los productos.

—¿Cómo celebra la Navidad?

—En familia, es una tradición que perdura y que me gusta mucho la Navidad se debe celebrar en familia.

—¿Plato preferido?

—Ponemos de moda últimamente el pescado y el marisco a pesar de que, por estas fechas está a un precio prohibitivo, pero un día es un día y si no se hace por Navidad ¿cuándo se hará?

CARMEN
SOLA

Tiene las mismas ideas sobre las subidas de precios, que es un auténtico abuso y no ve el motivo de tanta subida y que esto debía controlarse. Igualmente ha opinado que disminuye la calidad de los productos.

—¿Dónde celebra la Navidad?

—En casa y en familia, es una costumbre tradicional que nos gusta mucho.

—¿Plato preferido?

—En esto también soy tradicional hacemos pavo y también pescado.

DAMIANA
PERELLO

—¿Qué opina sobre la subida de precios?

—Que es un abuso y no sé dónde vamos a parar estas subidas por las fechas navideñas deberían estar prohibidas.

—¿Disminuye la calidad de los productos?

—No, son los mismo géneros que compramos habitualmente pero más caros, no creo que disminuya la calidad.

Damiana Perelló pasará la Navidad trabajando, tiene una profesión que así le obliga. Nos cuenta también que el plato preferido para estas fechas es el frito mallorquín ya que le gusta mucho.



● Se ponen de moda el pescado y los mariscos

MAGDALENA AGUILO



al igual que nuestra anterior entrevista a Magda-

lena Aguiló opina que los precios son abusivos y que algo se tendría que hacer en la práctica para que esto no sucediera, sin embargo opina también que la calidad es la misma de siempre y que no, por ser Navidad, ésta disminuya.

Como todos o casi todos los mallorquines celebra la Navidad en casa y en familia y con referencia al plato preferido dice que este es la lechona y el pavo. Tradicional es también nuestra entrevistada con referencia a los menús.

MARIA SEGURA



Nos ha contado que celebrará la Navidad trabajando ya que su profesión así se lo exige, por ello no puede pasar estas fiestas en familia.

Opina también que los precios son abusivos y que sin embargo no disminuye la calidad de los productos.

Para sus menús piensa adquirir pavo y pescado.

FRANCISCA FUSTER

Al igual que nuestras entrevistadas anteriormente su opinión sobre los pre-

● Que disminuya la calidad, es intolerable



cios que rigen por estas fechas es que éstos son abusivos y sin embargo no por ello disminuye la calidad, que esta es la misma, que algo se tendría que hacer para que no sucediera esto de que los precios se dispararan.

Celebra las fiestas y de modo especial la Nochebuena en su casa y con la familia y tiene que adquirir para sus menús navideños lechona, pavo y pescado.

ANTONIA CRESPI

—¿Qué opina sobre la

subida de los precios de Navidad?

—Que es un abuso y esto no debería ser así ya que la calidad es la misma. Y pienso también que esta calidad no por la fuerte demanda que hay disminuya.

—¿Cómo celebra la Navidad?

—En familia.

—¿Sus platos preferidos para estas fechas?

—Me gusta lo tradicional es decir el pavo y también la lechona.



RESUMEN

Esta ha sido nuestra encuesta. La opinión general y unánime es que los precios por Navidad son abusivos y que la Administración debería hacer todo lo posible para que esto no sucediera ya que la calidad es la misma.

Con relación a la calidad unas piensan que esta es inferior, pero la mayoría opina que es igual que en otras «épocas del año».

Todos absolutamente, todos pasan la noche de Navidad, según la encuesta en familia.

También hemos podido ver que poco a poco se está introduciendo en los menús los pescados y el marisco dejando aparte lo que era tradicional es decir, el pavo y la lechona.



SILUETA
Pan integral

DESEAMOS A NUESTROS CLIENTES
FELICES FIESTAS

BiMBO

Pan y Pasteles



● Que la Administración debería frenar este abuso

MARIA ANGELES HISADO



Opina que la subida por estas fechas en normal, no es excesiva, piensa incluso que esto es necesario debido a la gran demanda y al mucho trabajo que ello conlleva.

—¿Disminuye la calidad de los productos, según su opinión?

—Sí, disminuye y esto es malo.

María Angeles Hisado opina que lo mejor de las fiestas es el ambiente familiar que reina y que ella celebra estas fiestas en familia.

—¿Plato preferido?

—En la actualidad hemos incorporado el pescado y el marisco.

ISABEL RIUTORT

—¿Qué opina sobre las subidas de precios en Navidad?

—Es una subida excesiva

va y no es justo. Pienso sin embargo que los productos no disminuyen, son los mismos de siempre pero más caros.

Isabel celebra la Navidad en familia y sus platos preferidos son la lechona, el pavo y los mariscos. Deja el pollo para otras ocasiones.



MARI-CARMEN ALABARCE

Sobre los precios que rigen durante estas fiestas



de Navidad opina nuestra entrevistada que son abusivos. Sin embargo opina también que la calidad no disminuye en absoluto, de lo único que se queja es de que los precios se disparen.

Celebra las fiestas de Navidad en familia y el plato preferido para estas fechas es el pescado, más que la carne. Dice que en esto ha habido un cambio en los últimos años.

La lucha contra el cáncer sólo será positiva, teniendo presentes dos cosas:



1ª - Diagnosticando a tiempo. Ante la duda visitar al médico.
2ª - Ayudando a la Junta Local de cada población con el donativo fijo de SOCIO PROTECTOR, de modo que el dinero garantice un servicio permanente de investigación y campañas preventivas. ¡HAGASE SOCIO!

ES UNA LLAMADA Y UN RUEGO DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES TEL. 23 01 49

A quienes cada día del año nos abren las puertas de sus hogares, deseamos desde aquí expresarles nuestro sincero reconocimiento por su confianza. Que la paz y el entendimiento sea el mejor regalo de esta Navidad. A todos, amigos clientes y público en general, nuestro deseo de construir desde hoy mismo un mañana mejor.

AGAMA

Les desea
**FELIZ NAVIDAD
Y AÑO NUEVO**



DELEGACION DE BALEARES
DISTRIBUIDORA MALLORQUINA DE ALIMENTOS, S.A.

DIMALSA

ALIMENTOS SELECTOS CONGELADOS

FELICES FIESTAS

Y PROSPERO AÑO NUEVO

LES DESEAN

Polígono Industrial «LA PAZ»
Poima, s/n. - Tels. 29 41 70 y 29 41 55

PALMA DE MALLORCA

Jaime Domenech

«Es torró fort» es el típico mallorquín

Jaime Domenech es el presidente de «Quely S.A.» Un hombre que tiene mucha historia que contar y todo ello en relación con una de las cosas más populares que tiene Mallorca y en concreto la ciudad de Inca. Nos referimos a las «galletas de Inca».

Don Jaime nos contó ayer mismo, un poco de la historia de las galletas de Inca, esa historia que ha entrado ya en el ámbito popular.

La idea de fabricar las actuales galletas de Inca nació de una compañía naviera que necesitaba de una galleta que durara varios días ya que, en aquel entonces, hace más de ciento cincuenta años, las travesías por el mar eran largas y se debían disponer de una comida especial, no perecedera.

Esta compañía naviera pidió a dos casas mallorquinas, concretamente a «Ca'n Cetre» de Palma, y «Ca'n Guixa» de Inca, que les preparara una muestra, la compañía naviera eligió las galletas de «Ca'n Cetre». Pocos años después se llegó a un acuerdo entre las dos casas a fin de que, la de Palma suministrara a los barcos y la de Inca, a toda la isla.

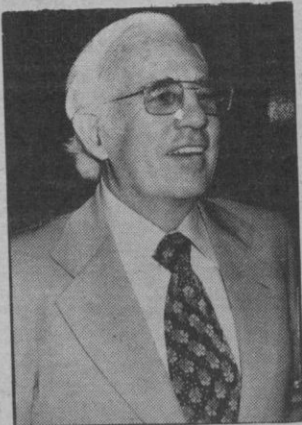
Así, poco a poco, se hicieron populares estas galletas de Inca y, concretamente de «Ca'n Guixa», casa propiedad hoy de «Quely, S.A.».

Por otra parte nos comentó también, brevemente Jaime Domenech, que en su casa también se hace turrón el que es de moda por estas fechas.

—¿Cuál es el turrón típico mallorquín?

—El típico mallorquín es el «torró fort» y de barra, éste es el típico en la isla ya que, por ejemplo, el turrón llamado de Jijona se hacía en las casas particulares, pero se iba a las pasticerías para comprar «es torró fort» que sólo hacían las casas especializadas.

Sabemos que la historia y la formación continuada de esta empresa, con sede en Inca, llamada «Quely S.A.» tiene una historia que nos tendrá que contar un día con más detenimiento el señor Domenech, hoy sólo les ofrecemos un avance de uno de los productos ya populares no sólo en España sino también



Jaime Domenech, presidente de «Quely S. A.»

en el extranjero y ya que son muchos los turistas que conocen la típica galleta de Inca. Ahora falta que también se divulgue esta historia del turrón propio de estas fiestas de Navidad, con esta costumbre también mallorquina que nació mucho años ha.

Doce mil abetos y ponsetias se venderán en Mallorca

El árbol de Navidad tiene un sentido de vida

Es otra de las costumbres que están de moda durante la Navidad. Las flores se llevan la pauta en las grandes festividades. «No hay fiestas sin flores». «El ramo de flores es un típico regalo de cumpleaños, nacimientos y demás fechas a recordar. Pues bien, debía inventarse la flor típica para estas Navidades y, éstas, a decir verdad, se ponen de moda de año en año.

Quizás llame la atención la cantidad de abetos, que durante estas Navidades se venderán en la isla. Dejemos que sea un profesional quien nos lo cuente.

SIETE MIL ABETOS

Han llegado a Mallorca nada menos que siete mil abetos, procedentes la mayoría del Valle de Arán. Llegan a la isla, los más pequeños con su propia maceta y tierra, y los mayores, sin tierra y no pueden ser trasplantados. —¿Un abeto puede vivir muchos años en Mallorca?

—Si se planta en la parte de Valldemosa y Esporlas, por ejemplo, sí que puede vivir. Lo que no quiere el abeto son aires marítimos. Necesita mucha humedad. El clima idóneo es el norteño. Sin embargo es un árbol que no necesita



muchos cuidados, si tiene las condiciones climatológicas necesarias. Por otra parte también se pone de moda la ponsetia, plantas que proceden de la región levantina y tienen unos cuatro o cinco meses de vida.

Estas son las plantas o flores de moda en estas Navidades: el abeto y la ponsetia.

Parece ser que en estas próximas fiestas se venderán unos doce mil árboles de Navidad. Si sumamos el precio veremos que se llegan a muchos millones.

ARBOL DE NAVIDAD

El hacer un árbol de Navidad, es reciente en Europa. No va más allá del siglo XVIII y su vivero, fue, al parecer, Alsacia, la Alsacia protestante. Pero si alargamos el método histórico surge lo imprevisto: las ramas de fiestas de Navidad, las frutas con que se adornan los altares en Alemania, eran conocidos con el nombre de «árbol de mayo». Es decir que nos hallamos otra vez ante la presencia de ramos de carácter religioso primitivo con

cuya presencia quedan significados la fecundidad del campo y bendecidos los frutos vegetales. Por lo tanto el árbol navideño tiene un sentido de vida.

ABETOS Y PONSETIA

El árbol que adquiere mayor actualidad hoy en Mallorca es el abeto a pesar de que nuestra tierra no es propicia para el criadero de estos árboles. La flor que está de moda en Navidad, es la Ponsetia con su flor color rojo, llamada «planta de Navidad».

ESQUEMA DE LINEAS AUTOBUSES



FELICIDADES A TODOS NUESTROS USUARIOS

La lucha contra el cáncer sólo será positiva, teniendo presentes dos cosas:
1. Diagnosticando a tiempo. Ante la duda visitar al médico.
2. Ayudando a la Junta Local de cada población con el donativo tipo de «SOCIO-PROTECTOR», de modo que el dinero garantice un servicio permanente de investigación y campañas preventivas. ¡HAGASE SOCIO!

ES UNA LLAMADA Y UN RUEGO DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES TFL. 23 01 41



Tolo Roig, profesional del turismo

«Los hoteleros salen al extranjero durante estas fiestas»

«Mallorca no está ambientada para recibir turistas en Navidad»

Tolo Roig es el Consejero Delegado de la nueva agencia de «Viajes Pelican». Nos interesaba conocer el ambiente de los mallorquines por estas fechas y el ambiente turístico. Él era una persona indicada para contestar a nuestras preguntas

—¿Salen los mallorquines por estas fiestas de Navidad?

—En la actualidad los isleños salen más que antes, y me refiero de modo especial a las salidas que se hacen al extranjero el fin de año ya que por Navidad suelen hacerse menos viajes.

—¿Lugares preferidos?

—Londres y los lugares que ofrecen nieve, últimamente el salir por las vacaciones de Navidad a la nieve está de moda.

—¿Qué tipo de isleño es el que sale?

—La clase media baja y de modo especial salen también los profesionales en hostelería que aprovechan estas fechas para tomar sus vacaciones y salir al extranjero ya que éstos en verano trabajan más que nunca y tienen que estar en sus puestos.

—¿Vienen extranjeros por Navidad a la isla?

—Pienso que menos que antes. Por los años 70 venían muchos turistas por estas fechas en la actualidad menos. Ello es debido a que el turista une Mallorca al sol y al mar y sabe que en diciembre no lo puede hacer.

La agencia que dirige el señor Roig trabaja mucho con los alemanes y por ello nos explica el ambiente navideño entre los alemanes.

—No —dice Roig— los alemanes no vienen por Navidad normalmente en esto son más tradicionalistas que nosotros y celebran la Navidad en Familia.

—¿Puede ser que Mallorca no esté lo suficientemente promocionada en Navidad?

—No, esto se ha hecho y sin embargo no tiene éxito. «Un invierno en Mallorca» ha sido un intento más y sin embargo la respuesta que se da a estas promociones, pienso que son escasas. Lo dicho que de Mallorca interesa el sol y el mar. Sin embargo, no hay que desfallecer y seguir intentando promocionar la isla para tener también turistas en invierno.

—¿Pero hay en la actualidad ocupación hotelera?

—Sí la hay y pienso que buena. La mayoría de hoteles están ocupados por personas de la tercera edad. Hay que promocionar la isla para todos los tipos de personas.

—¿Perspectivas cara a la próxima temporada turística?

—Buenas son. Pienso que será un año muy bueno. Si bien para casi todos la evaluación de la peseta ha sido negativa cara al turismo, nos beneficia ya que influirá para que vengan más turistas.

PRODUCTOS

PIRIS

QUESOS, NATA, MANTEQUILLA, ETC.

FELICITA LA PASCUA

A SU DISTINGUIDA

CLIENTELA

CAMPOS DEL PUERTO

La Payesita s.a

FABRICA DE GALLETAS Y BOLLERIA



DM

Donut Mallorca

FELIZ NAVIDAD

Y PROSPERO

AÑO 1983

Gremio Tintoreros, s/n. - Polígono La Victoria

Teléfono 20 39 12

PALMA DE MALLORCA (9)



Muchos mallorquines viajarán los próximos días

No se ha conseguido ambientar turísticamente la isla en Navidad

El año que finaliza se caracteriza por haber sido uno de los mejores en ocupación hotelera y en todo lo que hace relación al turismo.

Pero este incremento es resultante del numeroso turismo que comenzó a llegar en la pasada primavera, puesto que, antes, durante la temporada invernal, las cifras de entrada eran bajas. Y también a partir de mediados de octubre ha habido un retroceso en la corriente receptiva.

NAVIDAD

Nos encontramos en las fiestas de Navidad, tiempo propicio para la recepción de turistas, sin embargo y por el momento, parece ser que este turismo no suele ser en exceso numeroso por estas fiestas.

En la actualidad de todos los hoteles que hay en la isla y cuya capacidad se ha cifrado en 170.000 plazas, sólo están operando un treinta por cien, con una media de ocupación del cuarenta y cinco por ciento en líneas generales.

Los lugares y los porcentajes de ocupación varían en algunos casos según las zonas. Los índices de ocupación hasta el quince de diciembre eran los siguientes, expresados en tantos por ciento. Alcudia, 45. Cala d'Or, 50. Cala Millor, 75. Ca'n Picafort, 50. Capdepera, 50. Paguera, 60. Palma (ciudad), 50. Palma Nova, Magalluf, 40. Playa de Palma, 48. Playas de Muro, 48. Sóller, 40 y Pollensa, 40.

Si comparamos estas cifras con las del año pasado veremos que son muy significativas. Con todo ello queremos decir que no se ha logrado ambientar estas fiestas navideñas cara al turista y que Mallorca sea lugar preferido para pasar las fiestas.

LOS MALLORQUINES VIAJAN

Sin embargo se da la casualidad de que son muchos los mallorquines que pasan estas fiestas navideñas y más de año nuevo en el extranjero. Es una costumbre que se está imponiendo a medida que pasan los años. Los mallorquines, trabajadores en verano, con la recepción de turistas, tienen sus vacaciones en invierno.

Si bien las fiestas navideñas tienen un típico y claro sabor y ambiente familiar, no sucede lo mismo con las fiestas de año nuevo, fechas que se aprovechan para salir fuera de la isla y dar el paso del año

viejo al año nuevo fuera de Mallorca.

Se calcula que muchos serán los mallorquines que durante estas próximas fechas saldrán de viaje para pasar unos días de descanso antes de iniciar la próxima temporada turística.



PESCADOS PTO. POLLENSA®



- PLANTA DE ELABORADOS
- TRANSFORMACION DE PESCADO
- MARISCO CONGELADO

FABRICACION PROPIA EN PRECOCINADOS

- CROQUETAS DE POLLO, MARISCO, BACALAO, MERLUZA, etc.
- CALAMARES A LA ROMANA
- BOCADITOS DE MERLUZA y DE CARNE
- ESCALOPES POLLO etc.

□ □ □

¡¡MUCHAS FELICIDADES!!

□ □ □

PALMA

C/. GREMIO TONELEROS, 6
POLIG. IND. SON CASTELLÓ
TEL. 25.68.84 - 25.68.85

PUERTO POLLENSA

C/. ELCANO, 27
TEL. 53.11.55

Diccionario de la Navidad

Aguinaldo, Arbol de Navidad, Papa Noel, Reyes, Magos, Chritsmas, Villancicos...

Un año más se presentan las fiestas navideñas y en Mallorca, como en todo el mundo son las fiestas con mayor ilusión se preparan y con mayor ilusión se celebran.

Varias son las palabras que estos días se manejan y que están de modasólo en este ciclo del año. Estas son en las islas:

AGUINALDO

Tuvo sus orígenes en costumbres paganas. Los sacerdotes druidas de la mitología celta al anunar el nacimiento del Nuevo Año —para ellos el solsticio hielal, el 21 de diciembre— permitían que las gentes practicasen la mendicidad, con lo que el pueblo bajo se acercaba a las clases preponderantes para solici-

tar ayuda.

En España, el aguinaldo virvino a ser una especie de intercambio de regalos, muy a la moda, eran de gran importancia tradicional. Luego esta importancia se transmitía a España con los primeros Borbones. Y en el año 1793 un edicto suprimió los aguinados, hasta que en el año 1800 todo volvió a ser como antes.

Tras un siglo en el que el aguinaldo era como una fiesta tal costumbre empezó a declinar, resplandeciendo tan sólo en etapas «llenas de pobreza material». Esta costumbre era conocida y realizada desde tiempo inmemorial en los países más exóticos y apartados como, por ejemplo, el Japón.

ARBOL DE NAVIDAD

El tradicional abeto de Navidad se ha introducido en todos los hogares, en los católicos al igual que el Belén tradicional, viene en cierto modo a simbolizar una mezcla de los ritos paganos y los cristianos. El primer testimonio sobre el árbol de Navidad se remonta al año 1500. En el año 1539 ya se vendía en los mercados públicos, en ocasiones aderezados con regalos envueltos en papel de plata.

BELEN

Población de la actual Jordania en la que según

las Escrituras nació Jesucristo. A unos dos kilómetros de Belén se hallaban unos pastores que recibieron la visita del Angel de Dios, quien les comunicó la nueva. Se dice que la llanura en la que estaban los pastores era aquella en la que Jacob apacentaba sus ovejas. Este lugar, en el término de Beith Sahur, está dividido en dos partes, una de ellas pertenecientes a la Iglesia Católica y la otra perteneciente a la Iglesia Ortodoxa. Por diferencias doctrinales las dos iglesias están separadas unas docenas de metros entre sí.

IHRITSMAS

Los «Chritsmas» tienen un lejano parecido con las felicitaciones romanas de tiempos muy anteriores al cristianismo (probablemente desde los tiempos de Rómulo en el año 744 antes de JC) en los que las gentes intercambiaban saludos en papiros, cortezas, cerámicas, etc. Hoy en día los Chritsmas son un negocio, ya que es costumbre que entre familiares, amigos o simplemente conocidos se deseen felicidad para el año que entra. Son símbolos de hermandad, afecto, recuerdo y deseo de tiempos mejores.

NAVIDAD

Son muchos los historiadores que buscan con insistencia la fecha de la Natividad de Cristo. El Nuevo Testamento, los Evangelios apócrifos, los escritores paganos, han sido debidamente analizados, pero ni tan siquiera los propios Evangelistas se ponen de acuerdo. Un estudioso de estos temas escribía hace poco: «Parece probable que Jesús haya nacido antes de lo que se fija en el

calendario anual. Y por otra parte está casi demostrado que cuando fue abolido el calendario basado en la fundación de Roma, Dionisius Exiguus no sabía con exactitud el día en que había nacido Jesús y, por otra parte, se equivocó en el año. Finalmente digamos que son muchos los astrónomos que proponen la fecha seis, siete u ocho antes de lo que dice el actual calendario, para el nacimiento de Cristo».

PAPA NOEL

Papa Noel es la advocación más famosa de San Nicolás, Santa Claus o Father Chritsmas. El legendario anciano de las barbas blancas y vestido de rojo es aquel que bajo la denominación de San Nicolás eligió hace ya muchísimos años por las fiestas navideñas las necesidades de una familia, depositando en los zapatos que habían depositado en la ventana, unas monedas de oro. Los holandeses que emigraron a Norteamérica la llamaban Santerklaus, lo que resultando muy difícil para la fonética de los nativos fue traducido por Santa Claus, y en Francia y colonias Papá Noel.

REYES MAGOS

Fue en el siglo XIII cuando aparecen por vez primera bajo la denominación de Melchor, Gaspar y Baltasar y con la fisonomía que aparece en las iconografías actuales. Sus edades se enmarcan en los 20, 40 y 60 años y sus razas la blanca, la negra y la amarilla, que eran las únicas admitidas en la antigüedad. Los cuerpos de los Reyes Magos bíblicos aparecen incorruptos, vestidos con gran lujo en el año 1162. Se afirma que fue Santa Elena, madre del Emperador Constantino, la que reunió el cuerpo de los tres y se los llevó a Constantinopla, en donde reposaron por espacio de muchos años hasta el reinado del Emperador Manuel, quien regaló estos cuerpos al obispo de Milán, el noble de origen griego Eustaquio, y ya a partir de aquí se pierde el paradero de los restos de estos tres personajes que tantas noches nos han hecho soñar con sus regalos en la fiesta de la Epifanía, el seis de enero de cada año.

VILLANCICOS

Canciones navideñas que tienen como principal motivo el nacimiento del Señor y el deseo de paz para todo el mundo. La más famosa de estas composiciones es, indiscutiblemente, «Noche de paz», obra del vicario Jopseh Mohr y del organista Franz Gruber.

agua de manantial
natural
1 litro



sa **Font des Teix**

Agua de potabilidad perfecta y exquisito sabor, de los manantiales de Sa FONT des TEIX, en las Casas del Rey (cazaderos de cetrería de los Reyes de Mallorca), en la finca El Teix. Embotellada en la factoría, a pie de fuente, de Font - Teix, S. A.

Registro Industrial 07/17.190 Autorización D. G. Sanidad 9 - 3 - 77 Rgto. Sanitario E de Productos 27.11/PM - 2

Manantial FONT DES TEIX - Embotelladora: FONT - TEIX, S.A. - Bunyola - Mallorca (Balears)

**FELICITA A SUS DISTRIBUIDORES
Y DISTINGUIDA CLIENTELA**

CASH AND CARRY



AUTOSERVICIO MAYORISTA





CADENA INTERNACIONAL



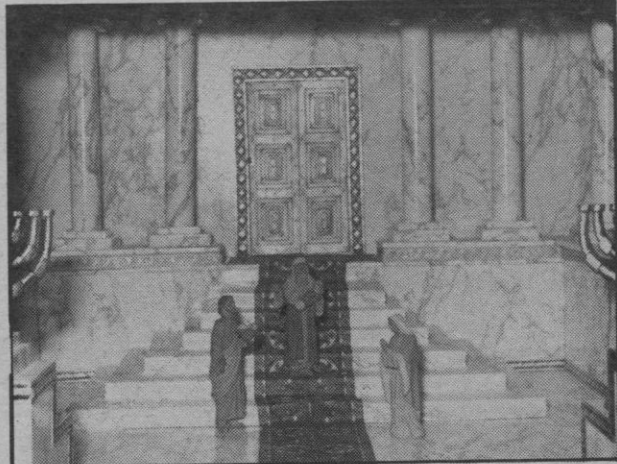
AL SERVICIO DE LA ALIMENTACION

Oficina Central: PALMA DE MALLORCA - Avda. 16 de Julio, 83
Polígono «LA VICTORIA» - Tels. 253148 - 202311

Sucursal: IBIZA - Ctra. Ibiza - San Juan Km. 1,700
Tels. 301499 - 301725

El primer «belenista» fue San Francisco de Asís

Los belenes: tradición a conservar



La primera vez que la escena del nacimiento de Jesús salió del ámbito de la ornamentación eclesial fue cuando San Francisco de Asís hizo que algunos de sus hermanos, en la cueva de Greccio, en el italiano valle de Ritti, y junto a aldeanos y aldeanas de la zona, representaran a los personajes que protagonizaron el acontecimiento ocurrido en un establo de Belén de Judea. Era en 1223.

A partir de entonces, los señores de otras localidades cercanas hicieron que dicha costumbre se practicara cada año para festejar la Navidad, y, al extenderse, se hizo familiar y habitual, hasta el punto de transformarse en figuras de madera o de cerámica que empezaron a proliferar en los hogares de la burguesía y la aristocracia.

LA MODA LLEGA DE ITALIA

Eso ocurría a lo largo de varios siglos. No sería hasta el XVIII, cuando a través de la moda italianizante introducida por Carlos III, procedente de su reinado de Nápoles al acceder al trono de España, la moda de los belenes llega a nues-

tro país, para más tarde propagarse por todo el continente europeo e hispanoamericano.

Talla, cerámica, porcelana, barro, marfil, alabastro, trapos y alambre, todo tipo de materiales, incluido, claro está, el plástico, han servido a artistas, artesanos y a fabricantes en serie para realizar belenes de todos los estilos y dimensiones imaginables a lo largo de los últimos dos siglos.

SE PIERDE LA COSTUMBRE

Desde el misterio más exiguo —la Virgen, San José y el Niño, con el burro y la vaca del establo de Belén— hasta enormes escenarios donde caben el castillo de Herodes, e e l anuncio a los pastores, la aldea de Belén, etc., la tradición

del nacimiento se ha impuesto en la ornamentación navideña, y su instalación en una labor llena de ilusión para los niños.

Sin embargo, y por razones como la falta de espacio en las casas de hoy, la falta de tiempo de los padres y madres y la pérdida del sentido de lo tradicional, la costumbre de los belenes se hace cada vez menos habitual, en beneficio, a menudo, de otro adorno navideño que ha ido ganándole la partida: el árbol.

EL BELEN EN EL MUNDO

Las numerosas asociaciones de belenistas que existen en Europa e Hispanoamérica intentan conservar, restaurar y renovar la tradición.

Reunidas en una federación

Aunque de origen italiano, España lo extendió a Europa e Hispanoamérica

internacional que se reúne una vez cada tres años, las asociaciones de belenistas están integradas por gentes procedentes de todo tipo de profesiones y que, por una u otra razón, se han interesado en esta peculiar manifestación cultural.

Hombres y mujeres trabajan desinteresadamente en el seno de estos grupos, dedicándoles su tiempo de ocio, organizando actividades culturales, realizando belenes y escenarios, restaurando conjuntos antiguos, aumentando sus respectivas colecciones, convocando concursos para estimular la participación de niños y jóvenes...

¿UN MUSEO ESPAÑOL DE BELENES?

El objetivo perseguido por la Asociación de Belenistas española es lograr la instalación, en Madrid, de un Museo del Belén, similar a los ya existentes en Roma, Munich y Viena.

Las colecciones de estos grupos incluyen tanto belenes de procedencia extranjera o de antiguo origen español como los realizados por los propios belenistas.

Se trata de conjuntos de figuras o de escenarios con perspectiva y detalles en el decorado, con instalaciones eléc-

tricas y de agua para darle vida, luces distintas, movimiento...

REPRODUCCIONES DE CUADROS

En la asociación madrileña —que cuenta con 800 miembros— se está elaborando una serie de reproducciones de cuadros famosos con el tema del nacimiento de Jesús o de la vida de la Sagrada Familia.

Abogados, médicos, mecánicos, profesores, funcionarios, utilizan sus ratos libres, a última hora de la tarde, para colaborar en esta labor. Gracias a ellos, la tradición de los belenes sigue viva.



LES DESEA A SUS AMIGOS Y
CLIENTES FELICES FIESTAS
Y PROSPERO AÑO NUEVO

Y LES RECUERDA...

**SUS PROYECTOS E INSTALACIONES
COMPLETAS PARA...**

**COMERCIOS DE ALIMENTACION,
RESTAURACION Y HOSTELERIA**

SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA PROPIO

La Navidad «laboral»

Para muchos profesionales, estas fiestas son como cualquier otro día

Nieves Gozalo

Las Navidades son unas fechas muy señaladas para la mayor parte de la población, por lo que significan de unidad familiar y de reencuentro. También es una época para disfrutar, para gozar de todo aquello que durante el trabajo no hemos podido hacer por falta de tiempo. En esta época del año dejamos el trabajo durante unos días para estar con los padres y con los seres queridos. Sin embargo hay unos sectores de la población que durante estos días tienen que seguir acudiendo puntualmente a sus tareas como el resto del año, para que los demás puedan usar de los servicios que la sociedad ofrece, con la misma e incluso mayor calidad que el resto del año.

SERVICIOS PUBLICOS

Aquellos que trabajan en hospitales, servicios de transporte público, limpieza, policía, bomberos y periodistas entre otros, tienen que seguir en su trabajo sin apenas ninguna variación respecto a los demás días del año; aunque de alguna forma buscan exteriorizar esta alegría navideña mediante adornos, villancicos, etc., pero en la mayor parte de los casos el reglamento y el trabajo les impide festejarlo como al resto de la gente.

También hay que señalar que no son sólo ellos los que no celebran como los demás estas fiestas, ya que sus familiares se encuentran en un caso parecido, al faltar uno de sus miembros, el hijo, el padre o la madre, y por tanto su Navidad no es tan completa, no existe esa reunión familiar propia de estas fechas.

LOS TAXISTAS

Por ejemplo, para los taxistas no son unas fechas muy alegres porque el trabajo disminuye. La gente sale de la ciudad y de los que se quedan, cada vez hay más que tienen coche. También por estas fechas se produce un incremento alarmante de la delincuencia. Muchos taxistas prefieren quedarse en casa a salir esa noche por dos razones sobre todo el miedo creciente a un posible atraco, cada vez más frecuente, y la falta de beneficios en esas horas de trabajo.

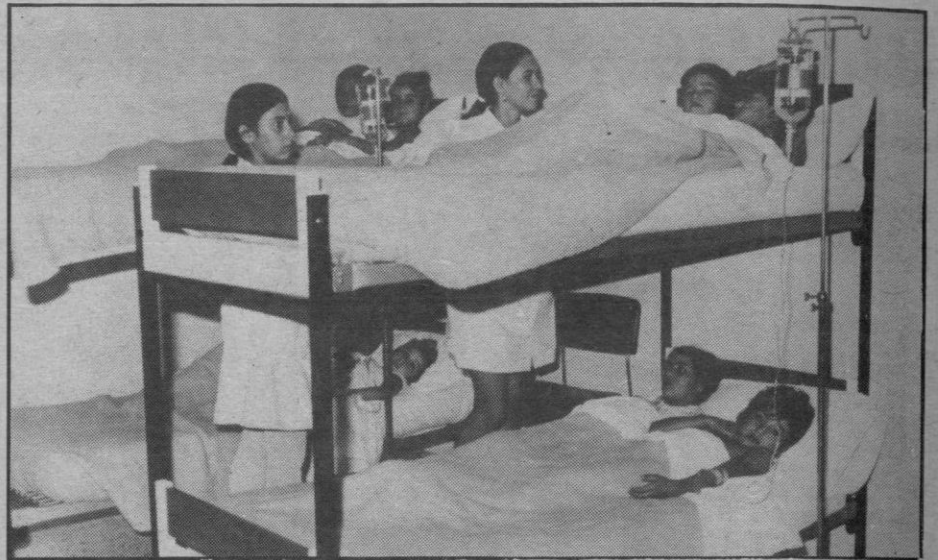
Un taxista nos comentaba: «Prefiero comer un cacho de pan a salir esos días, no se saca nada. Hace algunos años sí se sacaba, era una buena época, pero ahora no se gana apenas. La mayoría preferimos quedarnos en casa. Sólo sale estos días el que tiene una necesidad imperiosa».

La relación con los clientes sigue siendo la misma que en los días normales, no son más atentos, incluso algunas veces son más desconsiderados porque van «contentos» y no piensan en los demás. En resumen la Navidad no es una época feliz para los taxistas.

EL «METRO»

Los empleados de la Compañía Metropolitana son otros profesionales para quienes la Navidad casi no existe. En estas fechas tan señaladas han de seguir cumpliendo con su trabajo como si de cualquier otro día se tratase, de seis de la mañana a 1.30 de la noche.

Para los empleados del «Metro» trabajar durante estos días no les supone ningún hecho especial, están acostumbrados a desempeñar su trabajo tanto en días laborables como



festivos. No hay adornos, no hay amabilidad por parte de los usuarios, sigue la misma disciplina e incluso el celo y la vigilancia han de ser mayores.

El número de viajeros disminuye excepto en unas horas claves como es el día 24 de 2 a 9 de la noche y el 31, de 11 a 1 de la madrugada, aunque estos usuarios no son los habituales. En estas horas de mayor afluencia de público el servicio es reforzado.

También hay que destacar la diferencia entre los viajeros de ahora y los de hace 5 ó 6 años. Antes había más ganas de jugar. Los grupos llevaban panderos, zambombas... tenían más ambiente de fiesta, ahora el ambiente es el de cualquier día del año, aunque siempre hay alguna excepción. «Nosotros, por nuestra parte, procuramos poner mayor celo en atender a la gente que no se encuentra bien».

La Empresa en estas fechas exige una mayor efectividad a sus empleados para que el servicio siga las mismas pautas que un día ordinario, sin ningún tipo de alteración, aunque a título personal el inspector jefe visita las distintas estaciones felicitando las Pascuas a los empleados.

BOMBEROS

Durante 24 horas los bomberos comparten entre sí la alegría de la Navidad con pocos detalles especiales pero sí con mejor humor. También en estas fechas comen todos los del

Parque juntos y no por turnos como los demás días. Es una cena o comida especial, de Navidad, con café, copa y puro. «Pero si durante la comida hay una llamada hay que dejar la comida y acudir».

El número de llamadas estos días no se incrementa aunque los «nacimientos» y los árboles con instalaciones eléctricas deficientes o montadas por manos inexpertas juegan un importante papel, pues son la causa principal de las llamadas al producir cortocircuitos.

En estas fechas se producen anécdotas curiosas como la llamada de un señor avisando de que había fuego en la casa de enfrente. Cuando los bomberos entraron en la casa vieron que la causa de la alarma eran unas velitas con pantallas rojas que desde la calle daban la impresión de haber llamas en la cocina.

La jornada laboral sigue invariable: entrenamiento, maniobra, revisión de equipos y un coche listo para salir en caso de alarma. Hace años el jefe de guardia visitaba todos los parques para felicitar las navidades a los bomberos. Esta costumbre ha quedado ahora como detalle personal. Aunque siempre reciben alguna visita oficial.

«Por lo general la gente siempre es amable con nosotros y en estos días más porque es normal tener la mesa preparada, por eso suelen ofrecernos una copa cuando nos llaman para un caso leve, claro! Cuando la causa es grave nadie

se acuerda de detalles».

HOSPITALES

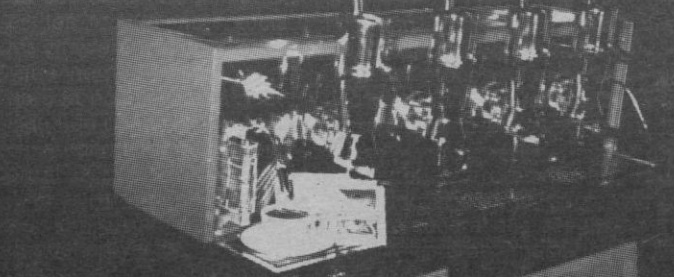
En Navidad los servicios de urgencia de los hospitales tienen más trabajo de lo habitual debido a los accidentes provocados por el exceso de alcohol y comida. Sin embargo, en las demás plantas la vida es más tranquila. El número de enfermos se reduce casi a la mitad porque se les da de alta para que pasen las fiestas en familia. Aunque se sigue produciendo el lamentable hecho de los ancianos abandonados por sus hijos en las salas de urgencia de los hospitales.

El ambiente de los hospitales es apacible, con menos trabajo, más alegre, las plantas se decoran con adornos navideños y el árbol. Los enfermos reciben una cena especial de Navidad y en algunos centros sanitarios se intercambian regalos entre trabajadores y enfermos.

Otras profesiones también exigen la permanencia en el trabajo. En unas la rigidez de las normas no permiten celebrar entre los compañeros la festividad, como sucede en la policía que tiene que controlar todos los desmanes producidos por el exceso de alegría y alcohol. Pero hay otras que por su mismo carácter propician esta celebración, como los trabajadores de la radio, que desde su trabajo comparten la alegría navideña con los demás.

Para todos es Navidad, pero no todos la disfrutamos.

Desayuno al
chocolate



Reybar®
Crema
abombonada



**FELICITA A SUS DISTINGUIDOS
DISTRIBUIDORES Y CLIENTES**

Ramón Mutaner, 16

Tel. 25 01 25 - PALMA

BLAMI

PRODUCTOS LACTEOS

● **LECHE ESTERILIZADA
Y DELICIOSO CREMACAO**

**FELICITA LA NAVIDAD
A SU DISTINGUIDA
CLIENTELA**

En la calle

La mayoría pasan la Navidad en familia

¿Cómo pasan las fiestas de Navidad los mallorquines? ¿Siguen las antiguas tradiciones? Ha sido otra encuesta que hemos realizado en la calle y, esta vez con gente corriente y otra, más popular. Así son sus respuestas.



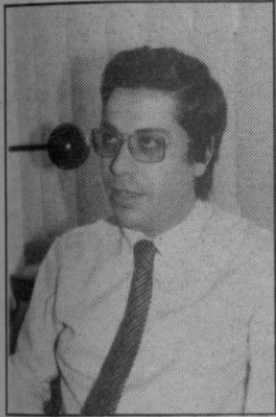
FELIO MAS

Quizás es la respuesta más corta y a la vez más preocupante que hemos encontrado en nuestras encuestas por la calle. Nuestro entrevistado se limitó a decirnos escuetamente: Las pasaré solo.»

JOSE FRAU

Es indudable que Ma-

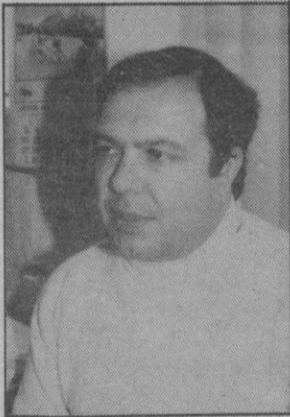
llorca sigue con la tradición familiar para estas fechas. Nuestros encuestados siguen hablándonos de la familia y de que en la noche de Navidad nadie sale de su casa. Así opina nuestro entrevistado que pasará las fiestas en familia y aprovecha la ocasión para desear a todo el mundo paz y prosperidad. Ocasión que nosotros también aprovechamos.



FRANCISCO PEREZ

—¿Cómo pasa la Navidad?

—En familia, con una cena especial, a base de mariscos. La misma noche nos reunimos los abuelos, padres e hijos. En definitiva son unos días familiares que debemos seguir como tradición ya que ésta es muy positiva.

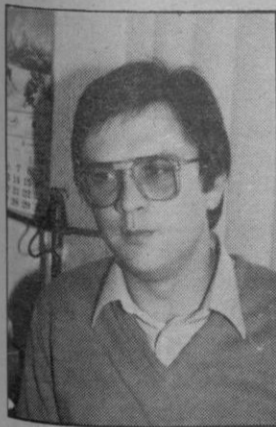


JOSE GIL

Celebro la Navidad en casa, con la familia y me gusta celebrar la entrada de año nuevo fuera de Mallorca y de excursión, es una costumbre que se pone de moda y me gusta. Además es el mejor tiempo para viajar y más para los que nos dedicamos al turismo.

TOFOL ROIG

La Navidad en familia y en el pueblo. Me gusta el ambiente popular y que mejor para los que somos de pueblo que revivir estas fechas tan entrañables en familia y en el propio hogar que te vio nacer. Después me gusta pasar el año nuevo con los amigos. Son dos facetas distintas para estos próximos días que hay que cuidar: familia y amigos. No salgo de la isla por estas fechas.



HEIKE GENSCHOW

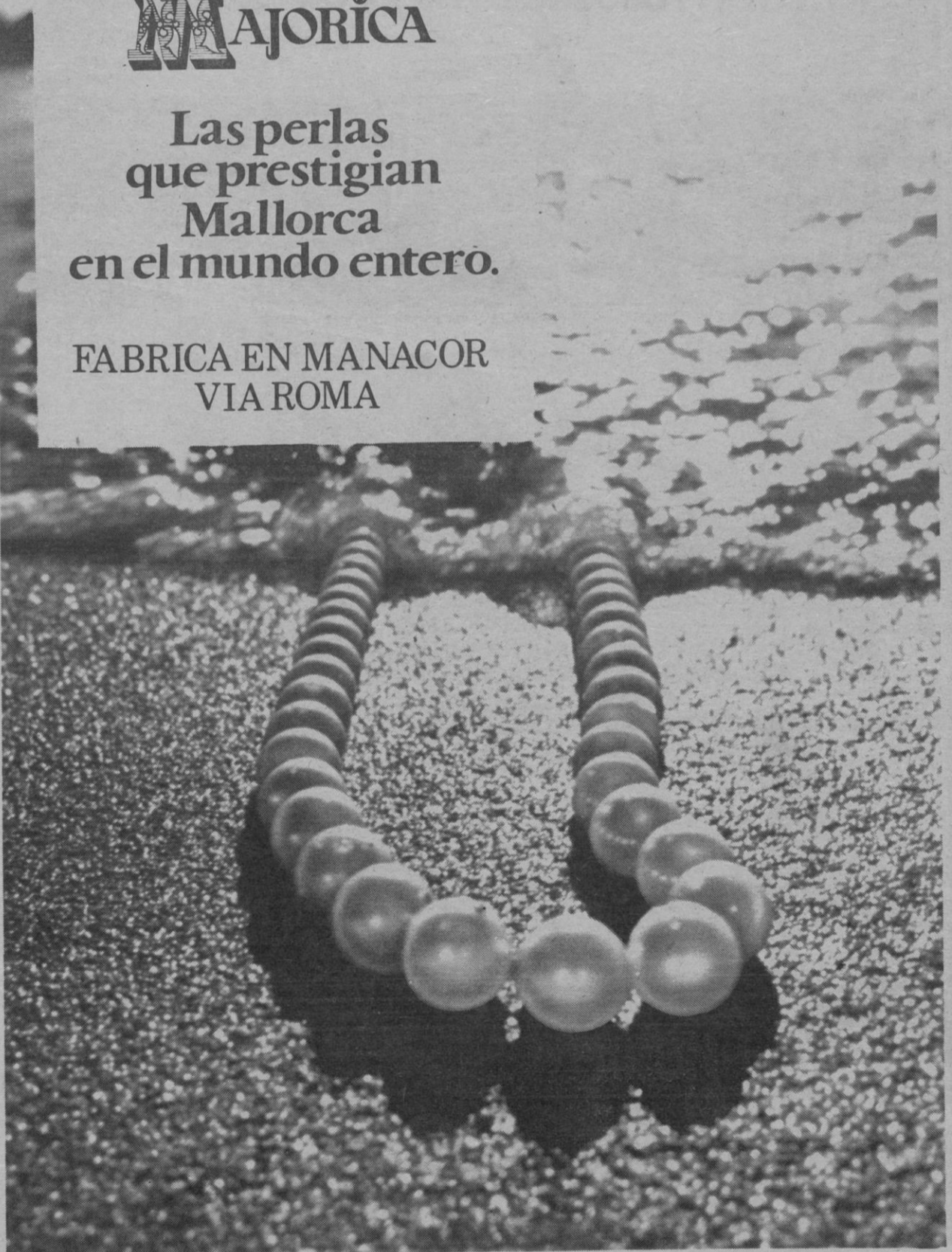
Heike Genschow es alemana, trabaja en la isla y precisamente en el sector turístico. Su opinión sobre estas fiestas, con referencia a las costumbres alemanas son las siguientes: «Celebro la Navidad en familia, como es tradición en Alemania que en este aspecto es más tradicional que la española. Incluso me gusta cocinar el clásico pavo que también es tradición en Alemania».



MAJORICA

Las perlas
que prestigian
Mallorca
en el mundo entero.

FABRICA EN MANACOR
VIA ROMA

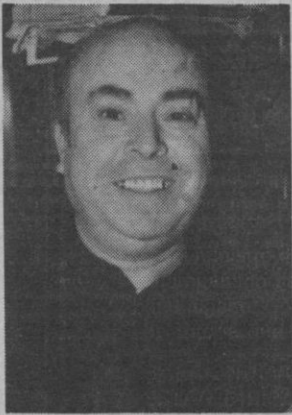


La lucha contra el cáncer sólo será positiva, teniendo presentes dos cosas:

- 1º. Diagnosticando a tiempo. Ante la duda visitar al médico.
- 2º. Ayudando a la Junta Local de cada población con el donativo fijo de SOCIO PROTECTOR, de modo que el dinero garantice un servicio permanente de investigación y campañas preventivas. ¡HAGASE SOCIO!



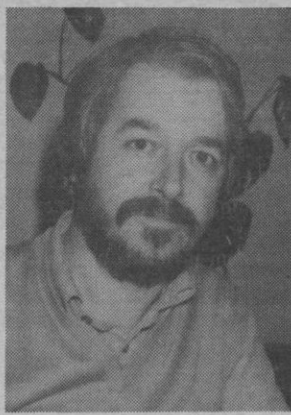
El Año Nuevo, con los amigos



Jaime Aloy



Toni Ballester



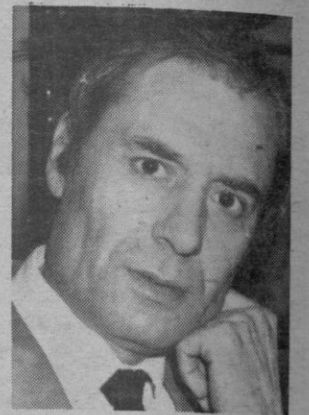
Juan Frontera



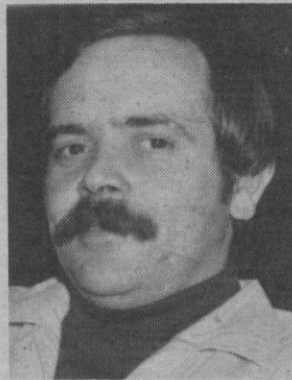
Mª An Maldonado



Rafael Arias



Miguel Santandreu



Blay Melis



John Spittle



Alberto Klein

TONY BALLESTER

Otros pasarán la noche de Navidad no sólo con su familia sino también trabajando porque ahí están sus obligaciones profesionales. Algunas de ellas no admiten descanso aún en la noche de Navidad. Este es el caso de Tony Ballester que pasará la noche de Navidad en familia pero también trabajando.

JAIME ALOY

La respuesta de nuestro entrevistado en esta ocasión también ha sido muy escueta. Nos ha dicho única y llanamente: «Estricto net». «Ya veremos como lo pasamos».

JUAN FRONTERA

Es otro de nuestros entrevistados que pasará estas fiestas de Navidad en familia y las de año nuevo con los amigos.

Mª AN MALDONADO

Aprovecha las vacaciones de Navidad y más cuando este año ha coincidido en sábado para salir de la isla y estar unos días de viaje.

RAFAEL ARIAS

Nuestro entrevistado es árbitro de fútbol y ya se sabe por estas fechas hay partido y los árbitros deben estar en el campo. Pasará pues sus fiestas arbitrando y trabajando ya que tiene otra profesión que a ello le obliga.

MIGUEL SANTANDREU

Es actor y lleva la profesión en lo más íntimo de su ser. La fiesta de Navidad son propicias para ver teatro y ello significa que los actores deben estar en su sitio que es el escenario, o si no están en cartel procurando ver obras nuevas. Nos dijo el entrevistado que quiere ver teatro.

BLAY MELIS

Pasará las vacaciones de Navidad y las fiestas trabajando más que nunca nos dijo. Esta es su obligación, para que los demás lo pasen bien.

JOHN SPITTLE

Es el célebre piloto «suicida» y nos respondió que pasará estas fiestas «Rompiendo coches».

ALBERTO KLEIN

Como buen profesional de la música que es pasará estas Navidades en galas, cantando para que los demás puedan divertirse.

Fórmulas Hi-Fi de Sony. Lo mejor que se haya oído.



FELICES
FIESTAS

A PARTIR DE 107.000 PTS.
Y VIDEOS DESDE 79.000.

Fórmula AX4

ELECTRICIDAD * RADIO * TELEVISION * SONIDO

ELECTRICA Ramblas

Instalaciones eléctricas - Megafonía - Interfonía - Intercomunicación - T.V. en circuito cerrado - Antenas Colectivas - Electrónica equipos y componentes - Taller de montajes y reparaciones

TIENDA 21 65 47

OFICINA 22 33 17

DIRECCION 22 54 16

TALLER 21 00 29

DISTRIBUIDOR OFICIAL SONY

Navarra, 5

Tels.

PALMA DE MALLORCA

Este suplemento navideño ha sido posible gracias a la colaboración de nuestros anunciantes, a los que agradecemos su atención y deseamos unas Felices Navidades para todos nuestros lectores.

TEXTO: MATEO CLADERA
FOTOS: PASCUAL

DICOISA

Distribuciones Comerciales Islas Baleares, S.A.

Gremio Silleros, s/n. - Nave B 5 - Polígono Ind. Son Castelló (La Victoria) - PALMA DE MALLORCA - 9

**DESEA FELICES FIESTAS
A SUS CLIENTES Y AMIGOS**

El pavo, una tradición que desaparece Las amas de casa prefieren la lechona y el marisco

Es tradición en Palma que, el día de Santo Tomás —día 21— se inicie de forma activa las compras de Navidad, de modo especial las relacionadas con la buena mesa. De un tiempo a esta parte por aquello de los congeladores, neveras y demás esno reúne en torno en los mercados a la gran cantidad de amas de casa que antes sí iban al mercado el día de Santo Tomás.

Antes se reunían en las Avenidas para comprar el típico pavo navideño. Desde que el mercadillo tampoco se hace en las Avenidas esta tradición también ha disminuido.

Cuando la carne de cordero, de vacuno y de cerdo alcanzó precios altos se empezó a buscar un sustituto que tuviera las proteínas necesarias y que fueran un sucedáneo de los filetes, solomillos y chuletas; así surgió una nueva estrella en el firmamento del consumo. Todo el mundo empezó a comer pollo y pavo, este manjar que estaba prohibido para paladares que no tuvieran posibilidades económicas. El pollo se popularizó de tal manera que casi supuso una fiebre colectiva y empezaron a abrirse las granjas avícolas con profusión y los pollos y huevos invadieron el mercado.

El pavo procede, según nos informaron, de tiempos todavía más remotos que el pollo ya que, el primero, al pesar bastantes más kilos que el segundo era escogido por las amas de casa para que fuera suficiente a la hora de alimentar todas las bocas en una mesa de Navidad a la que se sentaban los abuelos, siguiendo por los padres, pasando por los nietos.

SE VENDEN MENOS PAVOS

La tradición del pavo va desapareciendo. Y esto nos cuenta uno de los vendedores que el próximo martes estará en su puesto de mercado.

—¿Espera vender más o menos pavos que el año pasado?

—La tradición me dice que en la actualidad se venden menos pavos. Para este año tengo preparados unos trescientos pavos, de todos modos tampoco la gente espera el día de Santo Tomás para ir al mercado.

AMAS DE CASA

Preguntamos a unas amas de casa que estaban en el mercado donde hicimos la encuesta que se ofrece en esta página, qué carne tenían pensada adquirir para estas fiestas. Todas ellas, sin ninguna excepción nos manifestaron

que pensaban adquirir lechona o cordero. Sacamos la conclusión de que el pavo tiene ahora poca aceptación.

TRADICION DE «SES NEULES»

Una de las tradiciones mallorquinas muy típicas de la isla son «ses neules», que aparecen en las iglesias como adornos por estas fechas, podemos decir que esta tradición se remonta al siglo XIV en los libros de cuentas de la Catedral.

Las «neules» del siglo XIV y siguientes se fabricaron con harina. Las mismas estaban incrustadas con dibujos y frases alusivas a la fiesta. Parece ser que este adorno no tenía nada que ver con el pan Eucarístico. Sencillamente se hacían de harina porque ésta era mucho más barata que el papel.

Esta tradición en principio, también lo fue en Barcelona y en toda Cataluña. En la actualidad sólo queda Mallorca y aquí en la isla «ses neules» siempre han sido blancas, de distinta forma que en Cataluña que eran de colores.

El símbolo litúrgico con que aparecen hoy se ha ido imponiendo a través de los años. Así «ses neules» escalonadas junto al altar mayor, simbolizan las grandes semanas que falta para la cuaresma, y las pequeñas, los días. Pero esto es un símbolo que ha venido con el tiempo.

La «neula» era también un dulce que se comía en las principales fiestas. Así aparece en la mesa por ejemplo de Pedro el Ceremonioso en el siglo XIV y aparece como un dulce. Hoy también se come por tradición durante estas fiestas: «ses neules».

Al principio los adornos se hacían en relieve, cuando eran de harina, después se hicieron simétricos y de forma redondeada. Hoy se hacen de papel, por el sencillo motivo de que es más económico como ya hemos dicho.

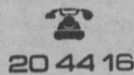
Esta es pues otra de las tradiciones navideñas que

de ser simbólicas han pasado a la mesa sin embargo permanece también aún el símbolo en las iglesias de toda Mallorca.



CO. EL. MA.

COMERCIAL ELECTRONICA MALLORQUINA
DISTRIBUIDOR ZENITH
RADIO, TELEVISION, ALTA FIDELIDAD



20 44 16

Arch. Luis Salvador, 48
Palma de Mallorca

FELICITA LAS PASCUAS A SU DISTINGUIDA CLIENTELA

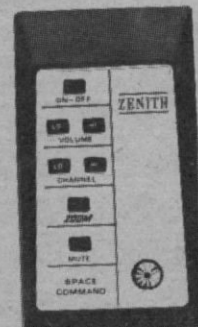


ZENITH® SYSTEM 3

Televisor con mando a distancia y Zoom instantáneo.

La unidad de mando a distancia electrónica Zenith tiene como característica destacada el Zoom instantáneo. Oprime el botón Zoom e instantáneamente obtiene un primer plano. La imagen Zoom es un 50% mayor. Oprime nuevamente el botón Zoom e instantáneamente vuelve a tener la imagen a sus dimensiones originales. Oprimiendo los pulsadores se enciende y apaga el aparato, cambia los canales en orden creciente o decreciente, regula el volumen aumentando o disminuyendo en ocho niveles o enmudece completamente el aparato.

Modelo L-2582/2 26''
PRESENTA EL
FABULOSO VIDEO
ZENITH Y
CLUB DE VIDEO



Mando a distancia con Zoom.

Usted puede hacer positiva la lucha contra el
cáncer mediante su donativo fijo a la
Asociación. HAGASE SOCIO PROTECTOR!
JUNTA PROVINCIAL
DE BALEARES
TEL. 23 01 49

ANUNCIOS ECONÓMICOS

Domingos y martes: 8 ptas. palabra.
Miércoles a sábados: 7 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

Guía de Secciones

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

bolsa del motor

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

bolsa del trabajo

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

otras secciones

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

1 SOLARES Y TERRENOS

S'UBACH, a 10 minutos playa, parcelas regadio, 2.000 m². luz, asfaltado A 500 Ptas.-m2. Telf. 610173-464271 (18)

DISPONGO PARCELAS desde 350 Ptas. m2. 464050 (10)

A BUEN PRECIO

URGE VENDER O PERMUTAR SOLAR EN PORTALS NOUS. 6.150 m²., buena panorámica, orientación Sur. MARTINEZ-SALVA, Carretera. Andraitx, 9. Portals Nous. Tel.: 675862-675341

2 LOCALES Y DESPACHOS

ALQUILO LOCAL zona Luca de Tena, 150 mts. Precio 22.000.- Ptas. 297388. 298098 (13)

VENDEMOS NAVE INDUSTRIAL

Totalmente terminada en polígono de «Son Castelló». 480 m²., situada cerca de las pistas de examen de conducir. Para informes llamar de lunes a viernes, a los teléfonos 292997-251631

3 FINCAS

12 KMS PALMA término municipal de Buñola, magníficas parcelas 15.000 m²., con garantía absoluta edificación, agua, luz a pie parcela, completamente valladas, 300 pts. 20% entrada, resto 6 años, 10% interés. Tel. 227702 (35)

ALGAIDA rústicas, desde 450.000 ptas. Bestard. Tel. 243808 (10)

ALGAIDA junto pueblo, casa dos habitaciones, salón comedor, cocina y terreno con agua canalizada. Bestard. Tel. 243808 (17)

SANTA EUGENIA un cuartón y medio con viña, precio 600.000 ptas. Bestard. Tel. 243808 (14)

SANTA EUGENIA caseta nueva y un cuartón con higueras y almendros. Bestard. Tel. 243808 (14)

CARRETERA DE SINEU 16 km. de Palma, un cuartón y medio, tierra buena, precio 600.000 ptas. Bestard. Tel. 243808 (19)

SANCELLAS media cuarterada, cercado pared, almendros y encinas, precio 750.000 ptas. Bestard. Tel. 243808 (14)

MANACOR camino de Mandri, media cuarterada, con estanque y caseta, precio 1.000.000 ptas. Bestard. Tel. 243808 (16)

URBANIZACION Son Ramonell, vendiendo parcela con naranjas, caseta agua canalizada, precio 4.500.000 ptas. Bestard. Tel. 243808 (16)

ANTES DE COMPRAR su finca rústica, casa de campo o chalet, visite en Sanceillas Bar Can Papa. Tel. 511448 (18)

4 ALQUILERES

BELTRAN INMOBILIARIA. Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º. Edificio Minacor. Tel. 222211-227219-225627

ALQUILER TELEVISORES. Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16.

OFRECEMOS PISOS amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. 216680

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. 215251

PROPIETARIOS necesitamos pisos y locales para alquilar FINCAS PALMA Plaza Santa Catalina Thomás, 18. Tel. 214253 (16)

ZONA 31 DICIEMBRE sin muebles, 4 dormitorios, 25.000 mensuales CANET. 226156 (11)

PROPIETARIOS DE VIVIENDAS confíen su alquiler y administración. Mateo Jaume, agente inmobiliario Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750 (18)

RICARDO ORTEGA alquilo piso amueblado, grande, 3 dormitorios, sala, comedor, cocina, baño, 25.000 ptas. mensuales FINCAS PALMA Pza. Santa Catalina Thomás, 18 (22)

ZONA INDUSTRIA sin muebles, 3 dormitorios, baño, y aseo, precio 25.000 ptas. Tel. 297388-298098 (15)

CALLE DESPUIG sin muebles, 3 dormitorios, baño y aseo, precio 25.000 ptas. Tel. 297388-298098 (15)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Zona Gasa piso 4 dormitorios, baño y aseo. (14)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Alquiler piso céntrico amueblado, casco antiguo, 3 dormitorios, 20.000 ptas. (16)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Son Dameto, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, espléndida terraza. (16)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Zona Pedro Garau piso 3 dormitorios, baño, 21.000 ptas. (15)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio amueblado junto Avda. Argentina, 15.000 ptas. (13)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Zona Gasa piso 4 dormitorios, baño y aseo. (14)

ZONA CRUZ ROJA alquilo piso amueblado, tres dormitorios, Fincas Arrom. 227655-237007. (12)

POR GRAN DEMANDA necesitamos pisos, apartamentos y locales en alquiler. Tel. 235629-230740. Dameto, 19 bajos (16)

ALQUILO C/ San Vicente de Paúl. Atico amueblado, 3 dormitorios, cocina, baño, sala-comedor. Precio 22.000. Teléfono 227262 (18)

ALQUILO C/ Pérez Galdós, piso amueblado, 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño. Precio 25.000. Teléfono 227262 (16)

C/ BONAIRE alquilo bonito apartamento a estrenar. Un dormitorio. Precio: 22.000 Ptas. FINCAS RIERA JAUME Jaime III, 19. Tel. 224542 (20)

5 CHALETS

S'UBACH 10 minutos playa, chalet 3 dormitorios, 2 baños, garaje 1.000 m², 4.500.000. Tel. 610173-464271 (16)

S'UBACH a 10 minutos playa, chalet, 2 dormitorios, solar 500 m², 2.700.000. Tel. 610173-464271 (15)

BINISALEM chalet amueblado, 2 dormitorios, baño, sala-comedor, chimenea, cocina, garaje, barbacoa, solar 2.000 m², frutales, mucha agua, acceso asfaltado. Precio 5.000.000. Entrada 1.500.000. Resto 12 años. INMOBILIARIA ALCOVER. Tel. 217756-217757 (32)

RAFAL chalet 2 plantas, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, sala-comedor, cocina, garaje, estudio con chimenea, terrazas, 1.000 m² jardín, frutales. Precio 15.000.000. Entrada 5.000.000. Resto 13 años. INMOBILIARIA ALCOVER. Tel. 217756-217757 (33)

BONANOVA chalet 3 plantas, 170 m², 4 dormitorios, 2 baños, 2 aseos, comedor, chimenea, salón, cocina, estudio, jardín. Fabulosas vistas. Precio 12.000.000. Facilidades 12 años. INMOBILIARIA ALCOVER. Tel. 217756-217757 (30)

BAHIA GRANDE vendo chalet 150 m², 3 dormitorios, cocina amuebl. terrazas, jardín, barbacoa. 464050 (14)

PUERTO ALCUDIA vendo chalet, 100 m², 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amuebl. garaje. 464050 (15)

ARENAL vendo chalet, 170 m², terrazas, torre, 4 dormitorios, cocina, garaje, jardín. 5.500.000. 464050 (14)

BUÑOLA chalet 4 dormitorios, cocina, baño, comedor, varias terrazas, piscina, barbacoa, solar de 1.700 m² y muchos frutales. Precio 7.500.000 Ptas. Tel. 464050 (22)

LA CABANETA chalet semi-construido, piscina, solar 800 m², 4.000.000. 464050 (10)

OCASION chalet en Palma, parte alta superficie 1.000 metros y 200 construidos, cocina con office y completamente equipada, 5 dormitorios, salón comedor con chimenea de mármol, 2 baños y 1 aseo, terraza abierta, garaje, piscina, completamente amueblado. Precio 15.000.000 a convenir. ALBERTI. 222292 (43)

LA CABANETA, casa, 3 dormitorios, recibidor, sala-comedor, cocina, despensa, baño, 3 terrazas, jardín, posibilidad garaje, solar 800 m², 6.800.000. Facilidades. MASSIP. 211796 (23)

PORTOL

CHALET 2 dormitorios, aseo, cocina, salón comedor con chimenea, aljibe, 2.000 m²., terreno, pinar buenas vistas, 2.650.000, facilidades. CANET 226156

URGENTE NECESITAMOS

Chalets, fincas rústicas y pisos
CANET
Tel. 226156

6 APARTAMENTOS

SANTA PONSA apartamento, 2 dormitorios, 2 baños, sala comedor, grande, con terraza, vista club náutico, cocina, garaje y trastero opcional. Entrada inmediata. Precio 6.720.000. Facilidades. Teléfono 227262 (25)

PALMA NOVA apartamento estrenar, 2 dormitorios, baño, sala comedor grande con terraza, vista toda la bahía, cocina amueblada, parking, jardín, y tenis en comunidad. Precio 4.800.000, facilidades. Teléfono 227262 (29)

SOMETIMES vendo apart. 80 m², terraza, 3 dormit. salón chimenea, baño, cocina amuebl. 464050 (14)

PAGUERA pisos 2 dorm. a estrenar en pequeño edificio. Directamente del promotor. Zona residencial. 300 m² plaza. Mínimos gastos comunidad. Entrada inmediata. Precio desde 3.800.000 Ptas. Facilidades J. MANSO. Tel. 686388 (32)

PUERTO DE ANDRAITX edificio de 6 aptos 2 y 3 dorm. Primerísima calidad. Buenos acabados. Piscina Solarium. Gran jardín. Zona residencial y tranquila. 50 m. Club de Vela. Orientación sur. Entrega inmediata. Precios desde 7.000.000 Ptas. J. MANSO. 686388 (39)

COLONIA SANT JORDI Apart. 2 dormit. baño, terraza, junto al mar, opción a garaje. 4.500.000. Amueblado. 464050 (17)



Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

7 CASAS Y PISOS

ZONA FORTI terminados, a estrenar, 5 dormitorios, 2 baños, magníficos acabados, terrazas, precio desde 6.250.000, condiciones a convenir. 297388-298098 (20)

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR zona Fortí, 3 dormitorios, 2 baños, precio desde 3.400.000, contrato 500.000, resto a convenir 297388-298098 (19)

JUNTO PASEO MALLORCA 4 dormitorios, baño y aseo, precio 3.800.000, condiciones a convenir. 297388-298098 (15)

JUNTO AVENIDAS Héroes de Manacor, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, precio desde 3.500.000, contrato 500.000, resto a convenir. Tel. 297388-298098 (23)

ZONA EUSEBIO ESTADA 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, precio desde 2.800.000, aparcamiento incluido, contrato 400.000 ptas. resto a convenir. Tel. 297388-298098 (24)

HONDEROS. Piso lujo 4 dormitorios armarios, 2 baños, sala comedor, chimenea, cocina amueblada. Precio: 5.950.000. Entrada 1.400.000. Resto 12 años. INMOBILIARIA ALCOVER. Tel. 217756-217757 (25)

PASEO MARTITIMO. Apartamento 2 dormitorios, baño, sala comedor, cocina amueblada, terraza fabulosas vistas. Precio: 3.000.000. Facilidades 12 años. INMOBILIARIA ALCOVER. Tel. 217756-217757 (23)

ARCH. LUIS SALVADOR. Piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina, sala-comedor. Buenas vistas. PRECIO: 4.750.000. Entrada 1.200.000. Resto 12 años. INMOBILIARIA ALCOVER. Tel. 217756-217757 (25)

AVDA ARGENTINA. Atico 3 dormitorios armarios, 2 baños, cocina amueblada, sala-comedor, terraza buenas vistas. Entrada 1.200.000. Resto 40.000 mensuales. Intereses incluidos. INMOBILIARIA ALCOVER. Tel. 217756-217757 (27)

FORTI. Pisos 4 dormitorios, 2 baños, salón y comedor, chimenea, cocina amueblada, galería, terraza 40 m². Precio: 5.300.000. Entrada 1.500.000, resto 40.000 mensuales. Intereses incluidos. INMOBILIARIA ALCOVER. Tel. 217756-217757 (30)

PISO SUPER LUJO. 5 dormitorios armarios, 3 baños, salón-comedor, cocina amueblada, trastero, terraza. Precio: 10.500.000. Entrada 3.000.000. Resto 10 años. INMOBILIARIA ALCOVER. Tel. 217756-217757 (26)

SON RAPIÑA. Piso 120 m², 4 dormitorios armarios, 2 baños, sala-comedor, cocina, galería terraza 25 m². Precio: 4.200.000. Entrada única 1.200.000. Resto 35.000 mensuales. INMOBILIARIA ALCOVER. Tel. 217756-217757 (30)

FORTI. Pisos a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina, sala-comedor, galería, terraza. PRECIO: 5.750.000. Facilidades. INMOBILIARIA ALCOVER. Tel. 217756-217757 (21)

HONDEROS vendo piso 160 m²., 4 dormit. baño, aseo, terrazas, salón, cocina grandes. 464050 (14)

VIRGEN DE MONSERRAT vendo ático, 2 dormit. terraza, salón, cocina amueblada, baño. 2.500.000. 464050 (14)

ARENAL vendo pisos 1ª línea, 2 baños, 5 dormit. terrazas, ascensor, 244 m². 464050 (14)

MARQUES FUENSANTA vendo áticos, nuevos, 2 dormit., baño, calefacción, acabados calidad, terrazas 100 m²., garaje. 5.200.000. 464050 (17)

31 DICIEMBRE vendo pisos nuevos, 3 dormit. baño, aseo, cocina amuebl. acabados calidad. 5.600.000. 464050 (15)

CON QUINIENTAS MIL DE ENTRADA y 25.000 cada mes, hasta entrega de llaves en Nov-83, en Carrer de Manacor, piso de 4 dormitorios, baño y aseo, sala comedor, etc. directamente del constructor, 235629, Dameto, 19 bajos (36)

CON QUINIENTAS MIL PSETAS y 25.000 cada mes, hasta entrega de llaves en Oct-83 en C/ Manos, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, directamente del constructor, Tel. 230740 Dameto, 19 bajos (32)

ATICO EN SON ESPAÑOLET piso de 2 dormitorios, baño y aseo, sala comedor, terrazas, calefacción individual, precio 4.500.000, facilidades. Informes en FINCAS VAQUER, 235629 (24)

PISO EN SON COTONER de 2,3, 4 dormitorios, sala comedor, baño y aseo, terminados en Ene-83, precio desde 3.000.000 a convenir. Tel. 230740 (26)

PISO GENERAL RIERA 4 dormitorios, 2 baños, cocina con galería, grandiosa terraza, tipo ático en fachada y otra detrás, buena vista, precio a convenir. Facilidades Inmobiliaria M. YEBRA. Tel. 236644 (31)

PISO TENIENTE TORRES 3 dormitorios, hall, parquet, salón comedor, office, cocina con nevera, y lavadora, galería y trastero, 1 baño y 2 duchas, piscina, en azotea, 7 millones ptas. Inmobiliaria M. YEBRA. Tel. 236644 (34)

REINA CONSTANZA piso 3 dormitorios, armarios, baño, sala comedor, cocina amueblada, galería, precio 3.675.000, teléfono 227262 (16)

ZONA ALEJANDRO ROSSELLÓ piso 140 m², 4 dormitorios, con armarios, 2 baños aseo, sala comedor grande, cocina grande, terraza, aire acondicionado, suelos parquet, precio 7.875.000 facilidades. Teléfono 227262 (28)

7 CASAS Y PISOS

HEROES DE MANACOR ático muy buen estado, 2 dormitorios, cocina completamente amueblada, salón comedor con chimenea, amplia galería, terraza 25 m2. 2.500.000, entrada 500.000 resto 27.000 mensuales, intereses incluidos. 203630. (30)

BARTOLOME TORRES junto Chaplin, 135 m2, salón independiente, cocina completamente amueblada, comedor junto cocina, 3 dormitorios dobles, baño completo, armarios, amplia galería con despensa, terraza, 3.500.000. Facilidades 14 años. 203630. (30)

FORTI 4º piso, 4 dormitorios, sala-comedor, baño y aseo. Precio: 3.500.000. Contrato 700.000. Resto a convenir. Tel. 230740. (20)

VENDO LOCAL de 200 m2., en calle Olmos, informes en Central Copistería, Olmos. 46 (13)

VENDO LOCAL calle Aragón, zona Vivero, 600 m2., precio interesante, 19.000 ptas. m2., pago a convenir. Informes Tel. 600071 (19)

VENDO LOCAL CON PATIO zona Pedro Garau 2.850.000, entrada 850.000, resto mensualidades. Tel. 254870. (14)

PRIMERA LINEA SANTA PONS. Vendo local y negocio de RESTAURATE-CAFETERIA. Superficie total 1.200 m2 (550 m2 edificadas y 650 de terrazas al borde misma playa). No se informa por teléfono. Convertir entrevista al 253846. (35)

ALQUILO piso amueblado, calle Son Españollet, 29 A. Tel. 233709. (10)

ALQUILO piso bien amueblado con teléfono, en C/ Honderos, nº 35-4º. Tel. 237746. (14)

PARTICULAR se alquila piso amueblado, 3 dormitorios, todo confort, soleado, C/ Antonio María Alcover, 28. Tel. 281938. (17)

CENTRICO apartamento amueblado, alquiler. Tel. 213177. (10)

SAN AGUSTIN apartamento, 1 dormitorio doble, calefacción central informes. Tel. 403134. (11)

La mejor «Cesta de Navidad» si compra un apartamento en el edificio «Lafayette» del Toro. 2 dormitorios dobles con armarios empotrados, cocina completamente amueblada, salón y terraza con una maravillosa vista al mar. Le damos LAS MEJORES CONDICIONES Y EL MEJOR PRECIO. Si está interesado venga a vernos, no le defraudaremos. NASA, C/ Santiago Ramón y Cajal, 14 bajos. Tel. 237111

8 TRASPASOS

CA'N PASTILLA traspaso local, 50 m2., 15 m2. terraza, zona buena, alquiler 1.500. 464050. (14)

CA'N PASTILLA traspaso cafetería, 150 m2., aire acondicionado nuevo, rentabilidad asegurada, invierno-verano. 464050. (15)

ARENAL 1ª línea, 140 m2., 70 m2. terraza, decoración buena, traspaso local 10.000.000. 464050. (14)

ARENAL traspaso cafetería 1ª línea, 130 m2., terraza, mobiliario nuevo. 464050. (11)

SE VENDE locales en calle Rosal, los metros que Ud. necesite y con el precio y condiciones a convenir. Venga a hablar con nosotros. NASA, C/ Santiago Ramón y Cajal, 14 bajos. Tel. 237111

El único local en Palma en calle de 1º con 1.800 m2., todo listo para ocupar. EN VENTA O ALQUILER Interesados infórmense en C/ Santiago Ramón y Cajal, 14 bajos, NASA. Tel. 237112. Absténganse curiosos.

11 FINCAS

SE VENDE FINCA rústica de media cuarterada, cerca carretera vieja Campanet-Pollensa, caseta de 60 m2., con WC, cisterna, pozo, árboles frutales, almendros, etc. Precio interesante. Informes Tel. 516076. Horas de 8:30 a 9 mañana y de 3 a 3:30 tardes días laborables. (42)

LLUCHMAYOR finquita cerca pueblo, camino asfaltado, 250.000 facilidades. Tel. 263691, de 12 a 8 (14)

LLUCHMAYOR camino Cabo Blanco, casita a reformar, 4.000 m., 750.000, facilidades. Tel. 263691, de 12-8 (16)

URGE comprar o alquilar hotel 4 estrellas, escribir con la mayor rapidez posible a Taller de Publicidad Morey, 12 Palma. Referencia «HOTEL» incluyendo año de construcción. Número de habitaciones, otros servicios, metros construidos, metros solar, precio y condiciones de venta o alquiler.

BUSCO PISO preferiblemente para alquilar y con posibilidad de compra, en zona antigua de Palma (catedral), con sol. Llamar al Tel. 221710-22. (23)

APARTAMENTOS A PRECIO OCASION

En la zona más tranquila de El Arenal Con piscina, parking y vistas despejadas.

- ATICO 3 dormitorios, terraza 86 m.2 Precio 4.150.000,- Ptas.
- APARTAMENTO 1 dormitorio, amueblado para 5 personas. Precio: 2.000.000 Ptas.
- APARTAMENTO 3 dormitorios Precio: 3.550.000 Ptas.
- BUNGALOW 2 dormitorios y 84 m.2 jardín. Precio: 3.950.000 Ptas.

Informes: Tel. 46.66.11
SU MEJOR INVERSION

bolsa inmobiliaria PARTICULARES

9 SOLARES Y TERRENOS

CEDERIA DERECHO de edificación solar, esquina, 512 m2., en Archiduque Luis Salvador. Telf.: 270003. (14)

VENDO FINCA, en Calle Olmos, completamente desocupada. Informes: Central Copistería, Olmos, 46. (12)

PARTICULAR vendo solar en urbanización Santa Ponsa de 1.160 m2 buenas vistas buena situación muy fácil de construir, precio muy interesante, facilidades. Tel. 412631. (25)

COLL D'EN REBASA, zona Servicios, parcela. 8.300 metros. Pesetas 8.300.000. Teléfono. 665046. (12)

PARTICULAR, vende parcela 1.230 m2., junto al mar y casino, Sol de Mallorca, 3.200 pesetas m2. 952/70260.

HOY por una mínima entrada puede hacerse dueño de un solar en Bahía Azul, con una maravillosa vista sobre la bahía. Facilidades o contado. Informes: 261781. (26)

SON FERRER cerca El Toro, dos solares 331 m y 363 m, electricidad, agua, etc. juntos o separados. 1.850 metro. 400819. (21)

MAGALLUF solar de 1.200 m en Urb. Bahía Palma, a 100 m del mar todos servicios, vista inestructible mar y montaña, Inf. Tel. 282368 y 232869. (sólo mañanas). Sr. Hernández (30)

BAHIA GRANDE solar. 700 m2 pinos, hace chaflan, 1.200.000. Informes. Tel. 226190. (12)

ES GARROVERS vendo solar tel.: 231012. (10)

PUIGPUENT 10.400 m., un millón facilidades. Edificable 401730. (10)

VENDO EN SERRANOVA solares primera línea con licencia edificación. Viviendas unifamiliares. 463935. (12)

OPORTUNIDAD salón Bahía Grande con proyecto edificación. 463935 (10)

INTERESA COMPRAR, solar en Polígono La Victoria. Tel. 245554. Horas oficina. (11)

VENDO TERRENO 4 cuarteradas, Campanet, casita antigua, nave 240 m2., agua, luz 200 W. Informes Restaurante Can Joan, Génova Tel. 402599. (20)

PARTICULAR vende solar Bahía Azul. Teléfono. 245546. (10)

SANTA MARIA vendo casa rústica, habitable, 2.500 m2, facilidades. 287328-285925 (11)

ALQUILO BAR BINGO En pleno funcionamiento Informes: Tel. 250749.

13 CHALETS

OCASION casa en Cala Santanyi, 3 habitaciones, baño, cocina grande, sala comedor, chimenea, jardín, barbacoa, huerto, cisterna, luz, agua corriente. Todo cercado. Cerca playa. Tel. 297291. 2.700.000 Ptas. (28)

GENOVA vendo chalet sobre 1.000 m2, 10.500.000. Tel. 287328-285925. (10)

BONANOVA se vende chalet estilo mallorquín, piscina, garaje, calefacción central, etc. 24.000.000. Tel. 221710-22. (15)

EL TORO vendo chalet dos plantas. Tel. 294690. (10)

15 CASAS Y PISOS

ATICO zona Hiper, 4 habitaciones, baño, aseo, sala comedor, cocina, calefacción, terrazas. Tel. 298545 (14)

PISOS DE PROTECCION OFICIAL situados en calle Capitán Salom, junto Cruz Roja, tres y cuatro dormitorios dobles, dos baños completos en color, cocina espaciosa. Coladuría Recibidor y distribuidor, amplias terrazas y balcones. Madera norte en interiores y exteriores. Armarios empotrados, persianas enrollables, gas ciudad, antena colectiva TV y frecuencia modulada, teléfono y portero automático, pavimento cerámico en toda la vivienda, aparcamiento opcional, ascensores hidráulicos y universales hasta el aparcamiento. En baños, y cocina, azulejos serigrafados hasta el techo, agua caliente por termo a gas. 15 años. Facilidades. Promotor y constructor. JAIME GIBERT. RUIS-FUNES. Via Alemania 15 entlo. Teléfono: 2112705-211946. (107)

BUHARDILLA-ESTUDIO con attillo 80 m2 céntrico y soleado, tranquilo, con o sin muebles, Plaza Mayor. Se vende. Tel. 214370. (20)

JUAN ALCOVER particular vendo 2º piso, 4 dormitorios, sala comedor 40 m2., cocina, baño completo, aseo, galería, mucho sol. 6.200.000 Ptas. Tel. 279631-276928. (24)

CHALET BAHIA AZUL a «estrenar» 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, amplio salón con chimenea. 700 mts. solar. Vista bahía. 6.500.000 ptas. Facilidades Tel. 244485.

CHALET EN BAHIA GRANDE Dos dormitorios dobles, sala comedor con chimenea, cocina, jardín, piscina. Modelica construcción, doble entre-vigado. Precio: 7.200.000 ptas. Teléfono: 280697

14 APARTAMENTOS

PARTICULAR tenis, ático con o sin muebles, dos dormitorios dobles, terraza grande, salón comedor. Garaje plaza para un coche incluido. 4.800.000. Tres millones firma. Resto convenir. Teléfono 288351. (28)

APARTAMENTOS en venta en Colonia Sant Jordi, directamente del constructor, vista al mar, 3 dormitorios, 2 baños, terrazas. 201111 (18)

BUSCO APARTAMENTO. Primera línea cualquier zona, pago tres millones. Tel. 238773. (Horas comida). (13)

PARTICULAR Vendo apartamento en Magalluf 2 habitaciones contado o plazos. Teléfono 681364 (12)

OLONIA SANT JORDI, vendo apartamentos completamente amueblados 10 años. Pago 2.500.000 a 2.900.000 Ptas. Teléfono: 649006 (16)

APARTAMENTO Can Pastilla amueblado, 2 habitaciones, vista mar. Tel. 202684 tardes. (11)

ALQUILO APARTAMENTO Junto Hotel «Melía». Informes: 237158 ó 238599. (10)

VENDO piso apartamento Las Maravillas, frente golf (zona Riu Centre), maravillosas vistas, precio 7.000.000 (facilidades) Tel. 263224 (17)

PARTICULAR vende apartamento zona Gomila, un dormitorio, cocina, salón comedor, baño, 2.900.000 ptas. facilidades de pago. Tel. 296508 (18)

PARTICULAR vende apartamento en zona-Gomila, dos dormitorios, un baño, cocina con despensa, armarios empotrados, 3.600.000 ptas. facilidades de pago. Tel. 296508 (22)

APARTAMENTOS EN PALMA NOVA primera línea desde 3.500.000 ptas. facilidades de pago. Tel. 296500 (13)

SANTA PONSA zona tranquila, 2 dormitorios, etc. amueblado, maravillosas vistas, jardín y parking, comunitarios, poca comunidad, precio 3.200.000. Tel. 680900, José López (22)

ATICO zona Hiper, 4 habitaciones, baño, aseo, sala comedor, cocina, calefacción, terrazas. Tel. 298545 (14)

POR TRASLADO URGENTE vendo 1er piso amueblado zona Tenis. Tel.: 285927. (10)

PISO C/ San José de la Montaña, tres dormitorios, terraza: 2.500.000 Ptas. 1.500.000. Entrada resto facilidades. Tel.: 292970. (18)

JUNTO FORTI, a estrenar, vista despejada, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, y aparcamiento incluido. Precio: 3.700.000. Entrada 1.500.000 resto 13 años. Tel.: 463249. (23)

OCASION PISO NUEVO C/ Aragón m2 total 150. Precio 3.500.000 a convenir. Tel. 417965 de 3 a 4 tarde (20)

ATICO PEDRO GARAU 2 dormitorios dobles, amueblado, 2.500.000. Entrada 500.000. Facilidades 277317. (12)

SOBREATICO zona tenis, 3 hab., 2 baños, 2 terrazas, muy soleado y tranquilo, 7.500.000 Ptas. Tel. 285671. (18)

A 5 KMS. DE PALMA particular vende casa estilo chalet con huerto, terrazas y cochera. Precio 5.800.000 al contado. Tel. 277661 horas de oficina. (24)

ZONA COLEGIOS pisos protección oficial 3-4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, garaje, trastero, jardín en comunidad, excelentes acabados. Entrada 550.000 Ptas. Resto 30.000 Ptas. mensuales. Europea 453311

PONT D'INCA, 3-4 dormitorios, 2 baños, cocina, con galería, garaje, terraza, suelos cerámica. Entrada 750.000 Ptas. Resto 28.000 Ptas. mensuales. Europea. 453311

PARTICULAR VENDE piso Rafal Nou, 4 dormitorios, techos escayolados, baño completo, cocina amueblada, 2.575.000. Tel. 412209. (18)

PARTICULAR vende piso zona Blanquerna, precio interesante, comunidad, 200 ptas. 255797. (10)

PARTICULAR vende apartamento en Cala Gamba 1ª línea precio interesante. 260505 (10)

ZONA HONDEROS particular vendo piso 160 m2, 4 habitaciones, sala comedor, cuarto baño, aseo, cocina amueblada, galería y dos terrazas. Tel. 461359 (22)

ENTRE MAGALLUF Y SANTA PONSA desde la misma carretera hasta el mar, Solar de 12.000 m2. SE VENDE O APORTA. CARACTERISTICAS DEL SOLAR: Agua, electricidad y alcantarillado a pie de solar. 30% de ocupación y 6 alturas más sótano. Venga a vernos para sus realidades, es uno de los únicos solares en Mallorca con estas características de playa propia, orientación sur, proyecto de hotel o apartamentos. Para consultar con el propietario llame al Tel. 237111 Srta. Margarita.

PLAN DE ORDENACION DE LLUCMAJOR documentación gráfica y escrita, aprobada inicialmente el 22-11-82 y actualmente en exposición al público para presentación de alegaciones. Adquiera copias en: CENTRAL COPISTERIA — Olmos, 46

10 LOCALES Y DESPACHOS

ALQUILO NAVE, 340 m2 Zona Palacio Municipal Deportes. Tel.: 418996 (10)

PARTICULAR vende entre-suelo c/ Longeta, 85 m2. Tel.: 231012. (10)

12 ALQUILERES

POLIGONO LA VICTORIA alquiler nave de 500 m2, inmejorable situación, formando esquina. Informes Tel. 464200, horas oficina. (17)

TENIENTE JUAN LLOBERA, 3 habitaciones, 22.000 comunidad incluida. Razón Despuig, 34. 1º, 2º (Desde las 19 horas) (17)

PASEO MARITIMO se alquilan apartamentos y estudios por meses informes 400383 (11)

SI VD. DISPONE de pisos, locales, despachos, estudios, etc., y desea alquilarlos, ¡Consúltenos! GARCIA, Administrador de Fincas C/ Marqués de la Cenia, 27. Tel.: 239162. (25)

TELE NOVA alquiler de televisores, reparación de antenas. Tel. 279832 (12)

BUNGALOWS y estudios en Palma, Son Matet, 5 teléfono 401730 (10)

ALQUILO, 1er piso, José Alemany Vich, nuevo, amueblado, 4 habitaciones, 2 baños, salón-comedor, 2 terrazas, soleado. Teléfono: 522105. (19)

ALQUILO chalet en Santa Ponsa. Tel. 276911. (10)

PARTICULAR alquila apartamentos amueblados zona Arenal teléfono 223338. Horas oficina. (10)

CHALET amueblado alquiler varios años, Santa Ponsa, Costa de la Calma, bajada playa, 4 dormitorios, 2 baños, 283888, pido informes (20)

NECESITO piso antiguo 80 m2, mínimo, máximo 15.000. 274876, 22 a 23 h. (13)

ILLETAS particular alquila aptos tipo estudio y con 1 dormitorio, vista mar. Tel. 401446. (14)

18 AUTOMOVILES

mercado nacional de ocasión

R-14 GTL.....	PM-0	R5 TL.....	PM-0
R-5 TS.....	PM-1	R-6 TL.....	PM-K
R-5 GTL.....	PM-1	R-7.....	PM-H
R-5 TL.....	PM-1	R-7 TL.....	PM-K
R-7 TL.....	PM-1	R-12 S.....	PM-E
R-12 TS.....	PM-1	R-12 TS.....	PM-J
Seat 131.....	PM-1	R 18 GTS A.A.....	PM-M
Seat Ritmo 65.....	PM-0	Seat 600 D.....	PM-C
Seat Panda 45.....	M-BG	Dyane 6.....	PM-A
Talbot 150.....	PM-K	SIMCA 1.200.....	PM-D
Ford Fiesta L.....	PM-L	TALBOT X50 GL.....	PM-P
Citroen 2 cv.....	PM-K	TALBOT 150 GT.....	PM-P



Avda. G. Alomar y Villalonga, 33
Teléfono: 462450-4

Polígono La Victoria
Cno. de los Reyes, s/n.
Teléfono 292200

R-5 TS
PM-U impecable
SUR MOTORS
Telf. 450691

RENAUL 18
GTS PM-P impecable
SUR MOTORS
Tel. 450691

A MARTINEZ
Automóviles
C/ Manacor, 71
Tel.: 244144
Palma

COMPRA VENTA AUTOMOVILES
Furgoneta 4 F PM-L; R-5 TL PM-N; R-6 PM-G; R-18 GTL PM-O; Panda 45 PM-S; Panda 35, 9.000 kms. PM-U; 124 Diesel PM-B; 124 Diesel PM-C; 124 1.430 PM-N; 131 1.430 PM-H; 131 1.600 GL; PM-L; Ford Fiesta 8.000 Kmts. PM-W; Peugeot 504 PM-L; Peugeot 505 SR-B; Audi-80 GLE extras PM-P; Alfa Romeo Sprint veloces—B; Mercedes 280 S automático PM-W.

AFOSA
AUTO FRENO OLIVER S.A.
Aragón, 138, Tel. 278246
VEHICULOS DE OCASION
—Mercedes 170 (restaurado)
—Citroen GS Palas PM-H
—Simca 1.200 LS Break PM-L
—Seat 133 PM-F.

AUTOCASION
LUCAS DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)
COMPLETAMENTE REVISADOS Y GARANTIZADOS
100 COCHES EN EXPOSICION PM-U Renault 18 PM-T 5 marchas, R-5 PM-T, R-6 TL PM-K, como nuevo, Seat Fura 5.000 kms, Seat Panda PM-T, varios, Seat 127 PM-N, Seat Ritmo PM-T, Ford Fiesta lujo PM-U, Ford Fiesta PM-U, colores a elegir, PM-U TAUNUS 20 GL metalizado sólo estrenado, Talbot Horizont PM-T y PM-U, Talbot 150 PM-T, CITROEN GS PM-L.
FACILIDADES 4 AÑOS SIN ENTRADA
AUTOCASION 2
EU SEBIO ESTADA, 111 (Carretera Polígono)

NUEVA FLOTA
VEHICULOS DE 1 AÑO (PM-U)
PANDA - HORIZON - SOLARA
FORD FIESTA - R.5 - R.14
TALBOT 150 - FURAS - TAUNUS
R.18 Aire acondicionado (PM-P) R.12 TS (PM-I) R.12 TL (PM-N) R.6 económico, Samba (PM-P) 1430 Familiar (PM-C) 127 y 133 (PM-N) y varios más económicos
F.U. 1430 - 1600 (PM-D) Diane 6 (PM-H) GS Palas (PM-N) GS Break (PM-M)
IMPORTACION
PORSCHE COUPE 2,75 y TARGA 2,4
MERCEDES 280 SE y 450 SEL
BMW 323-i y 633 CSI
LAMBORGHINI URRACO,
MATRA SIMCA
FORD GRANADA 2.300 GLS (PM-P).

Venga con su nómina de trabajo a escoger uno de los mejores 300 coches del mercado. Páguelo en 5 años, sin letras, sin entrada, bajísimo interés y garantizado. Talleres propios.

500 MILLAS
HEROES DE MANACOR, 43
TELS. 464883 - 464229
Almacén y talleres
C/ Sureda, 55, Tel. 270123
(detrás C'an Blau)
PALMA DE MALLORCA

MOREY
automóviles
Capitán Vila, 38
GARANTIZADOS HASTA 3 MESES.
SIN ENTRADA Y 42 MESES FACILIDADES
Ford Fiesta lujo Impecable..... PM-O
Renault-5 TL sólo estreno..... PM-U
Panda 35 y 45 seminuevo..... PM-U
Ritmo 65 y 75 perfecto..... PM-P
R-14 GTS..... PM-S
Matra Baguera 5..... PM-N
Mercedes 300 D Full Equip..... PM-H
Mercedes 350 SLE rojo 2 capotas..... PM-U
BMW 318 seminuevo..... PM-U
y muchos mas. Sábados mañana abierto
Más de 10 años avalan nuestra experiencia

SUR MOTORS
VEHICULOS DE OCASION
COMPRA - VENTA - CAMBIO DE AUTOMOVILES
TALBOT 150 SX automático..... PM-U
TALBOT Horizon GL..... PM-T
TALBOT 150 GT..... PM-M
RENAULT 18 GTS..... PM-P
RENAULT 5 TS..... PM-U
FORD Fiesta Lujo..... PM-U
FORD Fiesta Lujo..... PM-T
FORD Fiesta..... PM-U
FORD GRANADA 2.8 Ghia..... PM-S
SEAT 131 Supermirafiori..... PM-N
SEAT 131 1.600 A A..... PM-I
SEAT PANDA Bavaria..... PM-W
SEAT 127 (4 puertas)..... PM-G
SEAT 133 (Varios)..... PM-L
GSA X 3..... PM-P
VW GOLF GTI
GARANTIZADOS Y REVISADOS
SIN ENTRADA-FACILIDADES 4 AÑOS
«Sábados tarde abierto»
Avda. Argentina, 18 b.
Tels. 450691-450791-Palma de Mallorca

19 CAMIONES
VEHICULOS LIGEROS COMERCIALES
COMPRA VENTA CAMBIO
ELICO
Duquesa de la Victoria, 16
Tels. 245318 - 271940
Palma de Mallorca
Furgonetas en venta:
DKW (PM-F) SAVA Plataforma (PM-E)
EBRO 260
EBRO CAP. (PM-B) SAVA BAW
Combi (PM-M) RENAULT 4 F
SAVA (PM-I) CITROEN AKS
SAVA (PM-H)

bolsa del trabajo
20 DESEAN TRABAJO
SE OFRECE chica de limpieza, por horas. Tel. 467846 (10)
SE OFRECE SECRETARIA para trabajos administrativos, referencias conocimientos programadores, amplia experiencia. 200115-288535 (13)
SE OFRECE joven 23 años para cualquier trabajo (campo o ciudad) Tel. 415091 Mañanas (14).
CHOFER 1ª ESPECIAL catalán, 35 años, hablando francés, inglés y alemán, razón Tel. 200487, de 14 a 16 hrs. y a partir de 21 hrs. (25)
REPARTIRIA pequeña paquetería dispongo de coche y local. Tel. 275956 (10)
SE OFRECE Sras. de compañía con elegancia y discreción. Tel. 253684 (11)

SE OFRECE
Profesional hostelería, 38 años, barman o similar para discoteca hotel restaurante: Inglés, alemán, escandinavo, francés. Llamar de 20 a 22. Tel. 273424. Preguntar por Pepe. Buenas referencias.

21 OFRECEN TRABAJO
SE NECESITAN señoritas mayor edad para gabinete masajes, Tel. 222912 (10)
SE NECESITAN chicas para club. Sueldo y comisión. Llamar 272625, de 7 a 3. (13)

SE NECESITAN Srtas. maillorquinas para azafatas de compañía, horas de 11 a 21 o a convenir. Tel. 200325, (18).
NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos Calle UNION, 15 pral.
SE NECESITAN SEÑORITAS, para barra americana. Tel. 276492. De 12 a 18 horas. (13)
SE OFRECEN cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras, asistentes, por día u hora. Tel. 222890-225061. (15).
CLUB LAILA precisa chicas para barra americana, presentarse en Obispo Massanet, 16, a partir de 7 tarde (17)
SE PRECISAN modelos para escuela pintura, trabajo tardes. 467575, (contestador) (10)
SE SOLICITA MECANICO para máquinas recreativas, inútil sin experiencia. C/ Joaquín Togores, 1-A Tel. 294999-292790 (18)
SE NECESITA camareras club, Bambi, C/ Murillo, nº 1, abierto 7 tarde Ref. 4847 (12)

SE PRECISAN señoritas para masajes, mayores de edad, para nuevo salón, presentarse de 3 a 5 tarde en calle Julián Alvarez, 5 Principal, 2ª (23)
SECRETARIA con perfecto conocimiento del Inglés hablado y escrito y taquigrafía, con mucha experiencia, se precisa para bufete de abogados Tel. 214849 de 4:30 a 7. ABSTENERSE si no se reúnen las condiciones mencionadas (34)
SE NECESITAN vendedoras/as para salón de moda. Imprescindible idiomas alemán o francés. Tel. 227684 (De 10 a 13 y de 15 a 18 h.) (25)
SE DESEAN PERSONAS hablando alemán para relaciones públicas, con carnet de conducir, bien pagado Razón Tel. 203863 (16).
LIBRERIA busca colaboradores en toda la isla, bien relacionados, para red de ventas. Tel. 251164 de 18 a 20 horas (20)
NECESITO EMPLEADA de hogar interna, sepa cocinar. Tel. 285502 (10)
SE NECESITAN señoritas para barra americana, Bar Club El Porrón, Tiziano nº 30 a partir de las 20 horas. Ref. 10415 (21).

PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA
Podemos gestionar TOTAL Y PERFECTAMENTE MECANIZADA su Contabilidad Comercial o Industrial (Facturación, Costos, Presupuestos, Actualización Tarifas, etc.) Recibos de haberes y Liquidaciones Seguridad Social, Gestión Stocks, etc. Por un módico abono mensual llevaremos toda la gestión contable, documental y administrativa de su negocio o actividad al nivel de Información y detalle que pueda precisar.
CONSULTENOS. Tel. 284820.

EMPRESA LIDER EN SU SECTOR PRECISA:
Operarios y ayudantes frigoristas para instalaciones compactas, pequeñas y medianas de Aire Acondicionado.
Con conocimiento de instalaciones de calefacción.
Escribir acompañando Curriculum Vitae así como conocimientos específicos concretos y teléfono de contacto a:
SR. SUNYER - Avda. Meridiana 324 bajos - BARCELONA-27
Ref. PM-CLES-01

EMPRESA MERCANTIL
Precisa joven auxiliar oficina y trabajo de gestión, libre Servicio Militar. Interesados escribir a mano dando informes teléfono y domicilio al Apdo de Correos 1.299 Palma de Mallorca.

EMPRESA NACIONAL DE PRIMER ORDEN
Necesita señoras o señoritas para su ampliación de plantilla.
Trabajo muy agradable y bien retribuido interesadas presentarse mañana lunes de 11'00 h. a 14'00 h. y de 16'00 h. a 20'00 h. en calle San Joaquín, 25-A Palma

MATRIMONIO
interno para chófer y servicio doméstico con experiencia en cocina, se precisa. Inútil sin referencias. Tel. 227698

Ford
Motor Balear, S A
COCHES PROCEDENTES DE CAMBIO
Oferta especial
FORD FIESTAS N y L
menos de 1 año
R-18 PM-M
R-5 varios PM-M
Seat 132 2.000 PM-M
Seat 131 Supermirafiori PM-N
Seat 124 PM-L
Seat Ritmo 65 PM-N
Seat 131 1.400 familiar PM-L
Seat 132 Diesel PM-I
Ford Taunus 2,0 PM-S
GS PALAS PM-O
Chrysler 150 PM-K
Vendemos más barato porque nuestro negocio no es vender coches usados. Compruébelo.
Además, completamente revisados y garantizados
FACILIDADES SIN ENTRADA Y HASTA 48 MESES
Aragón, 2 - Nureddunna, 21 y Marqués de Fuensanta, 38 - Palma

MINACO OCASION
Peugeot 505 inyección, aire acondicionado..... PM-T
Peugeot 504..... PM-L
Citroen GS-A Palas..... PM-V
Citroen GS-A Palas..... PM-K
Citroen 2 CV..... PM-U
Citroen Dyane-6..... PM-N
Renault-5..... PM-L
Renault-12..... PM-K
Renault-18 GTS..... PM-N
Renault-4 TL..... PM-L
Moto Guzzi..... PM-O
Talbot 150 GLS..... PM-L
Land Rover, Grúa..... PM-S
Land Rover 88 Especial..... PM-J
Hasta el 24 de Diciembre, regalamos una magnífica bicicleta a todos los compradores de un vehículo de ocasión.
Informes Tel.: 461650.

¿DESEA VENDER O CAMBIAR SU COCHE?
Visitenos. Vd. tasa su coche y nosotros le gestionamos la venta o el cambio. Financiamos la operación y se lo pagamos al contado.
AUTOS LEVANTE
C/. Teniente Sánchez Bilbao, 22
Teléfono 468276

FORD GRANADA
2.8 GHIA PM-S como nuevo.
SUR MOTORS
Tel. 450791

VW. GOLF GTI
5 vel. techo, año 81
IMPECABLE
SUR MOTORS Tel. 450791

Otras secciones

22 HOSPEDAJES

CAMA Y PENSION completa, económica. 297818 (10)

ALQUILO habitación independiente a señora o matrimonio. baño, cocina. Tel. 236730 (11)

ALQUILO habitaciones exteriores pensión, completa, arreglo ropas económica, trato familiar, teléfono 297818 (12)

HABITACION doble 200 Pts. cama, individual 250. Tlf. 224582 (10)

ALQUILO HABITACION independiente. Tel. 253584 (10)

SE COMPARTE PISO MODERNO (Srta. formal). 9.000 mes. Teniente Ferrer Fiol 6 3º 2º. Mañanas o noches (17)

23 ENSEÑANZAS

FRANCES. Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIZANZA FRANCESA. Tel. 214101.

IDIOMAS PROGRESO inglés, alemán, francés, sueco; niños a partir de 6 años, estudiantes, adultos, grupos reducidos, profesores nativos-titulados. Preparación exámenes oficiales. Plaza Progreso, 12-B. Tel. 238036 (28)

AIR PAL centro estudios aeronáuticos, piloto privado, comercial, ENA, AGA matemáticas, física, BUP, COU, selectividad, Monseñor Palmer, 6. Tel. 452661 junto hotel Meliá. (22)

AZAFATA puericultora, auxiliar de clínica. DEBSA, Unió 2 (Pza. Pío XII). Tel. 2X5742. (13)

INGLES, ALEMÁN, FRANCÉS Holandeses, español niños a partir 8 años, nivel EGB-BUP-COU. Adultos principiantes, intermedios, avanzados, empresas preparación intensiva. Grupos máximos 6 personas profesores especializados y contratados en Inglaterra Internacional House, exámenes ARESLATOEFEL Cambridge Certificate. Proficiency, INTERNATIONAL SCHOOL, Calle Navarra, 5. Tel. 221528 (48)

INLINGUA IDIOMAS INGLÉS francés, alemán, ruso, sueco, español para extranjeros, mallorquín, clases particulares y grupos reducidos, cursos para niños, cursos para empresas, preparación exámenes, abierto desde las 8 mañana hasta las 10 noche, calle 31 de Diciembre 7 Palma. Tel. 293422. (39)

CONTABILIDAD todos los niveles. Centro de Promoción Profesional. IESSA, Pablo Pierrer, 19. Tel. 237330. (13)

REPASOS y recuperaciones, EGB, BUP, COU, Académic OLMOS, Olmos, 21-1º Tel. 210098 (13)

INGLES todos los niveles, Canterbury, Pablo Pierrer, 19. Tel. 237330 (10)

FRANCES ALEMÁN profesores nativos, clases particulares. Tel. 227115 Conde Sallent, 19. (11)

POLICIA MUNICIPAL oposiciones convocadas: administrativo, funcionario, Ayuntamiento y Consell, Pablo Pierrer, 19. Tel. 237330 (14)

ESTETICA peluquería, puericultura, azafata, horarios clases, mañana, tarde o noche CEM, Avda. Alejandro Rosse lló 26-A-5º. Tel.: 460458-62 (20)

MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA cursos acelerados, sistemas Audio-visuales, CENTRO UNO, Vía Portugal, 1-A (Palma) Obispo Llompart, 5 (Inca). (19)

CENTRO UNO, delegación de la Federación Española de Mecanografía y Taquigrafía. Preparación para obtención del título oficial. Vía Portugal, 1-A-2º Palma (23)

LICENCIADA da clases de matemáticas, BUP y COU. Tel. 232014 (10)

SE DAN CLASES DE ALEMÁN a grupos individuales y colectivos, especial para camareros, informes. Tel. 261781 (16)

PROFESOR CIENCIAS da clases Matemáticas, física, química, cualquier nivel. Tel. 252455 (11)

CLASES DE CORTE Y CONFECCION sistema Martí. Obtención título. 246045 (10)

ACADEMIA CORTE y confección Sistema Martí. Honderos, 21-1º-3º. Tel. 461626 (12)

24 MUSICA

MUSICAL CHAPLIN instrumentos profesionales, primeras marcas mundiales, servicio técnico, sábados tarde abierto, C/ Bartolomé Torres, 47-A (muy cerca de Multiplines chaplin). Tel. 277025 (23)

TROMPETAS y boquillas Schilke, 1ª marca mundial, instrumentos de viento, Conn, Olds, Selmer, etc, pianos Dietmann, Oferg, Horugel, cuerdas de guitarra y bajo Rotosound y todo tipo de instrumentos. Musical Torres, c/ Angel Guimera, 24, Palma. Tel. 291759 (38)

COMPRO piano de particular a particular. T.: 227225 (10)

VENDO amplificador y baffle Peavey, 100 W Tel. 230578 (10)

PROFESORA de solfeo y piano para clases particulares, Tel. 203020. (10)

REPARACIONES cadenas musicales y alta potencia, sábados abierto. Tel. 417788. (10)

AFINACIONES-REPARACIONES pianos todo el año. 203225. Desplazáome fuera Palma (10)

BATERIA LUDWIG caja Honsuy 50.000 ptas. Tel. 231642-43 (10)

HAMMOND ORGANIS-TA/VPCALS restaurants, hotels, etc. trabajo solo. Tel. 237913, recado (11)

BASS-MAN Vocals, para orquesta o grupo trabajando, Tel. 237913, recado. (11)

25 RADIO Y TELEVISION

VIDEO-SERVICIO PALMA reparaciones y venta radio, TV color, instalaciones antenas. Despuig, 9. 288230 (14)

MARS RADIO-TV reparaciones blanco y negro, antenas colectivas, individuales, porteros automáticos, para avisos teléfono 284599, sábados tarde abierto. (18)

TELESTAR reparaciones televisión a domicilio. Servicio rápido. Padre Molina, 26. Teléfono 296670. (12)

ATENCIÓN para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. 420)

TECNO-SON reparaciones radio, TV, video y hi-fi, instalaciones antenas, autorradios, C/ Nuño Sanz, nº 1. Tel. 410004 (20)

REPARACIONES RADIO-TELEVISION, blanco-negro y color, antenas colectivas, individuales. Rápido, garantizado y económico. (Sin cargo desplazamiento). Sábados abierto. Teléfono: 452290 (21)

FERRÁS reparaciones televisión y antenas servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284 (13)

RADIO-TELEVISION-SONIDO reparaciones rápidas, económicas, garantizadas, sábados abierto. Tel. 417788 (11)

Oferta especial
Navidad 82

Excepcionales rebajas en Alta Fidelidad (Hi Fi)

PRIMERAS MARCAS

Gran exposición

Audio Video Profesional

Padre Bartolome Pou, 25
Tels. 20 17 64-20 16 59 PALMA

SERVICIOS OFICIALES S.A.

Servicio técnico exclusivo de:

LENCO-PIONNER

C/. Nuño Sanz n.º 7. Tel.: 270321

26 NAUTICA

PRECIOS especiales en llauts 1ª marca, 25, 30 y 35 palmas, NAUTICA MUS. El Molinar. (15)

CAMBIARIA velero por pequeña finquita, cerca de Palma o entrada piso periferia. Tel. 250041 y 210127. (16)

VENDO velero 29pies. Tel. 262984. Facilidades. (10)

VENDO Surf Mistral Naish, tardes. Tl. 282270. (10)

VENDO velero Somo 23, 7 mts. nuevo. Motor Solé 9 CV. Tel. 282527 de 21,30 a 23,00. (17)

VENDO puesto amarre 5 x 15 en Club San Antonio de la Playa Can Pastilla, precio 1.500.000 ptas. Tel. 672297, a partir 9 noche. (23)

VENDO o cambio lancha 18 palmas motor 23 HP por furgoneta Citroen o similar, máximo 6 años. Tel. 660851. (16)

PARTICULAR vende embarcación grande lista 3ª pesca gamera. Tel. 465596 (10)

FELANIX clases patrón yate, litoral 2º y 1º de motor, información: Náutica Palma. Tel. 213815. (15)

NAUTICA BALEAR más de 100 embarcaciones de ocasión. Tel. 227468. (10)

VENDO velero «Hunter» 6 mtr. 4 literas, Yamaha 6, muchos extras muy bien estado, en Calanova, 575.000 ptas. Tel. 400819. (21)

COMERCIAL MOREY Llauts Myabca de 6 mts., 7,80 mts y 9,80 mts. Telf. 253333. Fuera bordas Tohatsu, Honda-Yamaha, generadores Honda, Zodiac y Miavon; Surf Alpha, Tornado, Bic, Ten-cate, complementos y accesorios náuticos. COMERCIAL MOREY, Fco. Suau, 6. Telf. 253333. (45)

NAUTICA BALEAR ofrece en exclusiva para España la gama de yates a motor Italcraft (Italia). Blue Marlin 16 metros 33 nudos. Espada 13,40 metros 33 nudos. Nuevo Aer-mar 11 metros 36 nudos. 30 Itai 9,30 metros, 32 nudos. Fast 35 10,20 metros 50 nudos. M 74 Open 15,50 metros 49 nudos. Todos equipados con motores diesel. NAUTICA BALEAR. Paseo Sagrera, s/n. Varadero La Lonja. T.: 227468 (67)

SE VENDE barco 8 mts. 2 motores, cabina, servicio, cocina, matrícula española. 2 camas, 800.000 ptas. Krause, Teniente Garau Salvá, 39 5º El Arenal. (24)

VENDO embarcación vela clase cadete 50.000 ptas. Tel. 245928. (10)

VENDO PUMA 23 (Año 1981) completamente equipado, velas, Spi, radio caset, Sole 12 HP (50 horas), todo nuevo. Precio 1.250.000. Tel.: 263224. (22)

OCASION llaut 30 palmas, a estrenar, cabinado, motor diesel 32 HP, completamente equipado, ptas. 1.200.000. NAUTICA XIMELIS. Molinar. (16)

TINTORERA OROZCO motor Volvo 130 HP y motor auxiliar Yamaha 8 HP perfecto estado, ptas. 750.000. NAUTICA XIMELIS. Molinar. (19)

VELERO 5'75 completamente equipado ptas. 595.000. NAUTICA XIMELIS-Molinar. (10)

NAUTICA XIMELIS le ofrece toda una gama de embarcaciones nuevas y usadas a precios verdaderamente interesantes; le esperamos en C/ Vicario J. Fuster, 91, frente Club Marítimo Molinar. (28)

MOTOVELEROS Y VELEROS BENETAU la más extensa gama de vela y motovela. Consultenos: NAUTICA MUS. El Molinar. (17)

LLAUD «Conquistador-36», una auténtica novedad, Características: Eslora 7'14, manga 2'67 7 literas, Dinette, aseo completo, cocina, fregadero, nevera, motor Mercedes 55 HP, y palos, aprovechése la oferta de lanzamiento, 2.025.000 ptas. hasta el 30 de diciembre, entregas a partir del año 83. Venga a vernos y le informaremos ampliamente. NAUTICA XIMELIS-frente Club Náutico Molinar. (56)

LLAUD Ferrer Rosselló de 25 palmas cabinado y de 33 palmas. Náutica Baltasar C/. Honderos, 36. Tel. 468014. (18)

MOTORES FUERABORDA Yamaha, Selva, Tohatsu, Honda, Verlos en NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (15)

ACCESORIOS sondas, pilotos automáticos, equipos de salvamento NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14)

EMBARCACIONES NEUMATICAS Miavon, Artiach, Verlas en NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (13)

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Facilidades hasta 36 meses (10)

OFERTA SURF Ghibli, Sailboard, Norma Surf, Vela Sprint 25% Dto. NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (18)

OCASION vengo velero Jeanneau, 32 nuevo, muchos extras. 3.500.000. Tel.: 221710. (11)

LLAUT 25 palmas, con diesel 12 HP, a estrenar, 950.000 pesetas Tel. 675850 días laborables, horas 9-5 (18)

27 CHRISRAFT solo casco, falta motor e instalación interior. Tel. 675850, días laborables, horas 9:00-17:00 (16)

OCASION particular vende motovelerero LM-27, con Volvo diesel, 35 HP, año 1980, nuevo y matriculado, teléfono 236298 noches (19)

NAUTICA BALEAR distribución en exclusiva, Astondoa, 12 m. Volvo 235 HP, equipo standard con: piloto automático Robertson grupo Onan 25 KW, molinete eléctrico, pescantes, plataforma de baño horno microonda, toldos, colchonetas, etc, en preparación Astondoa, 16'5 m. tomamos su barco como parte de pago. NAUTICA BALEAR. Varadero la Lonja, Pº Sagrera, s/n. Tel. 227468, Palma (56)

PARTICULAR vengo Chris-craft 8 m. varios extras, buen estado Tel. 653784 (oficina) 653735 (particular) (15)

27 COMPRAS

COMPRO PINTURÁ mallorquina y relojes antiguos y antigüedades en general. Tel. 240197. (12)

COMPRA VENTA de oro. Por favor, no venda su oro sin consultarnos, una llamada al Tel. 463036, puede suponer miles de pesetas. ¡LLAMENOS! Se compran papeletas de empeño, se paga hasta el triple, visitamos pueblos. Ibiza y Menorca. (38)

COMPRO muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado. Máxima discreción. Tel. 224539.

COMPRAMOS oro usado y joyas, pagamos el máximo C/ Manos, 37 B. (12)

COMPRAMOS objetos de oro usado y joyas C/ Vidriera, nº 12. (11)

COMPRO muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel. 274889-242184. (12)

PAGO AL CONTADO libros antiguos, tebeos antiguos, cromos antiguos, etc. Tel. 212716-232494. (13)

COMPRO muebles usados, antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono: 299755. (11)

COMPRO tebeos antiguos, muebles, objetos usados. Telf. 224828. (10)

PAGO AL CONTADO mínimo 40 años de antigüedad, muebles, porcelanas, cerámicas, pintura objetos de decoración, instrumentos musicales, mecánicos y de precisión y cualquier clase de curiosidad, seriedad absoluta. Tel. 212716-232494. (31)

REIGADAS junto EMAYA, compra muebles usados, antiguos y de estilo. 460040. (11)

COMPRA Y VENTA ANTIGÜEDES. La Piedra Mallorquina. Plaza Santa Eulalia, 7. Soy holandés. Tel. 217788. (15)

COMPRAMOS ORO

Pagamos el máximo. Papeletas de empeño el doble o el triple según tasación. Horario de 8 a 3 y de 3 a 9. Sábados abierto todo el día. C/ Viñanza, 4 (Segunda travesía C/ Aragón)

COMPRARIA MAQUINARIA

Para construcción de estructuras. Hormigoneras, puntales, grúa. Buen estado. Tel. 238700

28 VENTAS

ALANZAS ÚSADAS, totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 Ptas. OFITEC INTERNACIONAL, S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemosa). Tel. 203604-61 y 296779-92.

REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 ptas. Ofitec Internacional, S.A. Fco. Suau, 15-A, (Ctra. Valldemosa) Telf. 296779-92 y 203661-04, Palma. (24)

POR CIERRE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, tresillos, etc. Precios muy económicos. Facilidades. C/ Curtixó, 19. (Frente Viviendas Virgen de Lluch). Telf. 274656. (22)

SE VENDEN billares particular, buen precio y mesa ping-pong. Telf. 240005. (12)

VENDO LOCAL apropiado para club, restaurante, etc. céntrico, carácter antiguo, 200 m2, 10.000.000 ptas. facilidades. Central Copistería, Olmos, 46. (16)

VENDO 100 monedas antiguas de plata. Tel.: 453388 (10)

POR EXCESO de material de obra, vengo pavimentos cerámicos distintos colores por la mitad de precio. Informes obra enfrente de gasolinera San Fernando. Tel. 281938. (25)

PARTICULAR vende 1 dormitorio matrimonio, colchón Flex, 1 tresillo, 1 radio cassette Panasonic, 3 cuadros grandes, todo nuevo 96.000 ptas. o por separado, C/ Juan Crespi, 34-6ª-E. (31)

VENDO nevera lavadora, escalera altillo, cámara frigorífica, Tel. 242089, de 2 a 4 y 9'30 a 11 noche (18)

PARTICULAR vende mobiliario de piso. 255797 (10)

GRUAS POL ofrece gama, grúas gran tonelaje, máximo alcance. 54 mts. Telf. 251045-251545.

MUDANZAS J. MUT ofrece sus servicios de mudanzas y traslado de pianos. Telf. 278044-274856. C/ Curtixó, 19. Vivero. (19)

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guardamuebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461514 Siete Esquinas, 1-B

ORO/PLATA COMPRO

PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS
C/ Jaime III, 7. Entr. P.4. Palma

30 TRANSPORTES

CAMIONES POL Camiones grúas, traylers-grúas, góndolas, especialidad transporte embarcaciones y maquinaria. Telf. 251045-251545. (15)

GRUAS BAUZA Grúas gran tonelaje, trailers con grúa, camiones grúa. 252716-297307. (12)

MUDANZAS Y TRANSPORTES Baleares y península, precios económicos. Telf. 293102. (10)

COTRAME ofrece servicios de camiones y furgonetas, grúas diversos tonelajes, hasta 34 TM, y palas cargadoras. Pérez Galdós, 17. Telf. 469568 (22)

31 DIVERSOS

FABRICAMOS SELLOS de goma sistema automático casi en el acto. Unicamente en Central Copistería, Olmos. 46. (15)

SE SIRVE a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones de 8 a 16 toneladas. Tel. 204066. (21)

Quando Vd. necesita busca en **Baleares**

Quando Vd. ofrece algo, le buscan aquí.

La última novedad de Astilleros Ferrer Rosselló

FR-33 pescador

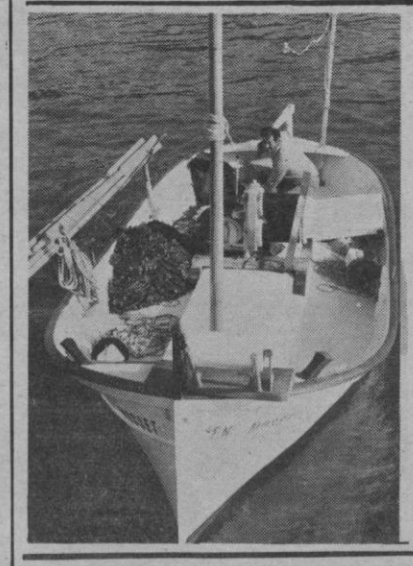
Nuevo modelo para amantes de lo "clásico" y profesionales con licencia para laborar con embarcaciones de R.B. máximo de 2,5 T.M.

CARACTERISTICAS:

ESLORA: 6,36	poliester con cuarteles o puertas.
MANGA: 2,27	Palo, antena horquilla cubre regatas, rodas y soleta, payoles en sentina.
CALADO: 0,70	Instalación eléctrica completa con batería 60 Amp. Pintado de fondos.
PUNTAL: 0,80	
R.B.: 2,494 T.M.	
MOTOR. 42 HP	
montado con mando morse.	
Equipo standard.	
Casco y cubierta en	

Precio lanzamiento **1.350.000 Ptas.**

ASTILLEROS FERRER ROSSELLO S.A.
Calle Silleros y Albarderos, 18
Polígono LA VICTORIA. Tel. 203506



31 DIVERSOS

HIGIENETODO DESRATIZACIONES (ratas, ratones). Tels. 245X95-216645 (10)

BENMA limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes, guardamos alfombras. Tel. 250057 (12)

BENMA LIMPIEZA ALFOMBRAS moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliar. Tel.: 250057. (12)

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos. Tel. 222700. (15)

HIGIENETODO DESINSECCIONES (cucarachas, chinches, mosquitos, carcoma, polillas). Tel. 245195-216645 (10)

ALFOMBRAS MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. 277582

HIGIENETODO DESINFECTACIONES viviendas (enfermedades, defunciones). Tels. 245195-216645 (10)

SERVICIO DE CANGUROS Sra. solución al problema de las fiestas con sus hijos, llamando al Tel. 222140 y le enviarán personal especializado y con garantías de buenas referencias. Siendo conveniente solicitar al canguro con 48 horas de antelación. Días laborables, hasta las 20:30 horas, sábados, hasta las 14 horas, casos especiales. Tel. 287551. Es una colaboración para abonados y no ambonados de: MENSAGES ESPAÑA 2.000 (65)

NECESITO palista de retroexcavadora o de Pala de cadenas. Telf. 660667. Llamar de 20 a 22 horas.

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación, confíela a El Brillo Balear. Tel. 222700. (13)

BANQUETES, bodas, comuniones, lo mejor es: SES TRES GERMANES, carretera Inca, Kilómetro 8,400. Tel.: 602094. (15)

LIMPIEZA ALFOMBRAS Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO Tel.: 294340

RECAMBIOS ANDREU repuestos de electrodomésticos de cualquier marca, bobinamos motores de lavadoras, superautomáticas, convencionales y transformadores, en 48 horas. C/ Colliure, 34. Tel. 201554. (24)

MODAS KATIA confección de señora a medida. Telf.: 461626. Honderos, 21. 1º. 3º. (13)

ORACION A SAN JUDAS TADEO ¡Oh glorioso apóstol San Judas Tadeo!, siervo fiel y amigo de Judas. El nombre del traidor ha sido la causa de que fueses olvidado de muchos, pero la iglesia se honra y te invoca como patrón especial de las cosas difíciles y desesperadas. Ruega por mí para que reciba yo los consuelos y el socorro del cielo en todas mis necesidades y sufrimientos particularmente (aquí pídale lo que se desea) y para que pueda gozar yo, en el cielo en tu compañía y con los demás elegidos en la eternidad. Yo prometo, Apóstol bienaventurado, acordarme siempre de ese favor, jamás dejaré de honrarte y he de hacer todo lo posible por propagar tu devoción. San Judas Tadeo ruega por mí, y por todos los que piden tu protección. Se repite tres veces y se rezan tres Padrenuestros, Ave María y Gloria Patri, San Judas Tadeo, Apóstol glorioso, haz que mis penas se vuelvan en gozo. Gracias por el favor recibido. I.C.L. (168)

MIRMO Contactos Borne, 15. Edificio Reina. Telf. 222745222746-222850. (10)

SOMOS 3 amigas jóvenes y simpáticas, casa particular y a domicilio de 10 a 24. Telf. 243256. (17)

CABALLERO pase un rato, agradable con nosotros, somos un grupo de amigas. Estamos cerca de ti. Telf. 200325, desde las 11 hasta las 20 horas y horas convenientes. Particular y domicilio. (31)

TAROT CIENTIFICO Oráculo chino, seriedad, análisis, sueños. Academia Tarot-ZEN. Macrobiótica. Tel. 455041. (13)

SEÑORITAS de compañía, particular y domicilio, discreción. Tel. 417384 de 4 h a 9 h. (15)

SEÑORITA 18 años cariñosa y bonita, busca relación íntima con señoritas no mayor de 26 años. Sin interés económico. Exige sean guapas. Tel. 227635. (24)

JOVEN ESPAÑOL se casaría por conveniencia con extranjera. Telf. 227636. (10)

CABALLERO casado, 57 años busca relacionarse con señoras hasta 55 años para salidas esporádicas. Abstenerse profesionales. Tel. 227635. (18)

SOMOS dos chicas de 21-23 años, guapas deseamos conocer chicos no mayores de 28 años, para ampliar conocimientos y divertirnos sin interés económico. Telf. 227635. (28)

JOVEN homosexual se relacionaría con jóvenes para relaciones íntimas sin interés económico. Tel. 227635. (14)

SEÑORITA Paquita simpática, cariñosa, bonita y atractiva, máxima discreción, piso propio y particular de 11 mañana a 8 tardes. Tel. 460627 ó 451977. (23)

JOVEN 28 años tímido buena presencia, sin problemas económicos, desearía contactar con Sra. o Señorita. Tel. 227636. (17)

PENELOPE le ayuda en sus problemas «CARTAS TAROT». Teléfono. 254562. (10)

SEÑOR FORMAL y educado ayudaría económicamente a chica estudiante o madre soltera, máxima discreción, apartado 1572 (Palma) (16)

SE OFRECEN Sras. de compañía elegantes y discreción. Tel. 253684 (10)

MONICA amistad sincera. Tel. 455325. (Horas convenientes). (10)

VIUDO 43 años, porvenir resuelto deseando formar un hogar, desea conocer señora, viuda, separada o soltera. Tel. 227635 (18)

SEPARADO 39 años desea conocer señora soltera, viuda o separada, no mayor de 38 años. Fines serios. Tel. 227635 (19)

SOLTERO 35 años, sin problemas económicos desea conocer Sra. o Sra. separada o viuda. Fines serios. Tel. 227636 (18)

ZAIDE-ZAIDE-ZAIDE la ayuda espiritual que usted necesita, la comprensión que su ánimo ansia y el guía para su infelicidad. ZAIDE le espera en Jorge Andreu Alcover, 12-1º (Travesía Eusebio Estada). Tel. 292688 (35)

SEÑOR 52 años interesa relacionarse con señora. Informes apartado 1522. Palma. (11)

SEPARADO 28 años, con hija pequeña, deseo conocer mujer de 19-27 años, que quisiera compartir nuestro hogar, próximamente. C/ Juan Crespi, 34-6º E. (25)

GRUPO amigos-amigas 18-28, busca gente para hacer gran pandilla, somos de fiar. Apdo. 587. Palma. (18)

34 PRESTAMOS

PRESTAMOS. HIPOTECAS. Tramitamos en 24 horas. Calle Capitán Castell, esq. Antonio Frontera. Tel.: 203411. (14)

DISPONGO DE VARIAS partidas de capital. Calle San Joaquín, 18 segundo B. Tel. 297398. (14)

35 NEGOCIOS

PORTO CRISTO vendo sala de fiestas 400 plazas, con apartamento y cocinas y cámaras frigoríficas, apto así mismo para la explotación como restaurante extensión 2.000 m2 precio 6.000.000 con facilidades. a convenir. Tel. 283187, de 14 h a 16 h. situado a 200 m. de las Cuevas del Drach (49)

PRIMERA línea Santa Ponsa, vendo local y negocio de restaurante-cafetería, superficie total 1.200 m2 (550 m2 edificios y 650 de terrazas al borde mismo playa). No se informa por teléfono, concertar entrevista al 253846. (35)

36 PROFESIONALES

FONTANERO reparaciones urgentes. Tel. 293327 (10)

MAESTRO OBRAS Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Cairiari 294289.

MAESTRO ALBAÑIL reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138. (10)

URGENCIAS fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

DISPONGO para préstamos hipotecas de varias partidas, trámites y concesión en 48 horas. Nuredduna, 22. Tel. 464050 (17)

INTERESA CAPITAL buenas inversiones. Informes calle José Anselmo Clavé, 18-1º. Tel. 216941-297398. (14)

INTERESA SOCIO para negocio de frutos secos y pollos asados, aportación 500.000 ptas. su trabajo personal y ha de regentarlo. Tel. 227220 (tardes). (22)

NECESITO socio carpintero, aporte maquinaria y local. Tel. 400321 Sábados y domingo. (12)

OPORTUNIDAD interesa matrimonio profesional hostelería, que desee independizarse. Inversión moderada. Llame 290690. (Tardes). (13)

MAESTRO DE OBRAS Reformas, colocación azulejos y cuartos de baño completos. Teléfono: 280804. (13)

CARPINTERO-CERRAJERO reparaciones carpintería a domicilio servicio rápido. Tel. 262867 (10)

URGENCIAS Fontanería y electricidad sin cobrar desplazamiento. Tel.: 245214. (10)

PINTO persianas mallorquinas, fachadas, escaleras y casas Tel.: 410937. (10)

MAESTRO ALBAÑIL albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias. M. Font. Tel. 255002 (15)

MARS REPARACIONES eléctricas y electricidad, todo tipo, para avisos. Tel. 284599. Sábados tarde, abierto. (14)

REARACION DE LAVADORAS. Servicio urgente, presupuestos sin compromiso. Tel.: 254367. (10)

PARA TRABAJOS DE ELECTRICIDAD Albañilería y Fontanería. Teléfono: 451572. 202678. (10)

PINTOR EMPAPELADOR servicio inmediato, garantía, presupuestos sin compromiso. Tel. 281284. (10)

PELETERA ESPECIALISTA extranjera, arreglamos, reformamos abrigos de pieles todas clases, visón, astracán, etc. Tel. 253431 (15)

ELECTRICIDAD reparaciones e instalaciones eléctricas en general. Tel. 297682-292096. (10)

REPARACIONES ELECTRICAS muy económicas. Tel. 418541 (10)

REPARACIONES generales fontanería-electricidad, servicio rápido. Tel. 291856 (10)

37 ANIMALES DOMESTICOS

DON CHUCHO venta perros de raza, Plaza Puente, 3. Tel. 289342. (11)

¡ATENCIÓN! Adiestramiento canino. Régimen interno y a domicilio. 237735-213623. (10)

VENDO perros de caza, pointer, blanco naranja, y blanco y negro, diferentes edades y perros de rastro biguel, diferentes edades. Calle Alamo, 51. Palma. Tlf. 271048. (26)

CANYPLANT cachorros Doberman, Boxer, Pastor Alemán, Foxterrier pelo duro, Cocker Spaniel, Basset Hound, Teckel, Yorkshire terrier y todas las razas, gatos siameses. C/ Francisco Manuel de los Herreros, 35 junto mercado Pedro Garau. Tel. 270566 (35)

VENDO PERRA 1 año Epagneul Breton 4 calle Cerezo, Palma. (10)

MAESTRO DE OBRAS construcciones en general. Chalet Bungalow. Tl. 271955. (10)

BARNIZADOR lacador, puertas, muebles. Servicio domicilio. Garantizado, económico. Teléfono 467495 (10)

PINTOR ECONOMICO pintura plástica, esmaltes, papel, embarnizar y enlazar puertas. Trabajo garantizado. Presupuestos gratis. Tel. 412398. (16)

ELECTRO TUR instalaciones eléctricas, industriales, montajes eléctricos, aumentos de potencia, cambios de tensión, antenas colectivas, porteros automáticos, presupuestos. Tel. 260171. (19)

SOMOS LA SOLUCION a sus problemas: en fontanería, albañilería, electricidad, pintura, moqueta, cerramientos de aluminio, mamparas de baño, letreros luminosos, toldos puertas de seguridad, confíenos también sus nuevas instalaciones y reformas. Responsabilidad garantizada Gremios Asociados. Tel. 296641-201814. (38)

RESIDENCIA CANINA LOS VALIENTES venta cachorros de Pastor Alemán, doberman, bouvier de Flandres, Schnauzer gigante y mediano. Tel. 265125. (19)

PARTICULAR vende cachorros pastor alemán con pepete, informes. Tel. 230833. (10)

OCASION vendo doberman hembra 9 meses, las orejas cortadas, precio 20.000, marrón y fuego y boxer 3 1/2 años orejas cortadas, 10.000, llamar de 7-11 noche. Tel. 570657. (28)

SE VENDE cachorro doberman de 8 meses, inmejorable pedigree Tel. 289570, tardes. (12)

COMPRO hurones, dispongo semental galgo, vendo cachorros galgos y mestizos con ibicenco. 273922. (13)

Máquinas SINGER
Venta de máquinas coser, domésticas e industriales, muebles, motores, accesorios y recambios.
Servicio técnico a domicilio.
Todas las marcas
Pedro Llobera, 7. Tel. 418996
(Junto Pza. Pedro Garau). Palma de Mallorca

ARMONIA
GABINETE MATRIMONIAL
—Viuda 55 años. Buena ama de casa. Delgadita. Desea casarse con señor formal y bueno. Ref. 2212.
A CUALQUIER EDAD SU FELICIDAD
—Joven 22 años, alto, guapo, peluquería propia, desea encontrar joven esposa de la misma profesión. Ref. 2112.
CONSULTENOS C/ SANTA CRUZ, 3-1º. Tel. 226303. (Continuación Protectora).

PONGA UN CLASIFICADO EN Baleares
Y ESTE OPEL CORSA PUEDE SER SUYO

EN LA OFICINA DS
Calle Sindicato, 74-1º
RECLAME SU BOLETO AL PONER EL CLASIFICADO

33 MASAJES
SALON JUPITER, Rosi y tres señoritas especializadas en duplex, disciplina inglesa, thailandés y griego, salas con video. Gabriel Maura, 15, primero, primera. Telf. 464548. (24)
MASAJES atendido por señoritas, particular y domicilio, esmerado servicio, compruebe y se convencerá, abierto de 10 a 24, domingos también. Telf. 243256. (22)
CHICOS expertos en masaje griego 3.000 pts. (Horas convenientes) Tel. 403359. (11)
SALON Cynthia, masajes, baños, saunas, relajamos su cuerpo y su mente. Horario 11 a 21 sábados 11 a 14. C/ Juan Maragall 17. Pral. (24)
MASAJES Y SAUNAS abierta de 11 mañana a 9 noche, nuevo personal. C/ Aragón, 27 INSTITUTO 7-7 (18)
PROXIMA INAUGURACION salón de masajes, atendido por señoritas. Les atenderemos en Calle Julián Alvarez, 5 principal 2º. (18)
SRTAS. Cristina y Patricia de 11-9 noche. C/ Sureda nº 29-1º (entrando por Reyes Católicos) (17)
OSCAR RELAX Servicio nocturno. (Alto nivel, lujo). Domingos también. Tno. 466066. (11)
INGRID y sus amigas le atenderán en su relax preferido. C/ Fray Luis Jaime Vallespir nº 3-2º. 1º de 11,00 a 20,30 (cerca ferrocarril). (25)
SEÑORITAS masajistas, Sonia, Olga y Elena. Tel. 298305 (Servicio a hoteles)
SALON GEMINIS por muy variados que sean tus gustos te complaceremos en nuestras salas de video-relax, Avda. Argentina nº 67, 2º-2º, (sábados inclusive). De 11 a 9 horas (29)
SE PRECISAN señoritas para masajes mayores edad, para nuevo salón, presentarse de 3 a 5 tarde en calle Julián Alvarez, 5 principal 2º. (23)
GABINETE masajes reaperatura por modernización video sala relax, máximo confort. Barón de Pinopar, 8. 2º. 1º. Tno. 222912. (18)
SALON NEFER. Masajes deportivos y relax. C/ El Cairo, 9-B. Son Armadans. Palma. (14)
SALON CYNTHIA necesita Srtas para masajes. C/ Juan Maragall, 17. Port. (11)
SALON EL PARAISO señoritas sexys, bellas, jóvenes, dulces para el amor en la intimidad, de 12 a 21 h. Te esperamos. 278010. (13)

ORACION AL ESPIRITU SANTO
ESPIRITU SANTO
Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero en este corto diálogo, agradecerte por todo y confirmar una vez más que nunca quiero separarme de tí por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos. (La persona deberá rezar esta oración tres días seguidos sin decir el pedido, dentro de 3 días será alcanzada la gracia por más difícil que sea). (Publicar en cuanto se reciba la gracia). Agradece la gracia alcanzada. — C.M.M.

32 PERSONALES
ROSI y sus amigas te ofrecen sus servicios. Tel. 464548. (10)
CLARIVIDENCIA por cartas Tarot, presente-futuro. Seriedad. Tl.: 236010. (10)
SEÑORITA MARY buena presencia, discreta, de 12 a 8 Tel. 236692. (11)
SOMOS tres jóvenes discretas, para caballeros discretos. 254404, 10 a 8 t. (12)

SALON CAPRI
NUEVA DIRECCION - NUEVO PERSONAL
SEIS SEÑORITAS - NUEVOS SERVICIOS
Esperamos su visita en Francisco Sancho, 30 Principal

Dirección provincial de Trabajo y Seguridad Social

Comunicado sobre el calendario laboral

Ante las numerosas consultas realizadas sobre la apertura de establecimientos en los próximos días festivos consecutivos del 31 de diciembre, Fiesta Local en Palma, 1 y 2 de enero próximos, se recuerda a los establecimientos interesados y consumidores en general, que el Calendario Laboral para 1982 fue dictado por Resolución de 17 de Febrero del actual en consonancia con el Artº. 37.2 del Estatuto de Trabajadores y Real Decreto 2819/81, de 27 de noviembre.
Las actividades y establecimientos que podrán trabajar en domingo y/o festivos con las limitaciones señaladas en la Ley y Reglamento de Descanso Dominical son las siguientes:
—1º.— La fabricación de pan, bollos, ensaimadas, churros, buñuelos y demás productos similares de la industria panadera.
La fabricación de productos de pastelería, confitería y repostería, hasta las 12 de la mañana.
Los establecimientos destinados a la venta al por menor de los artículos anteriores.
Despacho de leche, refrescos, horchata, helados y similares.
Los establecimientos de venta de pescado de 8 a 12 de la mañana, pudiendo demorar una hora en la apertura y cierre con autorización de la Autoridad Laboral.
Los establecimientos dedicados a la venta de flores naturales de 8 a 12 horas.
La confección y reparto y venta de periódicos en la forma preceptuada en el artº. 23 y siguientes del Reglamento de 25 de Enero de 1941.
—2º.— Régimen de Comercios Alimenticios y Carnecerías en caso de festividades consecutivas.
Cuando sean inhábiles dos días consecutivos abrirán estos establecimientos de 9 a 13 horas, el primer día; y si este día fuese domingo abrirán el segundo.
El director provincial Eduardo Saavedra Maldonado

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE
D.ª Francisca Veñy Pocoví
Que falleció ayer a la edad de 88 años, en Montuiri, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.
E. P. D.
Sus afligidos: hijos, Miguel Mayol Veñy (maestro de obras), Gabriel Mayol Veñy (funcionario del Ministerio de Obras Públicas); hijas políticas, Catalina, Sebastiana, Catalina (viuda de Jaime Mayol); nietos, biznietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral, que se celebrará en la iglesia parroquial de San Bartolomé, de Montuiri, hoy sábado, día 18, a las 20 horas, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.
Casa mortuoria: Calle Des Puig, 4 (Montuiri)
No se invita particularmente.
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Habrán numerosos cambios en el mando policial

● Martínez Torres sustituirá a Ballesteros en Información

El comisario Jesús Martínez Torres, jefe de los Servicios de Información de Zaragoza, sustituirá la próxima semana a Manuel Ballesteros al frente de la Comisaría General de Información, según informaron fuentes solventes.

Martínez Torres cuenta en la actualidad con 41 años de edad, y en los últimos cuatro ha estado destinado en puestos policiales de responsabilidad en el País Vasco. Durante 1981 y hasta hace dos meses estuvo al frente de la Comisaría de San Sebastián. Se le considera un hombre con experiencia en la lucha contra el terrorismo.

Las mismas fuentes explicaron que la designación de Jesús Martínez Torres como comisario general de Información no supondrá que asuma la dirección del Mando Único de la Lucha Contraterrorista, tal como ocurre, en estos momentos, con el comisario Manuel Ballesteros.

El Ministerio del Interior está estudiando una profunda reestructuración del aparato de lucha antiterrorista, que incluso podría llevar a la actual desaparición del MULC en su estructura actual. En esta nueva reestructuración es muy posible que el órgano encargado de la lucha contra el terrorismo

sea directamente coordinado por el director de la Seguridad del Estado, Rafael Vera, en vez del Comisario General de Información, como ha ocurrido desde que se creara el MULC, hace más de un año.

NOMBRAMIENTOS

Las referidas fuentes indicaron que el próximo lunes o martes se van a producir una serie de nombramientos importantes en la Dirección General de la Policía. Es prácticamente seguro —según las fuentes consultadas— que varios Jefes superiores de Policía serán relevados de

sus cargos, así como los comisarios generales de Seguridad Ciudadana y Policía Judicial, además del de los de Información. Parece ser que el Comisario general de Documentación, Miguel Fernández, no será, por el momento, relevado de su cargo.

En esta reestructuración que está estudiando el ministro del Interior figura también una remodelación de la denominada «Brigada antigolpe» que dirige el comisario Emilio Sánchez. «Esta remodelación lo que pretende es —según fuentes autorizadas— buscar la mayor eficacia de una brigada en defensa del sistema constitucional español».

Fallecieron las niñas siamesas de Granada

Las hermanas siamesas nacidas en el hospital clínico de Granada el pasado día 10 han fallecido en el transcurso de una operación que se les practicó con objeto de separarlas, según ha informado en rueda de prensa el director del departamento de obstetricia del hospital clínico, profesor Salvatierra.

La unión de las niñas se advirtió, según el doctor, antes de nacer las criaturas por medio de sonidos, lo que reveló que las pequeñas estaban unidas por el tórax y el vientre, con un solo hígado y doble corazón, compartiendo ambas parte del intestino.

Lo que más preocupaba, añadió, fue conocer las posibilidades de graves malformaciones craneoencefálicas en una de las pequeñas.

El profesor Molina Font, del departamento de Pediatría, indicó que inmediatamente después de nacer las siamesas tuvieron que ser entubadas para aplicáseles una respiración intensiva.

Se comprobó que la gemela que presentaba las malformaciones más gra-

ves, tenía alteraciones en sus constantes vitales, circunstancia de la que se podía deducir una muerte inminente. Por ello se decidió la intervención quirúrgica ya que, además, la hermana estaba viviendo a expensas de la otra. A las ocho y media de la tarde de ayer comenzó la operación, que dirigió el cirujano infantil profesor Quesada. Este ha manifestado a los periodistas que al iniciarse la separación parcial en la apertura superior de tórax se vieron dos corazones individualizados, cada uno con su pericardio.

En el transcurso de la operación la gemela malformada dejó de existir y ello provocó la muerte de la otra cuando prácticamente estaba ya en el estadio final de la separación.

Mallorca, en segundo lugar

Los suecos prefieren España para sus vacaciones

Uno de cada tres turistas suecos, elige España para sus vacaciones, ha informado en Estocolmo la oficina de estadística.

Según un estudio recién publicado, los vuelos «charter» aumentaron un 13 por ciento en la primera mitad de este año, y 25.000 personas más que el año pasado eligieron España como lugar donde pasar sus vacaciones.

Nuestro país continúa ocupando el primer puesto en los destinos vacacionales de los suecos, con un 33 por ciento de total, seguido de Grecia, que reunió al 20 por ciento de los viajeros «charter».

La gran favorita fue Gran Canaria, a donde acudieron 64.209 turistas suecos, 12.000 más que el año pasado, y a continuación Mallorca con 45.600 visitantes y Tenerife con 33.000.

El Rey y el Príncipe, en Sierra Nevada

Su Majestad el Rey don Juan Carlos y el Príncipe de Asturias, don Felipe de Borbón, llegaron ayer tarde a Granada en visita privada, a bordo de sendos helicópteros del Ejército del Aire.

Tras tomar tierra en el aeropuerto granadino, don Juan Carlos y don Felipe se trasladaron por carretera a Sierra Nevada en un coche conducido por el Rey.

El Monarca y su hijo permanecerán en Sierra Nevada hasta el domingo a mediodía, fecha en la que regresarán a Madrid.

Bomba contra la IBM



Un grupo de artificieros examinan entre los escombros, tras la explosión de un artefacto en un edificio de IBM en Harrison (Nueva York). Una llamada anónima a un medio de prensa informó de esta explosión. En el suceso no se registraron desgracias personales. (Telefoto EFE).

Serra pide a las FAs que extremen las medidas de seguridad

● Se temen atentados

El ministro de Defensa, Narciso Serra, pidió hoy a los responsables de las Fuerzas Armadas que durante estos días, sean extremadas las medidas de seguridad en previsión de un atentado terrorista, según informaron fuentes militares.

Las referidas fuentes explicaron que en cumplimiento de esta orden, los capitanes generales de las plazas más castigadas por

el terrorismo han recordado a los militares, especialmente a los altos mandos —generales, jefes y oficiales—, que cumplan con exactitud las normas sobre protección personal dictadas al respecto.

Como se sabe estas normas, prevén, en síntesis:

—Cambio de horarios y hábitos.

—Circular por lugares abiertos.

—Observar antes de salir del domicilio y del centro

de trabajo si hay elementos sospechosos.

—Llevar preparadas las armas para hacer frente a cualquier contingencia.

Las referidas fuentes señalaron que de forma periódica y según los datos que obran en poder de los servicios de información, se recuerdan este tipo de normas de protección para evitar y dificultar la comisión de cualquier atentado terrorista.

ETA VIII busca fondos para financiar un partido político

ETA (PM) VIII Asamblea está llevando a cabo una campaña de captación de fondos para financiar un nuevo partido político que le proporcione cobertura, en un futuro próximo, según publica el semanario «Euzkadi».

«Para la obtención de tal capital —continúa el semanario— ETA (PM) VIII podría llevar a cabo en los próximos meses una serie de acciones dirigidas a la captación de ese dinero».

«En círculos bien informados —finaliza la revista—, se considera que EE-IPS ya no satisface los planteamientos políticos de ETA (PM) VIII Asamblea, por lo que parece totalmente decidida la formación de ese nuevo partido».

El Papa aplaza la visita al Líbano

La proyectada visita del Papa Juan Pablo II al Líbano queda aplazada para una fecha aún sin determinar, que depende de la evolución de la situación interior del país.

Esta es la impresión recogida ayer viernes, en Roma, momentos después de la llegada a la capital italiana del nuevo embajador libanés cerca de la Santa Sede, Masri Salhab, quien presentará sus credenciales al Pontífice en el curso de los próximos días.

Salhab, quien sustituye a Antoine Fattal, embajador en el Vaticano durante cinco años, y hasta ahora era embajador de su país en Argelia, manifestó, al llegar a Roma, que «la decisión depende únicamente de la Santa Sede».

El embajador recordó al respecto que el presidente de la república libanesa, Amin Yemayel, el 21 de octubre último, tras transmitir al Papa en el Vaticano su invitación formal a visitar el Líbano, manifestó que «su presencia será siempre una bendición para los libaneses».

Sin embargo, de fuente diplomática, la agencia «Efe» ha podido saber que la invitación de Yemayel entraba dentro de la esperanza de la salida del territorio libanés de «todas» las fuerzas armadas extranjeras.

Se pensaba entonces, y se sigue pensando, tanto por parte de la Santa Sede como por parte del gobierno libanés, que la visita del Pontífice debe consagrar la «plena restauración de la soberanía nacional libanesa» en todo el país, circunstancia que por el momento no se ha producido aún.

Santoral

18 diciembre

HOY, SABADO; Nuestra Señora de la Esperanza.
El Sol sale a las 8.6 y se oculta a las 17.26. Luna: Nueva.

Radios



7.30.— Apertura: 7.45.— Palabra de Dios; 8.00.— Buenos días; 8.30.— 10.30.— 11.30.— 14.30.— 16.30.— 20.00.— Informativo Radiocadena; 9.00.— Para ti mujer; 10.35.— Vale tía Ester; 13.00.— Resumen Informativo; 14.00.— Guía cinematográfica; 15.00.— Musical; 16.35.— Café, copa y puro.— 17.00.— Sábado tarde; 17.30.— Informativo cultural; 18.00.— 7 Noticias 7 melodías; 19.00.— Espectáculos; 21.30.— Radiocadena musical; 22.00.— Radiochequeo; 23.00.— Encrucijada; 00.00.— Hora rock; 1.00.— Cierre.

PROGRAMA F.M. ESTEREO

8.00.— Apertura; 9.00.— Radio Balear (Lengua alemana); 10.30.— UC; 12.00.— Variedades; 13.00.— Resumen informativo; 14.00.— El deporte al día; 15.00.— Musical; 17.00 Sábado tarde; 22.00.— Auditorium; 00.00.— Fin de semana; 1.00.— Cierre.



RADIO POPULAR

Destacamos para hoy

- 07:00: Hoy es sábado (Cadena COPE O.M.).
- 08:30: Al calor de la Radio (F.M.).
- 11:30: Sonidos (F.M.).
- 12:07: Festival (F.M.).
- 14:00: Cap de setmana.
- 14:30: Onda Joven (F.M.).
- 16:05: Tus favoritos (O.M.).
- 17:05: Popular 45: Cine (Cadena COPE O.M.).
- 17:05: Discomanía (F.M.).
- 18:05: Cultural ECCA (O.M.).
- 21:05: Hermana América (Cadena COPE O.M.).
- 22:00: Platinum (F.M.).
- 22:05: Una por una: 45 (Cadena COPE O.M.).
- 23:00: Popular 45 (Cadena COPE O.M.).

Mallorca

ONDA MEDIA

INFORMATIVOS: 07:00, 07:30, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:30, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 22:00, 23:30, 02:00, 03:00, 04:00, 05:00 y 06:00.
INFANTIL: 11:15 Super Baby.
MUSICALES: 08:45 Primera hora. 10:03 Esto es radio. 15:00 Musical de las tres. 16:03 El gran musical. 17:03 Dimensión cinco. 22:10 Música de Hispanoamérica. 01:00 La gran movida.
DEPORTIVOS: 14:00 música y deporte.

FRECUENCIA MODULADA

96.6 mgs/s.
MUSICALES: 08:00 «40 principales». 19:00 el show de Riki Lash. 23:30 F.M. Hora cero.

RADIO 80 (FM 102,4)

PROGRAMACION PARA HOY

- 08:00.— Apertura.
- 08:04.— Es casi fiesta, pero no tanto... (El primer musical de Radio 80 de la mañana del sábado).
- 10:00.— Tiempo de ocio... (Preparando el fin de semana, deportes, excursiones, camping, espectáculos, conferencias, etc.).
- 11:00.— Nuestro tiempo, nuestra gente... (Un tiempo de radio en el que la radio se hace amor a lo nuestro).
- 13:30.— Informativo.
- 14:00.— Deportivo.
- 14:30.— Café de sobremesa.
- 16:00.— Los jóvenes de radio 80.
- 21:30.— Los clásicos en Radio 80.
- 22:00.— Selección musical LP.
- 22:30.— Tiempo de jazz.
- 23:00.— Prohibido dormirse.
- 01:00.— Cierre.

«Radio Balear - Inca»

PROGRAMA PARA HOY

- A las 6.- Alborada Balear.
- A las 8.- De bon matí.
- A las 10.- Las mañanas de la Balear.
- A las 13.- Informativo «La Comarca».
- A las 13:15.- Felicitaciones.
- A las 14:15.- Cada tarde.
- A las 17.- Los musicales de la Balear.
- A las 19.- El mundo de los niños.
- A las 19:30.- El ayer hoy.
- A las 21.- Musicalmente suyos.
- A las 22.- En el calor de la noche.
- A las 24.- Ultimo musical (lunes: zarzuela; miércoles: clásicos; jueves: grandes orquestas; viernes: jazz).

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

BERNAT DELTEIL,
Vía Alemania, 15 (Junto Vía Roma). 212173
ESTELRICH CAPO,
Virgen de Monserrat, 22 (Es Rafal). 273047
FLORIT RIUTORT,
Eusebio Estada, 43-A (Puente del Tren). 250578
GIL PUIG,
Aragón, 21. 463990
MERCADAL BARCELO,
Carrer de Manacor, 88 (La Soledad). 270629
PLANAS GUAL,
San Nicolás, 16 (Cerca de correos). 223493
SALOM SOLER,
General Riera, 136. 250630
TORRES POL,
Ramiro de Maeztu, 3 (Son Pizá). 232311
CAUBET GONZALEZ,
Avg. Joan Miró, 29 (Plaza Gomila). 232456

FARMACIA DE GUARDIA EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA-ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

SIQUIER VIRGOS,
Bartolomé Riutort, 61 - Ca'n Pastilla. (Junto hotel Brasilia-Frente Balneario nº 1). 264282

FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

OLIVER RODRIGUEZ,
Carmen, 14 (Travesía La Rambla). 211511

GRUAS PALMA



Servicio permanente
Teléfono 294273

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES
SABADO

PALMA/BARCELONA: 07:50, 09:20, 12:30, 13:20, 15:05, 17:45, 21:25
PALMA/ALICANTE: 11:30, 19:00
PALMA/MADRID: 07:45, 10:30, 21:25
PALMA/SEVILLA: 11:30
PALMA/VALENCIA: 19:40
PALMA/IBIZA: 08:20, 15:00
PALMA/TENERIFE: 11:30

VUELOS AVIACO

PALMA/MADRID: 13:30 diario excepto sábados.
PALMA/MADRID: 16:40 diario.
PALMA/BARCELONA: 08:30 diario.
PALMA/BARCELONA: 19:20, lunes, miércoles y viernes.
PALMA/MENORCA: 08:00, 14:40 y 19:40 diario.
PALMA/IBIZA: 10:45 y 20:30 (diario)

Horario de trenes

PALMA — INCA
Salidas de Palma:
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —
11 — 12 — 13 — 14 — 15 —
16 — 17 — 18 — 19 —
20 y 21 hs.
Salidas de Inca:
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —
11 — 12 — 13 — 14 — 15 —
16 — 17 — 18 — 19 —
20 y 21 hs.
PALMA — LA PUEBLA
Salidas de Palma:
6 — 8 — 13 y 19 hs.
Salidas de La Puebla:
7,30 — 9,30 — 14,30 y
20,30.
PALMA — SOLLER
Salidas de Palma:
8 — 10,40 — 13 — 15,15 —
19,45.
Salidas de Sóller:
6,45 — 9,15 — 11,50 —
14,10 — 18,20.

Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22,00 horas.
NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.
SERVICIO POR CARRETERA
Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL, servicios cada 8 a 10 minutos. Información teléfonos Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

Gasolineras de servicio

SEMANA: 13 al 19 de Diciembre

Calle Juan Miró, 22.— E.S. Son Armadams
Calle Pascual Ribot, 2 — E.S. Fortí
Ctra. Palma a Manacor Km. 2.— Agama
Ctra. Palma a Puerto Andraitx, Km. 12.— Palma Nova
Ctra. Palma a Alcudia.— E.S. Uyaró
Ctra. Palma a Puerto Sóller.— E.S. Sóller
Avda. Carlos V. s/n.— E.S. Carlos V.
Ctra. Santanyi a Manacor.— E.S. Ctra. Felanitx
Ctra. Santa María a Sancellas.— E.S. Sancellas

SERVICIO DE NEUMATICOS

MICHELIN



VICENTE GONZALEZ MOHINO

Magallanes, 13. Tel. 230368 - Palma de Mallorca. NO LO OLVIDE: Si necesita un servicio rápido, correcto y honesto, venga a nosotros. Le esperamos todos los días de 8 a 20 h. SABADOS ABIERTO de 8 a 21 h.

Auxilio en carretera

SERVICIO ESPECIAL DE REPARACIONES DE URGENCIA DE AUTOMOVILES QUE PERMANECERAN ABIERTOS AL PUBLICO DE 8 A 14 HORAS DE LOS PROXIMOS DIAS 18 y 19 de diciembre.
PALMA
SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS
ANSA — Fausto Morell 57-T. 278888
B. MUNAR — Antonio Noguera, 13-T. 292007 y 278239.
A. MARTORELL — Cmno. Nuevo, 117 (S'Indiateria) T. 297039 (Grúas y Taller)
ASPANO — Biniali, 8 (Es Rafal) T. 245109. Taller
GRUAS PALMA — Cabrellas, 32. T. 294273
TURNO DE TALLER
Francisco Fernández Aliaga — General, 138.-T. 201708
Honorio Raboso Trujillo — Ca'n Caimari, s/n. Coll de'n Rebassa.-T. 263161
TURNO DE NEUMATICOS
Dia 19: Juan Pons Salgado.— Jardín Botánico, 6.-T. 221624.
CALVIA
TURNO DE TALLER
Dia 19: Garage Calviá — Avda. Capdelá, s/n.-Calviá
SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS
CAMPOS DEL PUERTO
JOSE ROLDAN CARRERA — Ctra. de Palma s/n. T. 650342 (y taller)
MURO
MIGUEL CALVO CRESPI — Libertad, 21. T. 535092
PORRERES
M. LLANERAS MORA — 18 julio, 30. T. 647347
SANTA MARGARITA
GRUAS BARCELO — Tte. Fluxá, 25. T. 523165 taller.— Particular T. 523468
MANACOR
ANTONIO MUÑOZ FERNANDEZ — San Lorenzo, 19.— Diurno. T. 550280 Nocturno T. 551312 y taller.

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA
MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.
Horario: 10 a 13 y 16 a 18, excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL
MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA: Plaza Almoína. Palma de Mallorca.
Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h. Precio: 40 Ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS
MUSEO HISTÓRICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver. Palma de Mallorca.
Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado. Precio: 30 Ptas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Calle San Cayetano, 22. Palma de Mallorca
En preparación.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal). Palma de Mallorca.
Horario: 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos. Precio: 50 Ptas. a escolares 25 Ptas.

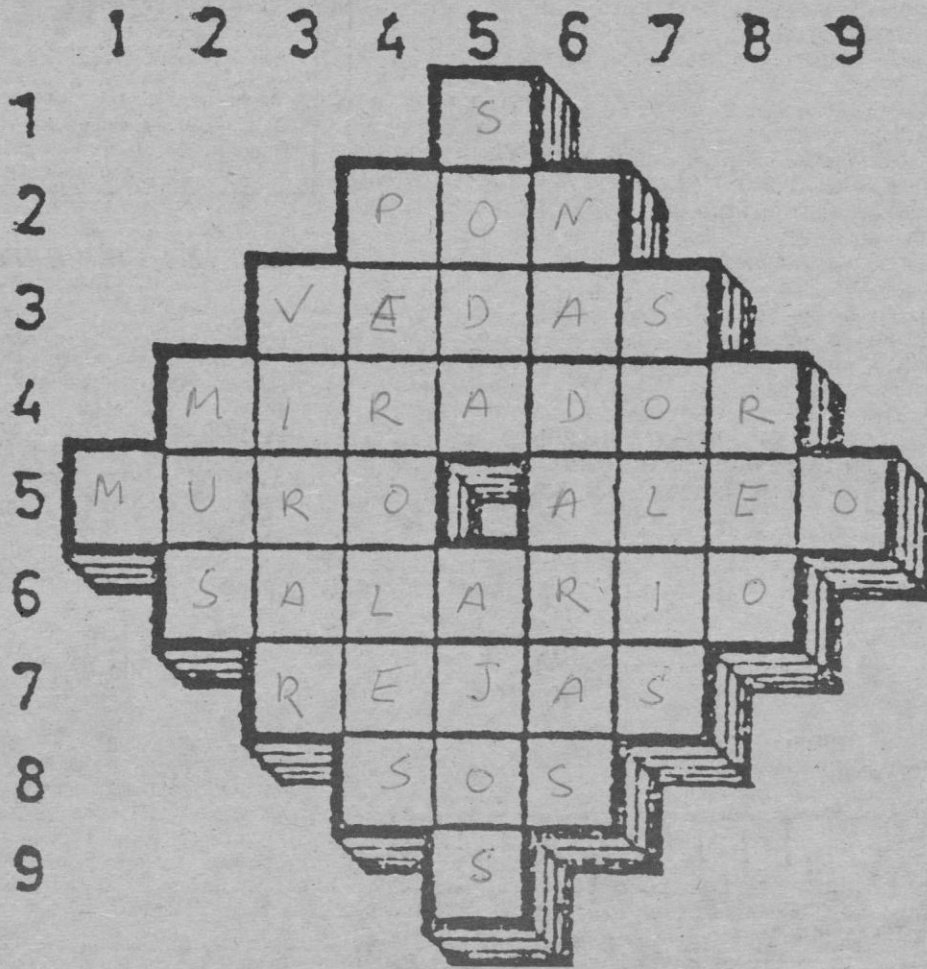
Cupón del Ciego 7 8 3



Crucigrama

HORIZONTALES.— 1: Abreviatura de punto cardinal.— 2: Coloca algo en un lugar destinado.— 3: Conjunto de libros sagrados primitivos de la India.— 4: Balcón cubierto cerrado con cristales.— 5: Pared o tapia de mampostería. Mezcla dos o más metales, fundiéndolos.— 6: Estipendio, remuneración o sueldo que se da por algún servicio o trabajo continuado.— 7: Piezas del arado que abren el surco y remueven la tierra.— 8: Llamada internacional de auxilio.— 9: Consonante.

VERTICALES.— 1: Letra numeral romana.— 2: Cierta juego de naipes y envite.— 3: Cambiar la embarcación de rumbo o de bordada.— 4: Cacero-las, vasijas semiesféricas de metal.— 5: Especie de gaseosa aromatizada. Plantas liliáceas cuyos bulbos, de olor fuerte, se usan como condimento.— 6: Apellido de un célebre navegante español.

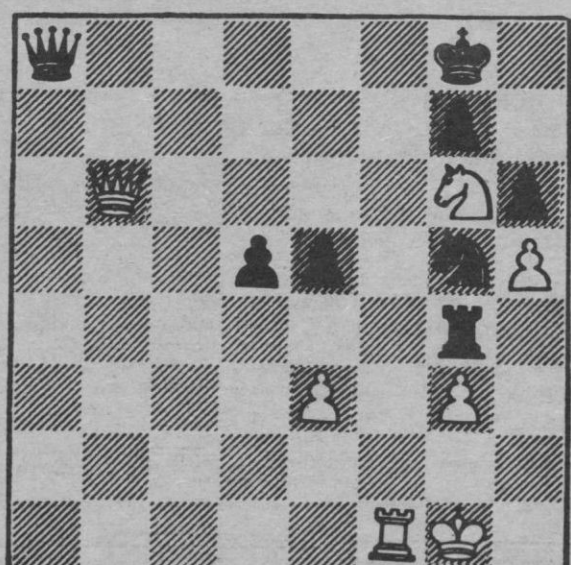


7: descubridor del Yucatán y el Amazonas.— 8: Acusado, persona culpable de un delito.— 9: Símbolo químico del argón.

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

No hay camino fácil, para llegar lejos.
M. Ramis Alonso (Angulo del Meditador. 1/XXXV).



BRONSTEIN-TESCHNER
BLANCAS GANAN

Resolución: 1. D7T1, TxF+ (si 1... DxD/2, T8A3, R2T/3, T8T, mate)/2. R2T, T6T+/3. R2C, D1R/4. T1CD1, C2A/5, T8C, C1D/6, R1T, D3R+/7. R3C, D3A/R,8, D7R, DxD/9, CxD+, R2A/10, TxC, Tnden.

Siete errores



Horóscopo

ARIES (marzo 21 a abril 19).— Demuestre siempre más cortesía a los demás, ésto obtendrá la aprobación de todos. También siga en pos de sus deseos y verán que no son tan difíciles de alcanzar como Ud. piensa.

TAURO (abril 20 a mayo 20).— Durante la mañana trabaje como de costumbre, o sea, en forma normal, esto demostrará a sus jefes que Ud. es eficiente en su trabajo. En la tarde podrá pasarla con esa persona que Ud. quiere tanto.

GEMINIS (mayo 21 a junio 21).— Ud. se siente hoy de muy buen humor y es porque generalmente, Géminis mira siempre el lado bueno de las cosas. Además hoy le surgirán ideas brillantes, éstas le ayudarán en cierto proyecto que tiene en mente.

CANCER (junio 22 a julio 21).— Hoy debe poner mucho cuidado y no disgustarse con ninguno de sus asociados, le traería problemas. En la noche debe reunirse con sus mejores amigos para asistir alguna fiesta.

LEO (julio 22 a ago. 21).— Hoy es importante que utilice mucho tacto en su hogar, así evitará disgustarse con sus padres. Hay una persona experta en negocios que quiere darle un consejo muy útil, escúchele.

VIRGO (ago. 22 a sept. 22).— Analice detenidamente para que haga un plan que le permita añadir a su seguridad y así no tendrá que preocuparse pensando tanto de su futuro. Cuidese, es importante.

LIBRA (sep. 23 a oct. 22).— Procure conversar con su familia en forma cariñosa, de esta manera, se unificarán más los lazos y la vida será más placentera. Ud. alcanzará un deseo que hace tiempo anhelaba.

ESCORPION (oct. 23 a nov. 21).— Ud. tiene que comunicarse hoy con una persona que le será un poco desagradable, tómelo con calma y no permita que esto le disguste, piense que es en bien de sus negocios.

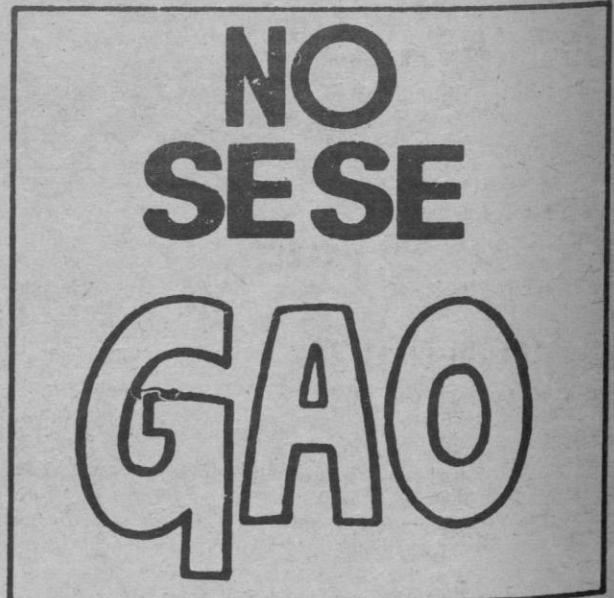
SAGITARIO (nov. 22 a dic. 21).— El día se presenta ideal para analizar problemas de origen prácticos y pensar como resolverlos más rápidos. En la noche, visite a ese amigo que prometió verle, le hará feliz.

CAPRICORNIO (dic. 22 a enero 20).— Hoy se le presentará un problema personal, el cual le será un poco difícil resolverlo. Tenga calma y piense las cosas con detenimiento, verá que todo se le va a arreglar.

ACUARIO (enero 21 a feb. 19).— Manténgase ocupado hoy con su trabajo y no permita que ninguna preocupación le distraiga. También debe procurar ganar ese deseo personal que hace tiempo que tiene.

PISCIS (feb. 20 a marzo 20).— Ud. hoy debe de comenzar un nuevo y completo régimen para su salud, por eso, descanse cuanto pueda en la quietud de su hogar y esto le tranquilizará los nervios.

Jeroglífico



¿Es contumaz?

Solución a los pasatiempos publicados ayer

AL CRUCIGRAMA:
HORIZONTALES.— 1: P.— 2: Cam.— 3: Lucir.— 4: Romeral.— 5: Romi. Amón.— 6: Sanados.— 7: Solón.— 8: Lar.— 9: S.
VERTICALES.— 1: R.— 2: Ros.— 3: Lomas.— 4: Cuminol.— 5: Pacen. Alas.— 6: Mirador.— 7: Ramón.— 8: Los.— 9: N.

AL JEROGLIFFICO:
A la trata de esclavos (ala; t; rata; de; es; clavos).

En el Auditorium

Legítimo triunfo de Julio Ribelles y

Rafael Orozco

Pedro Deyá

He aquí un nuevo concierto que, en buena parte, pudo realizarse de modo admirable, gracias al patrocinio de la Caja de Baleares, «Sa Nostra». Este patrocinio, por su aspecto crematístico, dio lugar a la posibilidad de poder invitar a un solista de las características de Rafael Orozco, eminente pianista español y uno de los pianistas de más prestigio en el mundo entero.

Es cierto que el Concierto «Emperador», de Beethoven, también hubiera podido interpretarse con otro pianista; pero jamás, en las admirables condiciones que supuso la presencia y actuación del gran pianista cordobés.

**RAFAEL OROZCO,
PIANISTA GENIAL
PARA UNA OBRA
GENIAL**

No vamos, ahora, a descubrir ni la obra ni el solista; pero sí cabe advertir que Rafael Orozco, a través de todo el «Concierto» de Beethoven, se mantuvo en una línea modélica, sin permanecer, ni un momento, en un «rol» de divismo puro, sino que quedó siempre encajado en su labor propia de la obra que interpretaba, unas veces, «metido en la Orquesta» como un «instru-

mento más» y otras, dando fe de su gran maestría y de su gran saber a la hora de ponerse en primer plano, aunque sin presunciones vanas y sin el mejor deseo de «deslumbrar» a nadie.

Y esto es lo admirable y, además, es lo que concierne a un valor mundial del pianismo, muy lejos del afán «exhibicionista» —no siempre en línea de aciertos— de otros pianistas de menor cuantía.

Calificar, con todo el peso de nuestra responsabilidad a Rafael Orozco como uno de los mejores pianistas del momento, en el mundo universal del piano, supone, naturalmente, ponderar, implícitamente, su gran maestría a la hora de emitir las mejores sonoridades, las más bellas gamas de matices, la expresi-

vidad, en suma, propia del genio, así como un sentido del fraseo y de la interpretación siempre acorde con las más recónditas precisiones y exigencias de la obra. A la hora de imponerse, por medio de matices fuertes, se impuso con todo el peso de su temperamento y de su excelente técnica; a la hora de poner a flote la exquisitez de su gran formación —pensemos, por ejemplo, en el segundo tiempo— al socaire de una sensibilidad muy rica y dócil, allí estuvo el pianista depuradísimo y, en todos los momentos, exigidos por la obra, no volvió la espalda ni a los pasajes rápidos, ni a los «trinos» de verdadera maravilla ni a la seguridad y soltura, muy propia de los elegidos.

Beethoven pudo quedar satisfecho de poseer un intérprete genial de una de sus obras capitales, como es el «Emperador» y toda España puede estar orgullosa de que su nombre sea paseado con honor y con sano orgullo por Rafael Orozco, a lo largo y a lo ancho del mundo entero.

**JULIO RIBELLES,
DIRECTOR GENIAL
PARA UNA OBRA
DIFICILISIMA**

Es cierto que, con todos

los honores, «Sa Nostra» impulsó una audición modélica, a causa de la presencia de un gran pianista; pero no nos engañemos: sin la Orquesta actual y, sobre todo, sin la gran capacidad de Julio Ribelles, hubiera lucido el pianista; pero no el conjunto, que es lo que interesa.

Si el pianista tiene que eclipsarse unas veces, y otras, ponerse en primer plano, también a la Orquesta le sucede lo mismo, porque debe estar atenta siempre a la valoración de las sonoridades, a la presencia protagonista de una u otra cuerda; a reforzar la labor del pianista; a servirle de base, apenas perceptible, en otras ocasiones. Y a muchísimas cosas más.

Todo lo que se exige a la Orquesta, lo obtuvo la batuta de Julio Ribelles, con plena responsabilidad, con pleno conocimiento de la obra... exigiendo siempre una interpretación de la partitura ajustada a todas sus particularidades. La Orquesta, respondió, en todo momento, a todas las sugerencias de la batuta, siempre inteligente, siempre muy sensible, siempre atenta a la mejor coordinación con la obra y el pianista, en un ambiente de perfección muy digno de las espléndidas dotes que

adornan la personalidad de Julio Ribelles y de las cuales, a medida que pasa el tiempo nos percatamos más y mejor porque después de bastantes años al frente de su Orquesta, ha logrado llevarla hasta límites insospechados, habida cuenta de que por razones, obvias de falta de dedicación, en horas aparte de los ensayos, no todos los profesores son primerísimas figuras netas; pero —eso sí— a nadie ceden su puntonor y sus desvelos para componerse con su director, sin reservas y con entrega absoluta.

Y esto es «hacer justicia» a Julio Ribelles, como ha sido norma nuestra, desde que empuñó por primera vez la batuta al frente de la Orquesta. Y de la banda Municipal.

EL RESTO DEL PROGRAMA

Es cierto que parecerá un sacrilegio —y en cierto modo lo es— aconsejar a los directores de orquesta que, en ciertas obras clásicas o barrocas, «prescindan de las numerosas repeticiones que figuran en la partitura», con lo que se conseguiría que la monotonía no se apodera de buena parte del público. Queda escrito lo dicho, en relación con la «Sinfonía N.º 94», de Haydn una obra, por lo demás, sencilla y sugerente,

juvenil e inmersa, al parecer en una serie de aires de danza. El «Menuetto», elegante, y sugerente, merece los honores del tijeretazo, por ejemplo. Y que Dios nos perdone.

Breve, conciso y perfecto resultó el «Preludio del Acto tercero», de «Lohengrin», de Wagner y muy sugestiva la «Obertura festiva», de Shostakovitch, una obra que, a pesar de su perfecta instrumentación, en relación con su carácter, parece más bien que surgió, en sus orígenes, para banda.

Posee un carácter eminentemente de aires militares y por su vibración y muy bien elegida instrumentación —repetimos— constituyó un excelente y vibrante fin de un concierto realmente espléndido.

Hubo grandes ovaciones para todos, incluido el pianista, el cual, a nuestro juicio, no supo comprender que el público deseaba volver a oírle, solo, porque, aunque hay quien dice que la concesión de «pluses», no se estilaba, ya, en el mundo, en Mallorca somos así de entusiastas cuando se trata de honrar debidamente a los genios que, como tales, deben comprender que conviene de vez en cuando, satisfacer al público, del cual, en realidad viven y obtienen, además, toda la pleitesía que merecen...

En el Colegio Luis Vives



Concierto infantil

Como todos los años por estas fechas, cuando se acercan las fiestas de Navidad y con ellas las vacaciones invernales, la chiquillada del colegio Luis Vives ofreció, para satisfacción de alumnos y padres —especialmente de los padres, claro—, su tradicional concierto.

Dirigió a los muchachos —de edades comprendidas entre los 6 y 12 años— el profesor de música del centro, Jaime Piña, que al final, con los chicos, recibió una calurosa y a todas luces merecida ovación.

En la fotografía, parte de la «gran orquesta» infantil. — Foto Juanet.

Los estrenos

E. T. El extraterrestre

Metropolitan

Cinéfilo

Producción: S. Spielberg y Kathleen Kennedy para Universal. 1982. Escrita por Melisa Mathison. Dirigida por Steven Spielberg. Fotografía (color): Allen Daviau. Diseño de producción: June B. Disell. Efectos especiales: Dennis Muren (Industrial Light and Magic). Decorados: Jakie Carr. Diseño. Criatura: Carlo Lombardi. Montaje: Carol Litleton. Intérpretes: Henry Thomas (Elliot) Peter Coyote (Keys), Robert McNaughton (Michele), Dee Wallace (Mary), Drew Barrimore (Bertie), K.C. Martel (Greg), Sean Frye (Steve), Tom Howell (Tyler).

Distribución: C.I.C.
Duración: 1 H. 46 M.

Una nave espacial se posa en un claro de un bosque se sequoias en California. Para evitar complicaciones con los terrestres, pocos de fiar, se eleva dejando en tierra a una pequeña criatura que consigue escapar de los depredadores humanos. Será protegido por un niño y su familia y aprenderá el lenguaje humano y nacerá entre unos y otros un sincero afecto.

Hitcock, Ceil B de Mille, Capra y algún otro, vendieron sus películas por sus propios nombres en un tiempo en que lo que promocionaban los grandes estudios era el «star system». Era el tiempo en que no podía esperar las obras de tal o cual realizador y de su artistas favoritos, y, generalmente en películas del mismo sello porque las grandes marcas tenían contratos fijos con actores y técnicos. Hoy la industria del cine ha cambiado, la televisión ha abolido las produccio-

nes B y pocos nombres descuellan aunque continúen haciéndose buenas películas. Todo esto viene a cuento porque el joven realizador, escritor y director Steven Spielberg, ha conseguido hacerse valer y sacar al público de sus casas, saturado de películas con la televisión, con obras que llaman la atención por sí mismas y que dan un rendimiento en taquilla que asegura un negocio con mucha competencia. E.T. es una de estas películas, realizada con un estilo propio y, además, con gancho. Si bien es verdad que Spielberg está obsesionado por temas extraordinarios y por los efectos especiales —algo que sólo el cine nos puede ofrecer— en este film da paso a los sentimientos, e incluso a la ternura, llevando con mano firme y con todos los golpes de efecto característicos de su obra, una historia que cuenta como gran hallazgo a un extraordinario muñeco que a pesar de su fealdad, resulta pronto enormemente simpático. También con un niño empalagoso y eficaz que destaca sobre un reparto muy funcional. No se descartan los detalles humanos —el trauma de la familia rota y la sentida audencia del padre— y tiene la virtud de concentrar en un final muy emotivo todo lo que el film parecía prometer en su desarrollo. Muy bien visto el gran aparato de los científicos para conseguir la curiosidad de otro mundo en un proceso que se ha ido preparando silenciosamente. Todos los detalles están muy cuidados por que el film no decaiga y su interés se acrecienta en un desenlace muy conseguido. A destacar la magnífica partitura de John Williams, una auténtica sinfonía que da grandeza a no pocas secuencias.

ORGANITZA



XII TROBADA
EL CORS DE MALLORCA CANTEN NADAL
DIUMENGE 19 DESEMBRE 1982 A LES 19'30 H. - AUDITORIUM

ORGANITZA



CAIXA DE BALEARS
«SA NOSTRA»

Guía del espectador

Cinéfilo

ESTOY EN CRISIS. (Comedia). Una película que sigue las pautas de otras muy características del nuevo cine nacional. Espontaneidad, humor, sátira sutil y diálogos que a veces parecen improvisados, todo ello evidenciando un estilo.

CORAZON DE PAPEL. Una buena película que trata un tema tan interesante como es el discutido de los reporteros gráficos que trabajan para las revistas sensacionalistas y del corazón.

ACORRALADO (Acción). Un ex combatiente, héroe en el Vietnam, se ve marginado y perseguido con saña por las autoridades de un pueblo del noroeste de los Estados Unidos. Relatada con imágenes muy expresivas y espectaculares tiene sus ideas trascendentes sobre el presente de muchos héroes. Gran trabajo de Sylvester Stallone.

LE LLAMABAN J.R. (Parodia). El rancho de Texas ha sido trasladado a un cortijo de Andalucía y se exagera la nota melodramática para que el resultado sea un film cómico a la española apoyado en artistas populares. No se esconde una intención satírica.

COLEGAS (Drama) El tema actual de los peligros de una juventud falta de horizontes. Trama efectista, cruda y de seguro impacto entre el público.

QUERELLE. Este es el último y polémico film del recién desaparecido Rainer Werner Fassbinder. Ambiente morboso de violencia y sexo y una visión subjetiva del tortuoso mundo del homosexualismo, muy distinto del expuesto hasta ahora.

E.T. EXTRATERRESTRE. Una criatura de otro mundo queda desamparada en la tierra y es protegida por unos niños. Los sentimientos y la ternura se combinan, hábilmente en una trama de ciencia ficción con sus efectos especiales.

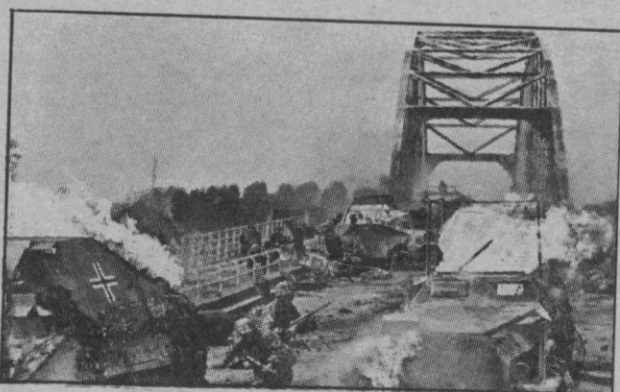
VALENTINA Dedicada a Ramón J. Sender y basada en una de sus novelas, el film tiene un carácter autobiográfico con su nostalgia y estilo poético. Muy bien aprovechados los escenarios y contada con sensibilidad.

DUS A CALIFORNIA. Tratamiento bastante original de una historia folletinesca, la que viven una prostituta y un boxeador vagabundos. Esquema de la película de «ruta», cuidada realización y excelente interpretación.

LA VENDEDORA DE ROPA INTERIOR. Sal gruesa, exhibicionismo femenino, reparto de figuras populares en un diparate cómico escrito por J. J. Alonso Millán.

NEFELE. El subtítulo de «Las seductoras de Lesbos», indica por donde van los tiros, pero la acción de esta película «S» discurre en Ibiza.

Un puente lejano



El más increíble espectáculo de hombres y guerra que se ha visto en la pantalla. «Un puente lejano», la mayor superproducción de todos los tiempos con un reparto de grandes estrellas: Dirk Bogarde, James Caan, Michael Caine, Sean Connery, Edward Fox, Elliot Gould, Gene Hackman, Anthony Hopkins, Hardy Krüger, Laurence Olivier, Ryan O'Neal, Robert Redford, Maximilian Schell, Liv Ullman. Dirigida por Richard Attenbourg.

«Un puente lejano». Lo más costoso y espectacular que ha ofrecido el cine. Admírenla a diario en Cine Lumiere.

Cartelera

Teatro Balear

Desde 5 tarde a 3 madrugada

BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS

BINGO!

plaza Rosellón

parking gratuito

AUDITORIUM

Hoy, a las 10 noche: Recital de «FELIPE CAMPUZANO con su ANDALUCIA ESPIRITUAL».

TEATRO

SALA MOZART

En preparació, estrena de l'obra de Joan Mas «ALEGRIA DE CONILL», per la Companyia Zanoguera-Alfaro. (A partir del dia 22)

TEATRO PRINCIPAL

Avui a les 19 i 22 h. Representacions de «3 por 3». I Orfila degolla un ca. II Dues cartes d'Artaud. III Somni d'arlequi, per el grup Theomai. Demà últim dia.

SALAS DE CINE

ALEXANDRA

«GISELE». Clasificada «S». «CELESTINA». (Los placeres del sexo). Clasificada «S». Doble programa pornográfico. Totalmente prohibido a menores 18 años.

ABC CINEMA

Todos los LUNES y DOMINGOS «SESION MATINAL» a las 10'00 horas. «CUERPO Y ALMA» (Una violenta historia de amor) Leon Isaac Kennedy y Jayne Kennedy. Muhamed Ali (Cassius Clay). Complemento: «UNA MUJER LLAMADA APACHE». (Aut. mayores de 18 años).

ASTORIA

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «COLEGAS». Una película de Eloy de la Iglesia con Antonio, Rosario González, José Luis Manzano. Complemento: «POLO DE LIMON».

PALACIO AVENIDA

CLIMATIZADO

Cantinflas en «EL BARRENDERO». Atención horarios film: 3'25, 5'45, 8'05, 10'20. Complemento: «PRODIGIOS DE LA NATURALEZA». (Apto para todos los públicos).

SALA AUGUSTA

Desde las 3'00. Firefox «EL ARMA DEFINITIVA». Un film producido, dirigido e interpretado por Clint Eastwood en Panavisión. Atención al horario: 3'20, 5'45, 8'10 y 10'35 noche. Complementos cortos y Avances. (Apto menores).

SALA AUGUSTA 2

Desde las 3'15: «DOS BACIA CALIFORNIA» con Sally Field y Tomy Lee Jones un film de Martin Ritt. Complemento: «EL DIA DE LOS ASESINOS», con Glenn Ford. Mayores 16 años.

BELLVER Cinema

Desde las 3'15: Manolo Escobar en «LA MUJER ES UN BUEN NEGOCIO» y con Antonio Garisa y Mary Santpere. «GOLPE MORTAL» (todos los públicos). Cine de medianoche: «GOLPE MORTAL Y EL COLECCIONISTA DE CADAVERES».

SALA BORN

2.º MES!

Desde las 3'00. «ACORRALADO (FIRST BLOOD)». Sylvester Stallone, tras Rocky III. ¡Un film de Ted Kotcheff con Sylvester Stallone y Richard Crenna. Complemento: «PROFESOR EROTICO» con José L. López Vázquez y Alfredo Landa. (Mayores 18 años).

CAPITOL

CLIMATIZADO

Desde las 3'00: «LA VENDEDORA DE ROPA INTERIOR», con María José Nieto, José Sazatornil «Saza», Antonio Ozores y Florinda Chico. Complemento: «EXPLOSION DE VIOLENCIA». (Sólo mayores 18 años).

LUMIERE

Desde las 3'30. «UN PUENTE LEJANO» Sean Connery, James Caan, Laurence Olivier, Ryan O'Neal, Robert Redford, Liv Ullman, etc. (Atención al horario del film de larga duración: 3'40, 6'35, 9'35). Complementos. (Apto todos públicos).

NUEVO HISPANIA

Desde las 3'00: «ASALTO AL FURGON BLINDADO» (Money Movers), con Terry Donovan y Tony Bonner. Complemento: «EL SOLTERON DOMADO», con Adriano Celentano y Ornella Mutti (Mayores 16 años).

CHAPLIN multicines 1

CLIMATIZADO

«DOS HOMBRES Y UN DESTINO-2». «Los primeros golpes de Butch Cassidy y Sundance». William Katt y Tomm Berenger. (Horario: 3'10, 5'00, 6'50, 8'40, 10'30). (Todos públicos) Domingos y festivos: MATINAL a las 11.

CHAPLIN multicines 2

CLIMATIZADO

«ROBIN HOOD» de Walt Disney, con sus más famosos personajes: Complemento: «LAS AVENTURAS DE LOS INDIOS NAVAJOS». Unicas sesiones: 3'05, 5'00, 6'50, 8'45. (Domingos y festivos MATINAL a las 11'00. (Aut. todos públicos).

CHAPLIN multicines 3

CLIMATIZADO

(4.ª SEMANA). «QUERELLE». (Un pacto con el diablo). Un film de R.M. Fassbinder con Brad Davis, Franco Nero. (3'00, 4'50, 6'45, 8'45, 10'40). Com.: «NUEVOS INQUILINOS», exclusivamente solo para mayores 18 años. Domingos y festivos: MATINAL

CHAPLIN multicines 4

CLIMATIZADO

«BOMBARDERO» Bud Spencer. (Hor.: 3'00, 5'00, 6'50, 8'45, 10'40). Complemento: «POPEYE, EL MARIÑO SOY». (Aut. todos públicos). Domingos y festivos: MATINAL a las 11'00.

CHAPLIN multicines 5

CLIMATIZADO

«ESTOY EN CRISIS», José Sacristán, Cristina Marsillach, Mercedes Sampetro. Una película de Fernando Colomo. (2'55' 4'30, 6'05, 7'40, 9'15, 10'50). (16 años. Ultimos días).

CHAPLIN multicines 2

CLIMATIZADO

Unica sesión: 10'40 noche: «CAIDO DEL CIELO» (Out of the blue). Un film de Dennis Hopper con Linda Manz, Sharon Farrell. (May. 16 años).

PALACIO DE LA PRENSA

2.º MES!

Desde las 3'00: Valentina «CRONICA DEL ALBA», de Ramón J. Sender con Anthony Quinn, Paloma Gómez y Jorge Sanz. Un film de Antonio J. Betancor. Complemento: «EL SUPERPODEROSO» con Terence Hill. (Apto menores).

METROPOLITAN PALACE

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «E.T. EL EXTRATERRESTRE». Una película de Steven Spielberg con Eise Wallace, Peter Coyote, Henry Thomas. (Horario: 4'20, 7'20, 10'25). Complemento: «LA REBELION DE LOS PAJAROS». (Apto para todos los públicos).

LIRICO PALACE

Desde las 3'00: «NEFELE» (Las seductoras de Lesbos) Clasificada «S». Y además: «LAS ADORABLES PORN KILLERS». (Totalmente prohibido a menores de 18 años).

SALA RIVOLI

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «ANNIE». Un film de John Huston con Albert Finney, Carol Burnett, Bernardette Peters, Ann Reinking. (Atención horario film: 4'10, 7'10, 10'10. Complemento: «POPEYE Y LAS ESPINACAS». (Aut. todos públicos).

JAIME III CINEMA

CLIMATIZADO

«LLAME 69-69 TAXI PARA SEÑORA». Clasificada «S». Mariana Frajese. Guía Lauri, Mark Ghannon. Complemento: «LA CHICA DE LAS BRAGAS TRANSPARENTES». Clasificada «S». Totalmente prohibida a menores 18 años.

FANTASIO

«HISTORIA DE UNAS BRAGAS AZULES». Clasificada «S». «LA CASTRACION». Clasificada «S». Doble programa pornográfico. Totalmente prohibido a menores 18 años.

NUEVO MODERNO

CLIMATIZADO

(2.º MES). Desde las 3'00: «LE LLAMABAN J.R. con Pepe da Rosa, Mary Santpere y Antonio Garisa. Complemento: «LOS OJOS DE UN EXTRAÑO» (Mayores 18 años).

SALON RIALTO

A las 7'00, 10'30 nit. Companyia de Revistas «XESC FORTEZA», presenta: «XESC STORY». «UNA REVISTA DE SIS REIALS» Amb Margaluz primera vedette. Maria Reus, Sharon McGowen, Joan M.a Melis, Andreu Amer, Joan Bibiloni y 8 esculturals dones 8.

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego. Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Tel.: 680000.

Usted puede hacer positiva la lucha contra el cáncer mediante su donativo fijo a la Asociación. HAGASE SOCIO PROTECTOR!

JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES
TEL. 23.01.49

Programación de televisión

PRIMER PROGRAMA

10'15.— Carta de ajuste.
 10'30.— Apertura y presentación.
 10'31.— Pista libre. Dirección: Francisco Climent.
 Este es un espacio que busca la participación de los jóvenes para mostrar sus actividades en el campo de la cultura, deporte, tiempo libre por medio de reportajes, entrevistas y documentales.
 12'30.— Concierto. Orquesta filarmónica de Berlín dirigida por Herbert von Karajan.
 13'30.— Mirar un cuadro. El escritor Manuel Andújar hablará del lienzo de José Ribera, «El españolito», «El entierro de Cristo».
 14'00.— Revista de toros.
 14'30.— Biblioteca Nacional. Dirección, guión y presentación: Fernando Sánchez Dragó. Entrevista a cuatro autores que se han significado durante este año. Escaparate de novedades editoriales para esta Navidad.

15'00.— Noticias.
 15'35.— D'artacan. Dibujos animados.
 16'05.— Primera sesión. «Loco por el circo». Intérpretes: Dany Kaye y Pier Angeli. Andrew Larabec, profesor en un prestigioso colegio inglés y aficionado a la arqueología, se embarca en una aventura de descubrir una estatuilla de un dios del Olimpo, ya que asegura que sólo él sabe donde esta enterrada.
 18'00.— Aplauso.
 19'00.— Esos asombrosos animales. Todos los años en las heladas tierras del Norte de Canadá un animal, el caribú, inicia el ritual de la migración, un gran viaje que le llevará a los pastizales de primavera.
 20'00.— Verdad o mentira. Concurso-juego. Un personaje famoso hará seis afirmaciones no relacionadas con lo que hace la notiriedad del mismo, sino con aquellas actividades marginales: deportes, hobbies, pasatiempos, etc. El concursante, tras interrogar al personaje, averiguará si es verdad o falso.
 20'25.— Fútbol. En directo desde el Estadio Insular, encuentro entre Las Palmas y el Barcelona.
 22'00.— Noticias.
 22'45.— Informe semanal.
 23'30.— Sábado cine. «Un hombre para la eternidad». Intérpretes: Paul Scofield, Wendy Hiller, León Mckern, etc. Es en plena juventud del Rey Enrique VIII de Inglaterra cuando el cardenal Wolsey y el consejero real, Tomás Moro, constituyen los pilares en los que se asienta el reino. Enrique decide repudiar a su esposa Catalina, que no le ha dado sucesión, y tomar en su lugar a Ana Bolena.
 01'30.— Últimas noticias.
 01'35.— Despedida y cierre.

SEGUNDO PROGRAMA

13'15.— Carta de ajuste.
 13'23.— Apertura y presentación.
 13'25.— Natación. Copa de Europa, desde Goteborg.
 15'30.— El siglo de la cirugía. «El oso de Dumfries». El doctor Bennet, diagnostica después de reconocer a un fornido joven, que este padece un tumor cerebral. Por primera vez en la historia de la medicina se extirpa mediante una operación quirúrgica.
 16'00.— Dibujos animados.
 17'00.— Retransmisión deportiva. Gimnasia. Memorial Joaquín Blumes, desde Barcelona.
 19'00.— Producción española.
 20'00.— Estrenos TV.
 21'30.— Documental.
 21'55.— Teatro Real. Estrenó absoluto por encargo de Radio Nacional de España de la obra de Alberto Blancafort «Sinfonía coral». Director. Odón Alonso.
 24'00.— Despedida y cierre.

Los estrenos

Corazón de papel

Agústa

Cinéfilo

Producción: Manuel Salvador y Blau Films.- 1981.- Escrita por Manuel Albignoni, Jaime de Armiñán y Roberto Bodegas.- Dirigida por Roberto Bodegas.- Fotografía (color): Manuel Rojas. Música: Carmelo Bernao 1º.- Ambientación: Gil Parrondo.- Montaje: Guillermo Maldonado.- Intérpretes: Antonio Ferrandis (Antonio Borja) Patxi Andión (Tomás), Ana Obregón (Julia), Héctor Alterio (AQRADIO), Eduardo Calvo (Comisario), Claudia Gravy (Madame), Isabel Luque, Carmen Platero, Lautaro Murúa, Francisco Vidal, Valentín Paredes, Silvia Tortosa y José Umbral, Aurora Redondo. Distribuida por Manuel Salvador. Duración: 1 h. 35 m.

Antonio Borja, dirige una agencia de noticias gráficas para revistas sensacionalistas y del corazón. Un atraco cometido en un salón de masajes de lujo, da la noticia de un herido que resulta

ser un hombre muy importante y antiguo compañero de armas del director de la agencia que tiene los días contados si no consigue algún reportaje fuera de serie.

Es esta una buena película a pesar de que, casi al final, tenga su bache de interés. Una buena película por su tema, por su desarrollo —especialmente en sus dos primeros tercios— por la seguridad con que Roberto Bodegas la conduce, por una interpretación muy ajustada y por estar muy bien combinados todos los elementos indispensables para que el resultado sea una de estas obras sólidas de las que el cine español no es dehesiaeo pródigo. Puede ser discutible —y esto no quita méritos al film— la moral de los que se ganan la vida para satisfacer el gusto morboso de los lectores y para solz de amantes del chafardeo y de revistas de grandes tiradas. Pero ahí está una forma de conseguir noticias, unas buscadas por las que quieren destacar, aunque sea con el escándalo, y otras que quieren ser evitadas a toda costa por aquellos que quieren defender su vida privada a veces no tan limpia como las apariencias que quieren demostrar. El film tiene escenas tan conseguidas como las de la conversación entre Ferrandis y Eduardo Calvo y la del protagonista con Héctor Alterio, esta do muy conseguido el ambiente así como los detalles huanos y los de humor en una trama dramática.



HOY ESTRENO

...POR FIN!!!

¡EL SUPER-ESPECTACULO

PARA

ESTAS FIESTAS!

La más devastadora arma mortal jamás construida...
 Su misión: ¡Robarla!

CLINT EASTWOOD



FIREFOX

EL ARMA DEFINITIVA

Un film de Clint Eastwood "Firefox"

Productor Ejecutivo Fritz Manes · Guión de Alex Lasker y Wendell Wellman
 Basado en la novela de Craig Thomas · Producida y dirigida por Clint Eastwood
 Música original compuesta y dirigida por Maurice Jarre · Color por Deluxe® Panavision®

DOLBY STEREO

Libro editado por POMAIRES

DE WARNER BROS. UNA COMPAÑIA WARNER COMMUNICATIONS

© 1982 Warner Bros. Todos los derechos reservados

Presentada por WARNER ESPAÑOLA, S. A.

APTO MENORES

¡ATENCIÓN AL HORARIO!

PASES: 3'20 - 5'45 - 8'10 y 10'35 NOCHE

DIVIERTASE EN:



DOS HACIA CALIFORNIA

EL ULTIMO Y DIVERTIDO FILM DE
MARTIN RITT

con SALLY FIELD Y TOMMY LEE JONES

Una enfermedad «de moda»

Cuatrocientos mil gotosos hay en España

Manuel María

La gota, enfermedad de reyes y cresos, vuelve a ponerse de moda, como toda una serie de enfermedades de las articulaciones, probablemente como resultado de que cada vez hay más gente pudiente que lleva vida de cresos y reyes. Datos publicados recientemente revelan que en España las enfermedades articulares de moda —la gota entre ellas— están ocasionando gastos al país superiores a los 200.000 millones de pesetas al año.

Como por otra parte está demostrado que la gota y las otras enfermedades articulares (reumatismo, artrosis, artritis) tienen su principal causa en la buena mesa y el exceso de bebidas alcohólicas, puede afirmarse que el despilfarro es doble. Primero, para acercarse a la enfermedad y luego para curarla.

ALIMENTOS PROHIBIDOS. LOS BUENOS

La gota es resultado de un exceso de ácido úrico en la sangre que no puede eliminar el riñón convenientemente y se cristaliza. Luego viene a dañar las articulaciones o el dedo pulgar del pie izquierdo, síntoma éste más característico de la gota, aunque existen otros que se producen en el resto de las articulaciones.

Este ácido úrico viene producido por aquellos alimentos que la humanidad de todos los tiempos ha considerado exquisitos y que se comen en exceso. Un vegetariano, un naturista, un macro biótico, nunca padecerán gota ni enfermedad articular. Al menos, eso se deduce de lo que han escrito los médicos de todos los tiempos, desde Hipócrates, Galeno, Aurelio o Dioscórides, hasta nuestros días.

Todo tipo de carne y grasas

de origen animal están prohibidas al gotoso porque se metabolizan en ácido úrico importante que fue lo que dañó sus articulaciones. La caza es alimento principalmente dañino. Dicen que las impresiones fuertes aumentan el ácido úrico y como el animal cazado se ha visto sometido a esa tensión durante su caza, pues tiene más cantidad.

Riñones, hígados, pulmones, lengua, corazón y sesos, tampoco deben comerse. Así como jamón, chorizo, salchichas y todos los productos del cerdo. El cerdo precisamente, aunque no muere durante la caza, es animal que sufre excesivamente durante su sacrificio. Pero todos los alimentos ricos en proteínas y de alto valor energético producen la gota y deben eliminarse en el que ya la tiene.

400.000 GOTOSOS EN ESPAÑA

El diez por ciento de los declarados como enfermos reumáticos pueden considerarse gotosos. Y en este país existen actualmente cuatro millones de reumáticos. De cada tres personas enfermas, una es reumática; de cada treinta, una es gotosa. Dicen las estadísticas que la invalidez laboral permanente por causas reumáticas cuesta al año

171.198 millones de pesetas. El absentismo laboral, 16.848 millones de pesetas y los medicamentos consumidos por la misma causa, 6.300 millones al año.

Aunque el coste del gotoso pueda considerarse sólo en un diez por ciento, la suma es tan importante como para considerarla un derroche público inadmisibles. El 40 por ciento de las incapacidades laborales permanentes obedecen a enfermedades reumáticas. Y quiero indicar que el término reumatismo es tan amplio, incluyendo en él la gota, que no nos es posible hacer cálculos más exactos.

Pero habría que estudiar las causas de todo este tipo de enfermedades llamadas reumáticas. La verdad es que el reuma, la artritis, la artrosis y la gota tienen una misma causa: el ácido úrico que proviene de la ingestión de carnes y grasas de origen animal; en suma, el carnivorismo.

El naturópata Dr. José Castro, de la Academia de Medicina Naturista de Brasil y fundador de la Escuela de Naturismo Eutrofológico, explica el origen de las enfermedades de las articulaciones, entre ellas la gota, así: El organismo humano no está dotado como el de los animales carnívoros para eliminar el ácido úrico. La sudoración enfría la sangre y el contenido de ácido úrico se cristaliza al enfriarse. Por eso los animales carnívoros no sudan. «Si la piel de los carnívoros sudara, hace muchos siglos que estos animales habrían dejado de existir, víctimas del reuma».

EL VENENO QUE YA NO ELIMINAN LOS RIÑONES

«Mientras los riñones excretan normalmente los venenos proteícos —escribe el doctor Castro— la salud se mantiene, pero cuando estos millones de filtros renales se tupen y esclerosan, el derecho de la salud ha terminado para dar comienzo a las manifestaciones patológicas de tipo artrítico».

Otros médicos naturistas, como el Dr. Eduardo Alfonso, que luchó incansablemente hasta sus noventa años por convencer a la humanidad de lo nefasto que resulta para la salud no seguir a la naturaleza y enfrentarse a ella cometiendo tantos desmanes, aclara la misma cuestión en su abundante bibliografía y especialmente en su «Curso de Medicina Natural».

No queda sino añadir que la medicina tradicional, que tanto confía en la farmacopea y tanto se apoya en ella, hace tiempo que ha dicho, mantiene y continuará afirmando que para este tipo de enfermedades no existe tratamiento curativo. Por ello, todo medicamento recetado contra el reuma, la artritis, la artrosis o la gota, se reduce a un analgésico, y el mejor de todos, según el doctor Angel Peralta Serrano, por citar una autoridad de última hora, es la aspirina.

CAMBIAR LOS HABITOS ALIMENTICIOS

Pero si cualquier analgésico, y cuanto más simple mejor, es apto para los momentos culminantes de las crisis dolorosas; para evitar el progreso de la enfermedad y consecuentemente las crisis dolorosas; para evitar el progreso de la enfermedad y consecuentemente las crisis dolorosas a largo plazo, lo mejor es una dieta alimenticia apropiada, en la que todos los médicos, sean naturalistas o no, coinciden eliminar cualquier tipo de alimento de origen animal.

Para empezar, el desayuno debe hacerse a base de abundante fruta y algo de queso no fermentado, acompañado de pan integral. Para beber, nada de café y nada de leche. Preferentemente, zumos de frutas, o aguas no mineralizadas. Puede tomarse y deberían tomarse tisanas o infusiones de diente de león o reina de los prados, dos plantas diuréticas que ayudaran a eliminar el ácido úrico sobrante.

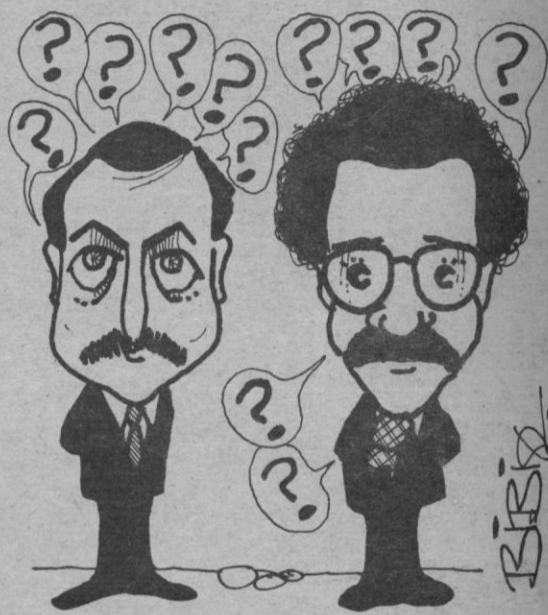
En la comida fuerte viene muy bien el arroz integral, levadura de cerveza y si acaso se come carne, que sea muy poco y de pollo, la cual resulta menos dañina de todas. Las hortalizas vienen muy bien y todos los alimentos ricos de hidratos de carbono: Leguminosas, patatas, etc. El arroz íntegro, empero, ayuda bastante a eliminar ácido úrico.

Caldos y sopicaldos pueden tomarse de verduras tales como ajo, cebolla, alcachofa, rábanos, etc., que resultan ser muy diuréticos. Y luego mucha paciencia. El haber comido un exceso tanto los animales del mar como los de la tierra conduce a esta situación. Y generalmente ocurre que el gotoso ha sido un gran comilón, un buen «gourmet» o aficionado a la buena mesa. Difícilmente se acostumbrará al nuevo plan.

Sa Gent

Antonio Agustín

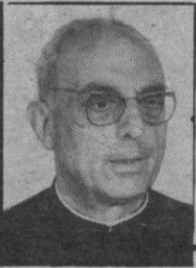
Tras la dimisión de SANTIAGO COLL, muchos interrogantes. Mi vecina, que no sé de donde saca sus informaciones, me decía «¡Pobret, ara no cobraré!». Realmente se pierde un cuatrimestre a razón de QUINCE MIL DUROS mensuales. Otros, no han decidido perderselos. SANTIAGO COLL que ni siquiera tiene derecho a asirmar que su bola no fuera negra; porque las VOTACIONES en cuestión son y quedan secretas, pero SANTIAGO leyó la prensa y entendió —quiero decir, comprendió— lo que el tema encerraba de irritante para el mundo intelectual, de vejatorio. SANTIAGO COLL ni ha acusado ni puede acusar a nadie. Nadie, en efecto, sabe quienes, a ciencia cierta, depositaron bolas negras y a nivel público lo cierto es que el voto favorable a la iniciación del expediente fue UNANIME como solía decirse NEMINE DISCREPANTE. Por grupos tampoco hay dudas. El informe promotor —la mayoría— superfavorable. El informe opositor —la oposición— también favorable, con todo lo que esto significa. COLL ha dejado el grupo y ya llevaba tiempo analizando esa posibilidad, que se hubiera materializado de no haber sido requerido por LUIS PIÑA para seguir. Sin OPORTUNISMO pero con OPORTUNIDAD, ha dejado el grupo. Porque cuando NADIE puede demostrar NADA lo mejor es tener un gesto. De los de a QUINCE MIL DUROS



mensuales, entre otros significados. Y se fue. Adiós, amigo, gracias en nombre del erario. Lo que yo no acabo de comprender es la FUERZA MORAL de los regidores de la GAUCHE —y de los seguidores de los regidores de la GAUCHE— para andar proclamándose TRAICIONADOS. Las gentes, que se saben bien lo que es un SECRETO y una BOLA NEGRA, no tienen la más pequeña seguridad en el tema. ¿Quién es quien ante la figura de ALOMAR? Un consistorio que predominantemente estaba formado por CENTRISTAS homenajó la figura y trajo sus restos a PALMA, de lo que MIGUEL DURAN, PABLO SEGUI, PEPE PAYERAS pueden dar buena razón y la gente lo recuerda. LLTMPART, como presidente de la OCB, dirige u a carta al ALCALDE en la que da cumplimiento al deber de manifestarle su sorpresa ante una decisión que juzga desacertada. Pero MANOLO CAMARA, en nombre de COMISIONES OBRERAS, habla de la actitud agravante de aquellos que tras el secreto del voto han hecho ESCARNIO del insigne GABRIEL ALOMAR. Y dice UNA VEZ MAS. Yo respeto mucho los sentimientos en que se origina la actitud de CAMARA y en mi subjetividad los COMPARTO y los proclamé. Pero con base en votaciones que son pura tiniebla medieval no hay quien pueda señalar con el dedo —Dios me libre— ni a Capuletos ni a Montescos. ¿Y si nos estuviéramos equivocando? Para mí, pasados un par de días, la actitud y los términos del presidente de la OCB, JOSE MARIA LLOMPART, me parecen los de una carta muy puesta en RAZON. Sin apuntar a nadie más allá de las seis bolas negras me limité a constatar la existencia de seis pitecántropos de secano. Vale.

Reflexiones (V)

M. Ramis Alonso



- 1.— Pensar en lo que puede o no venir, es una medida de prudencia. Pero pensar en lo que necesariamente ha de venir, es propio del hombre cabal y juicioso.
- 2.— El vivir actual y presente en cada minuto, es preparación del vivir venidero que tocará a cada cual según el vivir pasado.
- 3.— La felicidad, el bienestar, el encontrarse bien consigo mismo, no es cosa que nos venga de regalo, sino que se gana minuto a minuto.
- 4.— Quien no teme ser engañado, fácilmente cae en engaño.
- 5.— Más que las palabras, es la manera de vivir que vence a los enemigos. 6.— Quien pierde una hora, jamás la encuentra por mucho que busque.
- 7.— Quien se fía de los hombres más que de Dios, se engaña por tonto y cae en suma ridiculez.
- 8.— Dar sin esperar recompensa, es dar dos veces.
- 9.— Quien da para recibir, se expone a quedar engañado y, a la vez, se priva del verdadero placer de dar.
- 10.— Vale más un hecho en el presente, que cien promesas para el futuro.
- 11.— Quien habla mal de las mujeres, hace el efecto de ser un mal hijo.
- 12.— Lo que tú puedas hacer no lo encomiendes a otro, y lo tendrás hecho a gusto.
- 13.— Si quieres vivir en paz y contento, estrecha tus relaciones amorosas con Dios.
- 14.— Tener que aguantarse uno a sí mismo toda la vida, bien merece no hacernos pesados.
- 15.— Saber ver y apreciar las agradables pequeñeces surgidas al paso de nuestra vida, contentan más que los ruidosos triunfos.
- 16.— Una gran parte de la felicidad personal, consiste en no desear nada más allá de lo necesario.
- 17.— Los grandes placeres aturden y cansan; en cambio, gozar e las menudencias placenteras alegra la vida y la alarga.
- 18.— Andar es bueno, pero quien se contenta con ver andar, jamás llega a parte alguna.
- 19.— Quien lo espera todo del mundo, pronto pierde toda esperanza.
- 20.— Si deseas llegar lejos, detente de tanto en tanto.

Punto final

Baleares

el diario de las islas

Palma de Mallorca
Redacción, Administración y Talleres:
Polígono de La Victoria
Gremio Silleros.
Teléfono: 201112 (8 líneas)
Oficinas en Palma
Paseo Mallorca, 9 - B, 1.º
Telf. 231177 - 235940
Depósito Legal 1956



Director: Pablo Lluïl
Redactores-jefe: Antonio Pizá y Miguel Moreno
Jefes de sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sucesos)
Fotografía: Juanet y Cosme Vives

Administrador: Víctor Horas
Jefe de Publicidad: Gabriel Calafell

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-18
Director Gerente: Antolín de Santiago
Director del Departamento de Prensa:
Donato León Tierno
Director Económico Administrativo:
Florencia Ahumada